

# Kommuneplan Qaqortup Kommunía 2004 - 2014



• Strategi	1.0
• By- og bygdezone	2.0
• Interesseområder	3.0
• Befolkning og boligbyggeri	4.0
• Erhverv og arbejdsmarked	5.0
• Turisme	6.0
• Socialområdet	7.0
• Børn og unge	8.0
• Børn, kultur og undervisning	9.0
• Kulturmiljø	10.0
• Trafikområdet	11.0
• El, vand og varme	12.0
• Miljø og natur	13.0
• Driftsområdet	14.0
• Hovedstruktur	15.0
Fysisk planlægning for by og bygder	15.1
Bygdeplan for Eqalugaarsuit	15.4
Bygdeplan for Qassimiut	15.7
Bygdeplan for Sarloq	15.10
Byplan for Qaqortoq	15.13
Rammer for lokalplanlægning	15.17
• Retningslinier for arealtildeling	16.0
• Budget	17.0
• Vedtagelsespåtegning	18.0
• Klausulerede zoner	19.0

## KOLOFON

### Kommuneplan Qaqortup Kommunua 2004 - 2014

© Qaqortup Kommunua, Teknisk Forvaltning, Teknisk chef Jan Kjær,  
Planlægger Anne Merrild

Samarbejdspartnere: Sila Arkitekter m.a.a. Aps, Irving B. Jensen, arkitekt m.a.a.,

Inuplan A/S, Jørgen Kongstad, ingeniør

Versionering til grønlandsk: Kristian Poulsen, Erik Barselajsen, Knud Poulsen

Layout: Astrid Vebæk

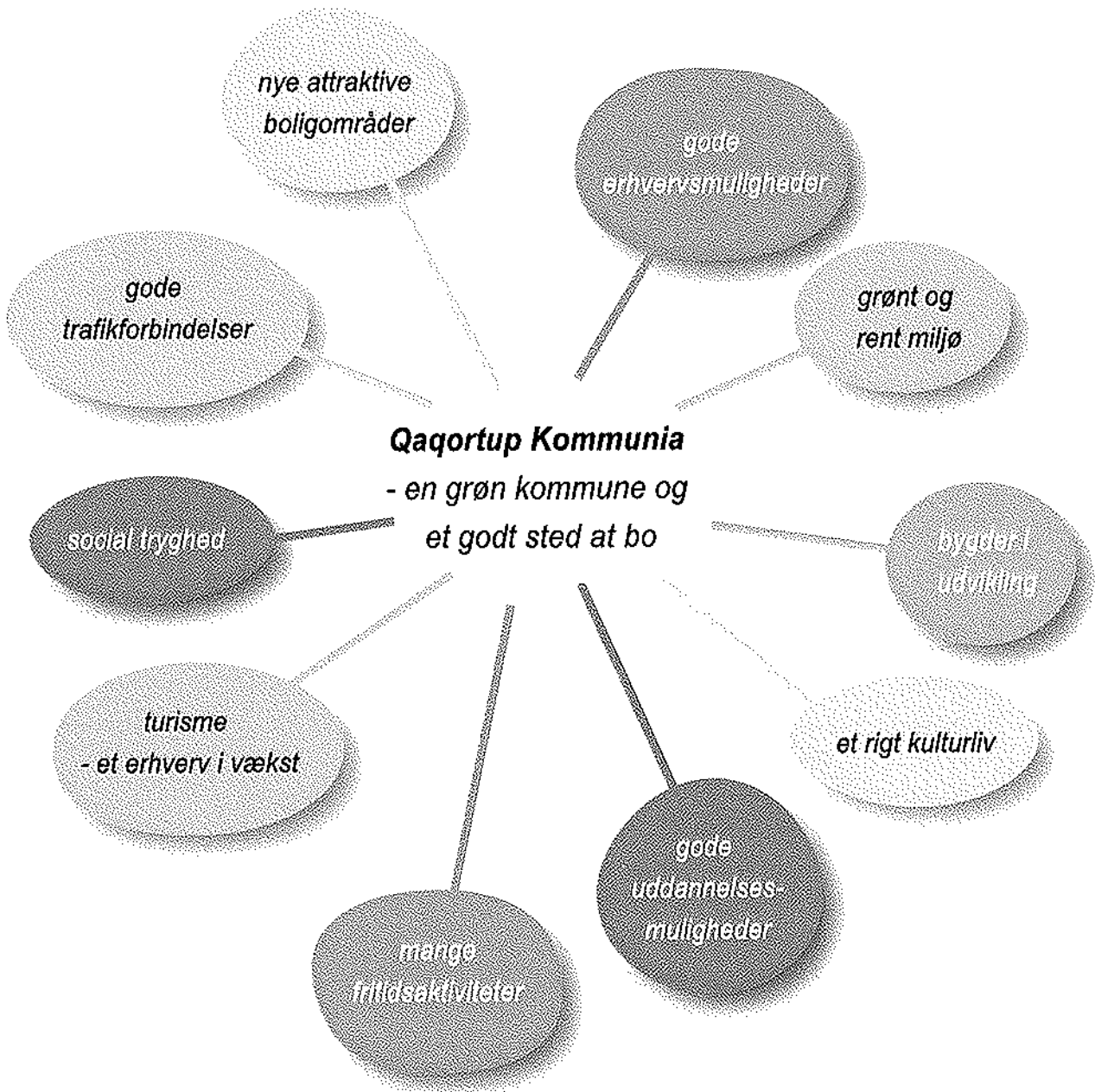
Fotos: Ivars Silis: omslag, s. 1.1, 1.2, 1.4, 1.5, 1.6, 3.0, 5.3, 5.4, 6.2, 6.4, 7.2, 7.4, 8.0,  
8.3, 8.5, 9.2(tv), 9.4, 9.5, 9.6, 10.1, 11.6, 12.0, 12.2, 17.0

Irving B. Jensen: s. 4.2(th), 4.4, 4.6, 5.2, 5.5, 6.0, 9.2(th), 13.2, 13.4, 14.2, 15.2, 16.0,  
19.0

Astrid Vebæk: s. 3.2, 4.2(tv), 4.5, 6.1, 6.3, 8.2, 11.0, 12.1, 13.0, 15.3

Tryk: Damgaard-Jensen A/S, København

# Strategi



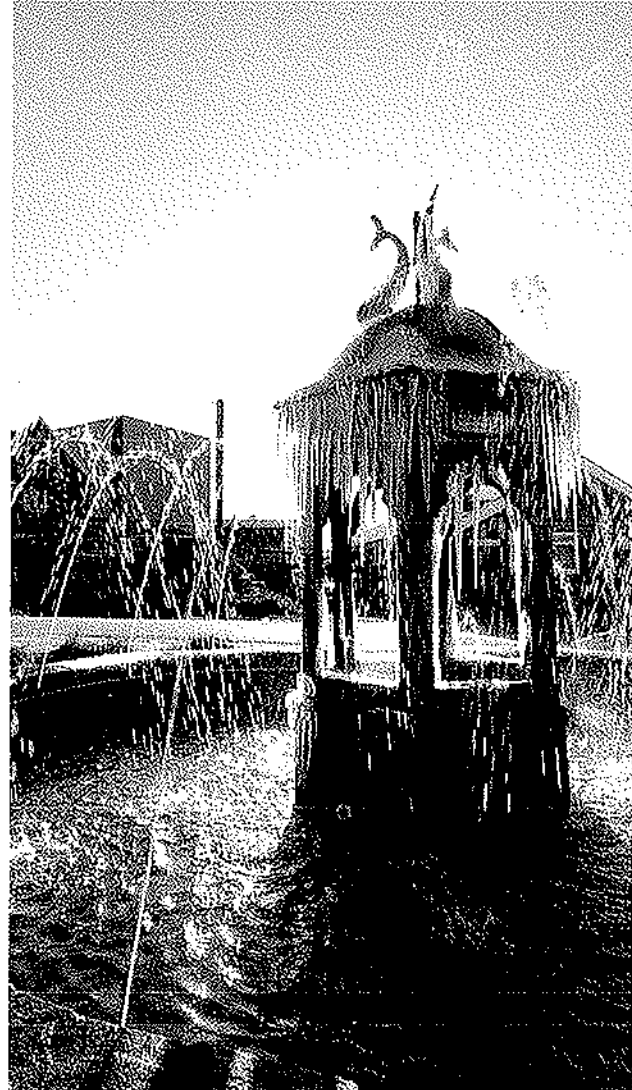
# 1. STRATEGI

Qaqortup Kommunia er Sydgrønlands trafikale, uddannelsesmæssige og kulturelle centrum og hører derfor naturligt til blandt de fire vækstcentre, der vil præge udviklingen i Grønland i fremtiden. Dette kræver, at Qaqortup Kommunia arbejder aktivt på at befæste sin position som Sydgrønlands regionscenter. Dette skal ikke ske på bekostning af de andre sydgrønlandske byer, men udviklingen af Qaqortup Kommunia som regionscenter er en forudsætning for en udvikling af hele regionen.

Kommunalbestyrelsen, bygdebestyrelsesmedlemmer og repræsentanter for færeholderne i kommunen har besluttet at den fremtidige udvikling skal fokusere på følgende hovedområder:

- Mennesket i centrum**
- En kommune i vækst**
- Det regionale samarbejde**
- Kultur, natur og miljø**

På grundlag af disse hovedområder blev der udarbejdet et temahæfte "Visioner til debat", samt plancher til belysning af blandt andet den fysiske udvikling. Disse materialer blev offentliggjort til inspiration for borgerne til nye ideer og visioner for den fremtidige udvikling i Qaqortup Kommunia. Borgernes indlæg til debatten og afholdte borgermøder har været givtige for udarbejdelsen af forslag til "Kommuneplan Qaqortup Kommunia 2004 - 2014". Eksempelvis har borgernes fokus på børn og unge, samt turisme medført at disse er uddybet i særskilte sektorplaner. Udvalgte bemærkninger er angivet i de enkelte afsnit. Forslag til "Kommuneplan Qaqortup Kommunia 2004-2014" var til høring i 2004, hvor der lige-



ledes blev afholdt borgermøder. Ovennævnte danner grundlaget for nærværende "Kommuneplan Qaqortup Kommunia 2004-2014".

Udarbejdelsen af den nye kommuneplan har været en proces og denne proces er nu tilendebragt. Processen afspejlede en stor interesse fra alle parter om at skabe et fælles grundlag for den fremtidige udvikling i Qaqortup Kommunia.

## **Kommuneplanens opbygning**

Kommuneplanen er opbygget på følgende måde:

### **1.0 Strategi**

- Hovedmål for Qaqortup Kommunia indenfor planperioden 2004-2014.

### **2.0 By- og bygdezone**

- Bindende bestemmelser for byzonen for Qaqortoq samt bygdezoner for Eqalugaarsuit, Qassimiut og Saarloq.

### 3.0 Interesseområder

- Bindende bestemmelser for de lokaliteter og områder i det åbne land, som er af interesse for fremtidig kommunal planlægning i form af fri-lands- og fredningsplaner.

### 4.0 - 14.0 Sektorplaner

- Sektorplaner med status, målsætninger og handlingsplaner.

### 15.0 Hovedstruktur

- Kommuneplanens bindende bestemmelser fordelt på delafsnit om:
  - Fysisk planlægning for by og bygder,
  - Bygdeplan for Eqalugaarsuit,
  - Bygdeplan for Qassimiut,
  - Bygdeplan for Saarloq,
  - Byplan for Qaqortoq,
  - Rammer for lokalplanlægningen (i Qaqortoq).

### 16.0 Retningslinier for arealtildeling

- Kommunalbestyrelsens retningslinier for ansøgning om arealtildeling, behandling af arealan-søgninger, vilkår for arealtildeling samt overdra-gelse, bortfald og ophør af brugsretten til et areal.

### 17.0 Budget

### 18.0 Vedtagelsespåtegning

### 19.0 Klausulerede zoner

### Kortbilag

Kommuneplan Qaqortup Kommunía 2004-2014  
Kommuneplan Qaqortup Kommunía 2004-2014 har til formål at skabe og strukturere udvikling og forandring. Det er ikke nok at lade udviklingen fortsætte som hidtil. Kommuneplanen skal derfor



## HOVEDMÅLSÆTNINGER FOR QAQORTUP KOMMUNIA 2004-2014

Qaqortup Kommunia skal være en attraktiv bosætningskommune med velfungerende bygder og et aktivt erhvervsliv.

Qaqortup Kommunia støtter en decentral struktur, således at bygderne gives øget kompetence og ansvar.

I Qaqortup Kommunia skal der være kvalitet i ydelserne. Man får noget for pengene!

Qaqortup Kommunia satser på turismen og en fortsat udvikling af turismen, så der fremstår en bevist og bæredygtig strategi for området.

Qaqortup Kommunia understøtter erhvervsudviklingen, således at erhvervslivet gives fysiske udviklingsmuligheder samt vejledning og støtte.

Qaqortup Kommunia udbygger, som uddannelseskommune, udviklingen på uddannelsesområdet.

Udviklingen af Qaqortup Kommunia sker således, at der skabes balance mellem miljø, natur, kulturmiljø og bebyggelse samt infrastruktur.

Qaqortup Kommunia satser på medarbejderudvikling og informationsteknologi – både for at skabe gode arbejdspladser, skabe kvalitet og for at tiltrække unge og kvalificerede medarbejdere og ledere.

Organisationsudviklingen i Qaqortup Kommunia. Der skal skabes sammenhæng mellem politisk styring og decentralisering.

i høj grad være medvirkende til at udpege og følge op på de mål kommunalbestyrelsen vil arbejde for at realisere i løbet af planperioden.

Hvis kommuneplanen skal opfylde sit formål, må den afspejle den virkelighed vi befinder os i, men mulighederne for at påvirke udviklingen begrænses i mange tilfælde af en række forhold som: Kommunens økonomiske muligheder, erhvervs- og befolkningssituation, infrastruktur, den regionale og landsdækkende planlægning og andre faktorer.

Trods begrænsningerne er kommuneplanen et redskab, der kan anvise, hvor der skal sættes ind de kommende år for at fremme eksempelvis levevilkår og livsbetingelser, børn- og ungeområdet, erhvervs- og turismeudvikling, miljømæssige forhold, samarbejde mv.

Qaqortup Kommunias styrke er, at den er overskuelig, er en grøn kommune, har et aktivt kulturliv, er en uddannelsesby, har et aktivt erhvervsliv, har en holdning til børn og unge-området og har som mål at beskytte, styrke og værne om denne styrke. Qaqortup Kommunia er på forkant med udviklingen i forhold til mange af ovennævnte styrker.

Indbyggertallet i Qaqortup Kommunia har været stabilt over en årrække. Der har dog været en befolkningstilvækst i 2003. Hvordan den fremtidige befolkningstilvækst vil komme til at se ud er svært at forudsige. Der er valgt en forsigtig prognose som udgangspunkt, men det kan konstateres, at der er mange unge mennesker i byen, der er en tilvækst af ældre, familierne bliver mindre og den gennemsnitlige husstandsstørrelse bliver mindre.

Det gør, at der er et stadigt stigende behov for boliger og dermed arealer til boligbyggeri. De fleste områder i Qaqortoq by er fuldt udbyggede. Det er vigtigt, at der hele tiden byggemodnes i kommunens nye områder og byggemodning af disse prioriteres højt. Boligmanglen er en af de udfordringer kommunen står overfor at løse i den



kommende tid. Både af hensyn til borgerne i kommunen, men også for at kunne tiltrække nye indbyggere og erhvervsvirksomheder. Virksomheder der kan bidrage med en øget stabilitet i erhvervslivet, forstået som vedvarende og fleksible arbejdspladser til borgerne. Det er Qaqortoqs mål, at planlægge byudviklingen sådan, at infrastrukturen og servicetilbud udnyttes mest hensigtsmæssigt og at anlægsmidler forvaltes bedst muligt. På det sociale område er der fokus på udviklingen af en ny børn og unge politik. Der udarbejdes løbende handlingsplaner indenfor en række områder og der sættes ind med forebyggende indsatser, information og rådgivning til børn og unge og i særdeleshed forældre og myndigheder.

Kommuneplanen er det fælles grundlag for kommunens udvikling, som danner udgangspunkt for den fremtidige forvaltning. Med den nye kommuneplans opbygning lægger kommunalbestyrelsen op til, at planen fremover skal revideres løbende i forbindelse med en ny valgperiodes begyndelse.

#### Mennesket i centrum

Der er en vigtig sammenhæng mellem samfundsudvikling og økonomi, men Kommunalbestyrelsens planlægning og målsætning handler ikke kun om tal og penge. Der er andre væsentlige værdier, som skal beskyttes og værnes om. Qaqortup Kommunin skal være et sted, hvor det er godt at leve.



Qaqortup Kommunin skal fortsat fremstå som en grøn og smuk kommune, med overskuelige by, bygder og færeholdersteder, der danner trygge og gode rammer om den enkelte og familierne. Derfor sætter Kommunalbestyrelsen fokus på både det fysiske og psykiske miljø. Der skal undersøges nye muligheder for at imødekomme borgernes behov i fremtiden, eksempelvis fjernundervisning af børn på færeholdersteder, så disse ikke skal fjernes fra hjemmet for at modtage undervisning.

Der er enighed om, at der skal værnes om bymiljø, socialt miljø, tryghed, gode vilkår for børn og unge, uddannelse, liv og aktivitet, men hvordan gør man det? - Kommunalbestyrelsen har valgt, at satse på indsatsområder som forbedring af affaldshåndtering, anvendelse af vedvarende energikilder, en øget indsats for børn og unge og kriminaliteten skal mindskes ved forebyggende indsats. Herudover skal planlægning sikre, at der skabes nye attraktive boligområder. Der skal altid være

støtte og opbakning til sport og kultur, der skal skabes sikkerhed ved trafikplanlægning og brug af belysning og så skal der skabes smukke grønne og rekreative områder i byen.

#### En kommune i vækst

Kampen for vækst er et tema, der har stor betydning i fremtiden. Derfor er erhvervsudvikling en højt prioriteret opgave.

Havne- og lufthavnsplanlægning er af stor betydning for, at kommunen får de nødvendige forudsætninger for vækst. Derfor prioriterer Kommunalbestyrelsen den fysiske planlægning højt. En stor udfordring i de kommende år er tilvejebringelse af nye boliger og byggegrunde. For at imødekomme mulighederne for vækst skal der i fremtiden løbende udlægges nye byggegrunde og nye arealer til større og bedre industriområder, havne- og lufthavnsplanlægning.





For at skabe forudsætning for vækst er det endvidere vigtigt at videreudvikle og udbygge Qaqortoq som Sydgrønlands erhvervs-, uddannelses- og kulturcentrum, - at synliggøre Qaqortoq som en grøn kommune, hvor økonomisk vækst og miljøhensyn går hånd i hånd, - at profilere Qaqortoq som et attraktivt turistmål samt men ikke mindst at skabe fuld beskæftigelse i kommunen.

Kommunalbestyrelsen anser den primære fremtidige byudvikling nordøst for det eksisterende byområde for på flere områder at være fremtidssikret. Udviklingen i denne retning giver blandt andet her en mulighed for etablering af en lufthavn ved Nunarsuatsiaa Kujalequtaa samt let adgang til nye by- og erhvervsområder. Lufthavnplaceringen her vægtes højt på grund af beliggenheden fjernt fra boligområder og på grund af at lufthavnen på denne placering giver mulighed for en udbygning af landingsbanen på længere sigt. Udover byudvikling nordøst for det

eksisterende byområde, udvides byen også østpå i forlængelse af Prs. Benediktesvej, hvor der på længere sigt skal skabes sammenhæng til de primære byudviklingsområder. I området øst for byen findes endvidere en lufthavnplacering mulighed der prioriteres næsthøjest af kommunalbestyrelsen. Der er blevet udarbejdet sammenlignende økonomiske og tekniske analyser af fem alternative lufthavnplaceringer i Qaqortoq. En placering ved Nunarsuatsiaa Kujalequtaa er blevet vurderet til at være den billigste løsningsmodel.

Udviklingen i nordøstlig retning er på nuværende tidspunkt så langt fremme at der i 2005 bygges modnes for et nyt boligområde. I den sammenhæng er der efterfølgende mulighed for adgang til nye fremtidige erhvervsarealer og ønsket om at få etableret en "erhvervsdal" der kan imødekomme et stadigt stigende behov for erhvervsarealer og herunder muligheden for at få adgang til en større grusforekomst nordøst for byen. Dette vil blandt

andet betyde at det eksisterende erhvervsområde der ligger indenfor spærrezonen til Storesøen, herunder stenbruddet, på sigt kan nedtones.

### **Det regionale samarbejde**

Der er mange muligheder for en udbygning af det regionale samarbejde. Et samarbejde som blev etableret i det daværende Fælles Kommunale samarbejde, som omfattede Paamiut, Ivittuut, Narsaq, Nanortalik og Qaqortoq kommuner. I 1997 blev Fælles Kommunale Samarbejde nedlagt og Sydgrønlands Kommuneforening etableredes. I den forbindelse blev samarbejdet med Paamiut og Ivittuut afbrudt. Den nye kommuneforening oprettede sit eget sekretariat i Qaqortoq, ligesom der etableredes en modtagefunktion for turister i Narsarsuaq.

Samarbejdsstrukturen og formen på kommunesamarbejdet er siden blevet ændret. Målet for fremtiden er at der fremover samarbejdes "fra sag til sag". Dette har blandt andet medført, at Destination Sydgrønland er blevet etableret, som et selvstændigt turistselskab. Herigennem ønskes det i fællesskab at forbedre turistforholdene ved Uunartoq og at støtte markedsføringen af sommerflyvningerne til Island.

Der har været indledende drøftelser om en udbygning af det kommunale samarbejde. På sigt er det et mål at skabe fælles tiltag på eksempelvis det tekniske område, erhvervsområdet og det administrative område.

Landsstyret har i forbindelse med ovennævnte nedsat et Strukturudvalg, som blandt andet skal vurdere fordele og ulemper ved forskellige modeller for en ændret byrde- og opgave fordeling i den offentlige forvaltning og med udgangspunkt i disse modeller foretage en vurdering samt fremkomme med forslag om, hvilke geografiske og befolkningsmæssige kriterier, herunder hvilke kommunestørrelser, der bør lægges til grund i en fremtidig kommunestruktur. Strukturudvalgets redegørelse, anbefalinger og resultater i øvrigt, kan få betydning for kommunestrukturen i fremtiden.

Kommunalbestyrelsen har som mål at udbygge det nuværende regionale samarbejde, idet den er åben for at udbygge samarbejdet med Ivittuut.

### **Kultur, natur og miljø**

Livscyklustankegangen ligger tæt op ad den grønlandske livsfilosofi og kultur. Kommunalbestyrelsen ønsker, at Qaqortup Kommunia skal være på forkant med miljøudviklingen. Både når det drejer sig om bevarelsen af grønne områder i byen, men også når det kommer til bekæmpelse af lokal forurening og generelt indenfor mere overordnede forhold som produktion, anvendelse og bortskaffelse af produkter og energi. Derfor skal vedvarende energikilder sættes i fokus både når det drejer sig om vandkraft, vindenergi, solenergi og andre alternative produktionsformer. Qaqortup Kommunia skal være foregangskommune indenfor miljø, natur og kultur. Dette gælder både med hensyn til bymiljø, forureningsbekæmpelse og vedvarende energikilder.

# By- og bygdezone



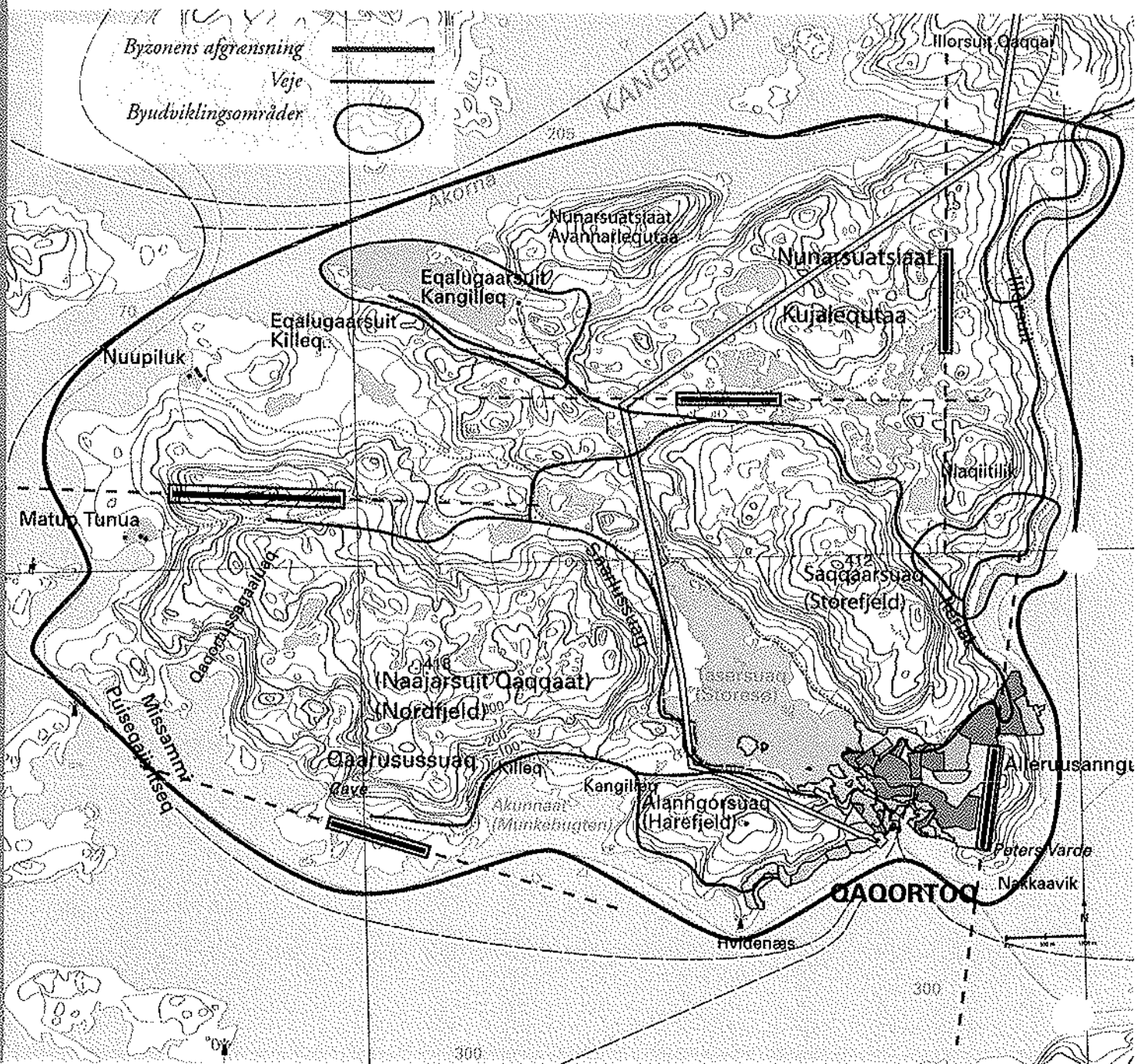
Qaqortup Kommunia - By og bygder

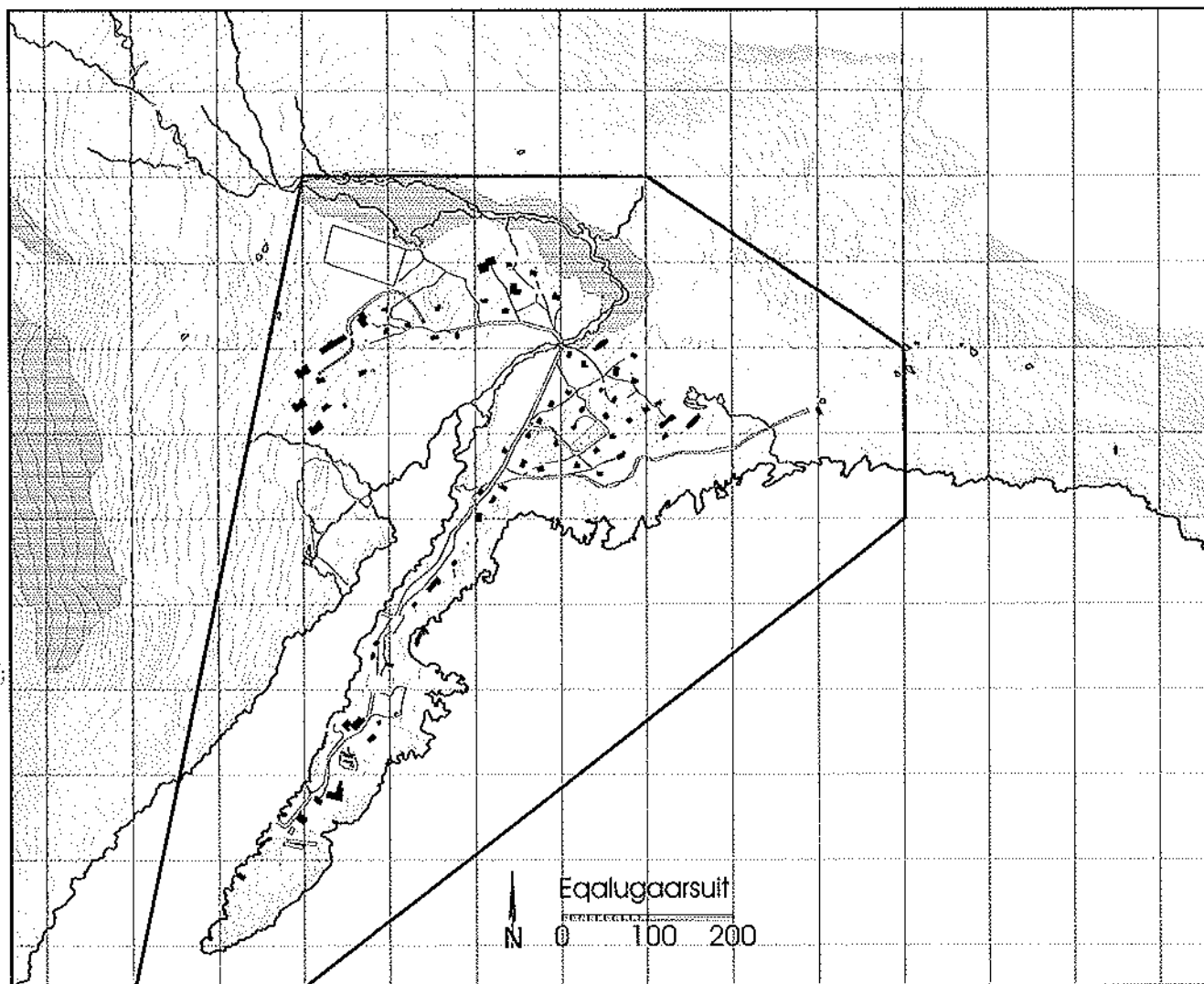
# 2. BY- OG BYGDEZONE

Qaqortup Kommunía omfatter Qaqortoq by, samt bygderne Eqaługaarsuit, Qassimiut og Saarloq. Indenfor kommunegrænsen skelnes der generelt mellem det åbne land og by- og bygdezoner.

Ved afgrænsning af by- og bygdezonerne fastlægges de dele af kommunens areal, hvor kommunalbestyrelsen er den administrerende myndighed. For de øvrige dele af kommunens areal er Landsstyret administrerende myndighed.

Byzonens afgrænsning med angivelse af fremtidige byudviklingsområder samt placeringsmuligheder for 5 alternative lufthavne





Bydezone - Egalugaarsuit

### By og bygdezone

Grundlaget for by- og bygdeafgrænsningen er Kommunalbestyrelsens overordnede mål for den by- og bygdemæssige udvikling og de hermed skønnede arealbehov. Qaqortup Kommunias by- og bygdezoneafgrænsning fremgår af nedenstående kortbilag.

### Byzonens afgrænsning

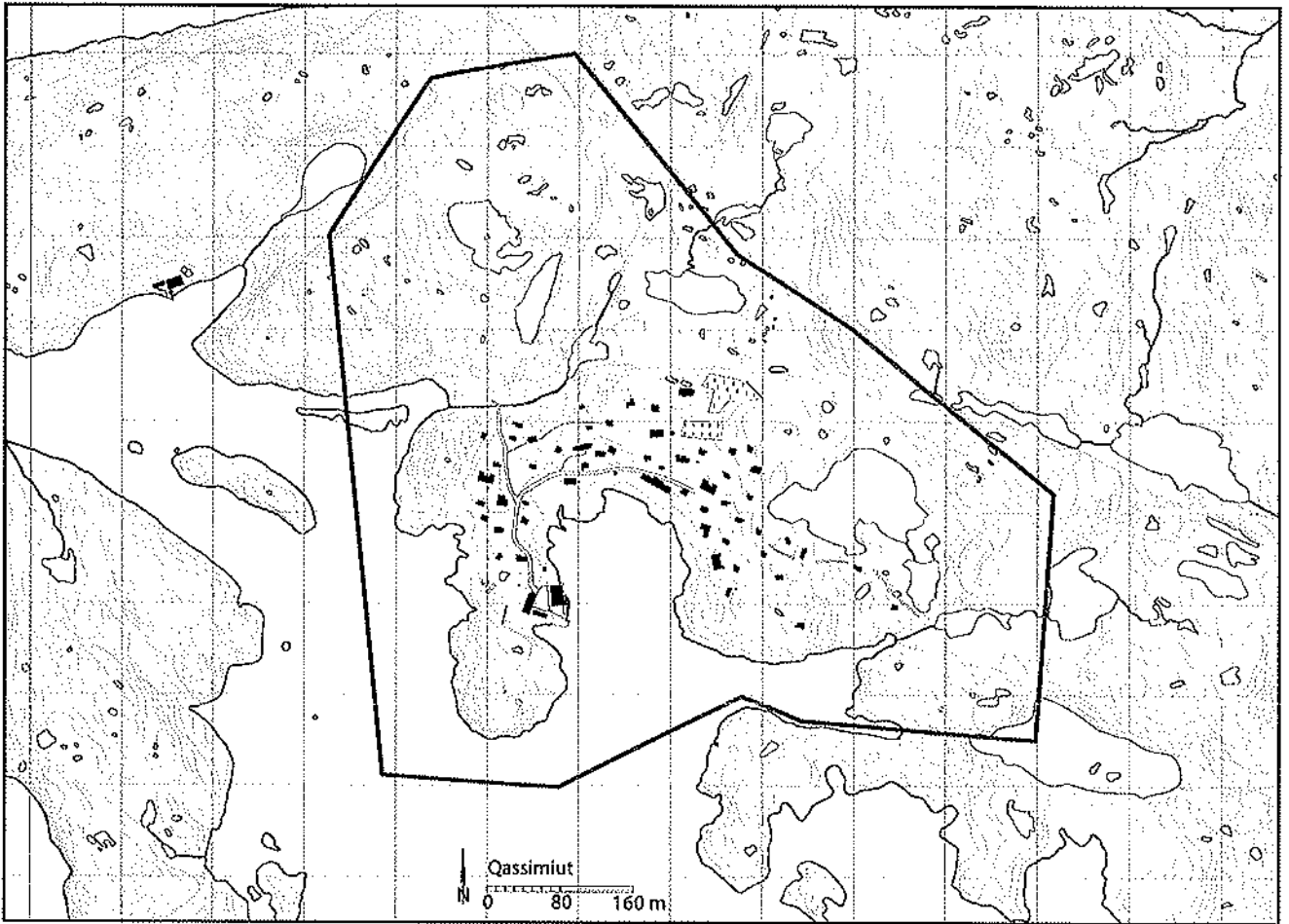
Byzonens afgrænsning skal sikre, at byzoneområdet, kan rumme den byudvikling, som er nødvendig for byens funktion og befolkningens trivsel i planperioden.

Indenfor byzoneområdets afgrænsning, har Kommunalbestyrelsen den fulde kompetence efter reglerne i Hjemmestyrets Bekendtgørelse fra 1992 om Arealanvendelse og Planlægning.

Byzonen udvides ved denne kommuneplan, til at omfatte hele arealet af Qaqortoq-Halvø til den naturlige afgrænsning ved kommunegrænsen til Narsaq, som angiver på kortbilaget.

Afgrænsningen af byzonen er begrundet i et behov for fremtidige byudviklingsarealer og alternative lufthavnsplaceringsmuligheder udpeget af Grønlands Lufthavnsvesen, beskyttelse af vandindvindingsområdet samt hensyn til friluftslivet.

De mulige fremtidige byudviklingsarealer befinder sig nordøst for Qaqortoq ved udlæg af arealer over Store Fjeld.



Bygdzone - Qassimiut

### Bygdzonernes afgrænsning

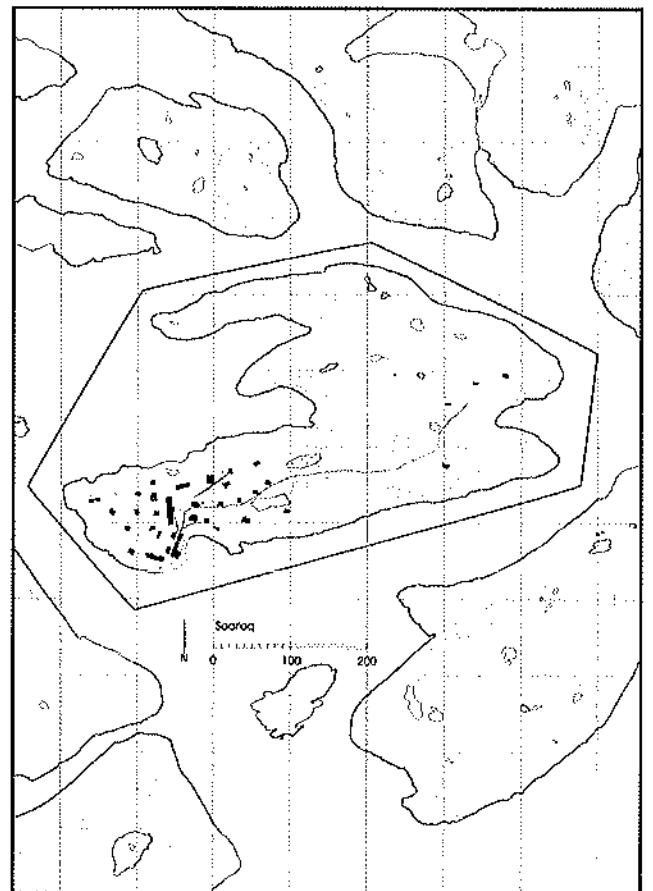
Indenfor bygdezonerne til Eqalugaarsuit, Qassimiut og Saarloq har kommunalbestyrelsen den fulde kompetence efter Hjemmestyrets Bekendtgørelse fra 1992 om Arealanvendelse og Planlægning.

Bygdzonegrænserne er videreført fra den tidligere kommuneplan. Bygdzonerne er fastlagt med henblik på længere sigt at sikre et areal der vurderes hensigtsmæssigt for bygdens funktion og bydebefolkningens trivsel.

Eqalugaarsuit bygdezone udgør et landareal på ca. 37 ha.

Qassimiut bygdezone udgør et landareal på ca. 36 ha.

Saarloq bygdezone udgør et landareal på ca. 22 ha.



Bygdzone - Saarloq

# Interesseområder

---

Qaqortup Kommunin 2004 - 2014

Interesseområder

30



# 3. INTERESSEOMRÅDER

Det er kommunalbestyrelsens hensigt at udarbejde frilands- og fredningsplaner i det åbne land for derved gennem at værne om, udvikle og beskytte de talrige landskabs-, erhvervsmæssige og kulturhistoriske forhold der findes i Qaqortup Kommunia.

I det følgende gennemgås der områder hvor Kommunalbestyrelsen har til hensigt at regulere udnyttelsen af disse.

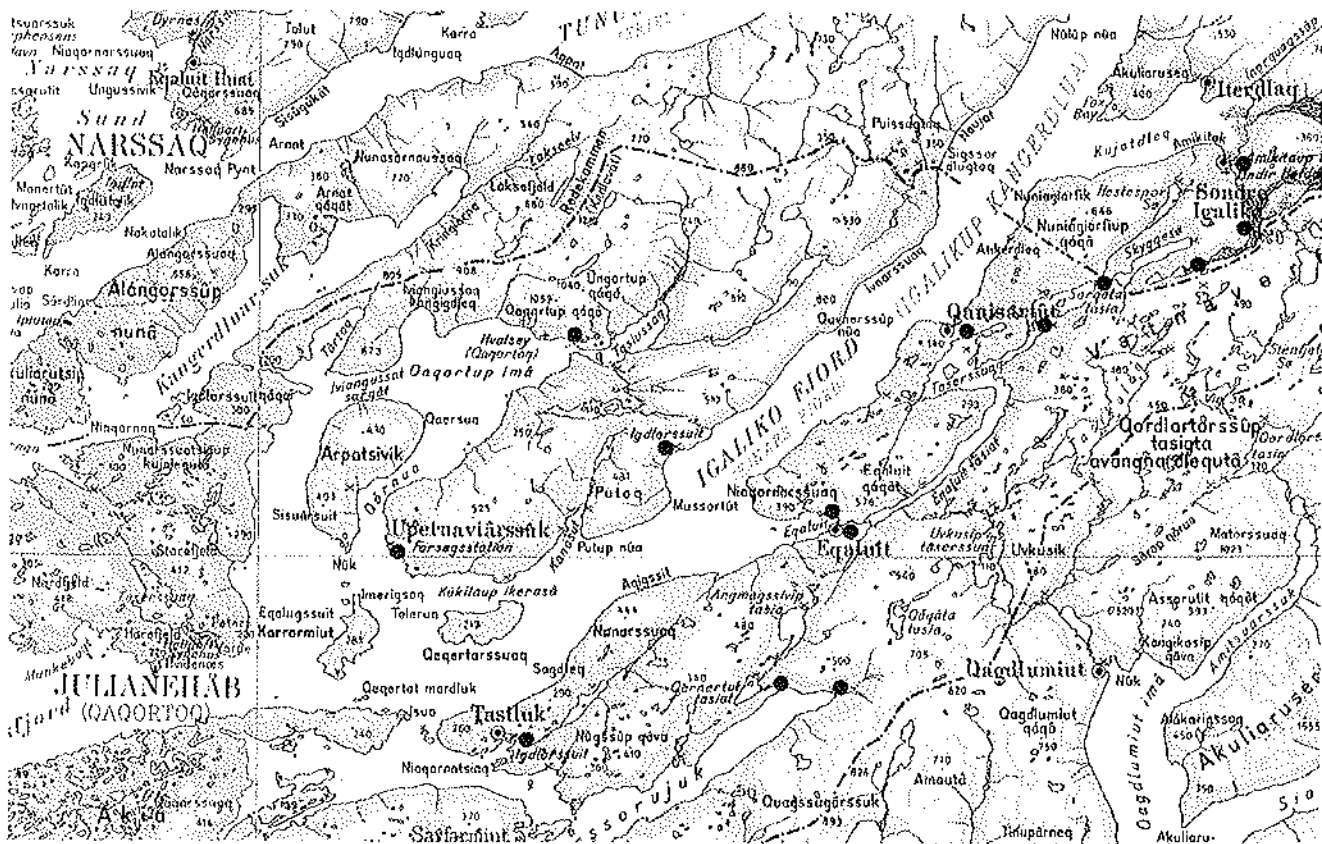
## Fåreholdersteder

Der er i Qaqortup Kommunia flere fåreholdersteder. Disse er registreret i forbindelse med tilladelse til arealanvendelse fra Landsstyret. Fåreholderste-

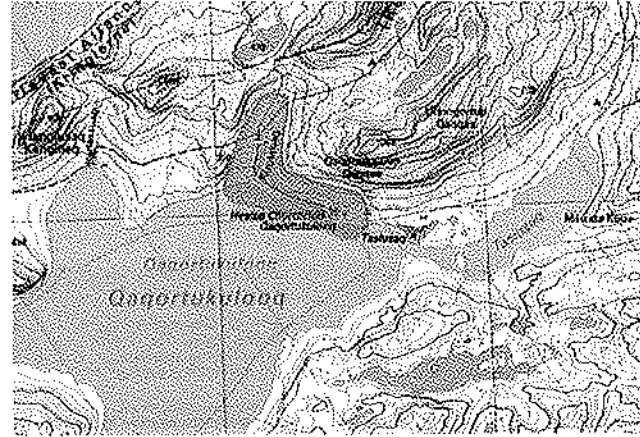
derne ligger forholdsvis spredt i kommunen.

Undtaget er dog området ved Vatnahverfi, hvor der er en samling af flere fåreholdersteder med tilhørende græsningsarealer. Vatnahverfi-området har tilhørsforhold til Qaqortoq, Narsaq og Nanortalik kommuner. Kommunerne og Landsstyret giver hver især tilskud til fåreholderstederne. Der er i området en forholdsvis udbygget infrastruktur og det er kommunalbestyrelsens hensigt, i samarbejde med Narsaq og Nanortalik kommuner og udbygge vejnettet til gavn for fåreholderstederne og set i sammenhæng med en turismemæssig udvikling af området.

## Fåreholdersteder







### Hvalsey Kirkeruin

Ruingruppen, som indeholder de bedst bevarede ruiner fra Grønlands norrøne historie, er både nationalt og internationalt et historisk mindesmærke. Ruinerne udgør i kulturhistorisk henseende et sammenhængende hele, som bør sikres optimale bevaringsmuligheder gennem en fredning af hele ruinområdet.

Hvalsey er en af Grønlands største historiske turistattraktioner og besøges hvert år af over tusinde turister og med udsigten til, at de besøgenes antal

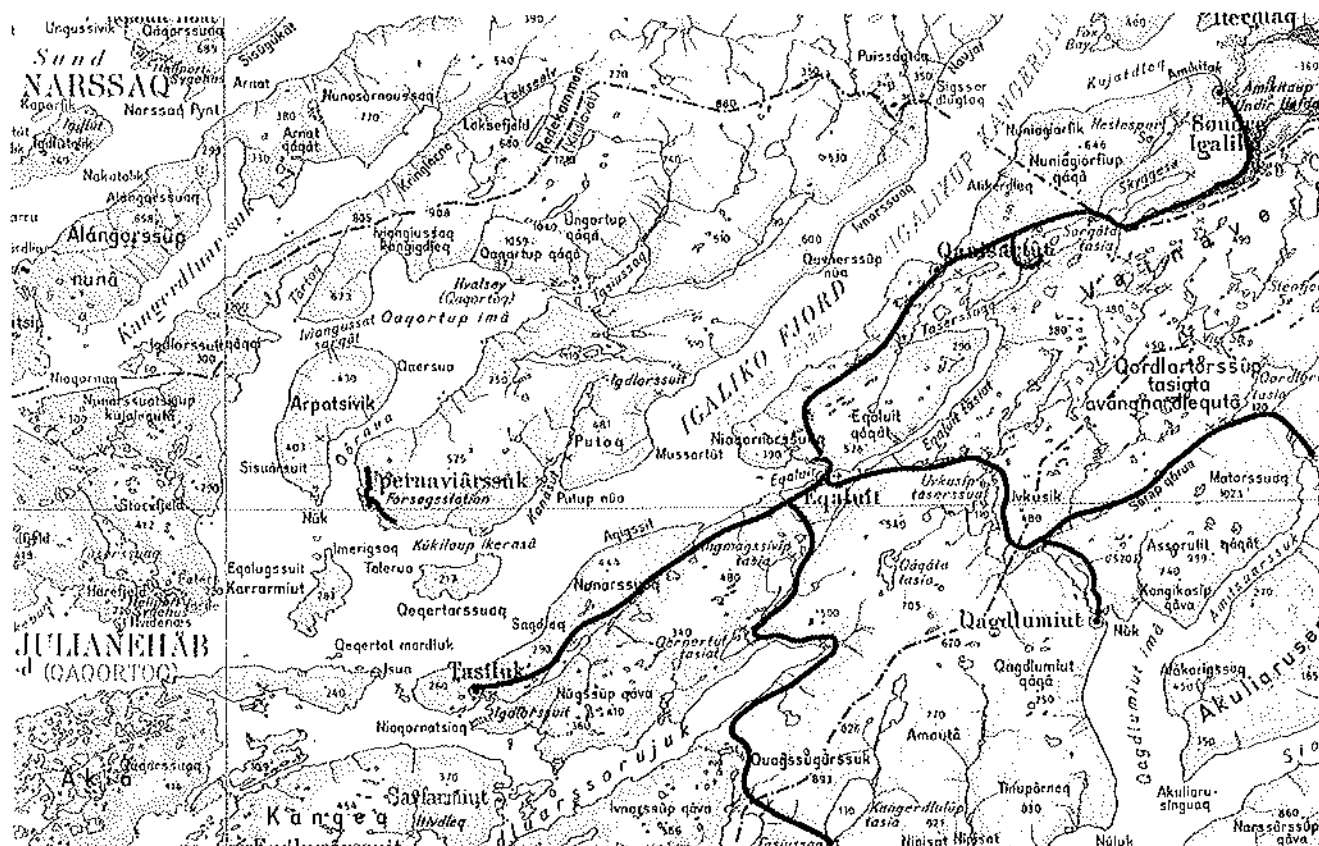
### Hvalsey

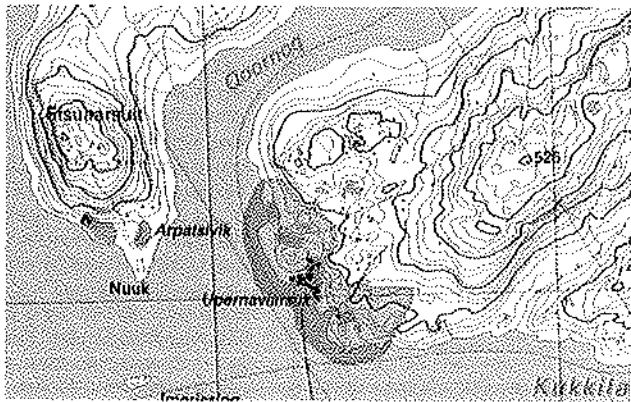
vil stige de kommende år, er det vigtigt at gennemføre denne områdefredning snarest. Qaqortup Kommunia har ansøgt om at området optages på UNESCO's Verdensarvs-liste (World Heritage List).

### Upernaviarsuk

Ved landsbrugsstationen Upernaviarsuk foregår der landbrug og forsøg med plante- og husdyravl, først og fremmest fåreavl. På området kan der opføres bygninger i forbindelse med forsøgsstationen, hvor der desuden er anløbskaj.

*Eksisterende (rød) og fremtidige (blå) vejforinger*





*Upervnavissuk*

### Interesseområder for rensdyravl

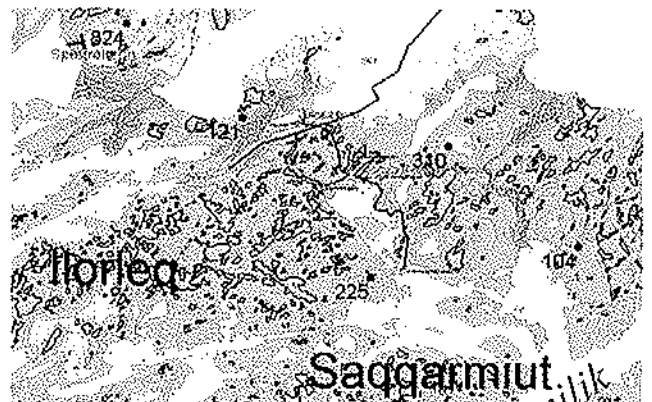
Med tilladelse fra Landsstyret og Kommunalbestyrelsen foregår der rensdyravl på Qaarsuarsuk og Nunakúlúút ved Bredefjord. Oprindeligt skulle rensdyravl kun foregå i et begrænset område, men på grund af bestandens størrelse er der givet tilladelse til at bruge et større areal.

Interesseområdet dækker et større samlet areal ved Bredefjorden.

### Hytte og fritidsaktiviteter

Der er ikke i Qaortup Kommunua udpeget deciderede hytteområder til fritidsformål. Der kan efter ansøgning etableres fritids- og turisthytter under hensynstagen til naturbeskyttelseslovens bestemmelser. Derudover vil Kommunalbestyrelsen i de enkelte tilfælde vurdere ansøgninger nøjere ud fra følgende betingelser:

- Der må ikke bygges hytter i en afstand nærmere end 300 meter fra ørredelve.
- Ved kendte turistudflugtssteder må normalt ikke opføres hytter.
- Hytteantallet på steder hvor tilladelsen kan gives, må ikke være flere end max. 2 hytter sammen. Ved mere end 2 hytter skal der udarbejdes en Frilandsplan for området.
- Der må af sikkerhedsmæssige årsager ikke udlægges arealer til hytter i nærheden af højspændingstransmissionslinien fra Qorlortorsuaq vandkraftværk.



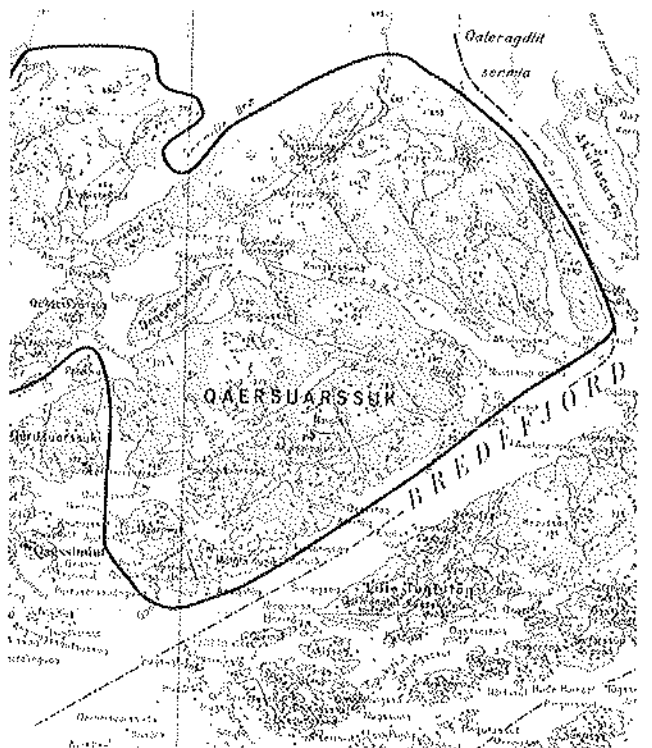
*Isortoq tamrensområde-infrastruktur*

### Isindvinding

Med tilladelse fra Landsstyret og Kommunalbestyrelsen samt Narsap Kommunua, foregår isindvinding ved gletcherkanten i Bredefjord.

Kommunalbestyrelsen ønsker desuden på sigt, at få udarbejdet en plan for den del af gletcherkanten i Bredefjord, der ligger indenfor Qaortup Kommunua.

*Rensdyrområdet ved Bredefjorden*



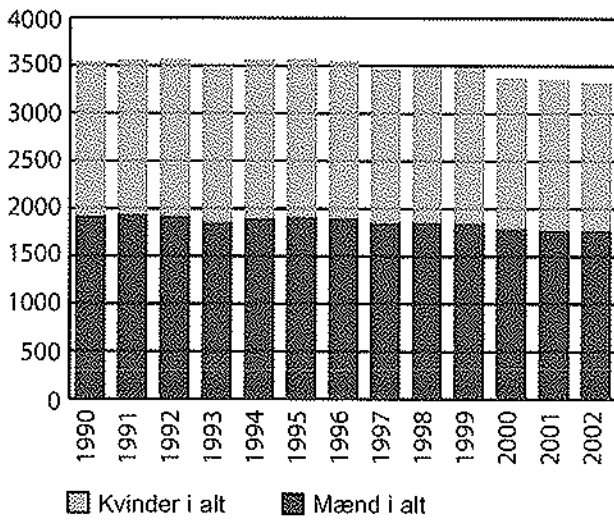
# Befolkning og boligbyggeri



# 4. BEFOLKNING OG BOLIGBYGGERI

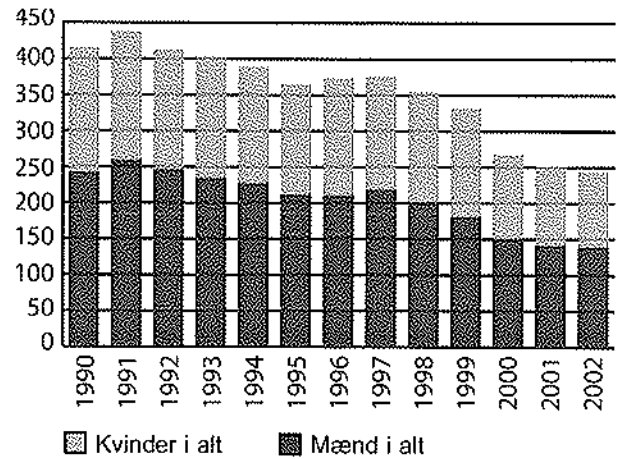
For at kunne imødekomme borgernes fremtidige behov, er en væsentlig forudsætning kendskab til det forventede befolkningstal i kommunen. For at kunne forudsige en forventet befolkningsudvikling er det nødvendigt at betragte og fremskrive befolkningstallene og udviklingen i de forløbne år. Tal og opgørelser anvendt i det følgende er hentet hos Grønlands Statistik.

Gennem de sidste 12 år har befolkningstallet i Qaqortup Kommunia ligget temmelig stabilt på omkring 3300 indbyggere. Samlet set er kommunens indbyggertal i by og bygder dog faldet med ca. 200 personer, fra 3500 til 3300, som det er angivet på figur 1. Befolkningens fordeling på mænd og kvinder har været uændret i den samme periode.



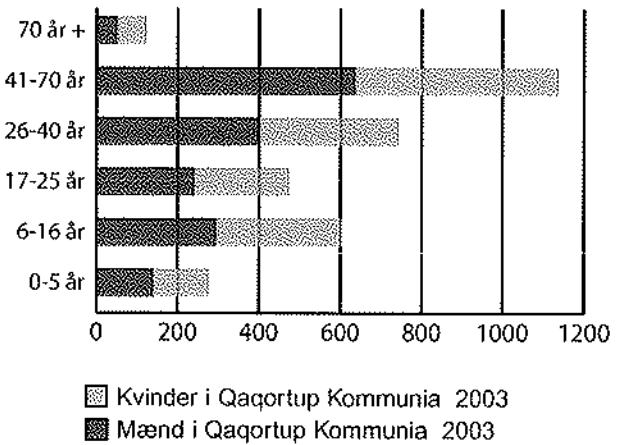
Figur 1. Befolkningsudvikling i Qaqortup Kommunia 1990-2002, Grønlands Statistik

I Qaqortoq by er der sket et samlet fald på omkring 40 personer siden 1990, hvilket svarer til ca. 1%. I bygderne er der samtidigt sket et sam-

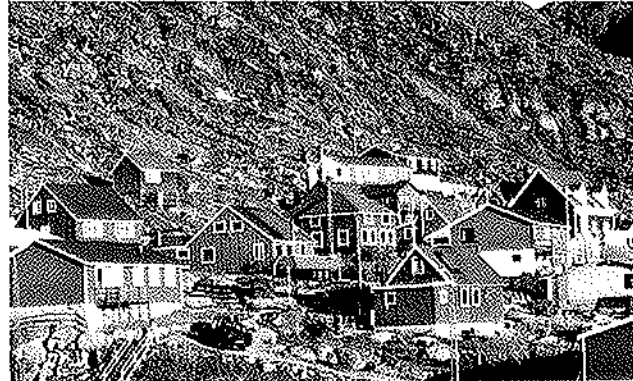
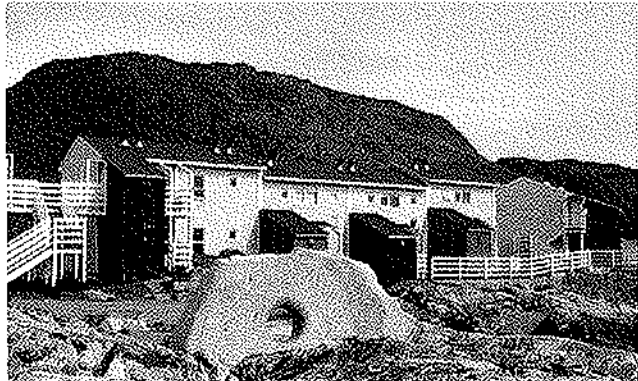


Figur 2. Befolkningsudvikling i bygderne under Qaqortup Kommunia 1990-2002, Grønlands Statistik

let fald på omkring 160 personer, som det fremgår af figur 2. Faldet er drastisk, idet der således er sket en reduktion i befolkningstallet i bygderne på ca. 40%



Figur 3. Befolkningen i Qaqortup Kommunia 2003 fordelt på aldersgrupper, Grønlands Statistik

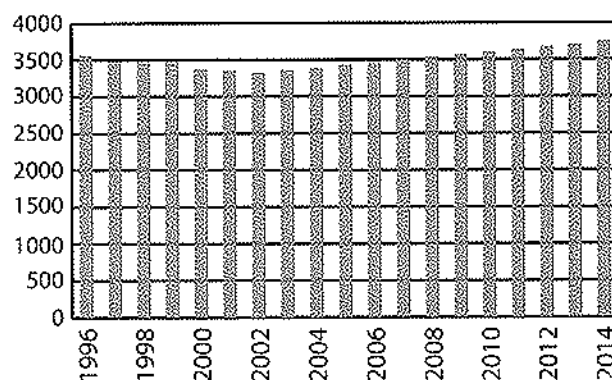


Befolkningstallet i Qaqortup Kommunia fordelt på aldersgrupperne i befolkningen viser ikke nogen drastiske ændringer. En oversigt over aldersfordelingen i 2003 er vist i figur 3, hvor befolkningen er opdelt efter Institutionsalder (0-5 år), skolealder (6-16 år), unge (17-25 år), voksne I (26-40 år), voksne II (41-70), gamle (70+).

Det er ønskeligt, at Qaqortoq i de kommende år ændrer status til at blive en kommune i vækst. Når den tidligere udvikling tages i betragtning, ser det dog ud som der kun er en lille sandsynlighed for, at der indenfor de næste 10 år forekommer en befolkningstilvækst. Der er dog også andre aspekter der spiller ind. Blandt andet kan den stagnerede kurve til dels forklares ved de økonomiske stramninger, som kommunen har måttet foretage for at rette op på økonomien. Stramningerne har betydet mindre anlægsinvesteringer og har bevirket færre ansættelser mv. For at imødegå yderligere stramninger fører kommunen nu en aktiv og målrettet udviklingspolitik med henblik på, at skabe vækst i kommunen igen. Der er udpeget nye bolig- og erhvervsområder og der er igangsat projekter til blandt andet udvikling af erhvervs- og turismeområdet.

Grønlands Hjemmestyres befolkningsprognose i de næste 10 år påregnes at være stabilt omkring 56.000 indbyggere i Grønland og vækst i én kommune vil således betyde tilbagegang i øvrige kommuner. En befolkningstilvækst i Qaqortoq set i denne sammenhæng vil betyde affolkning af en anden kommune. Kommunalbestyrelsen i Qaqortup Kommunia forventer at vækst generer mere vækst og at udviklingen derfor ikke vil blive på bekostning af andre kommuner, men tværtimod fremme en positiv udvikling generelt.

Med udgangspunkt i den tidligere udvikling og den økonomiske situation i kommunen forventes der kun en begrænset befolkningstilvækst i de først kommende år. Herefter forventes den målrettede indsats at blive afspejlet i en øget befolkningsvækst. Befolkningstilvæksten må formodes at foregå udelukkende i byen. På den baggrund fastsættes en prognose som følger:



Figur 4. Befolkningsprognosen for Qaqortup Kommunia 2004-2014

### Boligbyggeri

Qaqortoq har meget begrænsede muligheder for en fysisk videreudvikling af byen indenfor de nuværende rammer. Udvidelsesmuligheder vestpå omkring Storesø er blokeret på grund af spærrezooner i forhold til vandindvindingen til byens vandforsyning. Langs kysten er mindre industri. Mulighederne for bygning af boliger - med udgangspunkt i et sammenhængende byområde er i dag udtømte. Det skyldes, at egnede områder til boligbyggeri er fuldt udnyttede. Set i forhold til ovenstående vil en udbygning af Qaqortoq i områderne nordøst for det eksisterende byområde kunne tilvejebringe adgang til nye arealer egnet til nye bolig-, center- og erhvervsområder. Områder-

ne nordøst for byen er de nemmest tilgængelige arealer på kort sigt. Samtidigt er det valgt, at udvikle byen i denne retning, fordi udvikling af byen i denne retning også er bæredygtig på lang sigt. Forstået således, at der kan ske en fortsat udvikling i denne retning mange år frem i tiden.

### **Boligudbygning**

Forudsætningerne for en fremtidig udvikling i Qaqortoq inden for både eksisterende og nye erhverv er, at der kan tilbydes en bolig til medarbejderne. Der vurderes at være behov for en større boligudbygning end hidtil, hvis byen skal kunne imødekomme eksisterende og kommende udviklingsmæssige behov. En øget boligudbygning kan dels tilvejebringes ved egentlig etablering af nye boliger, dels ved tilskud til boligetablering samt via byggemodning af nye områder i byen.

## **MÅLSÆTNINGER**

Kommunalbestyrelsen anser boligen for en af de mest grundlæggende forudsætninger for en menneskeværdig tilværelse og prioriterer fremtidigt boligbyggeri højt. Det er derfor kommunens hovedmålsætning at afskaffe boligventelisten og forbedre boligmiljøets kvalitet.

Der skal kunne tilbydes tilflyttere en bolig i Qaqortoq Kommune.

Der skal sikres et alsidigt boligudbud, der kan imødekomme forskellige aldersgruppers behov og efterspørgslen af forskellige boligtyper.

Nye boliger og boligområder skal tilføje kommunen æstetisk og miljømæssige kvaliteter.

Der skal til stadighed være et udbud af byggrunde såvel i Qaqortoq som i byggerne.

### **Kollegiebyggeri**

Der vil i planperioden blive behov for yderligere 80 - 100 kollegieboliger. For at imødekomme dette behov, vil det blive nødvendigt med udlæg af nye arealer kollegier og undersøgelse af alternative finansieringsmuligheder til opførelse af disse.

### **Byggemodning**

Der er i år 2003 ikke flere ledige arealer til opførelse af nye boliger. Der er meddelt arealtildeling i forhold til samtlige ubebyggede grunde. Som en konsekvens heraf er der behov for at få udarbejdet en langsigtet plan for byggemodning af nye områder i henhold til planerne for byens udvikling. Hvis en større del af byggemodningsomkostningerne blev afholdt af dem, der skal bygge boliger i området, ville det være muligt for kommunen at få byggemodnet et større område for den samme bevilling.

Dette gøres ved:

- at sikre et passende udbud af boliger i kommunen til at dække boligbehovet og forbedre boligkvaliteten,
- at satse på en minimumsboligstandard der siger, at en bolig skal have et antal værelser, der svarer til det antal beboere, der bor i lejligheden,
- at tilpasse nybyggeriets arkitektur til terrænforhold og stedets særlige bygningskultur for derved at fastholde stedets arkitektoniske traditioner,
- at de teknisk dårligste boliger saneres. Dette vurderes til en årlig sanering på ca. 10 boliger,
- at der ved sanering og byfornyelse tages sociale hensyn således, at folk, der allerede bor i byfornyelsesområder, vil kunne genhuses i samme område efter fornyelsen,
- at der for det tæt-lave byggeris vedkommende overvejes alternative finansieringsformer, hvor f.eks. private investorer deltager, for derved at nedbringe det offentlige udgifter til boligbyggeriet.

### 10-40-50 ordningen

Der findes forskellige muligheder for at søge støtte til nyt boligbyggeri i Qaqortup Kommunia. 10-40-50 ordningen er en støtteordning, hvor Landsstyret og kommunen hver kan bidrage med et etableringslån på 20% af opførelsesudgifterne til en ny bolig. Denne type lån, er kun mulig i få grønlandske kommuner.

### Andelsboliger.

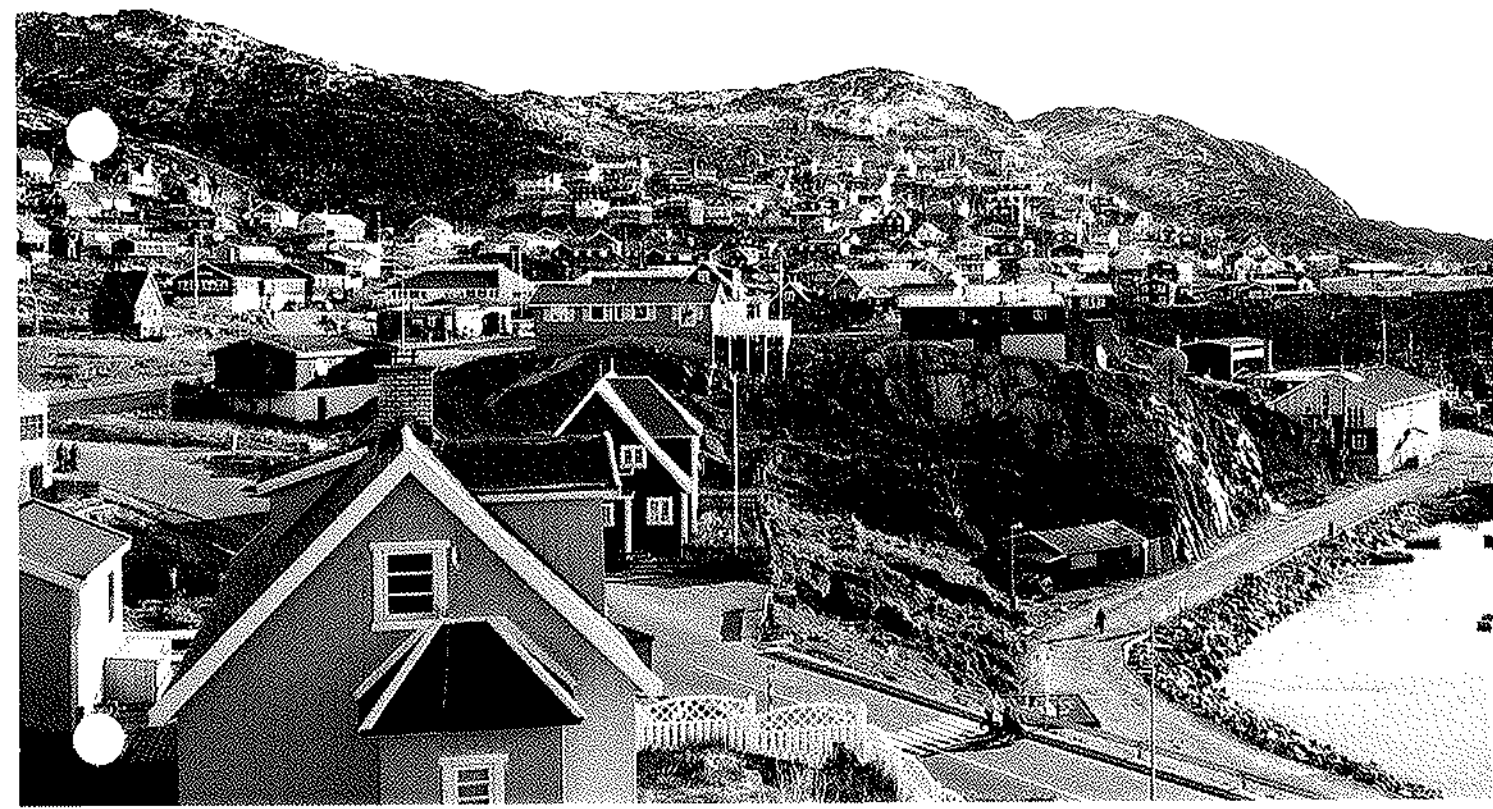
Kommunen og Landsstyret kan til andelsboligbyggeri bidrage med tilskud på 1/3 af etableringsudgiften inden for visse rammer. Der er tale om tilskud og ikke et lån som ved 10-40-50 ordningen. Ved byggeri af andelsboliger er der den fordel, at der etableres flere boliger på en gang, hvor drift og vedligeholdelse påhviler andelshaverne selv.

### Støttet byggeri

Der vil også fremover være behov for, at kommunen i samarbejde med Landsstyret etablerer støttet byggeri, som primært vil skulle opfylde boligsociale formål samt eventuelt personaleboliger. Samlet er det Qaqortup Kommunias overordnede intention, at størstedelen af det fremtidige boligbyggeri skal etableres som privat boligbyggeri.

### Boligmassen

I Qaqortoq by er der registreret 1395 boenheder pr. 1. januar 2002 og befolkningen udgjorde på dette tidspunkt 3086 indbyggere, hvilket svarer til et gennemsnit på 2,2 personer pr. bolig. Skal en tilsvarende personfordeling bevares vil der være et behov for 196 boliger i løbet af de næste 10 år. Dette svarer til, at der i gennemsnit skal bygges 19,6 boliger pr. år.



## Ejerboliger

Arealansøgninger både til kæderækkehuse og til enfamiliehuse på Prs. Benediktesvej og Qaava/Kigutaarnat er blevet revet væk de seneste år. En gennemgang af arealansøgninger for de foregående år viser ligeledes en stigende interesse for at bygge enfamilieboliger. Nogle ansøgninger har været fra entreprenører, der siden har solgt boligerne videre til borgere i byen. Dette har der været stor succes med.

## Ansøger uden bolig

I år 2000 stod folk på venteliste til i alt 628 boliger. 42 havde boliger i kommunen i forvejen og var såkaldte ønskeflytninger. I år 2001 var ventelisten på 793 boliger, og af disse havde 50 af ansøgerne boliger i forvejen. I år 2002 var tallene tilsvarende 277 og 16, mens der i 2003 var en venteliste på 198, hvoraf de 8 ansøgere havde boliger. Betragtes ventelisten som et udtryk for den konkrete boligmangel afspejler den altså et behov

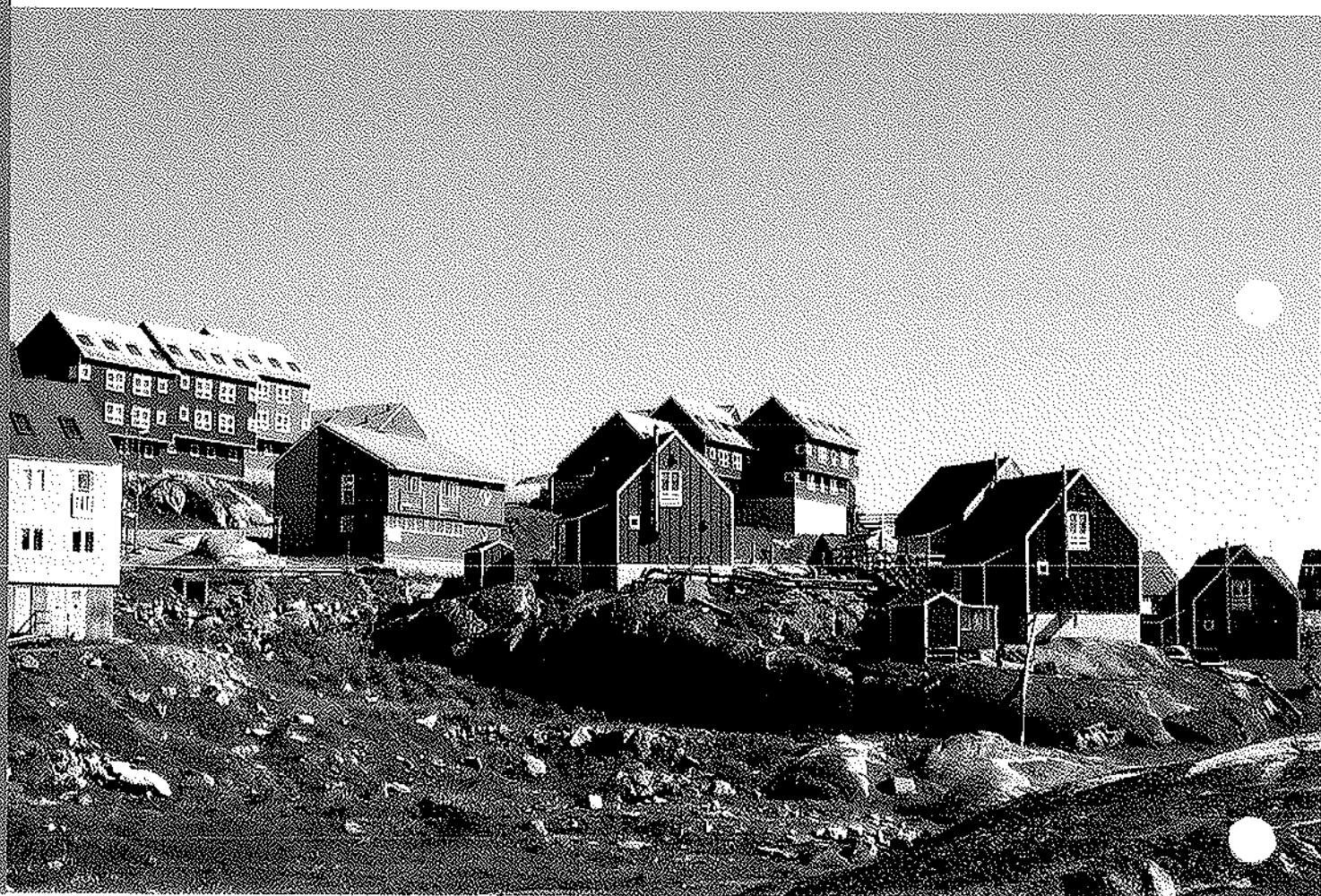
for yderligere 190 boliger i forhold til det eksisterende. En del af de der står på ventelisterne er ikke i akut bolignød, nogle af de der står på ventelisten vil eventuelt falde fra og et realistisk bud på det akutte behov vil derfor være ca. 150 boliger.

## Lejeboliger, INI A/S

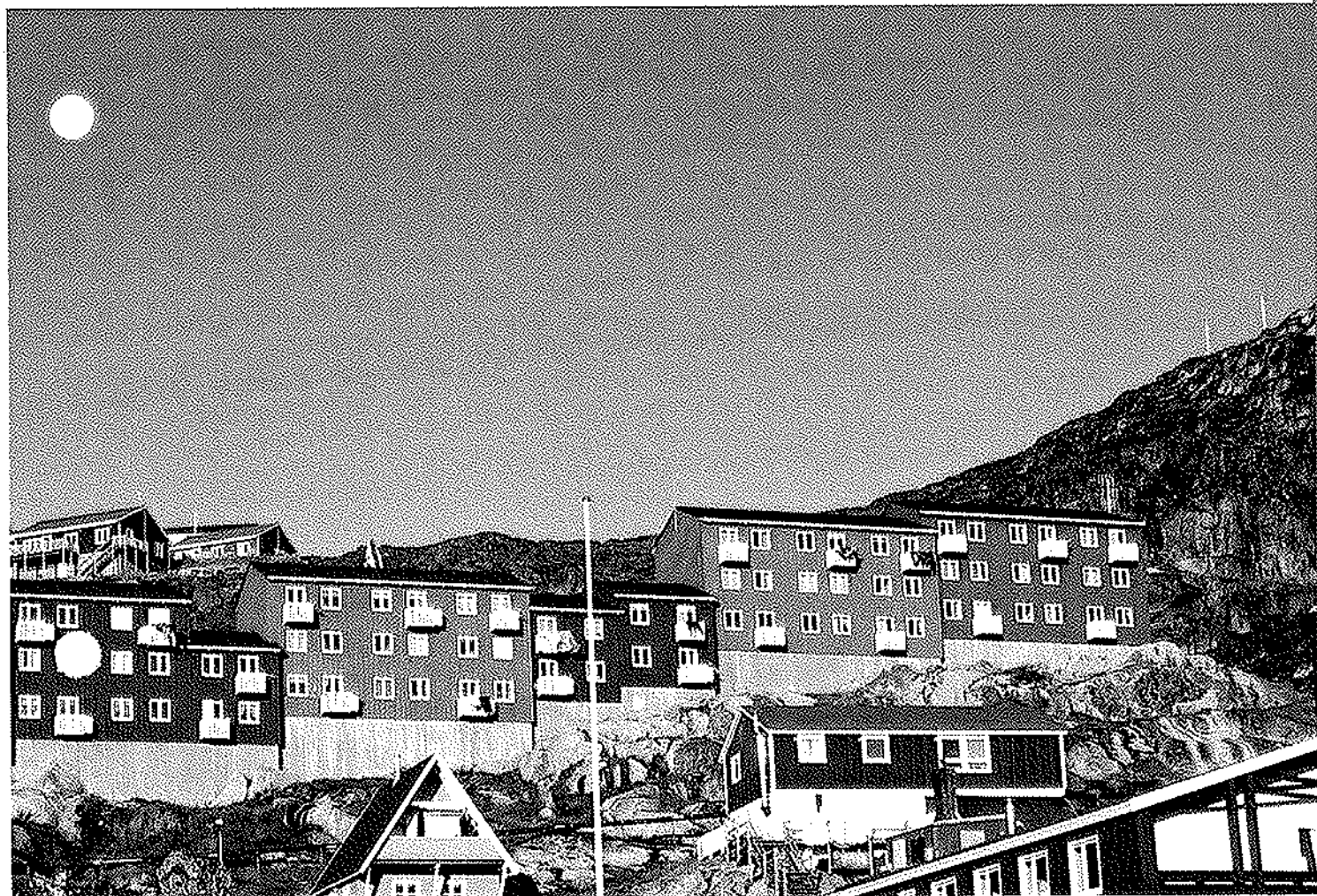
Behovet for lejeboliger hos INI er indtil videre antaget ca. 100 boliger. Det fremgår at langt størstedelen af boligerne (ca. 62%) består af flerfamiliehuse i form af etageboliger og tæt-lav bebyggelse.

## Boligernes alder og standard

Ser man udelukkende på den offentligt ejede boligmasse som består af tæt-lav, rækkehuse, fritliggende og dobbelthuse, aldersrenteboliger samt etageboliger er der i alt 915 boliger. Disse boliger er generelt i god stand. De fleste ca. 95% er opført efter 1953, mens ca. 70% er opført efter 1970.







Ca. 75% af boligerne er opvarmet enten via fjernvarme eller centralvarme. Den resterende del opvarmes på anden vis bl.a. via petroleum.

Ca. 75% af boligerne er tilsluttet det offentlige kloaksystem og ca. 25% har tørkloset. Kloaksystemet udbygges hvert år løbende med henblik på, at alle huse med tiden skal tilsluttes kloaknettet.

Boligernes isoleringsmæssige standard er ikke undersøgt, men det antages, at boliger opført før 1970, vil have behov for en eller anden form for efterisolering.

#### Boligernes ejerforhold

Der er i følge kommunen 612 landsstyrejede boliger, 369 kommunalt ejede boliger og 346 privat-ejede boliger. Dertil kommer 166 kollegieværelser som er ejet af diverse uddannelsesinstitutioner.

Det må antages, at der ved fremtidens boligfordeling, vil blive lagt lidt større vægt på en- og tofamiliehuse end tilfældet har været de seneste år. Derfor regnes med at ca. 30% af de nye boliger opføres som fritliggende huse, mens ca. 70% opføres som tæt-lave samlede bebyggelser.

#### Renovering /sanering

Der er i dag ingen opgørelse over saneringsmodne huse. Der vil i løbet af planperioden blive udarbejdet en opgørelse over behovet renovering og sanering.

#### Forholdet til hovedstrukturen

Udbygning af Qaqortoq med arealer forbeholdt boliger vil i de kommende år primært finde sted i rammeområde A5 beliggende ved Prinsesse Benediktesvej og nordøst for Qaava i rammeområde A11, hvor der føres vej, kloak, el og vand frem i 2005.

Der har allerede været stor interesse for de planlagte arealudstykninger i A5 og A11, derfor vurderes planlægning af en videre udbygning af byen, at blive nødvendig indenfor planperioden. Ved udbygningen af A5 og A11 vil næste udbygningsetape blive A13. Almindeligvis vil en byudbygning ske som en forlængelse af den eksisterende, men da A12 er placeret på et terræn skrånende ned mod Qaqortoq Halvøens østkyst, vil det, hvis disse udbygges først, være nødvendigt at pumpe spildevand fra områderne op til A11 for at kunne blive tilsluttet det eksisterende kloaknet. Samtidigt er kloaknettet i den eksisterende bydel i forvejen belastet i en grad, der forårsager problemer med stuvning i flere områder. Det eksisterende kloaksystem kræver en gennemgribende sanering, for at kunne bære den eksisterende belastning. En øget belastning af det eksisterende system vil derfor være u hensigtsmæssig. Det mest hensigtsmæssige er for de nye område, at der planlægges et nyt spildevandsudløb ved Qaqortoq Halvøens østkyst. Som følge heraf er en udbygning fra øst at foretrække fremfor en bynær udvikelse. På denne måde kan der etableres et nyt kloaksystem samtidig med at A13 udbygges, som A12 vil kunne tilsluttes når dette tages i anvendelse. En anden årsag til, at det er hensigtsmæssigt at udbygge A13 før A12 er den trafikbelastning det vil være i midtbyen, at skulle transportere alle byggematerialer fra containerhavnen gennem den gamle bydel til de nye områder. Ved Qaqortoq Halvøens østkyst, hvor A13 er lokaliseret, er der et naturligt fremspring, hvor der kan etableres en midlertidig aflastningshavn til aflæsning af byggematerialer. Denne havn vil efterfølgende kunne omlægges til marina for småbåde tilhørende beboerne i byområdet. Ved etablering af en lufthavn i Qaqortoq nedlægges den nuværende heliport. Indtil heliporten nedlægges, ligger den på arealer til udbygning af byen i rammområdet og i naboområdet.

## FRA DEBATTEN

„Der er et stadig øget behov for boliger i byen, men vi ved alle, at Qaqortoq har fysiske begrænsninger og at vi mangler byggemodnede arealer. En mulig løsning på problemet vil være, at opkøbe de mindre huse i byen der ikke anvendes, og bygge boligblokke på arealerne“.

„Vi skal have en velovervejet byudviklingsplan der omfatter projektering, beregninger og illustrationer for den fremtidige udvikling, også for de arealer der ligger udenfor Qaqortoqs nuværende bygrænse“.

„Vi ved ikke om kommunens bloktilskud vil være det samme i fremtiden. Det er vigtigt at planlægge på en måde, så kommunen også i fremtiden har råd til drift og vedligeholdelse af infrastrukturen i kommunen. Derfor er det vigtigt at der i planlægningen også tages højde for de økonomiske konsekvenser af byudviklingen“.

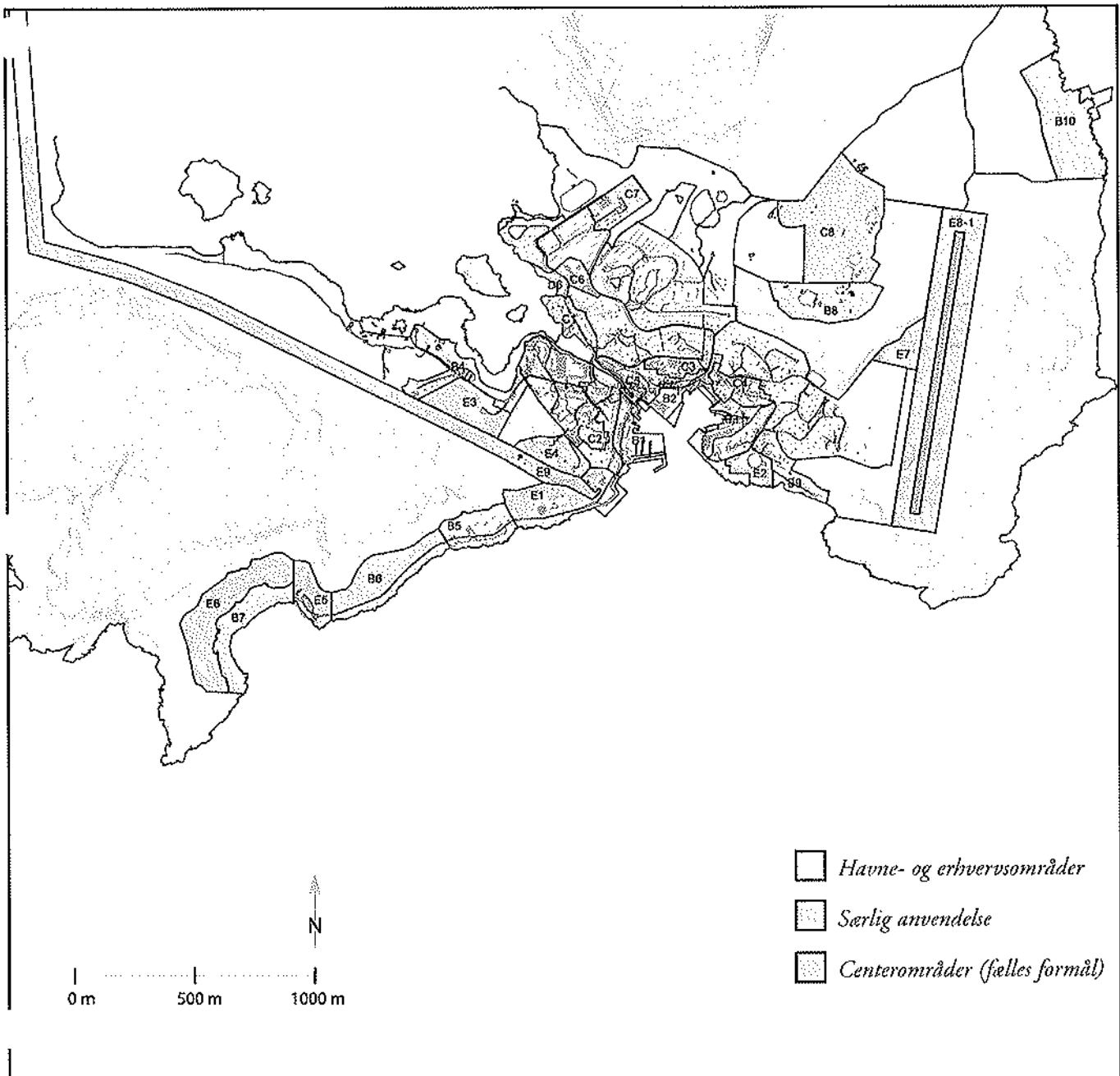
## HANDLINGER

Der vil løbende blive udarbejdet handlingsplaner for den fremtidige byggemodning i de nye bolig- og erhvervsområder for på denne måde at sikre, at der til stadighed er tilstrækkeligt med arealer til den fremtidige byudvikling.

## BUDGET

Områdets budget kan findes i 17:0 - Budget

# Erhverv og arbejdsmarked



# 5. ERHVERV OG ARBEJDSMARKED

Qaqortup Kommunian skal fremstå og blive opfattet som én af de tre mest attraktive erhvervskommuner i Grønland. Qaqortoq vil være det naturlige valg ikke kun i Sydgrønland, men i hele landet.

Med sin enestående beliggenhed, de mangecartede tilbud til borgerne, moderniserede og udbyggede skoler og daginstitutioner, erhvervsrettede uddannelser, en boligudbygning, der løbende tilpasses behovet, udbud af velegnede grunde til håndværk og industri samt ikke mindst en effektiv infra-

struktur vil Kommunalbestyrelsen sikre, at Qaqortoq mindst vil være på niveau med det bedste af, hvad attraktive erhvervskommuner kan tilbyde.

Kommunalbestyrelsens erhvervspolitik har til hovedformål at skabe vækst i kommunen. Dette skal ske ved at satse både på en styrkelse og udbygning af det eksisterende erhvervsliv i kommunen og ved tiltrækning af nye virksomheder. Desuden ønskes der en styrket kobling mellem uddannelsesinstitutioner og erhvervsliv.

Ved etablering af nye virksomheder ønskes der

## BUDGET

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

## MÅLSÆTNINGER

Kommunens overordnede erhvervspolitiske mål er:

- at viderudvikle Qaqortoq som Sydgrønlands erhvervs- uddannelses- og kulturcentrum
- at skabe en god og attraktiv by for borgere og erhvervsliv
- at gøre Qaqortoq kendt og anerkendt som en "grøn kommune" hvor økonomisk vækst og miljøhensyn forenes
- at skabe fuld beskæftigelse i Qaqortoq, således, at der i takt med byens udvikling skabes ligevægt mellem udbud og efterspørgsel på arbejdskraft

## HANDLINGER

### Qaqortoq Erhvervsforum

Oprettelsen af Qaqortoq Erhvervsforum blev en realitet ved afholdelse af møde i oktober måned 2003 og det er besluttet, at der i løbet af februar måned 2004 skal vælges en styregruppe, der skal forestå det videre arbejde.

Qaqortoq Erhvervsforum har virkeområde i Qaqortup kommunian og regionen Sydgrønland. Formålet er at modtage, behandle og selv komme med ideer til udvikling af erhvervslivet.

Qaqortoq Erhvervsforum kan egenhændigt tage initiativ til at kontakte kommunalbestyrelsen eller kommunalbestyrelsen kan anmode om udtalelse eller indstilling fra Qaqortoq Erhvervsforum.

Der vil blive udlagt og byggemodnet nye arealer til erhvervs- og serviceformål for derefter gennem at sikre området optimale muligheder for udvikling.



en større risikospredning i erhvervslivet, således, at kommunen vil være mindre sårbar over for betydelige konjunkturedgange. En del af de kommende initiativer rettes derfor mod nye brancher og erhverv.

Gode og attraktive rammer for erhvervsudviklingen er nødvendige for den dynamik, der skal være drivkraften i gennemførelsen af nye initiativer på erhvervsområdet. Også lokalsamfundets udvikling er tæt knyttet til attraktiviteten som erhvervskommune. Derfor er det vigtigt at have et erhvervsforum og en kommune, der på én gang er fremsynede og aktive, og som i tæt samspil deltager i udformning af ideer, tanker og initiativer, til grundlag for udarbejdelsen af de planer, der danner ramme for, hvor Qaqortoq i fremtiden vil komme til at bevæge sig hen samfundsmæssigt. En række forhold inden for eksempelvis byplanlægning, kultur og turisme har kommunen selv indflydelse på. Der er derfor gode forudsætninger til stede for at kunne igangsætte og fastholde initiativerne.

Gennemførelse af andre forhold, specielt de større infrastrukturprojekter, som forudsætter finansiering fra Grønlands Hjemmestyre. Disse fordrer et tæt kommunalt samarbejde med de landspolitiske beslutningstagere og deres embedsmænd.

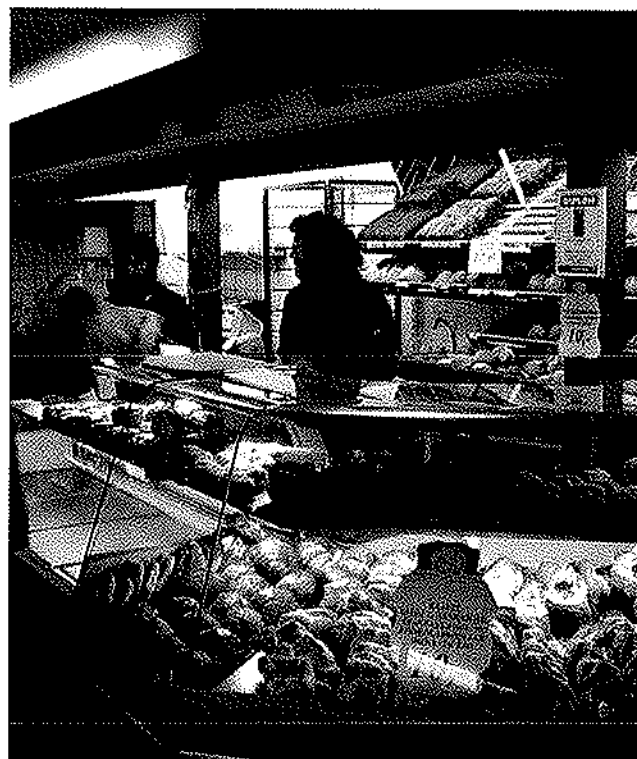
Nye initiativer rettes mod etablering af nye virksomheder samt forbedring af vilkårene for eksisterende erhverv. I de senere år har de fleste kræfter i Qaqortoq været samlet om de store infrastrukturprojekter og gennemførelse af projekter knyttet til "Grøn kommune".

#### FRA DEBATTEN

„Vi må ikke tænke for småt. Vi har jo nogle erfaringer med os i bagagen fra vores egen tid, som skræmmer. Man fjernede noget af det smukkeste i Grønland, - de gamle stenpakhuse ved havnen, for at få plads til containere, og i dag 5-7 år efter er pladsen allerede for lille og byens skønhed er ødelagt. At bygge en lufthavn på Prinsessen, midt i et boligområde, hvor der ikke er plads til udbygning. Vi skal over Storfjeldet, hvor der er plads og muligheder for udbygning. Byens erhvervsområde skal ud mod munden af Kangerluarsuk fjorden, hvor der kan etableres en stor containerhavn til håndtering af gods, og med modtagefaciliteter for trawlere. Havnen i bymidten kan så bruges til fiskere og fangere med deres joller, små private både og turister. Der må ikke under nogen omstændigheder presses mere ind i den by vi har nu, så bliver den uegnet for mennesker at bo i.“

„RAL har planer om at bygge og anvende nye og større skibe. De nye skibe vil ikke kunne gå ind i den eksisterende havn. Det er vigtigt, at være opmærksom på når en eventuel ny havn planlægges. Derfor bør havdybderne undersøges de steder hvor der er mulighed for at etablere en ny havn“.

„Hvis bygderne i Sydgrønland skal leve og blomstre, så er det ikke nok bare at give dem øget selvbestemmelse og ansvar. Det er vigtigt, at indgå i en dialog med bygderne, for at finde ud af hvad man kan gøre for at nogle af bygderne kan overleve og blomstre op erhvervsmæssigt og på alle andre områder“.



Envidere udvikles Qaqortup Kommunias hjemmeside til en byportal. Dette skal højne informationsniveauet og skabe en mere synlig kommunikation mellem kommunen og erhvervslivet.

Rammerne for en dynamisk erhvervsudvikling skal i fremtiden baseres på et bredere fundament. I 1999 blev der udarbejdet og vedtaget en Erhvervs- og udviklingsplan for Qaqortup Kommunina. Det har blandt andet medført, at mange initiativer i tilknytning til "Grøn kommune", kultur og uddannelse samt turisme allerede nu er ført ud i livet, mens flere andre er i støbeskeen. Der arbejdes på at skabe bedre og attraktive forudsætninger for at tiltrække nye virksomheder og beskæftigelse til kommunen. Eksempler på initiativer der kan overvejes er servicedeclarationer i forhold til, hvor hurtigt der skal kunne anvises egnede byggegrunde til nye virksomheder. Et andet eksempel kan være etablering af en iværksætterpark for nye virksomheder, bestående af 4-5 lokaler i en bygning, hvor iværksættere kan leje sig ind.

Men Kommunalbestyrelsen bruger ikke dette som en sovepude. Vi skal videre. Som udgangspunkt har Qaqortoq få arealer at kunne tilbyde nye virksomheder og til boligformål mv., ligesom ram-

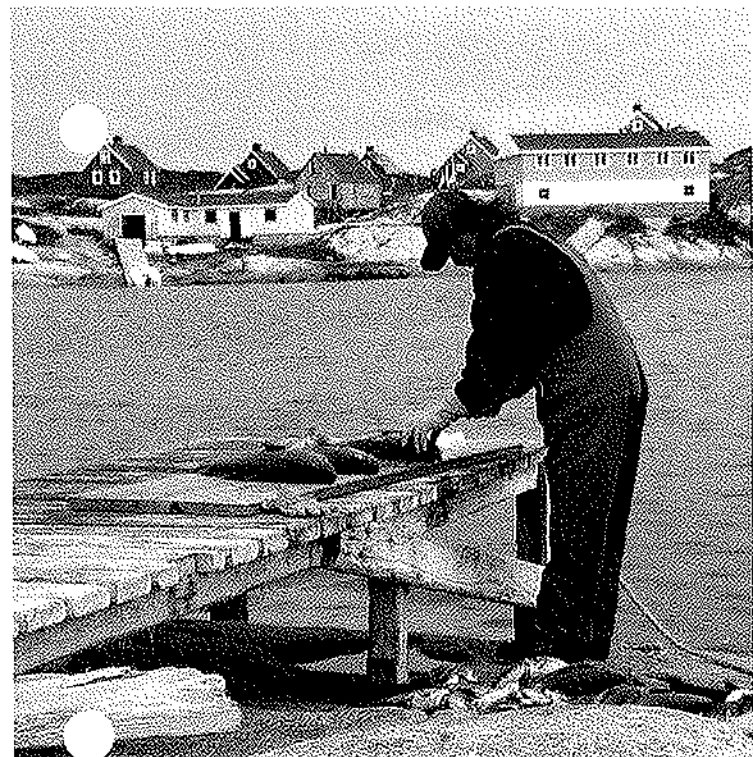
merne for andre erhverv, som for eksempel fiskeriet, har trange kår med de nuværende forhold. Dette er naturligvis en begrænsende faktor i relation til kortsigtede initiativer, men bør imidlertid ikke være styrende for initiativsikre tilkendegivelser fra potentielt interesserede investorer som vil være med til at underbygge behovet for at anlægge ny havn, etablere nye bolig- og industriområder mv.

### Regionalt samarbejde

Udgangspunktet er, at Qaqortoq ikke ønsker at skabe en konkurrencesituation i forhold til Narsaq og Nanortalik, og at erhvervsudviklingen ikke skal baseres på tilflytning af virksomheder fra disse kommuner. Tværtimod ønsker Qaqortoq som tidligere anført at koordinere og styrke regionens erhvervspolitiske initiativer ud fra en helhedsplanlægning.

### Nye private virksomheder og industrier

De naturskabte ressourcer i og tæt ved Qaqortoq, som for eksempel ferskvand, fisk og (måske) mineraler er så tilstrækkelige i mængde og kvalitet, at der er grundlag for at bearbejde potentielle investorer med henblik på etablering af ny og supplerende produktion i området. I flere tilfælde har



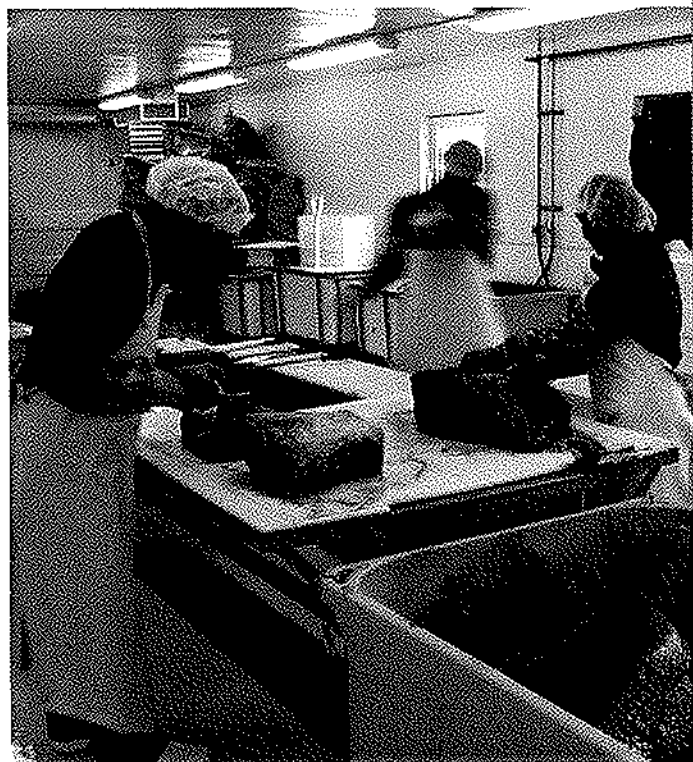
der været eksempler på vandforsyningen som knap faktor og begrænsende for produktionskapaciteten for fisk i enkelte kommuner. Anlæggelsen af vandkraftværket ved Qorlortorsuaq er primært til forsyning af Qaqortoq og Narsaq med lys og kraft. Overskydende energi vil, hvis muligt, blive afsat som fjernvarme i det eksisterende fjernvarmenet, i den udstrækning det er økonomisk rentabelt.

#### Nye forsyningsvirksomheder i Qaqortoq

I takt med, at de forskellige initiativer i erhvervsudviklingsplanen gennemføres, vil der opstå behov for at etablere nye forsyningsvirksomheder i Qaqortoq. Eksempelvis vil rollen som trawlerserviceby bringe nye kunder med behov, der i dag ikke kan dækkes af eksisterende virksomheder.

#### Produktion til hjemmemarkedet

Vilkårene for egenproduktion i Grønland skal fremmes. Det vil eksempelvis være hensigtsmæssigt at gennemføre en vurdering af, om indførelse af kvalitetsstandarder i byggeriet i Grønland med fordel vil kunne udnyttes af lokale producenter til at etablere yderligere egenproduktion af byggekomponenter og interiørprodukter.

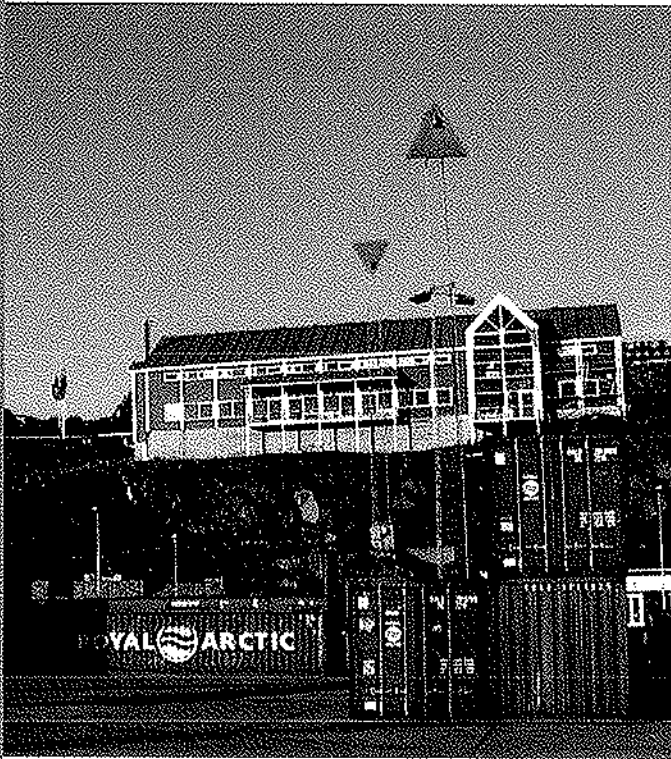


#### Forbedrede rammer for fiskere og fåreholdere

På kort sigt skal de fysiske rammer for fiskere og fåreholdere forbedres. Vilkårene for disse to erhvervsgrupper på havnearealet er utilfredsstillende. Der skal igangsættes initiativer, som giver mulighed for at have reserverede arealer til blandt andet oplagring af foderstoffer og andre forsyningsprodukter til fåreholderne samt fiskeudstyr til kuttere og trawlere, ligesom der skal reserveres faste kajpladser til fiskeriet til losning og lastning af fangster og udstyr.

#### Samarbejdet i Sydgrønlands Kommuneforening

Det vil blive et erklæret mål at udbygge samarbejdet i Sydgrønlands Kommuneforening. Et godt sammenhold mellem Narsaq, Nanortalik og Qaqortoq og koordinerede initiativer kommunerne imellem vil medvirke til igen for alvor at sætte sydregionen på det politiske grønlandskort. Samarbejdet om turismen er et godt eksempel på et initiativ, der vil gavne hele regionen, og andre vil følge efter. I sig selv er det væsentligt at have skabt et forum, hvor der er mulighed for fælles holdninger og fodslag i betydelige politiske forhold.



### Mål i forhold til beskæftigelsesudviklingen

Som tidligere anført er 2 af de vigtigste mål for beskæftigelsesudviklingen en større risikospredning af beskæftigelsen (= mindre afhængighed af nuværende erhverv og virksomheder i kommunen) og en øget beskæftigelse. Med henblik på at kunne fastholde fokus på beskæftigelsesudviklingen skal der sættes pejlemærker op for de 2 faktorer. Disse pejlemærker skal fortælle, hvad kommunen skal nå i hvert af årene frem til år 2014 i forhold til merbeskæftigelse og beskæftigelses-spredning.

### Kobling mellem erhvervslivet og uddannelsesområdet

Det skal sikres, at der er overensstemmelse imellem den grønlandske erhvervspolitik og erhvervsudvikling og den vejledning unge i folkeskolen og på de videregående uddannelser får. Det er vigtigt, at de unge får den rigtige og realistiske baggrund for at kunne foretage en samlet vurdering af fremtidige jobmuligheder, den ønskede uddannelsesretning og den fremtidige erhvervsudvikling i Grønland som helhed såvel som i lokalsamfundet.

Initiativer skal derfor sikre, at der gennem dialog og samarbejde med erhvervs- som studievejle-

dere foretages en betydelig justering af de informationer, som formidles til folkeskoleelever og studerende. Dette skal suppleres med foredragsvirksomhed over for de unge.

### Forholdet til hovedstrukturen

Der findes forskellige typer af erhverv i Qaqortoq. Erhvervene vil i den fremtidige byudvikling blive placeret efter funktion. Nye erhvervsområder vil i første omgang blive taget i brug langs fjorden ad Kilaalap Aqputaa i rammeområderne B6, B7, E5 og E6. Senere vil der blive etableret nye erhvervsområder nordøst for byen. Generelt kan erhvervene kategoriseres og placeres efter følgende beskrivelse:

### Arbejdspladser uden særlig miljømæssig påvirkning af omgivelserne.

Disse er institutioner, privat og offentlig servicevirksomhed, administration og handelsvirksomhed. Disse typer erhverv henvises primært til etableringsmuligheder i C-områder. Her vil det nye rammeområde C8 give plads til etablering af mange nye virksomheder.

### Arbejdspladser der påvirker det omliggende miljø

Disse er produktions- og forarbejdningsvirksomheder, håndværks- og entreprenørvirksomhed, stenbrud og losseplads. Disse henvises primært til B- og E-områder. På kort sigt vil der blive udlagt erhvervsarealer i B6 langs fjorden ad Kilaalap Aqputaa. Senere vil der blive etableret et nyt rammeområde B8 nordøst for byen.

### Arbejdspladser betinget af beliggenhed i tilknytning til havnen

Alle Qaqortoqs havnefunktioner er i 2004 beliggende i bybugten. Havnens forskellige funktioner består i, at være trafikhavn, fiskerihavn, trawlerhavn og marina. Denne type erhverv er meget afhængige af beliggenheden og Qaqortoqs havn er ved at være fuldt udbygget. Det er kommunalbestyrelsens hensigt, at undersøge muligheder for at udbygge havnen.



# Turisme

---

Qaqortup Kommunia 2004 - 2014

Turisme

99



# 6. TURISME



Mulighederne for turisme i Sydgrønland er betydelige med det mangeartede potentiale, der er til stede. Alligevel har Sydgrønland generelt og Qaqortoq specielt i de senere år oplevet en stagnation inden for turisterhvervet. Derfor ønsker Kommunalbestyrelsen at sætte fokus på turisterhvervet i kommunen.

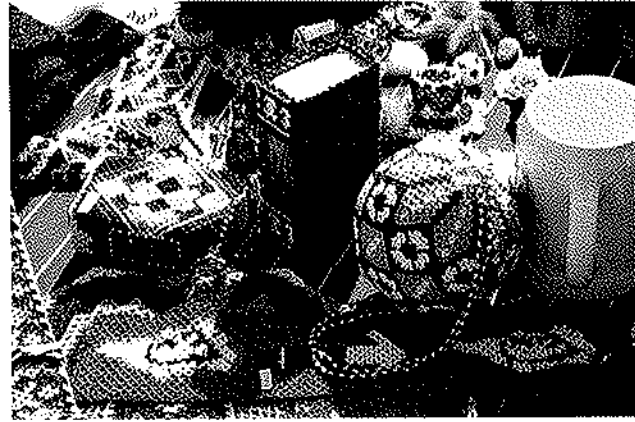
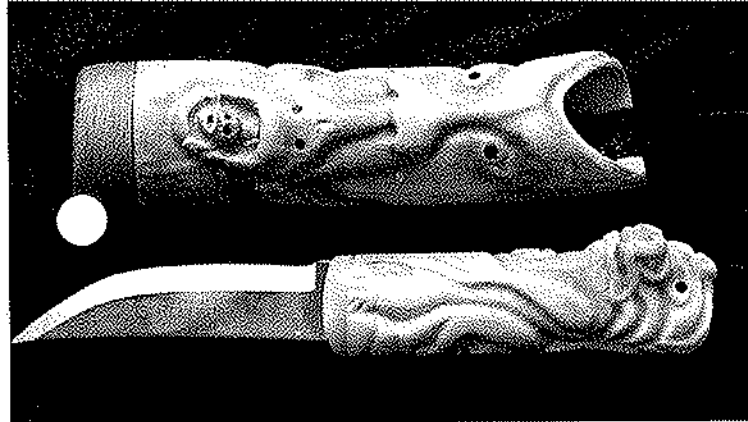
Det er vigtigt fortsat at forny og forbedre turistproduktet, så det hele tiden svarer til det niveau, som turisterne ønsker og forventer. Turister i dag vil ikke nøjes med at være tilskuere. Turisterne vil være deltagere i en begivenhed, og turistproduktet

skal afspejle dette. Der skal være tilbud om aktiviteter, der giver plads til drømme og identifikation. Grønland er et relativt dyrt turistprodukt i forhold til mange andre eksotiske steder, og derfor skal oplevelsesmulighederne være tilsvarende store og varierede, så kundeværdien som minimum modsvarer den udgift, som turisterne har. Løbende undersøgelser foretaget af Greenland Tourism A/S viser, at det niveau endnu ikke er nået. Udviklingen i turismen i Grønland viser, at der er behov for at udvikle produkter til en bredere kreds af potentielle turister og, at der er behov for at kunne tilbyde et mere varieret oplevelsestilbud

## MÅLSÆTNING

Kommunalbestyrelsen ønsker at udnytte sine mange turistattraktioner - dog med skyldig hensyn til borgerne, så Qaqortup Kommunia til stadighed er et godt sted at leve.

- Qaqortup Kommunia får gennem det regionale turismesamarbejde en tydelig profil som rejsemål, således at kommunen er kendt og opleves som attraktivt hos investorer, turoperatører, agenter og turister.
- Qaqortup Kommunia får større markedsandele af turismen i Grønland og bidrager til vækst i den samlede turisme i Grønland.
- Turismen udvikler sig til et stærkt erhverv, der fremmer adgang til investeringer og muliggør vækst og indtjening hos private aktører.
- Efterspørgslen på tilbud og kapacitet i erhvervet og i regionen får et omfang, så der for turister kan tilbydes tidssvarende og attraktiv service og ydelser i en højsæson og i skuldresæsoner.
- Qaqortoq som et attraktivt turistmål med mange og varierede oplevelser og aktiviteter skal fremstå markant i markedsføringen.
- Incitamentet til at styrke fremstilling og salg af souvenirs, grønlandske smykkesten, kunsthåndværk m.v. skal fremmes.
- Rammebetingelserne for turismeudviklingen skal forbedres. Der skal gennemføres justeringer af regler og forhold, som unødvendigt besværliggør mulighederne for at tilbyde attraktive turistetilbud, som eksempelvis udstedelse af 1-dages fisketegn og finansieringsmuligheder for anskaffelse af både til turistsejls.
- Det er desuden meget vigtigt, at rekruttering og uddannelse af guider og outfittere fremmes. I samarbejde med Greenland Tourism A/S skal der arbejdes på at få en langsigtet beflyvningsplan for Sydgrønland.



til de traditionelle turister, og dels er der behov for at forbedre forudsætningerne for en øget turisme, specielt modtageapparater. Disse betragtninger gør sig også gældende for Sydgrønland.

Et tæt samarbejde, som er etableret imellem Nanortalik, Narsaq og Qaqortoq, indenfor turismeerhvervet, styrker muligheden for at kunne tilbyde et attraktivt og alsidigt program til turister i regionen i fremtiden. Herved opnås en samlet tilbudspakke med mange oplevelsesmuligheder, sammenlignet med andre destinationer i Grønland, hvor turisterne har oplevet attraktionerne på få dage. En anden væsentlig styrke for turismen i

## HANDLINGER

Der skal etableres en samlet turistplan for Sydgrønland. Samtidig skal der udarbejdes en delplan for Qaqortoq, herunder en samlet plan for sti- og vandreruter langs Storesøen.

### Destination Sydgrønland

Qaqortoq, Narsaq og Nanortalik kommuner investerer hver især i turistfremme og service. Midlerne anvendes til drift af kommunernes turistkontor.

Destination Sydgrønland skal, ved at samarbejde med de tre sydgrønlandske kommuner, Greenland Tourism A/S, erhvervslivet m.fl. medvirke til at fremhæve Sydgrønland som et af de tre mest foretrukne rejsemål i Nordatlanten ved markedsføring, fornyelse og forbedring.

Selskabet Destination Sydgrønland er etableret og modtager tilskud fra kommunen.

Sydgrønland er, at turistproduktet er væsentligt differentieret. Indlandsis og isbjerge er en ekstra bonus ved besøg i Sydgrønland.

Et større antal turister i Qaqortoq vil fordrer, at aktivitets- og oplevelsestilbudene udvikles samt, at modtageapparatet forbedres i betydelig grad. Dermed kan man henvende sig til en bredere målgruppe samt håndtere flere turister med faciliteter, der svarer til turisternes forventninger. Forudsætningerne for udviklingen af turisterhvervet vil desuden kunne styrkes betydeligt ved en forbedret og mere langsigtet planlægning af belysningen for Sydgrønland. Turoperatørerne har med de nuværende forhold langt fra tilstrækkelige muligheder for at indarbejde Sydgrønland i deres markedsføring. Dette problem vil få høj prioritet i det kommende arbejde.

De seneste år har antallet af overnattende turister i Qaqortoq ligget på et niveau svarende til ca. 1.700 om året. Det overordnede mål er at få flere turister om året, og at øge antallet af overnatninger således, at turisterne i gennemsnit tilbringer 1 dag mere i Qaqortoq, end det er tilfældet i dag.

### FRA DEBATTEN

„Storsøområdet er vigtigt for turismen i Qaqortoq. Der bør etableres nogle smukke stier rundt om søen, så der skabes en mere tilgængelig naturperle midt i byen.“

„Der er mange mennesker, der gerne vil slå sig ned i Qaqortoq, men afholder sig fordi området er så isoleret. Veje i regionen vil være med til, at gavne udviklingen på mange måder.“

Før at dette skal kunne lykkes, er det afgørende, at en række delmål opfyldes:

- Profilering af Sydgrønland i den generelle grønlandske markedsføring, via Destination Sydgrønland.
- Etablering af yderligere indkvarteringsmuligheder og forbedring af de eksisterende.
- Forbedring og fornyelse af aktivitetstilbud.
- Sikring af en regional infrastruktur tilpasset de aktuelle behov og mulighed for udviklingspotentiale.

### Destination Sydgrønland

Sydgrønland har endnu ikke en tydelig profil som rejsemål. Det kommer til udtryk ved at regionens varemærke ikke er tydelig i turoperatørers, agenter og turisternes bevidsthed. Aktuelt er det andre regioner og rejsemål i Grønland der får hovedparten af turisternes opmærksomhed.

Destinationsselskabet skal give Sydgrønland en klar profil og fremhæve produkter, der kan indgå i Greenland Tourism A/S's markedsføringsaktiviteter. Destinationsselskabet skal koordinere og tilskynde til produktudvikling samt være bindeled mellem lokale aktører og salgsledet. Destinationsselskabet skal også sikre den bedste betjening af turister i regionen og håndtere forespørgsler fra potentielle turister og erhvervets forskellige aktører.

Ideen om etablering af et destinationsselskab i Sydgrønland udsprang af et stærkt regionalt ønske om atter at få skabt vækst i turismen i regionen og som reaktion på de ændrede trafikforhold til

og fra regionen i kraft af, at Air Greenland nu er encooperatør på Grønland.

Der er eksempler på, at nogle rejsebureauer sælger Sydgrønland uden at have et tilstrækkeligt kendskab til regionen eller har en opfattelse af Sydgrønland som et rejsemål med lavere oplevelsesværdi sammenlignet med Diskoområdet og Østgrønland. Det er uheldigt og urimeligt. Derfor skal destinationsselskabet sætte ind og i et tæt og koordineret samarbejde med Greenland Tourism A/S påvirke alle væsentlige aktører der har indflydelse på turisternes valg af rejsemål.

### Indkvarteringsmuligheder

En væsentlig forudsætning for, at de overordnede mål kan indfries, er en forøgelse og en forbedring af indkvarteringsmulighederne i Qaqortoq. De umiddelbare muligheder uden betydelige investeringer knytter sig til:

- Bed & Breakfast.
- Forbedret udnyttelse af kollegieværelser i ferieperioder.
- Udlejning af private lejligheder/huse.
- Privat bytte med lejlighed/hus i ferieperioder mellem turister og borgere i kommunen.

For tiden har Qaqortoq 3 større overnatningssteder, hvoraf de 2 har hotelstandard. På det nuværende turistgrundlag, den nuværende infrastruktur og gældende trafikforhold vil det være vanskeligt at opføre ny rentabel hotellokapacitet med tilstrækkelige belægningsprocenter, medmindre der etableres favorable og risikovillige finansierings- og tilskudsordninger.





Inden for et 5-årigt perspektiv forventes imidlertid en kraftig vækst i aktivitetsniveauet i Qaqortoq, hvorfor en betydelig forøgelse af hotelkapaciteten til imødegåelse af denne vækst - over for såvel forretningsfolk, kursus- og konferencedeltagere samt turister vil være tvingende nødvendig. Etablering af et vandrehjem, vil ligeledes kunne bidrage til en forøgelse af overnatningskapaciteten. Kommunalbestyrelsen ønsker derfor, at etablering af vandrehjem skal indgå på lige fod i planlægning af de fremtidige hotel-/overnatningsfaciliteter. Også indkvarteringsmuligheder i bygder og på fåreholdersteder kan have betydning for antallet af overnatninger i kommunen som helhed.

#### Forbedring og fornyelse af aktivitetstilbud

Vurderinger fra aktører i Sydgrønlands turisme fortæller, at regionen i dag især besøges af 3 generelle typer turister:

- Turister der vil se en region i Grønland og få indblik i grønlandsk natur, kultur og levevis. Motivet er eksempelvis at se det anderledes land der er en del af rigsfællesskabet, eller et ønske
- om at gense Grønland idet turisten tidligere har arbejdet i Grønland.
- "Kan selv turister", der vil opleve og udfordre sig selv i krævende omgivelser eller anderledes situationer. Det er også turister der har en faglig interesse i Grønland, eksempelvis geologi - forskere, studerende eller amatørgeologer. Turisten foretrækker at være selvhjulpnet og udnytter den fleksibilitet som regionens transportløsninger giver mulighed for. Der er tale om en udpræget livsform- og "aktiv-ferie-turisme" med eksempelvis ture i havkajak, bjergbestigning og vandring.
- Krydstogtgæster, der på relativt kort tid ønsker at få en oplevelse af byen/regionen, de er i. Denne type er ikke afhængig af lokal overnatningskapacitet, men stiller store krav til kapaciteten på udflugter og indkøbsmuligheder. De er typisk købestærke, men stiller relativt store krav til tilgængelighed og kvalitet. Krydstogsturisme kræver derfor god koordination og samarbejde lokalt.

Billedet viser et stort potentiale i Qaqortup Kommunia. Kommunen besøges af både individuelle og ambitiøse "kan selv turister", samt af turister der foretrækker en fleksibel pakkerejse eller rejser spontant på egen hånd i regionen.

Kommunalbestyrelsen ønsker, at der fortsat etableres nye faciliteter og aktivitetstilbud i kommunen til at imødekomme turisterhvervets udvikling. Der skal fortsat foretages forbedringer af eksisterende tilbud og fornyelser indenfor faciliteter som kulturhuse, museer, aktivitetscenter, større turbåde og sportsfaciliteter.

Udover de nævnte faciliteter danner Qaqortup Kommunia rammen om årlige tilbagevendende begivenheder, såsom:

- Vikingetræf.
- Greenland Adventure Race.

Fornyelser og forbedringer i turismeproduktet i Qaqortup Kommunia skal sigte på, at forbedre eller kombinere eksisterende tilbud og begivenheder. Eksempelvis kan en sejlads fra Qaqortoq til Hvalsey sælges som en transportydelse, men sejladsen kan også sælges som en oplevelse, når den inkluderer en guide eller spisning i ruinområdet. Flere oplevelsesmuligheder i regionen kan bringes ind i en større produktsammenhæng, så turismeproduktet bliver mere overbevisende og efterspørges af flere.

Andre muligheder, som kan kombinere tilbud til borgere og turister kan være:

#### *Om vinteren*

- Alpinski ved skiliften i dalen ved Prs. Benediktesvej
- Langrendsture for større grupper, evt. med guide
- Ture på snescooter i det snedækkede landskab, evt. med guide
- Smagsprøver på små varme specialiteter på Torvet
- Kanekørsel med rensdyr i december
- Qaqortoq som vinterby
- Koncerter

- Teater
- Udstillinger

#### *Om sommeren*

- Sommerlejr tæt ved byen, med typiske aktiviteter og funktioner, der fungerer som et værested i dagtimerne for byens borgere samt en oplevelse for stedets gæster/turister
- Smagsprøver på Brættet mod betaling
- En 30 meter lang grill på havnen en sommer-eftermiddag/aften med salg af fisk, lam, rensdyr når der er krydstogtgæster i byen
- Familie-bondegårdsferie på udvalgte færeholdersteder
- Golf
- Lystfiskeri
- Ture med sælfangst
- "Trofæjagt"
- Trekking/vandreturisme med guidede ture
- Kajakture, evt. med guide
- Qaqortoq som "grøn by" (vandkraft, solenergi, affaldssortering, forbrænding, genbrug m.v.)
- Koncerter
- Teater
- Udstillinger
- Temauger
- Festivaler
- Rulleskøjte og skateboardrampe
- Udendørs Idrætsmesterskaber (f.eks. cross-country, mountainbike ud over de klassiske idrætsgrene)

Det er desuden vigtigt for at kunne imødekomme en stigning i antallet af turister, at der lokalt rekrutteres og uddannes outfittere, turistmedarbejdere og guider for at kunne tilbyde det planlagte større udbud af oplevelser og aktiviteter.

#### **Forholdet til hovedstrukturen**


De nævnte forslag til aktiviteter vil kunne indpasses i kommuneplanens hovedstruktur og placeringen af et vandrerhjem vil kunne ske i rammeområde C8.

#### **BUDGET**

Områdets budget kan findes i 17:0 - Budget

# Socialområdet



 Institutioner

# 7. SOCIALOMRÅDET

Alle mennesker har behov for at blive taget alvorligt og for et sted at søge hjælp i vanskelige situationer. Det er Kommunalbestyrelsens mål, at alle borgerne skal kunne søge motivation til at føre en tilværelse, hvor de er med til at skabe et godt liv for dem selv og deres nærmeste. Den sociale administration i Qaqortup Kommunian skal bidrage hertil. Socialområdet favner over en række institutioner og aktiviteter, der varetager interesser indenfor forskellige aldersgrupper. Gennem en konstruktiv dialog skal borgerne kunne søge vejledning med hensyn til de muligheder, der kan hjælpe netop dem.

## Forebyggelse

Forebyggelsesarbejdet omkring børn og unge, er i de senere år blevet effektiviseret. Det tværsektorielle samarbejde er i den forbindelse blevet udbyg-

get. Forebyggelses konsulenten i kommunen varetager primært koordinering af SSPK-initiativer og projekter samt kontakt til interne og eksterne samarbejdspartnere. I forhold til gruppens styrende medlemmer, har SSPK således i flere omgange lavet specielle projekter og det er planen at arbejdet med at disse intensiveres fremover. Forebyggende initiativer i forhold til børn og unge. Dette er nærmere beskrevet under "8. Børn og Unge".

## Gruppemøder

Den pædagogiske konsulent har månedlige møder med daginstitutionens personalet, med sundhedsplejersken samt andre ad-hoc personer, hvor der er mulighed for at få drøftet enkelte børn forhold, således en tidligere indsats overfor barnet og dennes familie kan iværksættes.

## MÅLSÆTNINGER

### Offentlig hjælp

Kommunalbestyrelsens målsætning er fortsat at føre en aktiv beskæftigelsespolitik, for derved at nedbringe antallet personer på offentlig hjælp. Dette ved at bidrage til, at personer i den erhvervsaktive alder, samt personer med begrænsninger i erhvervsevnen kommer ind på arbejdsmarkedet således at den pågældende får mulighed for at forsørge sig selv og sin familie. Dette gennem at fremme en udvikling af nye arbejdspladser i kommunen, kommunale såvel som private, samt i form af uddannelses tilbud ved beskæftigelsesfremmende foranstaltninger for de erhvervsaktive.

### Børnefamilier

Det er kommunalbestyrelsens målsætning er en fortsat styrkelse og forebygge indsats over for børnefamilier i kommunen, med udgangspunkt i formaliseret samarbejde mellem de forskellige instanser. Arbejde med børnefamilier er et stort område og kræver et tæt samarbejde herunder Skolen, Sundhedsvæsnet, Politi samt andre der kræver der har med børnefamilier at gøre. At eksisterende tilbud til børnefamilier i kommunen til stadighed udvikles og styrkes i lig med samfundsudviklingen. Der er et stigende behov for at yde råd - vejledning til børnefamilier og dette skal styrkes gennem tæt samarbejde mellem eksterne og socialadministrations personale, samt yde forebyggende procesorienterede kurser, samt tilbud i form af behandling til børnefamilier.



### Åben rådgivning

Der er nu i flere år kørt åben rådgivning på skolen. Åben rådgivning er oprettet i samspil mellem socialforvaltningens faglige personale, skolens lærere og pædagogisk psykologisk rådgivning. Åben rådgivning er et tilbud til skoleelever, forældre og lærere. Socialforvaltningens personale samt en del af skolens lærere skiftes til en gang ugentlig af to timers varighed, at stå til disposition for at lytte, yde råd, vejledning og støtte.

Tilbuddet til skoleelever omfatter rådgivning ved eksempelvis mobning, ensomhed, problemer/vanskeligheder i skolen eller i hjemmet og behov for voksenkontakt. Til forældre gives et tilbud om støtte, hvis de har brug for råd om opdragelse, råd om hvordan de kan understøtte barnets skolegang eller lignende. Til lærerne tilbydes vejledning i håndtering af problemstillinger når de har bemærket et barn eller en gruppe der har problemer og er i tvivl om hvad der skal gøres.

### Alkoholbehandling

Alkoholbehandling i Qaqiffik prioriteres stadig højt. Qaqortup Kommunia har ansat en alkolog som misbrugskonsulent med henblik på, at følge



op på behandling og for at kunne yde en forebyggende indsats. Personer der har modtaget behandling afholder AA-møder i lokaler udlejet af kommunen. Der forefindes ikke et behandlingscenter eller lignende tilbud i Sydgrønland. I henholdsvis 2001 og 2003 rekvirerede kommunen derfor en alkolog og medhjælper, som lokalt i Qaqortoq har behandlet 20 voksne af 7 ugers varighed. Desuden har disse konsulenter ydet familiebehandling ad 2 gange. Indhentning og senere ansættelse af alkolog har været nødvendigt, på grund af den lange venteliste til Qaqiffik. Desuden er det sjældent muligt, at sende flere personer i grupper, hvor de har mulighed for at støtte hinanden under behandlingsforløbet. Det er erfaret, at når flere personer ad gangen er i behandling samtidig, vil personer ofte støtte hinanden fremover. Derfor

### Ældre og handicappede

Det kommunalbestyrelsens målsætning, at de ældre samt handicappede skal kunne forblive i egne boliger så længe som muligt, og så længe de selv ønsker det. Derfor er det afgørende betydning at der forefindes tilstrækkeligt antal velindrettede boliger til denne målgruppe. At de ældreog handicappede såfremt de ikke kan klare sig selv i eget hjem tilbydes plads i aldersrenteboliger, alderdomshjem eller beskyttede boliger. Det er endvidere Kommunalbestyrelsens målsætning, at personer med fysisk eller psykisk handicap skal tilbydes en tilværelse så lig med andre borgere som muligt, samt yde den hjælp i form af fremskaffelse af hjælpemidler samt passende hjælpeforanstaltninger.

### FRA DEBATTEN

„Man skal tænke på, at mange sociale problemer opstår fordi forældre arbejder hårdt for at opfylde dagligdagens behov og betale deres regninger. De har ikke tid og overskud til at tage sig af deres børn, der derfor overlades til sig selv. Ofte kan man se unge mennesker i weekenderne, der går fulde rundt i gaderne. Det er i den forbindelse vigtigt at fokusere på økonomien i de belastede familier i kommunen“.

„Forældre glemmer at give børnene den kærlighed og omsorg de har behov for, og betaler deres dårlige samvittighed af med materielle goder“.

vægtes lokal behandling af persongrupper stadig højt. Dette også set i lyset af, at unge der tidligt er blevet misbrugere kan få tilbudt behandling lokalt. Der tilbydes endvidere kurser til børn mellem 6 og 12, hvis forældre har modtaget behandling for alkoholmisbrug, med overskriften "børn er også mennesker".

### **Psykisk Kriseberedskab**

Qaqortup Kommunian har som den første kommune etableret Psykisk Kriseberedskab i Grønland. Uddannede socialrådgivere, terapeut og psykolog tager hånd om de personer, der er i akutte psykiske krisesituationer og her og nu har behov for psykisk førstehjælp. Det kan eksempelvis være pårørende ved drab, selvmord eller anden voldsom begivenhed. Der forefindes en videre et fysisk kriseberedskab, hvor politi, sundhedsvæsen og brandmyndighed fra start involveres.

### **Førtidspension**

Førtidspension er økonomisk hjælp, der kan tildeles personer mellem 18 og 63 år, hvis erhvervslevne er varigt nedsat af fysiske, helbredsmæssige eller sociale årsager. Førtidspension kan endvidere tildeles personer under 18 år, når ansøgeren har forsørgelsespligt overfor ægtefælle eller barn. Personer, der oppebærer førtidspension ved det fyldte 63 år, overgår automatisk til alderspension uden ansøgning. Der er sket en ændring i Pensionsforordningen gældende fra 1. januar 2002, hvor udgifter til førtidspension deles med 50% mellem Hjemmestyret og Kommunen. Hidtil har Hjemmestyret betalt 90% af udgifterne.

### **Revalidering**

Formålet med revalidering er at bidrage til at en person i den erhvervsaktive alder med begrænsninger i erhvervslevnen, fastholdes eller kommer ind på arbejdsmarkedet, således at den pågældende får mulighed for at forsørge sig selv og sin familie. En revalideringsperiode kan som udgangspunkt ikke overstige 5 år. Revalideringsløn deles mellem kommune og hjemmestyre.

Forudsætningen for at en person kan få tildelt førtidspension er, at personen i samarbejde med

kommunen skal have forsøgt at blive reetableret på arbejdsmarkedet ved enten uddannelses- eller erhvervsmæssigt, at tilpasse sig. Der skal for den enkelte udarbejdes en revalideringsplan i samarbejde med ansøgeren. Denne plan er individuel og er tilpasset den enkeltes personlige og faglige forudsætninger og behov. Samtidig tager planen hensyn til revalidandens ønsker og fremtidig beskæftigelse.

Det er endvidere en mulighed for virksomhedsrevalidering, hvor revalidanden kan få tilbud om at blive optrænet eller uddannet hos private eller offentlige arbejdsgivere, hvis der foreligger særlig forhold, som begrunder virksomhedsrevalidering med løntilskud mellem arbejdsgiver og kommunen. Processen omkring revalidering sker i samarbejde mellem arbejdsgiver, ansøger og social- og arbejdsmarkedskontoret.

Når muligheder for revalidering til beskæftigelse på normale kår er udtømte, skal kommunen sørge for, at personer, der ikke tilkendes førtidspension efter gældende regelsæt, og som ikke kan opnå eller fastholde beskæftigelse på normale kår få mulighed for at blive ansat i fleksjob.

### **Handicapforsørg**

Qaqortup Kommunian har vedrørende hjælp til personer med handicap indgået aftale med Socialdirektoratet, det nuværende Familiedirektorat, i 2001 om deltagelse i en forsøgsordning der skulle køre til udgangen af 2003. Målet, sat af Grønlands Hjemmestyre var, at kommunerne fremover selv skal handle ud fra de regelsæt der er afsat fra Grønlands Hjemmestyre. Qaqortup Kommunian indgik en forsøgsordnings aftale med en opsigelse på tre måneders varsel. Første forsøg gav et fint resultat og det blev på denne baggrund besluttet, at forsætte forsøgsordningens periode. I takt med samfundsudviklingen blev kravene til handicapområdet skærpet i et fortsat ønske om at de handicappede skal have en tilværelse nær det normale. Samtidigt har der været stigende omkostninger forbundet med varetagelsen af området. Omkostninger som familiedirektoratets regionalkontor og Grønlands Hjemmestyre ikke ville afholde eller



imødegå. På denne baggrund besluttede Kommunalbestyrelsen, at man ville stoppe forsøgsordningen pr. 1. september 2003. Denne beslutning indebærer ikke, at varetagelsen af handicapområdet bliver forværret, da ansøgninger om hjælpeforanstaltninger nu fremsendes til afgørelse hos Familiedirektoratets regionalkontor syd/øst.

Det er kommunalbestyrelsens ønske at kommunen selv fortsat styrker handicapområdet, og at kommunen genoptager varetagelsen af handicapområdet forudsat, at der etableres en ordning både er til gavn for de handicappede, Hjemmestyret og kommunen. Qaqortup Kommunin har ud fra de opnåede erfaringer etableret et samarbejde med KANUKOKA for at nå et mål for at kommunerne får bedre økonomiske kår, samt klare retningslinier på området mellem kommuner og Grønlands Hjemmestyre.

I Qaqortoq forefindes et værested - dagcenteret Orniffik, tilbud for voksende handicappede der har til huse i Blok K's underetage. Desuden findes

et lokalt mindre genoptræningscenter ved siden af Orniffik. Visitering til Orniffik og genoptræningscentret sker i samarbejde med støttepersonkoordinator der sammen med stedets medarbejdere tilrettelægger forskellige tiltag for tilbud for den enkelte, for at den handicappede fortsat vedligeholder sin kunnen. Stedet benyttes endvidere fra handicappede fra Ivaaraq, der ikke er skolebørn. Driften af Orniffik deles mellem Familiedirektoratet og kommunen. Der er ansat 3,5 personale ligesom stedet kan bruges af praktikanter der uddanner sig til socialsundheds assistenter. Der er gennemsnitligt 25 -30 brugere om måneden.

I løbet af kort tid etableres ligeledes et lignende tilbud til handicappede der er psykisk syge. Hvor man på stedet i samarbejde med støttepersoner og sundhedsmæssige sygepleje tilrettelægger samt yde råd og vejledning til ufaglært personale.

Qaqortup Kommunin har 2 mini boenheder med plads til 3 tunge psykisk handicappede samt 2

fysisk handicappede. Qaqortup Kommunia har 2 bokollektiver med plads til 7 yngre psykisk og fysisk handicappede beboere. Til de øvrige hjemmeboende handicappede er der i byen ansat støttepersoner. Qaqortup Kommunia har 2 mini boenheder med plads til 3 tunge psykisk handicappede samt 2 fysisk handicappede. Qaqortup Kommunia har 2 bokollektiver med plads til 7 yngre psykisk og fysisk handicappede beboere. Til de øvrige hjemmeboende handicappede er der ansat støttepersoner.

### **Ældreområdet**

Der kan ydes økonomisk sikring i form af alderspension. Alderspension skal ansøges og kan udbetales efter det fyldte 63. år.

Der kan tilbydes forskellige typer af boliger og hjælp i hjemmet til ældre mennesker. Der er i Qaqortoq 30 selvstændige ældreboliger og 7 mindre boliger i et ældrekollektiv. Der er 4 ældrekollektiver i Qaqortup Kommunia, et i Qaqortoq og et i hver af bygderne Eqalugaarsuit, Saarloq og Qassimiut med plads til 7 i byen og 5 i bygderne. Der er ingen planer om at bygge flere ældrekollektiver. På baggrund af, at befolkningen til stadighed lever længere, er der fortsat et stigende behov for selvstændige ældreboliger i byen. Kommunen har i forbindelse med anlægsplaner søgt opført 10 nye ældreboliger, der er søgt finansieret med 50/50 fra Hjemmestyret og Kommunen. 10 nye ældreboliger påregnes færdiggjort og indflytningssklar forår 2004.

Der er fra august 2002 plads 30 beboere på byens Alderdomshjem, der er opdelt i 3 etaper, den sidste etape der blev ibrugtaget sommer 2002, til tungere pleje krævende beboere.

Det blev i 2000 godkendt, at den tidligere lederbolig i Paaqqinniffik Inneriilat tildeles Utoqqaat Peqatigiiffiat, Ældreforeningen, hvor udgifter til leje af lokalerne afholdes over socialområdet. Lokalerne bruges flittigt af ældre til møder og forskellige arrangementer på Ældreforeningens eget initiativ og ansvar.

Pr. 1.1.2002 er der normeret med 1 hjemmehjælpsleder, 1 områdeleder, 2 fuldtidsansatte støt-

tepersoner til demente samt 9 hjemmehjælpere, som serviceer ca. 80 hjem i byen, derudover hjemmehjælp i kommunens 3 bygder.

### **Arnat Suleqatigiit's Krisecenter**

Krisecenteret er åbent for kvinder og børn fra fredag til og med søndag. Ved behov kan overnatning ske på hverdage. Der er mulighed for ca. 14 dages ophold. Krisecentret aflaster således det offentlige system, hvorfor ordningen ønskes fortsat styrket. I henhold til gældende regler på området, ydes der tilskud til drift af Krisecentret, hvor Hjemmestyret efter ansøgning fra kommunen yder op til 50% af driftsudgifterne.

### **Sygehuset i Qaqortoq**

Sygehuset har i alt 53 sengepladser. Den gennemsnitlige belægningsprocent er 63,4. Sygehuset er normeret med 3 læger, og de klarer de mest simple tilfælde og henviser ved sværere tilfælde til sygehuset i Nuuk eller Rigshospitalet i København.

Sygehusvæsenet sørger for månedlige besøg i bygderne. Med den nævnte belægningsprocent har sygehuset ikke behov for fysiske udvidelser, men store renoveringsopgaver er tiltrængt.

### **Tandklinikken i Qaqortoq**

I lokaler i tilknytning til folkeskolen findes tandklinikken. Den er normeret til to tandlæger.

### **Veterinær hygiejnisk virksomhed**

Herunder hører drikkevandskontrol, omgivelingshygiejne, levnedsmiddelkontrol samt veterinærkontrol. Qaqortoq i dag 1 dyrlæge.

### **Forholdet til hovedstrukturen**

I hovedstrukturen er der areal til placering af institutioner i rammecområderne C7 og C8 og placering af nye ældreboliger vil kunne placeres i rammecområderne A10, A11, A12 og A13. En ny institution Ivaaraq placeres i rammecområde C3.

## **BUDGET**

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

# Børn og unge

---

Østportup Kommune 2004 - 2014

Børn og unge

88



# 8 BØRN OG UNGE

Børn- og ungeforsorgen hører forvaltningsmæssigt til under både Socialområdet og Børn, Kultur og Undervisning. Der er mange mennesker og institutioner involveret i børn og unges dagligdag og Kommunalbestyrelsen finder det derfor vigtigt, at der sker en koordineret tværsektoriel planlægning og sagsbehandling indenfor børn- og ungeområdet. Dette blev sat i fokus ved "En helhedsorienteret børne- og ungepolitik", hvor politikere, ansatte og aktører indenfor børn- og ungeområdet har sat fokus på fremtidig udvikling og koordineret indsats.

## MÅLSÆTNINGER

Kommunalbestyrelsens målsætning for forebyggelsesarbejdet er:

- en fortsat styrkelse af den forebyggende indsats overfor børn- og unge/børnefamilier i kommunen, med udgangspunkt i det formaliserede Tværfaglige Samarbejde mellem Socialvæsen, Skole, Politi og Sundhedsvæsen samt SSPK,
- at forebyggelsesarbejdet især for børn og unge mellem 12 og 17 år prioriteres højt i de kommende år,
- at der fortsat sker en styrkelse af den forebyggende indsats overfor børn og unge i kommunen,
- at børn og unge, hvor det er nødvendigt, anbringes i familiepleje fremfor i døgninstitutioner,
- at der er tværfagligt samarbejde mellem socialvæsen, skole, politi og sundhedsvæsen omkring børn og unge,
- at styrke det tværfaglige/tværasektorielle samarbejde.

Hovedtemaerne er de tre livgivende søjler:

- Opdragelse
- Oplevelser
- Læring

## Helhedsorienteret og individuel indsats

På baggrund af seminaret er der udarbejdet et oplæg til en helhedsorienteret børne- og ungdomspolitik. Udfra dette oplæg er der efterfølgende i arbejdsgrupper udarbejdet forslag til målsætninger for børn- og ungeområdet. Hovedmålsætningerne indenfor børnepasning, uddannelses- og

Generelt skal der på børne- og ungeområdet arbejdes ud fra et helhedssyn på børn og unges liv og udvikling. Målsætningen gælder for alle, der arbejder med eller i tilknytning til børn- og ungeområdet.

Der skal i al sagsbehandling tages udgangspunkt i de enkelte børn og unge. Indsatsen skal styrke familiernes psykiske, sociale og sundhedsmæssige trivsel gennem afhjælpende foranstaltninger.

For truede børn og unge kan det medføre at problemerne kan løses ved anbringelse udenfor hjemmet. I så fald skal ressourcerne anvendes på at gennemføre gode anbringelsesforanstaltninger udfra en faglig vurdering af, hvad der er det bedste for barnet. Samtidig skal der afsættes ressourcer til en bearbejdelse af adskillelsen fra familien overfor både barn og familie.



socialområdet er indarbejdet i denne plan og understreger, at der i arbejdet med børn og unge og deres familier, skal tages udgangspunkt i et helhedssyn, hvor barnets vilkår er i fokus.

Der har i Qaqortup Kommunin været et stigende antal børn og unge med behov for en særlig indsats. Nogle børn og unge er psykisk-fysisk handicappede, andre må betragtes som truede i deres livs- og opvækstvilkår af sociale årsager. For begge grupper af børn og unge skal en fremtidig indsats tage udgangspunkt i de individuelle behov og kommunens tilbud skal så vidt muligt tilpasses til behovene indenfor de givne rammer.

#### Forebyggelse og ansvar

I forhold til truede børn og unge ser Kommunalbestyrelsen det som kommunens opgave at synliggøre de voksnes og professionelles ansvar for børn og unges livs- og opvækstvilkår. Derfor skal Qaqortup Kommunin medvirke til en tidlig indsats i samarbejde med barnet eller den unge, familien og de nære omgivelser såsom skole og fritidstilbud.

#### HANDLINGER

Der tilbydes kurser i børneopdragelse, for de forældre der måtte have behov for det.

Manglen på nye og alternative tilbud til børn og unge vil blive undersøgt og der vil på grundlag heraf blive udarbejdet en handlingsplan.

Kommunalbestyrelsen ønsker, at indsatsen for børn og unge skal være målrettet mod at forebygge sociale problemer og kriminalitet. Opstår der problemer eller behov for hjælp trods kommunens forebyggende arbejde, skal der ydes en tidlig og helhedsorienteret indsats med udgangspunkt i de behov, der er i den enkelte sag. Dette har blandt andet medført nedsættelsen af et SSPK-udvalg, hvor socialvæsen, skole, politi og kriminalforsorg samarbejder om en forebyggende indsats på børn- og ungeområdet. Der er desuden

#### FRA DEBATTEN

„De unge i Qaqortoq bør være i fokus, når den fremtidige udvikling af kommunen planlægges. De bør gives flere tilbud. En af grundene til, at unge mister motivationen til at tage en videregående uddannelse er manglen på lærepladser“.

„Qaqortoq har ingen forlystelsesmuligheder for unge og familier med børn. Der er behov for aktiviteter i trend med tiden“.

„Børn og unge har brug for at udvikle deres edb-færdigheder, og mange familier har ikke computer derhjemme. Det vil derfor være godt, hvis ungdomsklubben fik tilsluttet computere, som de børn der kommer der, kan bruge, og derved opnå erfaring med computere og eventuelt internet“.

„Vi mangler mange tilbud til de unge her i byen. Eksempelvis er der stort behov for et fritidshjem, hvor børn og unge kan opholde sig i deres fritid, i stedet for at rende rundt i gaderne og svinge sig i lysmasterne. De fysiske rammer for børn og unge bør forbedres“.

ansat to miljøarbejdere under socialforvaltningen, der arbejder tæt sammen med SSPK-udvalgets ansatte forebyggelseskonsulent. Miljøarbejdere skal identificere og opsøge børn og unge med problemer i lokalsamfundet. Miljøarbejderne har en daglig kontaktflade med børn og unge og griber ind, når og hvis, der opstår problemer, hvor børn og unge er involveret. Miljøarbejderne er synlige også i weekendernes natteliv, hvor de sammen med frivillige voksne runderer i Qaqortoq by.

I 2004 er der i tilknytning til miljømedarbejderens kontor blevet oprettet et værested for børn og unge, hvor en pædagogisk medarbejder varetager aktivering og observering af de unge, der opsøger værestedet.

Gennem tidlig forebyggelse og sundhedsfremme og et forpligtigende samarbejde mellem familie og kommunen, skal ansvaret for børn og unge synliggøres. Barnets tarv skal være det centrale i indsatsen. Derfor skal det være tydeligt for de





**MODEL FOR ARBEJDET MED BØRN, UNGE OG FAMILIER**

**Alle børn, unge og familier**

Forældre, øvrig familie, jordemoder, sundhedsplejerske, daginstitutioner, skolen, fritidsklub, fritidsaktiviteter

*Socialforvaltningens indsats*

Forebyggelseskonsulenten

**Udsatte børn og unge**

Jordemoder, sundhedsplejerske, daginstitutioner, skole, fritidsklub, fritidsaktiviteter

Alle voksne i kommunen, forældre (så langt deres ressourcer rækker)

*Socialforvaltningens indsats*

Miljøarbejderne (opsøgende arbejde)

**Børn, unge og familier med store sociale problemer**

*Socialforvaltningens*

*indsats:*

Socialrådgiveren,

miljøarbejdere,

psykolog

voksne, at der vil være en konsekvens af misligholdelse af barnets tillid til, at den voksne tager ansvar for barnets livs- og opvækstvilkår.

Endelig skal det professionelle netværk og beredskabet omkring det truede barn og familien styrkes i overgangspunkterne mellem sundhedspleje, dagpleje, børnehave, skoler, ungdomsvejledning og voksenliv. Det betyder, at samarbejdet mellem jordemødre, læger og kommunen skal fastholdes, forbedres og videreudvikles.

Figuren illustrerer, hvem der har den primære indsats i forhold til hver enkelt gruppe.

Figuren illustrerer ydermere hvor mange, der skønnes at tilhøre hver af de 3 grupper:

- 1) Alle børn og unge; dem der lever i helt almindelige familier
- 2) Udsatte børn og unge, som udgør et mindre antal
- 3) Børn og unge fra familier med store sociale problemer; disse udgør det mindste antal.

**Børneforsorg og døgnophold for børn og unge**  
Placering uden for hjemmet skal fortrinsvis foregå i familiepleje fremfor døgninstitution. Til trods herfor kan konstateres, at flere og flere børn har brug for professionel pædagogisk bistand, der igen medfører, at disse børn og unge må placeres i døgninstitution. Igennem de seneste år er behovet for placering af familier på døgninstitution blevet større, eksempelvis enlige mødre med børn, der har specielle behov for hjælp til at komme videre som familie. I hele Grønland er der dog kun 2 døgninstitutioner, der har familieafdelinger, hvilket gør det vanskeligt at dække det egentlige behov. Der er konstant venteliste på Hjemmestyrets døgninstitutioner, ligesom det i flere år har været vanskeligt at finde nye familier, der har overskud og lyst til at have et barn/børn i længerevarende familiepleje.

Målet er at søge barnets/familiens vanskeligheder løst, således at tilbagevenden til hjemmet kan ske så hurtigt som muligt. Anbringelse af et barn eller en ung uden for hjemmet er et voldsomt indgreb i både barnets/den unges og familiens tilværelse og er aldrig et mål i sig selv. Der er alene tale om et middel til at søge nogle vanskeligheder løst. Det skal hertil bemærkes, at Forordningen om hjælp til Børn og unge er ændret i 2003 med henblik på, at hjælpeforanstaltninger iværksættes hurtigere end hidtil og med udgangspunkt i barnets behov.

I 2001 var 30 børn/unge anbragt udenfor hjemmet i familiepleje, omkring 6 børn på døgninstitution og omkring 80 overnatninger af børn i akutte plejefamilier. I Qaqortoq by er der ca. 10 plejefamilier, der har børn i længerevarende familiepleje, omkring 4 i bygderne og omkring 5 plejefamilier, der udelukkende modtager børn i akut familiepleje (1-2-3 døgn).



#### **Forholdet til hovedstrukturen**

Børn og ungeområdet knytter sig ikke til et bestemt fysisk område set i forhold til hovedstrukturen. Der er dog enkelte områder der er væsentlige for Børn og ungeområdet. Det drejer sig om Værestedet/kontor for miljømedarbejdere, der er lokaliseret i rammeområde C3 i B-898. Desuden er der ungdomsklubben i rammeområde C5 i B-967. Der planlægges endvidere udbygning af legepladser i byen, specielt med fokus på ældre børn, ved etablering af skateboard-rampe, basketballbane mv. i rammeområde A3 ved B-941.

#### **BUDGET**

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

# Børn, kultur og undervisning



# 9. BØRN, KULTUR OG UNDERVISNING

Uddannelse og kultur er vigtige områder for samfundet. I erkendelse heraf investeres der i stigende grad betydelige midler inden for begge områder af det offentlige såvel som private virksomheder.

Kultur, dækkende idræt, udstillinger, teater, koncerter m.v., formidler værdier, oplevelser, historie og samvær. Kommuner har i de seneste år fokuseret på kultur som middel til at skabe synlige, attraktive rammer og muligheder for befolkningen, men også til i højere grad at profilere kommunen og forbedre dens image med henblik på at opnå større kendskab til kommunen og at skabe større interesse for at besøge kommunen.

Mange klassiske uddannelsesretninger tilpasses i disse år, fordi uddannelsesbehovene i samfundet som følge af ændrede holdninger, værdier og teknologi ikke kan opfyldes med de traditionelle uddannelsesstilbud. Nye tilbud udvikles inden for rammerne af eksisterende uddannelsesinstitutioner, ligesom nye uddannelsessteder ser dagens lys. Der ses en række muligheder for at etablere nye uddannelser i Qaqortoq, hvilke vil supplere og styrke Qaqortoqs position som Sydgrønlands uddannelsesby.

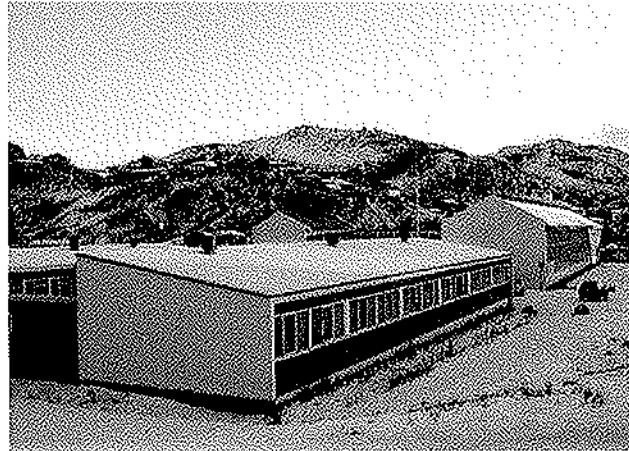
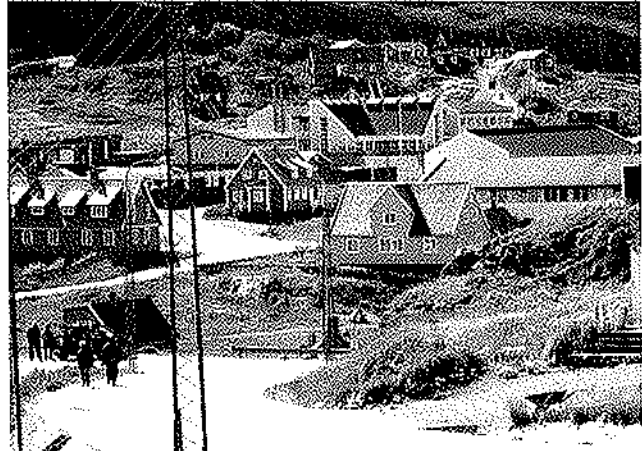
Qaqortoq har i forhold til sin størrelse et stort udbud af kulturelle aktiviteter. Der savnes imidlertid faciliteter, der muliggør flere permanente aktiviteter, og som kan medvirke til at få det kulturelle udbud til at fremstå som mere rigt. De begrænsede faciliteter skal ofte deles mellem mange kulturetninger. Endvidere savner Qaqortoq faciliteter, der muliggør forskellige kulturelle aktiviteter samtidigt, og gør et sådant center til et

## Kommunalbestyrelsens målsætninger på daginstitutionsområdet

- at fastholde en alderssvarende pasningsgaranti for børn under den skolepligtige alder.
- at personalet har de fornødne forudsætninger for at opfylde et fagligt, dialogbaseret samarbejde en institution, forældrebestyrelse, konsulent og skole imellem.
- at overveje muligheden af en strukturændring fra kommunal institution til selvejende institution.
- at den pædagogiske kvalitet løbende udvikles og højnes i nært samarbejde mellem institution, pædagogisk konsulent og skole.

## Kommunalbestyrelsens målsætninger på skoleområdet

- at fastholde og udbygge Qaqortoqs stilling som uddannelsesby ved løbende udbygning af uddannelsesmuligheder i byen.
- at sikre arealer i byen egnet for uddannelsesinstitutioner herunder kollegier således at disses beliggenhed kunne muliggøre fælles udnyttelse.
- at sikre at den lokale erhvervsskole i fortsat at være i stand til at udføre arbejdsopgaver, som i hovedtræk omfatter undervisning, studie- og praktikvejledning, ligesom skolen også bør være det fremtidige center for informations-, vejledningsmæssige -, sagsbehandlende - og administrative opgaver vedr. ansøgere til alle uddannelser.
- at folkeskolens indhold og struktur til stædighed udvikles og vurderes i sammenhæng



med plantægningen og udviklingen af det øvrige børn-/ungeområde samt at skolen uden for skoletiden kan fremstå som et tilbud i form af fritidsordninger og -aktiviteter.

- at folkeskolens primære opgave, indeholdt i formålsformuleringerne, således er det overordnede udgangspunkt for skolens virksomhed:

#### Kommunalbestyrelsens målsætninger på kultur- og fritidsområdet

- at kultur- og fritidspolitikken tager sigte på hele befolkningens udviklingsmuligheder og rekreation og planlægges under særlig hensyntagen til aktivitetsbehovene for såvel børn, unge som ældre.
- a) Kultur- og fritidstilbudene skal således give rig mulighed for aktive, indholdsrige og inspirerende oplevelser for alle borgere. Der tages derfor størst muligt hensyn til, at fysisk og/eller psykisk handicap ikke må være en hindring for adgang til et kultur- og fritidstilbud.
- at fritidsanlæg som legepladser og andre boligorienterede anlæg så vidt muligt lokaliseres og tilsynsføres så afbenyttelse af disse kan ske på betryggende måde og uden trafikikkerhedsmæssige gener.
- at samdrift af forskellige aktiviteter og institutioner i videst muligt omfang tilstræbes af såvel praktiske- som økonomiske årsager.
- at der generelt på børne- og ungeområdet (herunder også ungdomsklubben) arbejdes ud fra et helhedssyn på individets liv og

udvikling ud fra de tre "livgivende søjler": opdragelse, oplevelse og oplæring, således at man herigennem sikre de bedst mulige opvækst- og livsvilkår for børn og unge i Qaqortup kommunia.

- at kommunen anerkender og motiverer til, at kultur- og fritidsliv hviler på samspillet mellem en bred skare frivillige ildsjæle og de ansatte herunder foreningskonsulent med økonomisk støtte til en alsidig aktivitetsvifte.
- at der fortsat udvikles et velfungerende biblioteksvæsen, der kan imødekomme både borgernes og institutionernes behov for oplevelse, rekreation, uddannelse og information, idet biblioteket fremover skal have en central placering under hensyntagen til fremtidens krav om en stadigt stigende informationsformidling.
- at museumsvæsenet med de seneste udbygninger og omfattende aktiviteter kan give borgerne en bred og varieret kunst- og kulturoplevelse samt være en tiltrækkende attraktion for såvel turister som fagfolk udefra.
- at der fortsat arbejdes med planer om og økonomi til oprettelse af en kommunal musikskole, da dette vil være et særdeles værdifuldt aktiv i de kommunale kulturtilbud.
- at muligheden for naturvejlederordning i Qaqortup kommunia undersøges og vurderes yderligere med henblik på eventuel etablering heraf.

naturligt samlingspunkt i kommunen på tværs af alder og/eller interesser, som for eksempel musiklokale, internet-café og halidræt.

Qaqortoq huser i dag videregående uddannelser, såsom handelsskole, gymnasium og erhvervsuddannelserne. Derudover har byen højskolen, der gennemfører en række kurser, konferencer og efteruddannelsesprogrammer. Qaqortoq har meget positive erfaringer som vært for de nævnte uddannelser. Samtidig har Qaqortoq erfaring i at huse videregående uddannelser. Som udgangspunkt er de grundlæggende forudsætninger for udvidede uddannelsesaktiviteter således til stede.

### Visioner

Qaqortoq ønsker at fremstå som et kraftcenter for kultur og uddannelse i Sydgrønland. Det vil få stor betydning og give afsmitning for hele regionen til gavn for borgerne, erhvervslivet og turismen. Denne position vil aktivt blive benyttet i markedsføringen af kommunen med henblik på at styrke Qaqortoqs profil som aktiv og fremsynet kommune.

Der skal opføres og indrettes nye og tidssvarende faciliteter, som dels vil gøre det muligt at tilbyde flere permanente kulturelle aktiviteter, dels vil gøre det muligt at tilbyde flere aktiviteter samtidigt i samme center og dels vil være grundlaget for at kunne give flere og mere alsidige kulturtilbud. Mange kulturetninger vil blive sikret bedre forhold, blandt andet idræt, teater, koncerter, kunsthåndværk og historiske samlinger.

En række initiativer skal sikre, at de ovennævnte mål indfries:

### HANDLINGER

Der skal i fobindelse med renovering, udbygning og nybygning på bl.a. undervisningsområdet etableres kontakt til Grønlands Hjemmestyre med henblik på en forhandling om størrelsen af det afsatte beløb i Finansloven.

### Indretning af et nyt kulturhus

Der er etableret et tæt samarbejde mellem idrætten, højskolen, erhvervslivet og kommunen med henblik på at få etableret en ny facilitet, der binder idrætshallen og højskolen sammen. I området ved højskolen findes Sydgrønlands kulturhus Puilasoq og sportshallen. Det er tanken at disse på sigt kan suppleres med en ny bygning, der i moderne og tidssvarende rammer skaber mulighed for, at der kan arrangeres større kongresser og konferencer. Teater, koncerter, biograf, storskærm og idrætsaktiviteter er andre tilbud, som den planlagte facilitet vil kunne rumme. Samtidig aflastes idrætshallen, og det samlede til-

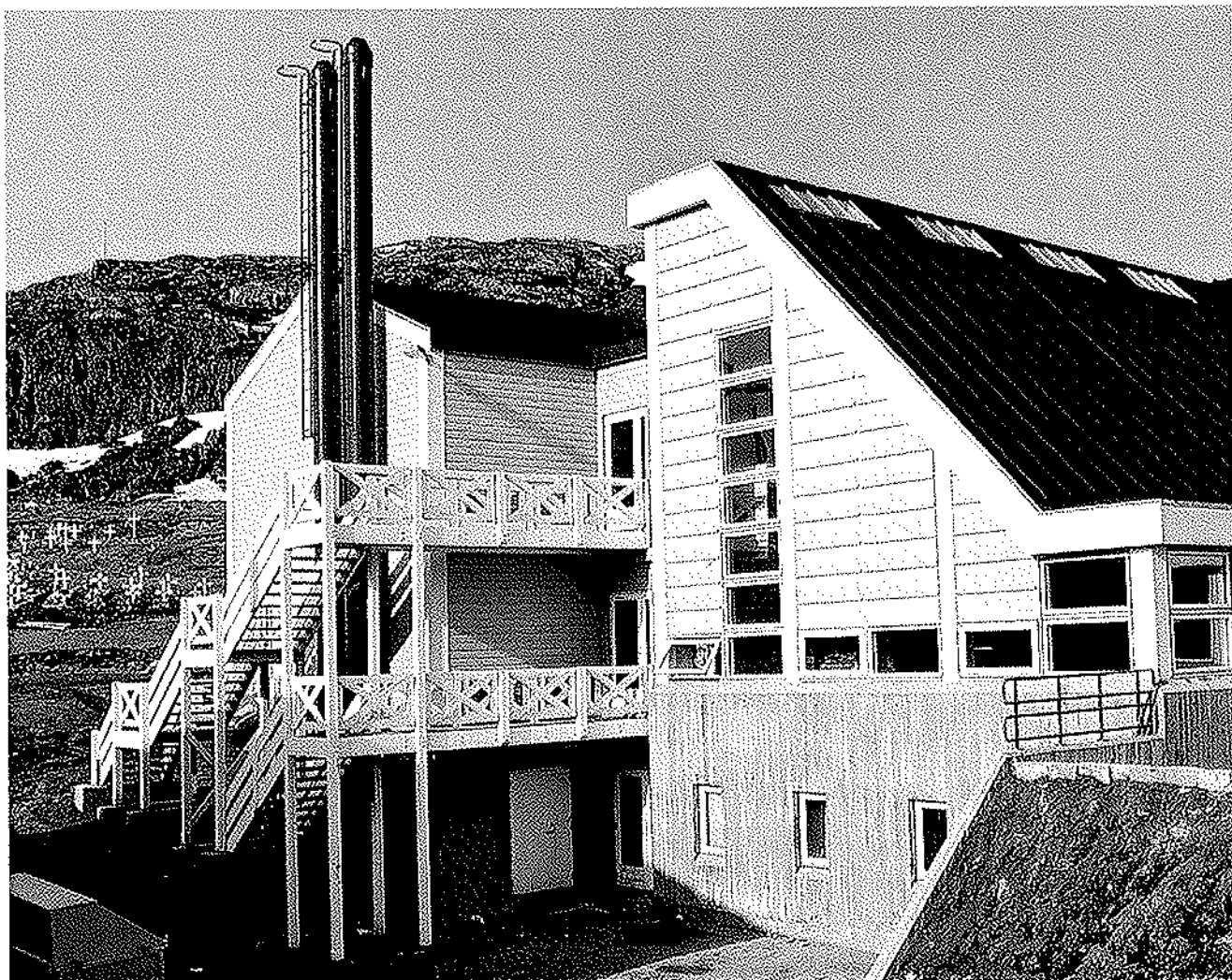
### FRA DEBATTEN

„For at beholde de unge mennesker og resten af kommunens borgere, bør der etableres svømmehal eller andre aktiviteter for børn, unge og voksne. For at skabe en befolknings-tilvækst er det nødvendigt i planlægningen, at tilgodesee de aktivitetsmuligheder, der kan være i Qaqortoq i fremtiden“.

„Qaqortup Kommunian er rammen om kunst og kultur. Der er mange kunstnere i byen, men de mangler et sted at udstille deres værker. Det kunne være en god ide, at bruge et af de bevaringsværdige huse i byen til dette formål, så Qaqortup Kommunian får sit eget kunstgalleri“.

„Kommunen mangler en svømmehal. Flere gange har der været borgermøder, hvor emnet har været på dagsordenen, og hver gang har det trukket fulde huse. Det må være et udtryk for, at det er et stærkt ønske hos byens borgere“.

„Qaqortoq har opfostret nogle af Grønlands dygtigste filmfolk. Det startede med, at der blev lavet aktiviteter i det lokale filmstudie, hvor de unge fik lov til, at stifte bekendtskab med medierne, og på den måde fik de interesse og blev dygtiggjort indenfor det der er blevet deres erhverv siden hen. Det viser hvor vigtigt det er, at de unge får denne type tilbud“.



bud til børn, unge og voksne - elite- såvel som breddeidræt - vil vokse mærkbart. Som noget unikt er det planen at skabe et miljø i foyeren, hvor mange kulturetninger kan mødes, og hvor borgerne naturligt søger hen, når de ønsker at få en god oplevelse.

Ved sin gennemførelse vil projektet, „Leif den Lykkelige Kultur-, Idræts & Conferencecenter“, give kommunen, dens borgere og virksomheder en række muligheder, hvis dimension få kan fornemme størrelsen af.

#### Telemuseum

Som et vindue til både fremtiden og fortiden åbnes der forsommeren 2004 et telemuseum - det eneste af sin art i Grønland. Det bliver en oplevelse, der vel mere end andet afspejler den teknologiske udvikling i verden og i Grønland igennem et århundrede. Såvel den tidligste som den senest

anvendte teknologi vil være repræsenteret på museet, hvor man bl.a. som det eneste sted i kommunen udelukkende anvender vedvarende energi til opvarmning.

#### Kulturen i byplanlægningen

I forbindelse med byplanlægningen kunne det være hensigtsmæssigt at få en principvedtagelse om placeringen af fremtidige kulturtilbud såsom museer o.lign., herunder f.eks. at skabe to primære centre for kultur, nemlig bymidten og centret ved hallen og højskolen, hvor sidstnævnte i det væsentlige baseres på aktiviteter, mens bymidten naturligt vil kunne være center for mere permanente udstillinger.

#### Internet-café

De klassiske idrætsgrene, som eksempelvis fodbold, håndbold og badminton, appellerer ikke længere i samme omfang til de unge. Det samme

gælder andre tidligere fritidstilbud. Konkurrencen om de unges opmærksomhed er stegt voldsomt i de seneste år. Et af de væsentligste problemer knyttet til de fleste nye tilbud er, at de unge isoleres, enkeltvis eller i grupper, i stedet for at have samvær i eller i tilknytning til f.eks. idrætsforeningen.

Nytænkning er nødvendig, og fremfor alt er det vigtigt ikke at tænke i klassiske mønstre. Hvis området ved hallen og højskolen skal være det nye kulturcenter og samtidig det naturlige mødested for unge i Qaqortoq, bør der være tilbud, der sikrer, at mange interesseretninger kan tilgødeses samtidigt, og at de unge fortsat har glæde ved og gavn af at komme der, uanset de ikke længere dyrker idræt.

En Internet-café, f.eks. i tilknytning til det nye kulturhus-cafeteria vil være en oplagt idé som supplement eller alternativ til idrætstilbudene. Internet-caféer har stor søgning verden over. Det kan overvejes ligeledes at placere en musikklub og -skole for de unge i centrets faciliteter. Derved har Qaqortoq skabt et tilbud af tidens populære fritids- og kulturtilbud til de unge, som fortsat vil kunne have fællesskab i centret uanset interesse.

#### **Svømmehal**

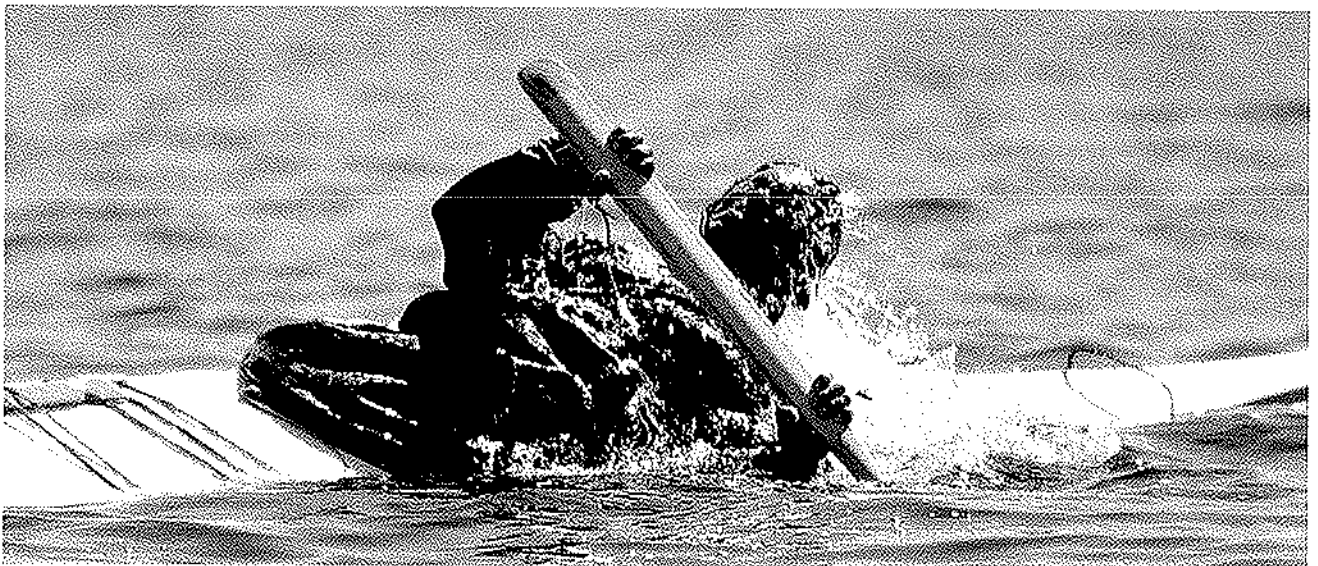
En svømmehal står højt på mange borgeres ønskeliste om nye fritidstilbud i Qaqortoq. Der er

mange, der har øje på, at affaldsforbrændingsanlægget producerer betydelig mere energi, end det offentlige forsyningsnet aftager. Den overskydende energi udledes i den fri natur.

På den baggrund skal der tages initiativ til at undersøge, om det er realistisk at gennemføre et sådant projekt, herunder om energibehovet helt vil kunne dækkes fra affaldsforbrændingsanlægget eventuelt i kombination med energi fra vedvarende energikilder. Endvidere skal der foretages beregninger over forventede anlægs- og driftsomkostninger.

#### **Biblioteket som formidler af viden til byens borgere**

Som en del af det øgede tilbud til byens borgere er biblioteket (som en del af sin målsætning) påbegyndt etableringen af et nyt bibliotekssystem med blandt andet web-adgang, således at det også bliver muligt at "gå på biblioteket" hjemmefra, samt ved en revidering af hele bibliotekets materialsamling og dertil en målrettet og yderligere synliggørelse af biblioteket gøre stedet til et egentligt videnscenter. En opkobling til Landsbibliotekets biblioteksdatabase vil ligeledes give nogle biblioteksfaglige fordele af stor kulturpolitisk værdi, og Qaqortoq vil således blive det første bibliotek udenfor Nuuk, som i fællesskab med skolebiblioteket indgår i et sådant biblioteksfagligt samarbejde.







### Kunstgalleri

Såfremt det kan lykkes at skaffe tilstrækkelige midler til finansiering af anlæg og drift af et nyt kunstmuseum, vil Qaqortoq have skabt en perle blandt byens kulturtilbud. Qaqortoq er kendt for sine mange dygtige og anerkendte kunstnere inden for forskellige genrer. Et sådant galleri vil blive en stor attraktion ikke blot for regionen, men for hele Grønland.

### Udvikling af sports-og andre events for byens borgere

Det er vigtigt at tilbyde aktiviteter, der skaber fælles oplevelser og fælles værdier. Hvad betyder eksempelvis flotte sportsresultater, hvis glæden herved ikke kan deles med andre.

Som udgangspunkt er der kun tænkt på tilbagevendende begivenheder, som f.eks. Qaqortoq Marathon, hvor borgerne kan deltage i samme løb som eliteløbere, men hvor der vil være mulighed for kun at skulle motionere en kvart-marathon. "3 Sportsdage" i maj med bymesterskaber i sæbekasseløb, skateboard, løbehjul og rulleskøjter,

vejmeesterskaber i fodbold og udendørs håndbold, introduktion og afvikling af rulleskøjte-hockey, floorball mv. kunne afholdes hvert 2. år og justeres fra gang til gang i forhold til succes'en fra det forrige arrangement og med hensyntagen til en vis fornyelse. Der er uendelig mange muligheder for interessante events, og kun kreativiteten sætter grænser.

### Musikskoleundervisning

Grønland tilbyder i dag ikke uddannelse inden for musik. Qaqortoq har en enestående mulighed for at benytte lejligheden til ikke blot at forsøge at etablere en ny og efterspurgt uddannelse, men også at skabe et spændende kulturelt miljø. Kombinationen af uddannelse og udvikling af et kulturelt miljø vil have en selvforstærkende virkning i retning af flere studerende og flere besøgende i Qaqortoq.

### Etablering af andre uddannelses tilbud

Som foregangskommune på flere områder vil Qaqortup Kommunua undersøge behovet og muligheden for at etablere nye uddannelses tilbud

i Qaqortoq. Fælles for disse tilbud vil være, at de er et produkt af samfundsudviklingen og de udekkede behov, der eksisterer. Blandt de uddannelser, som vil blive vurderet er:

- etablering af en teaterskole
- etablering af en idrætshøjskole
- etablering af en IT-uddannelse på brugerniveau med særlig henblik på at få uddannede unge mennesker med særlig kompetence inden for e-business.

### Folkeskolen 2002-2003

Der er foretaget en optælling af børn og unge i alderen 6 - 20 år, og det ser ud til at tallet på 870 ligger meget tæt på det foregående år.

I skoleåret 2002/03 er der i byen ca. 590 elever, hvoraf godt 50 er nystartet forskoleelever. I skoleåret 2001/02 afsluttede 42 elever folkeskolen i Qaqortup kommunia.

Folkeskolen kommer efter den nye forordning til at bestå af et 3-årigt yngstetrin, et 4-årigt mellemtrin samt et 3-årigt ældstetrin. Fra næste år vil man således inddrage de første 6 årgange. Når forordningen er fuldt gennemført, vil det herefter svare til et 10-årigt skoleforløb mod de nuværende 11 år.

Folkeskolen i Qaqortup kommunia er fysisk opdelt i Tasersuup Atuarfia i Qaqortoq by (centralskole) med 590 elever og omkring 50 undervisere, Danialip Atuarfia i Eqalugaarsuit med godt 30 elever og 4 undervisere, skolerne i Qassimiut og Saarloq med henholdsvis ca. 6-8 elever og 1-2 lærere hvert sted. Bygdeskolerne tilbyder undervisning til elever i yngste- og mellemtrinnet, hvorimod ældstetrinet samt evt. de sidste år af mellemtrinnet (Qassimiut og Saarloq) foregår på centralskolen.

På 4 af kommunens færeholdersteder gives der i de første skoleår hjemmeundervisning til eleverne. I skoleåret 2002/03 vil der være i alt 7 elever på disse steder.

### Ny Landstingsforordning om folkeskolen med ikrafttræden 1. aug. 2003

En af de markante ændringer i forhold til den nugældende forordning er en omlægning af undervisningstiden fra et ugentligt timetal (lektion à 45 min.) til en årsnorm på hele klokketimer. Dette vil, når ordningen slår igennem hele skoleforløbet med afslutning efter 10. klasse betyde en procentvis nedgang i timetal på 3,8 %.

### Fagområder

På de 3 trin (yngste-, mellem- og ældste trinnet) opereres med fagområderne sprog - kultur og samfund - matematik og natur samt personlig udvikling. På det sproglige område påbegyndes undervisningen i grønlandsk og dansk allerede på 1. årg. og engelsk på 4. årg., ligesom der fra 8. årg. skal tilbydes et 3. frem-medsprog.

Et nyt fagområde er personlig udvikling, som skal imødekomme ønsket om, at eleverne får styrket deres selvværd og lærer at tage medansvar for egen udvikling. Faget vil ud over de nuværende emner som blandt andet seksualoplysning, sundhedslære, ligeledes omfatte andre psykologiske og sociale emner i arbejdet med personlig planlægning.

### Forholdet til hovedstrukturen

Der er i hovedstrukturen muligt at placere en svømmehal, et nyt kulturhus og internetcafé i rammeområde C7. Herudover vil nye institutioner, kulturelle aktiviteter og uddannelsesinstitutioner kunne placeres i rammeområde C8. Et nyt kunstmuseum og en musikskole vil kunne placeres i rammeområde C2. Ny legeplads og skateboardrampe vil kunne placeres i rammeområde A3, ny kælkebane mv. vil kunne placeres i rammeområde D1, nye legepladser i rammeområderne A5 og A6 og udvidelse af anlæggene ved skiliften i rammeområde D3.

### BUDGET

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

# Kulturmiljø

Qaqortup Kommunia 2004 - 2014



Kulturmiljø

10.0

# 10. KULTURMILJØ

Mange byrum er blevet til som følge af årtiers påvirkning. Hver tid har gennem sit byggeri, tilbygninger, tilføjelser og nedrivninger været med til at skabe rummene i byen. Byrummene står således, som manifestationer på byernes og befolkningens historie, og afspejler sociale, kulturelle, erhvervs-mæssige forhold, og andre forhold, der er med til at udgøre samfundet. Samspillet mellem disse forhold danner kulturmiljøet, som er vigtigt for alle borgere, fordi det fortæller vores historie, og er en del af det levende miljø vi befinder os i. Kulturmiljøerne danner med deres forskelligartede udtryk og indhold en modvægt til ensartetheden og tilfører en by variation og kilder til oplevelser og sansning.

Fordi kulturmiljø er vigtigt for os, er det nødvendigt, at tage hensyn hertil, når byens udvikling planlægges. Men det kan være svært, at pege på hvad det konkret er i et byrum, der udgør den særlige kvalitet og værdi som gør et område unikt. Det kan være elementer, strukturer eller funktioner i et område, eller samspillet mellem disse. Fokus i arbejdet på at bevare de kulturelle miljøer i byerne har tidligere været på bygningernes og bymiljøernes alder, men kulturmiljøer er ikke blot "gamle" miljøer, da de jo netop forandres og dermed er dynamiske. Et område, der ikke har nogen historisk betydning kan gennem anvendelsen alligevel få betydning for borgerne, og deres identifikation med byen de bor i.

## Bevaringsværdige bygninger i kulturmiljøet

Bevaringsværdige bygninger spiller en central rolle i de lokale bymiljøer. Og selvfølgelig for bygningskulturarven som helhed. De er jo ikke som fredede bygninger, sikret mod nedrivning eller ændringer, der kan fjerne eller ødelægge bygningernes særlige kvaliteter. De bevaringsværdige bygninger er derfor særligt sårbare i forbindelse med byfornyende planlægning. De bevaringsværdige bygninger og deres omgivelser er omfattet af by-



fornyelse og byomdannelse. Derudover påvirkes de af store og små ombygninger, tilføjelser og moderniseringer, som boligejerne påfører deres bevaringsværdige bygninger for at disse tilpasses de nye behov, krav og ønsker til indretningen. Desuden er der ved ændringer af bevaringsværdige bygninger mulighed for, at hele gadebilleder og kulturmiljøer forstyrres i deres karakter.

Disse moderniseringer har flere steder i Qaqortoq betydet, at bevaringsværdige bygningers oprindelige arkitektoniske udtryk er blevet sløret og at særlige bygningsdetaljer er forsvundet. Der er selvfølgelig forskellige redskaber der kan anvendes for at modvirke udslættelsen af bevaringsværdige kulturmiljøer, både gamle og nye.

For Qaqortoq, der har en helt enestående bymidte, der rummer adskillige fredede og bevaringsværdige bygninger, har det for Kommunalbestyrelsen været helt essentielt, at foretage en forebyggende indsats for, at bevare det specielle miljø. For det centrale byområde er der blevet udarbejdet en lokalplan, der fastlægger retningslinjer for renovering og vedligeholdelse af de bevaringsværdige bygninger, der er registreret indenfor rammeområdet. I lokalplanen er der samtidigt indarbej-

det bestemmelser om landskabsmiljøet i bymidten, der udgør omgivelserne til de bevaringsværdige bygninger, og med deres fremtoning skaber et sammenhængende bybillede fra det gamle forsamlingshus, langs elven forbi den gamle kirke og ind på Torvet, hvor Grønlands ældste springvand stadig sørger for, at Pavia Høeghs fisk i toppen vandes med ferskvand fra den gamle vandsø. Springvandet er omgivet af 6 bevaringsværdige bygninger, der stadig fremstår smukt og torvepladsen er besat med de karakteristiske røde sandsten fra Igaliko. Herfra kan man bevæge sig videre forbi museet på en sti langs en stejl klippeskråning, udsmykket med stensulpturer og videre forbi flere af de gamle fredede bygninger, til man stopper op ved den gamle forstanderbolig på toppen af Vatikanbakken.

Uden de bevaringsværdige bygninger havde elven, klippeskråningen og stensulpturerne ikke den samme værdi, men den anden vej omkring ville

## MÅLSÆTNINGER

Kommunalbestyrelsens bevaringspolitiske mål er

- at alle bygninger, der tilhører kategori I, fredede og fredningsværdige bygninger på længere sigt successivt skal fredes efter loven. Det er vigtigt at ikke alle kategori I bygninger bliver museer men forbliver bygninger, der fortsat har en brugsmæssig funktion. Bygningerne skal således – alt efter deres særlige situation – kunne ombygges, primært indvendigt, således at de kan leve op til tidens brugsmæssige krav. Indtil en egentlig fredning kan finde sted, søges bygninger i kategori I bevarede gennem udarbejdelsen af en bevarende lokalplan,
- at bygninger af miljømæssig og arkitektonisk værdi, skal sikres gennem kommunale vilkår for brugsretten i forbindelse med tildeling heraf og gennem udarbejdelsen af en lokalplan for den pågældende bygning eller det pågældende område,
- at bygninger udenfor bevaringsområdet ved byudvikling skal vurderes individuelt med

heller ikke de bevaringsværdige bygninger have den samme værdi uden de specielle omgivelser og hinanden. Derfor vægter kommunalbestyrelsen også i fremtiden bevaringen af kulturmiljøet i byen højt.

## Registrering af bevaringsværdige kulturmiljøer

Det er en forudsætning for at bevare kulturmiljøer, at disse registreres. I Danmark opererer man med såkaldte kulturatlas, hvor de kommunale bymiljøer registreres. I Grønland findes tilsvarende

## HANDLINGER

Der udarbejdes bevarende lokalplaner for alle rammeområder, der omfatter bevaringsværdige bygninger.

Ved byfornyelse vurderes i fremtiden om der i de respektive områder forefindes kulturmiljøer, og der tages hensyn til disse.

- hensyn til disses bevaringsværdi for Qaqortoq by. En stor del af disse bygninger består af flere fritliggende selvbyggerhuse beliggende i Aaninguit. Dets beliggenhed i byen gør, at det er udsat for en byomdannelse, der består af tættere byggeri. Området udgør det måske eneste bevarede selvbyggerområde i Grønland,
- at byområdet omkring Torvet og den gamle kirke skal bevares som bymæssig helhed i det udseende, det har i dag. Der må ikke ændres på bygningernes ydre og nærmeste omgivelser, ej heller på det landskabelige miljø, disse bygninger indgår i. Det betyder, at der ikke må bebygges yderligere indenfor området,
- at byområdet ved Vatikanbakken bevares for fremtiden. Området udgør et bymiljø, der på en smuk måde viser sammenhængen mellem by og havn, som den karakteristisk har været det i Qaqortoq.
- at Stenpakhusene (tidligere B-64 og B-65) skal genopføres. Med hensyn til placeringen af disse skal der tages hensyn til de bevaringspolitiske målsætninger.

Hjemmestyrets Registranter fra 1986 over bevaringsværdige bygninger og bygningsmiljøer i de større kommuner. Her vurderes bygninger bygget før 1950 med henblik på deres bevaringsværdi. Registranten er udarbejdet af Grønlands Nationalmuseum og Arkiv. Registranten for Qaqortup Kommunia er et vigtigt redskab, men denne er netop baseret på det tidsmæssige perspektiv, og de nyere kulturmiljøer i byerne er ikke registreret her. Eksempelvis konkluderes det i Registranten, at en række ældre bygninger, der løbende er blevet ombygget ikke længere er bevaringsværdige. Dette gælder blandt andet flere boliger, der har spøjse tilvækster i form af små tilbygninger i forskellige retninger. Det er klart, at bygningerne ikke længere har den samme værdi som de øvrige bevaringsværdige bygninger, da de ikke længere repræsenterer typiske bygninger fra tiden for Qaqortoqs grundlæggelse, men bygningerne repræsenterer jo en helt anden tid, der netop var kendetegnet ved disse små gevækster. Hvis en registrering af bevaringsværdige bygninger og bygningsmiljøer i Grønland skal virke efter hensigten, er det derfor vigtigt, at supplere med registreringer af nyere bevaringsværdige kulturmiljøer. Udover ovennævnte har Grønlands Hjemmestyre i 1990 udarbejdet Notater over bevaringsværdige bygninger og bydele i Grønland, herunder "Qaqortoq. Bevaringsværdige bygninger og bydele". Notatet udgør de landsplanmæssige retningslinier, som skal følges. Registranten er ikke senere opdateret med hensyn til registrering af bevaringsværdige bygninger der er nedrevet eller ændret i et omfang der har ændret deres værdi.

Kulturmiljøer i Qaqortup Kommunia der er opstået senere end 1950 er ikke en del af registranten. Eksempelvis er der flere steder i byen betonbyggeri fra 60-erne og 70-erne der repræsenterer en periode i en del af befolkningens liv. I dag bliver disse betragtet som værende "grimme" og mange mener de bør rives ned. En stor del af disse bygninger får lov til, at forfalde. En byfornyende indsats kunne med fordel tage udgangspunkt i at undersøge hvordan man bevarer disse bygninger på en måde, så deres kendetegn bevares, samtidigt med at de indgår i en bymæssig helhed.

De bygninger der i dag er kategoriserede som bevaringsværdige på grund af deres historie og arkitektur er i Registranten inddelt i fire kategorier:

#### **Kategori 1**

##### **Fredede og fredningsværdige bygninger**

Bygninger i denne kategori er enten de ældste og historisk mest interessante, eller har specielle arkitektoniske kvaliteter. De repræsenterer en vigtig miljømæssig ressource og har den højeste bevaringsmæssige prioritet. Det er vigtigt, at bygninger i denne kategori sikres for eftertiden gennem fredning, idet det er målet, at deres udseende og ydre ikke ændres.

#### **Kategori 2**

##### **Bevaringsværdige bygninger**

Bygninger i denne kategori har nogle arkitektoniske og miljømæssige kvaliteter, som indebærer, at de er bevaringsværdige.

#### **Kategori 3**

##### **Bygninger af særlig miljøværdi**

Denne kategori omfatter bygninger, som har en miljømæssig værdi, idet de bidrager til at give et bestemt område sit særlige særpræg. Omfattende ændringer eller nedrivninger af disse vil fjerne eller ødelægge et områdes særlige karakter.

#### **Kategori 4**

##### **Øvrige bygninger af miljøværdi**

Bygninger i denne kategori har ligesom kategori 3 bygninger en miljømæssig værdi, men er beliggende udenfor det særlige bevaringsområde.

#### **Forholdet til hovedstrukturen**

De i kommuneplanen udpegede bevaringsværdige bygninger og områder vil i løbet af planenperioden blive vurderet og der vil blive udarbejdet en opdateret liste over de bevaringsværdige bygninger i kommunen.

#### **BUDGET**

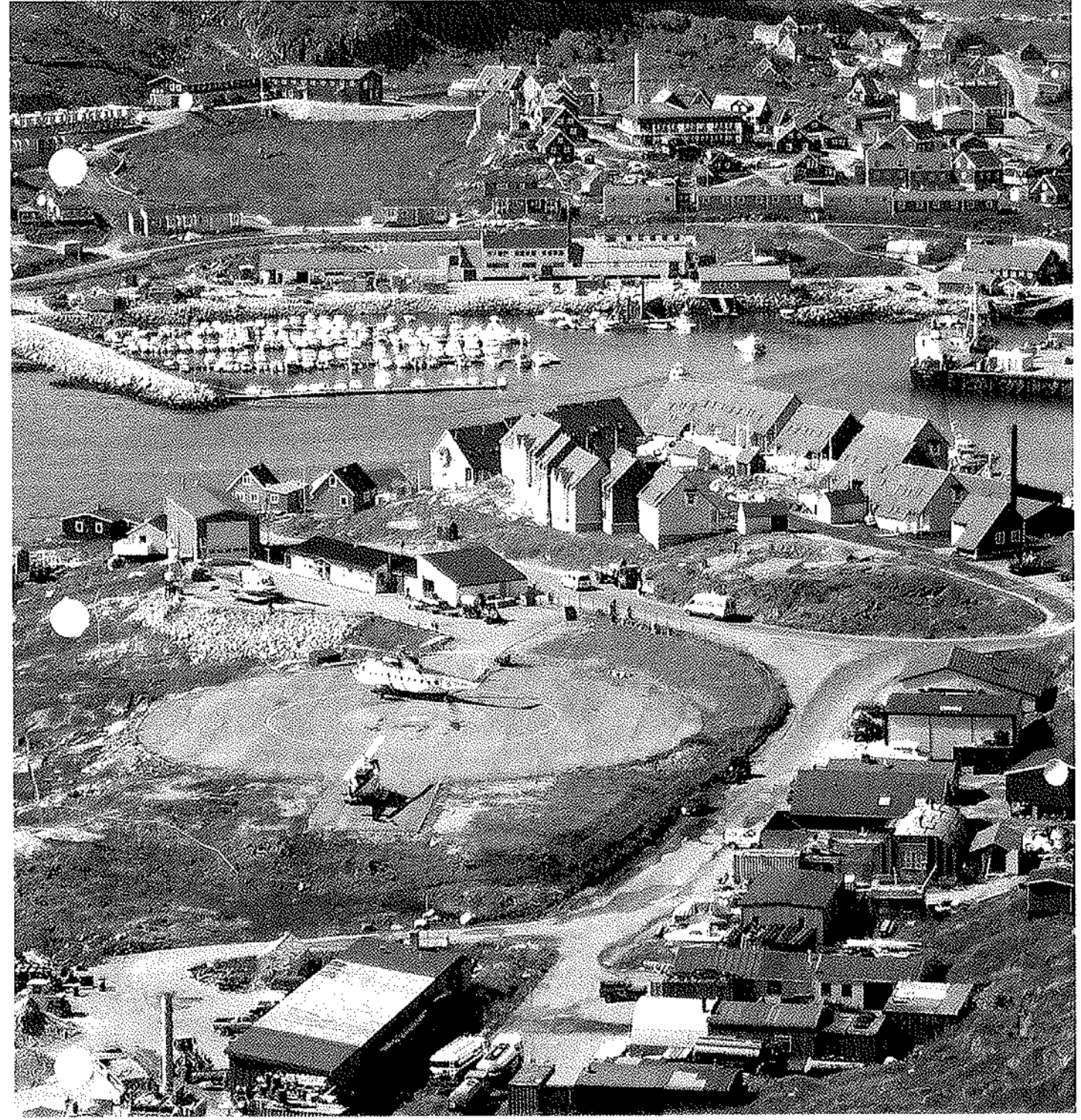
Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

# Trafikområdet

Qaqortup Kommunia 2004 - 2014

Trafikområdet

11.0



# 11. TRAFIKOMRÅDET

Trafikområdet i Qaqortup Kommunia fokuserer på havne, lufthavn og veje.

## Havneudbygning

Havnen i Qaqortoq må betragtes som fuldt udbygget, og det er svært at imødekomme nye, fremtidige behov, idet mulighederne for udvidelse af havnearealet er ganske små. Kapaciteten i havnen er i det væsentligste udnyttet - i forhold

til såvel anløb som kajplads. Trawlere og andre større både har svært ved at måtte blive ved kajen i længere tid ad gangen - trods deres ønske herom - på grund af den store kontinuerlige havnetrafik af passagerbåde og godstransport. I forbindelse med anløb af containerskib er der ikke plads til passagerskib ved kajen. I sommersæsonen, hvor der er betydelige bygge- og anlægsaktiviteter, er det efterhånden meget vanskeligt at anvise ledige

## MÅLSÆTNINGER

Kommunalbestyrelsen anser udviklingen af trafikstrukturen i kommunen som en afgørende forudsætning for udviklingen af erhvervslivet og af befolkningens levevilkår.

### Havneforhold

- at sikre at de forskellige havnebaserede erhvervsfunktioner får de bedste arbejdsbetingelser til gavn for byens udvikling. Dette gennem planlægning og indretning af det eksisterende havneområde således, at arealet udnyttes bedst muligt,
- at skaffe tilstrækkeligt med nye havnearealer for havnebaserede erhverv og fritidsfunktioner,
- at forbedre havnefaciliteterne i byderne til gavn for udviklingen af erhvervs- og produktionsforhold der.

### Luftrafik

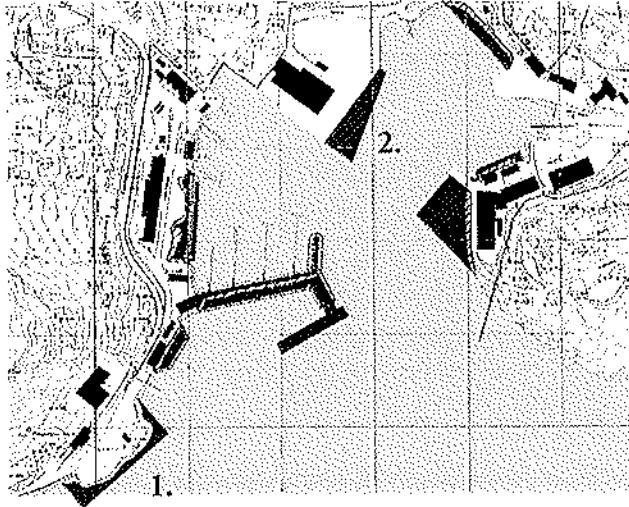
- at skabe de optimale forhold for post- og passagertrafikken hvad angår sikkerhed, regularitet og forbindelser til omverdenen. Det betyder, at kommunalbestyrelsen prioriterer beflyvning med fastvingede fly mellem Qaqortoq og omverdenen højt,
- at etablere helistop i alle kommunens 3 bygder. Det betyder anlæg af helistop i Saarloq,
- at arbejde for at Qaqortoq bliver center for bygdebeflyvningen i Sydgrønland.

### Vejsystemet

- at sikre at vejsystemet er tilstrækkeligt udbygget til at kunne dække erhvervslivets og befolkningens behov for hensigtsmæssig trafikafvikling,
- at vedligeholde vejsystemet løbende især gennem regelmæssig reparation af vejbelægning, ligeledes ny asfaltering af eksisterende veje,
- at udbygge stisystemet således, at det på tværs af vejsystemet forbinder vigtige mål i byen,
- at udforme sti- og vejsystem således, at det er handicapvenligt.



*De undersøgte havneudvidelsesmuligheder i Qaqortoq, hvor 1 har første prioritet i forbindelse med udbygningen af havneområdet*



kvadratmeter til ankommende og afgående gods. Qaqortoq ønsker at bygge videre på det RAL-koncept der eksisterer i dag med direkte anløb fra Aalborg, og hvor Qaqortoq er forsyningsby for 11 bygder.

I forbindelse med, at man politisk ønsker en prioritering af lufthavnsplaceringen og nye bolig- og erhvervsarealer i udviklingsområdet nordøst for Qaqortoq, som i den langsigtede byudvikling vil være uden konflikter med den restriktive vandindvindingszone, miljø- og vindproblemer som i Hvide Næs-området samt stors- og tågeproblemer som i Munkebugten, ses derfor perspektiver i anlæggelse af en ny havn i udviklingsområdet ved Kangerluarsuk-fjorden.

Fordele ved anlæggelse af ny havn i dette område knytter sig primært til, at placeringen er beskyttet for den kraftige sydøstenvind, placeringen ligger uden for fjordens vinterisområde, området er rela-

## HANDLINGER

Qaqortup Kommunina har undersøgt mulighederne for en udvidelse af den eksisterende havn. Det vil blive undersøgt og udlagt areal til en aflastningshavn i forbindelse med de nye bolig- og erhvervsområder, blandt andet på den anden side af Storefjeld.

Der skal etableres kontakt til Grønlands Hjemmestyre med hensyn til undersøgelserne og vurderingerne af lufthavnsplaceringen i Qaqortoq.

## FRA DEBATTEN

„At bygge en lufthavn på Prinsessen, midt i et boligområde, hvor der ikke er plads til udbygning er en gal ide. Vi skal ikke bygge langs Storsøen. Vi skal over Storfjeldet, hvor der er plads og muligheder for udbygning. Byens erhvervsområde skal ud mod munden af Kangerluarsuk fjorden, hvor der kan etableres en stor containerhavn til håndtering af gods, og med modtagefaciliteter for trawlere. Havnen i bymidten kan så bruges til fiskere og fangere med deres joller, små private både og turister. Der må ikke under nogen omstændigheder presses mere ind i den by vi har nu, så bliver den uegnet for mennesker at bo i.”

„I den nærmeste fremtid etableres vandkraftværket i Qorlortorsuaq. Det vil på kort sigt skabe arbejdspladser, men hvad der også er vigtigt er, at det vil ske en kompetenceopbygning indenfor dette område i Qaqortoq. Derfor er det vigtigt, at der laves en plan, der tidsmæssigt tilpasses Qorlortorsuaq projektet, så der er nye projekter som vejfremføring og lufthavn, der kan afløse dette og vi derved kan udnytte og bevare kompetencen i området. Vi skal have en velovervejet byudviklingsplan der omfatter projektering, beregninger og illustrationer for den fremtidige udvikling, også for de arealer der ligger udenfor Qaqortoqs nuværende bygrænse.”

tivt beskyttet for storisproblemer, vanddybden er tilstrækkelig til store atlantskibe, og det er relativt let for atlantskibe at komme dertil. Arealet i udviklingsområdet er stort og ubenyttet, og terrænet ser umiddelbart fornuftigt ud at kunne regulere på et omkostningsmæssigt lavt niveau.

Ved anlæggelse af en ny havn i tilknytning til Qaqortoq, vil det være logisk og naturligt at overveje flytning af Flådestation Grønnedal hertil. Inden for en kort årrække vil der være behov for en omfattende renovering af kaj anlægget på flådestationen. Samtidig har det længe været et politisk ønske i Grønland at integrere Flådestation Grønnedal i samfundet i stedet for som nu at fastholde et mindre og isoleret samfund. En placering af flådestationen i umiddelbar nærhed af en lufthavn og en atlanthavn vil være en fordel for Forsvarsministeriet, hvortil kommer, at behovet for servicering hurtigere, nemmere og billigere vil kunne opfyldes. Endelig kan der peges på, at den nævnte placering giver mulighed for etablering af en frihavn i tilknytning til de andre faciliteter.

Ved anlæggelse af lufthavn i udviklingsområdet ved Kangerluarsuk-fjorden vil der blive let adgang til andre transportformer, og beliggenheden vil være strategisk god set i forhold til servicering af både Qaqortoq og Narsaq. Samtidig vil forudsætningerne for effektivt at kunne fungere som trawlerserviceby være opfyldt.

Projektet ved Kangerluarsuk-fjorden kan forhåbentligt igangsættes inden for en kort årrække. Det løser imidlertid ikke de akutte problemer i den nuværende havn, og et projekt, der skal sikre en udbygning heraf, har meget høj prioritet.

Behovet og perspektiverne for både udbygning af den nuværende havn og etablering af en ny havn skal afdækkes. Der skal udarbejdes en dokumentation og en nærmere argumentation i relation til behovet for gennemførelsen af de to projekter. I denne forbindelse er der etableret et havneråd, hvor havnemyndighederne og interesseorganisationerne for havnens brugere er inddraget med henblik på at opstille krav og kriterier ved de to

projekter. Den nuværende kapacitet samt de aktuelle og forventede behov skal beskrives og analyseres sammen med perspektiverne for erhvervsudviklingen.

### Lufthavnsetableringen

De begrænsede og ofte besværlige forhold i relation til transport - indenrigs såvel som udenrigs - er ikke alene et tidsmæssigt, praktisk og økonomisk problem for erhvervslivet - det er også en betydelig barriere for den videre erhvervsudvikling i Qaqortoq.

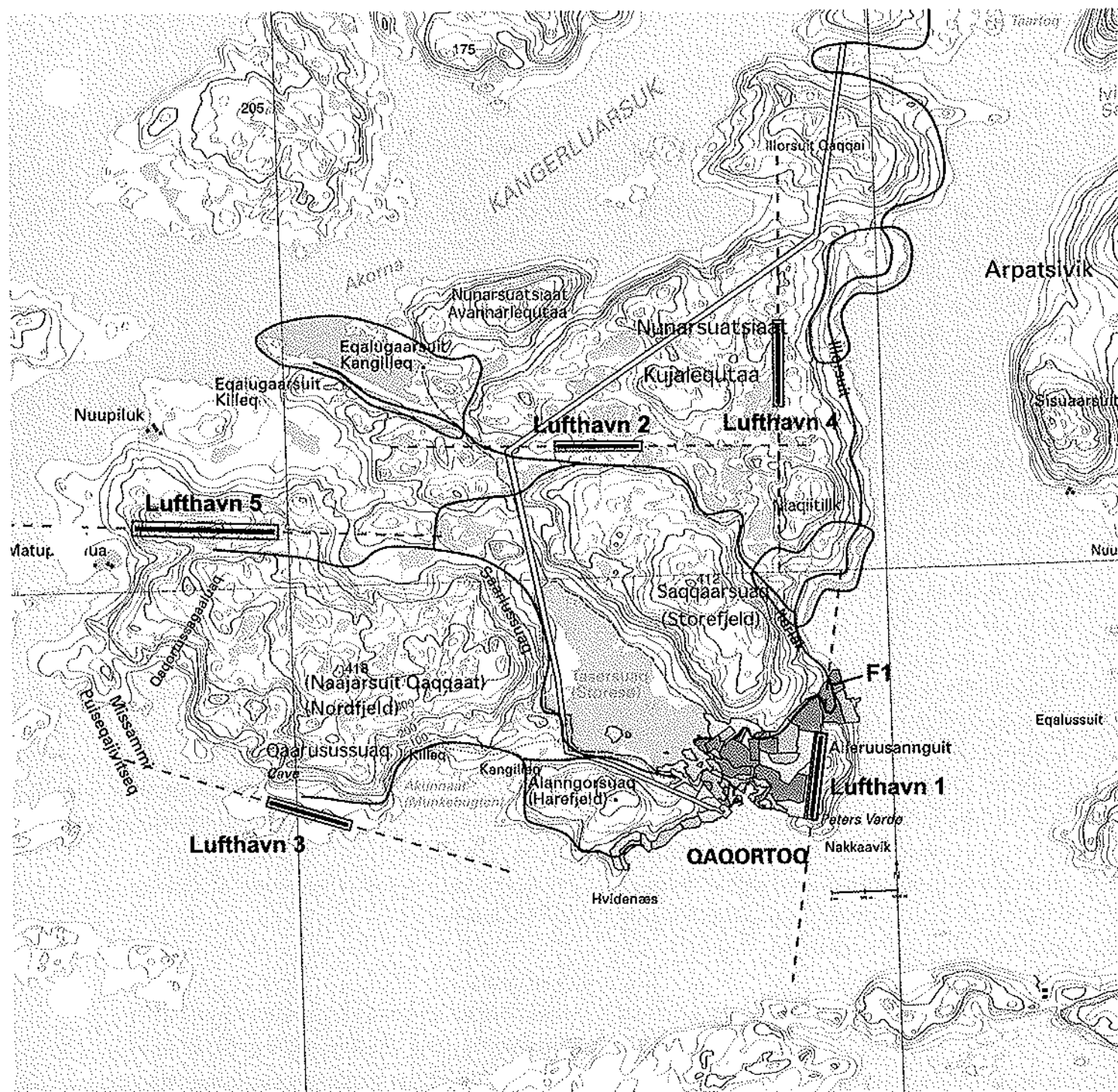
For borgerne i Qaqortoq er der betydelige problemer knyttet til den nuværende beflyvning. Dels de praktiske problemer, dels oplevelsen af ikke at have samme fordelagtige rejseudbud som andre kommuner af tilsvarende størrelse. Endvidere er de høje priser på lufttransporten et problem. I forbindelse med lufthavnsplanerne og en nedlæggelse af heliporten er der taget hensyn til en konvertering af dette område til boligområde.

Med henblik på at fremme etableringen af en lufthavn i Qaqortoq har kommunen selv foranstaltet og finansieret en undersøgelse af mulighederne for anlæggelse af en lufthavn ved Qaqortoq. Der er udarbejdet en rapport af COWI. Der har været afholdt et trafikseminar i januar måned år 2001, hvor de sydgrønlandske kommuner og hjemmestyret drøftede trafikstrukturen. Hjemmestyret har ligeledes udarbejdet en rapport som er forelagt for landstinget ultimo 2001.

Qaqortup Kommunian afventer en rapport fra Grønlands Hjemmestyre, som forventes at foreligge i 2005, hvorefter der udarbejdes en handlingsplan.

### Langsigtet byudvikling

Hovedformålet med at udbygge Qaqortoq i områderne nordøst for det eksisterende byområde er, at skaffe adgang til nye arealer egnet til bebyggelse. Områderne nordøst for byen er de nemmest tilgængelige arealer på kort sigt. Samtidigt er det valgt, at udvikle byen i denne retning, fordi udvikling af byen i denne retning også er bæredygtig



*De fremtidige by- og havneudviklingsområder samt 5 alternative lufthavnsplaceringer, hvor lufthavnene 1 og 2 har første prioritet i forbindelse med en eventuel etablering*

på lang sigt. Forstået således, at der kan ske en fortsat udvikling i denne retning mange år frem i tiden.

I forbindelse med byudvikling nordøst for byen er det nødvendigt at etablere en primær trafikvej fra

byen og til de nye områder, da den eneste vej til de nye områder er gennem en smal passage i et boligområde, hvor der er en legeplads lige ud til vejen. Denne vej betegnes F1. Vejen går rundt om Storefjeld og ned til Qaqortoq Halvøens østkyst. En del af denne vej kræver miljøgodkendelse, da

vejen tilsluttes J. H. Lytsensvej beliggende indenfor spærrezonen til vandressourceoplandet til Storsøen, hvilket forudsætter en ændret råvandsindvinding/vandbehandling.

Den anførte ændrede råvandsindvinding/vandbehandling er en afgørende forudsætning for den i kommuneplanen indarbejdede byudvikling mod nordøst, idet Direktoratet for Miljø og Natur ellers ikke kan give dispensation til etablering af den del af primærvejen til de nye byområder, som er beliggende i område A10 og dermed indenfor spærrezonen omkring Storesøen

### **Veje, lufthavne og havn**

Der skal i fremtiden føres vej videre frem til områderne nordøst for Qaqortoq. Med vejføring i nordøstlig retning åbner der sig nye muligheder for byens udvikling. Blandt andet vil afstanden til Narsaq mindskes. På denne måde kan de to kommuner forbindes med en kombination af vej og bilfærge forbindelse. Udvikling i denne retning vil også skabe mulighed for, at etablere vandreture for borgere og turister til Hvalsø Kirkeruin. Men vigtigst for byens fremtidige udvikling er adgangen til områder egnet for etablering af en lufthavn og en ny containerhavn. Der opereres med flere mulige alternativer herfor. I den følgende beskrives vejføringerne, med tilhørende alternative lufthavns etableringsmuligheder.

Ved etablering af Lufthavn 1 ved Prinsessen er der mulighed for vejføring fra F1 eller en vejføring fortsættelse af Prs. Benediktesvej igennem rammecområde A5.

I forbindelse med etablering af Lufthavn 2 ved Nunarsiatsiaa Kujallequtaa anlægges primær trafikvej fra F1 og frem til lufthavnsområdet. Denne vej går fra F1 mod vest til et område syd for Eqalugaarsuit Kangilleq.

Ved anlæggelse af Lufthavn 3 ved Munkebugten er der mulighed for 2 tilhørende vejføringer ved forlængelse af henholdsvis Kilaap Aqquata eller Ujaqquvivimmut.

I forbindelse med etablering af Lufthavn 4 på vej mod Narsaq anlægges primær trafikvej fra F1 og frem til lufthavnsområdet. Denne vej går langs den østlige kyst af Qaqortoq Halvøen nordpå i retning af Narsaq.

Ved etablering af Lufthavn 5 ved Nuupiluk anlægges primær trafikvej fra byen og frem til lufthavnsområdet. Denne vej går fra F1 mod vest forbi Eqalugaarsuit Kangilleq til Nuupiluk.

Lufthavn 2 ved Nunarsiatsiaa Kujallequtaa vægtes højt af kommunalbestyrelsen ikke blot på grund af sin velegnede placering langt fra boligområder, men også på grund af, at placeringen giver mulighed for udbygning af landingsbanen på længere sigt ifølge sammenlignende økonomiske og tekniske forundersøgelser. Det er desuden den billigste løsning af de fem alternative placeringer i området, der er skitseret.

Udover den primære byudvikling nordøst for byen, udvides byen også østpå i forlængelse af Prs. Benediktesvej. På længere sigt ønskes det at forbinde vejføring fra dette område til det andet byudviklingsområde nordøst for byen. I området øst for byen findes endvidere Lufthavn 1 ved Prinsessen der prioriteres næsthøjest af kommunalbestyrelsen.

### **Vejsystemet**

Vejsystemet i Qaqortoq by betegnes som et integreret system, hvor såvel bløde som hårde trafikkanter er blandede. Enkelte steder findes dog veje af bredde, hvor der langs den ene side er afsat areal som fortov. Desuden findes flere stier, der er belagte for fodgængere alene. Disse går ofte på tværs af kørevejene. Grænsen for kørehastigheden på vejene er 40 km/t. I de kommende år forventes biltætheden at øges. Dette vil belaste trafiksystemet yderligere og øge risikoen for trafikulykker, samt belaste miljøet i form af luftforurening, støj og rystelser.

I de kommende års planlægning må der derfor arbejdes med følgende trafikale forhold:



1. I bymidten, der afgrænses af Anders Olsensvej, Vatikanbakken, Torvevej, Ny Vestervej og Skolevej, mødes alle former for trafik med mål i området. Selv om den nye Vestervej har medvirket til at reducere trafikbelastningen, så er den stadigvæk stor i området. Et problem er, at hård og blød trafik blandes, og at der er en del gennemkørende trafik. Derfor må der arbejdes med en eller anden form for trafikregulering i midtbyen, eksempelvis via fortove og eventuelle trafikale ensretninger.
2. På arealet mellem Brugsen og hotellet og kommunekontoret er der anlagt dele af et fodgængerstrøg, der skal føres videre ud til Vatikanbakken, kaldet det centrale strøg. Dette nye strøg er flisebelagt, har belysning samt nødvendige stentrappeanlæg. På arealet syd for Sømandshjemmet skal der etableres fællesarealer

anlagt med græsplæne og rumme mulighed for legeareal.

3. Trafikforbindelsen mellem havneområdet og erhvervsområdet ved stenbruddet/Ujaqgerivimmut går gennem Skolevej og Walsøvej, der begge er smalle og benyttes meget af skolebørn. Det er ønskeligt, at denne vej gøres bredere, og at der etableres fortov i den ene side.
4. Det er blandt andet af hensyn til handicappede ønskeligt at udbygge de eksisterende stisystemer, der går på tværs af vejssystemerne med asfalt/belægning. Ligeledes at vejnettet udbygges med fortov langs den ene vejside på stærkt trafikerede veje.

#### Trafik i bygderne

Væsentlig for en økonomisk udvikling af byg-

derne er, at der er gode trafik- og forsyningsforbindelser mellem dem og omverdenen, hvad angår varetransport og persontrafik. Det er ønskeligt med såvel skibsforbindelse som helikopterforbindelse til alle bygderne.

Fra Saarloq sejles transportskib 2 gange om ugen mellem bygd og Qaqortoq. Bygden er normalt isfri (storis) fra juli/august til marts/april. Der findes ingen helikopterforbindelse.

Fra Qassimiut sejles transportskib 1 gang om ugen mellem bygden og Qaqortoq. Bygden er normalt isfri (storis) fra juli/august til marts/april. I perioden 12. maj til 31. august beflyves Qassimiut med helikopter 2 gange ugentligt.

Fra Eqalugaarsuit sejles transportskib 2 gange om ugen mellem bygden og Qaqortoq. I perioden 12. maj til 31. august beflyves Eqalugaarsuit med helikopter 2 gange ugentligt. Eqalugaarsuit er normalt isfri fra marts/april til juli/august.

I bygderne findes ikke egentlige veje i form af asfalterede veje, men derimod de såkaldte transportveje.

#### **Forholdet til hovedstrukturen**

Beslutningen om en fremtidig byudvikling i nordøstlig retning betyder i forhold til havneudbygningen, at der på sigt skal anlægges et nyt havneområde i Qaqortoq for at kunne tilgodese en fremtidig øget havneaktivitet. De undersøgte udvidelsesmuligheder i den eksisterende havn er der i hovedstrukturen taget højde for. I forhold til lufttrafikken er der på nuværende tidspunkt 5 placeringsmuligheder for lufthavne, hvor lufthavnene 1 og 2 har 1. første prioritet, idet disse vil kunne tilgodese en fremtidig byudvikling.

#### **BUDGET**

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

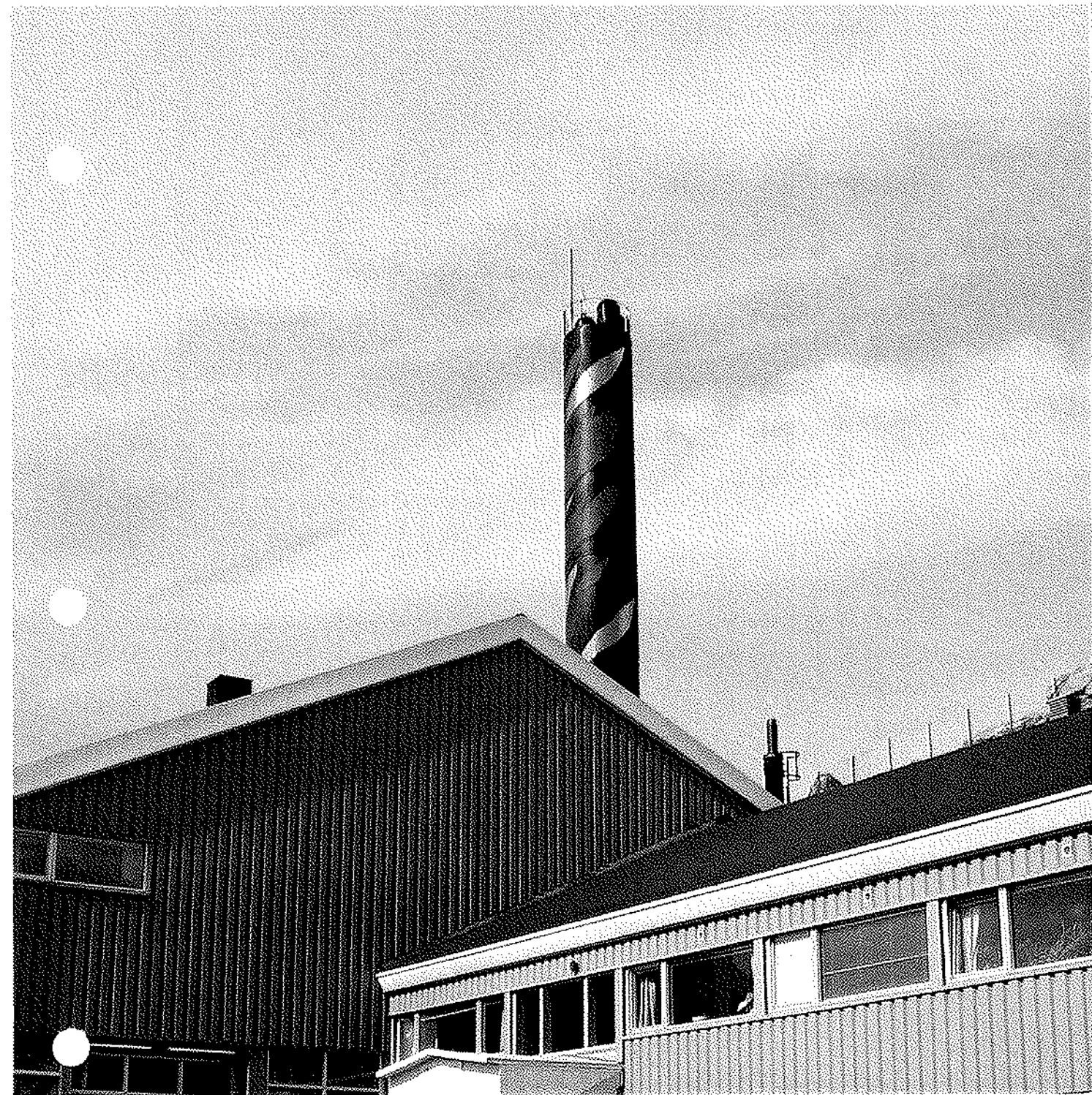
# El, vand og varme

---

Qaqortup Kommunia 2004 - 2014

El, vand og varme

120



# 12. EL, VAND OG VARME

Nukissiorfiit i Qaqortoq og Narsaq har fået ny struktur og er lagt sammen til én Energitjeneste (EGT). El og vandforsyningen i Qaqortup Kommunia varetages af Grønlands energiforsyning Nukissiorfiit Qorlortorsuaq. Telekommunikation varetages af Tele-Greenland A/S. Varmeforsyningen varetages dels af private i egen bolig og dels af offentlige fjernvarmeanlæg.

Den eksterne varetagelse af forsyningen betyder, at der må være et tæt samarbejde imellem de involverede institutioner og det er da også kendetegnende for forsyningsområdet, at planlægning sker i tæt dialog parterne imellem, således at det sker en koordineret udvikling i nye og eksisterende byområder.

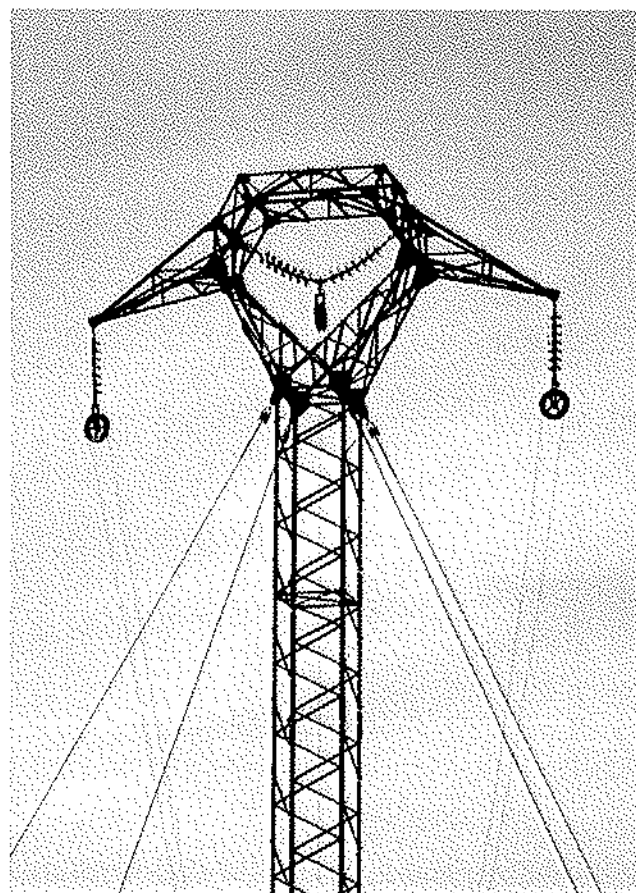
## Elforsyning

Elproduktionen i Qaqortoq by foregår på hovedelværket og reserveelværket, som begge er dieseldrevne. Den samlede installerede effekt er på 7,06 MW. Elproduktionen er på ca. 11.300 MWh årligt. Der er 19 netstationer.

## MÅLSÆTNINGER

Kommunalbestyrelsens målsætninger indenfor forsyningsområdet er:

- at sikre tilstrækkelige mængder af el, varme og drikkevand i forhold til byområdets fremtidige behov,
- at øge forsyningsikkerheden indenfor området.



Højspændingsnettet er kabelnet og lavspændingsnettet er blandet kabel- og luftledningsnet. Energijenesten Nukissiorfiit forestår også el- og vandforsyningen i kommunens bygder.

## Langsigtet energiforsyning - vandkraft

Med hensyn til den langsigtede energiforsyning indgår udnyttelsen af vandkraftpotentialer ved Qorlortorsuaq centralt i kommunens og Landsstyrets planlægning. I 1994 pegede Grønlands energiforsyning på, at det bedst egnede sted til energiproduktion ved vandkraft var ved fåreholderstedet Qorlortorsuaq ca. 45 km øst for Qaqortoq i Nanortalik Kommune. Her findes et vandkraftpotentiale tilstrækkeligt til at elforsyne både Qaqortoq og Narsaq.

Vandkraftværket i Qorlortorsuaq forventes taget i brug i 2007/2008.

## Varmeforsyning

De fleste fritliggende boliger har eget oliefyrtil varmforsyning. Herudover er det etableret et fjernvarmenet, der løbende udbygges. Varmeforsy-



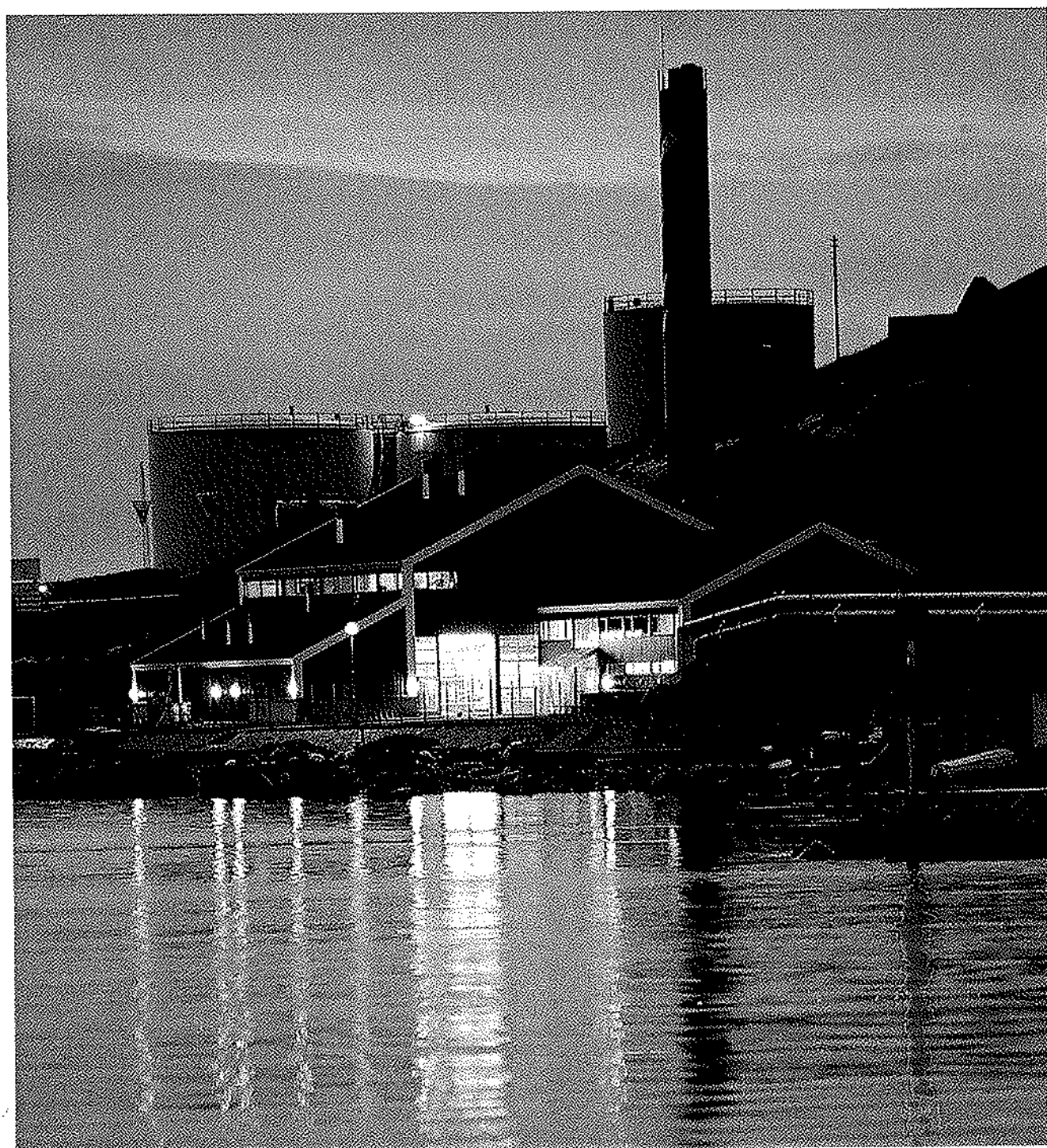
ningen via fjernvarmenettet i Qaqortoq by kommer fra 1 oliefyret varmekværk i kombination med restvarme fra elproduktion og forbrændingsanlæg. Den samlede produktion er på ca. 14.600 MWh årligt.

### Vandforsyning

Qaqortoqs vandværk er beliggende ved Storesøen. Anlægget er opført i 1961. Foruden produktionsudstyr rummer bygningen lager, værksted samt

mindre laboratorium for analyse af vand. Vandværkets kapacitet er i dag tilstrækkelig og værket har en overskudsproduktion af vand. Vandværkets maksimumskapacitet er på 1.477 kbm. pr. døgn og dets største spidsbelastning er på 975 kbm. pr. døgn.

Vandforsyningen er baseret på overfladevand. Vandet tages et stykke ude i Storesøen gennem 2 x 1.950 meter sugledning. Vandindtaget ligger i 33



12.3

Qaqqortup Kommune 2004 - 2014

Et, vand og varme

12.3

eters dybde. Storesøen er i dag byens eneste mulighed for forsyning af fersk råvand og udgør et af de største drikkevandsreservoirer i Grønland. Vandforsyningsnettet består af præisolerede ledninger, som er elfrostsikrede, samt et ledningsnet uden el-frostsikring til sommervand. I vinterperioden køres vandet ud i tankvogn til ca. 55 kunder. Produktion 244.000 m<sup>3</sup>.

Nukissiorfiit har ingen konkrete planer for udbygningen af vandværket. En eventuel udbygning af vandværket vil kræve ekstra areal. Nukissiorfiits planer for udbygning af ledningsnettet i byen beror på kommunens udbygningsplaner og er afhængig af bevillinger fra Grønlands Hjemmestyre.

I Saarloq er vandforsyningen baseret på afsaltning. I Qassimiut og Eقالugaarsuit er der helårsvandledningsnet.

#### **Teleanlæg og kommunikation**

Teleanlæg varetages af TELE Greenland A/S. Televærket har masteanlæg ved Harefjeldet og ved Storefjeldet bag ved Qaava.

Antenneområdet ved Harefjeldet er i 1989 - 1990 blevet udbygget med en satellitstation.

TELE Greenland A/S, der er beliggende på Kirkegårdsvej har ingen planer om udbygning.

#### **Telekommunikation i bygderne**

Der er telekommunikation i bygderne og der er KNR-TV og radioforbindelse.

#### **Forholdet til hovedstrukturen og fremtidige forsyningsprojekter**

Den anførte ændrede råvandindsindvinding/vandbehandling er en afgørende forudsætning for den i kommuneplanen indarbejdede byudvikling mod nordøst, idet Direktoratet for Miljø og Natur ellers ikke kan give dispensation til etablering af den del af primærvejen til de nye byområder, som er beliggende i område A10 og dermed indenfor spærtezonen omkring Storesøen.

Hovedparten af de projekter Nukissiorfiit har planlagt indenfor planperioden er byggemodningsprojekter i nye byudviklingsområdet. Det drejer sig primært om opgaver indenfor rammeområderne A9 og A11.

Herudover planlægges følgende projekter:

1. Ændret råvandsindvinding/vandbehandling. Projektering planlægges igangsat i 2006, med udførelse i 2007 og 2008.
2. Forlængelse af hovedvand indenfor ny byudviklingsområde A11 er foreløbig indpasset i Nukissiorfiits oversigt i perioden 2008 - 2009.
3. Udbygning af elforsyningsanlæg (bl.a. gadelys, netstationer) Dette følger kommunes byggemodningsprojekter.

Udover ovenstående specifikke projekter kan der evt. forekomme nogle små udbygnings- og renoveringsprojekter der udføres under Diverse - puljen, som f.eks., for at opretholde Nukissiorfiits forsyningsikkerhed.

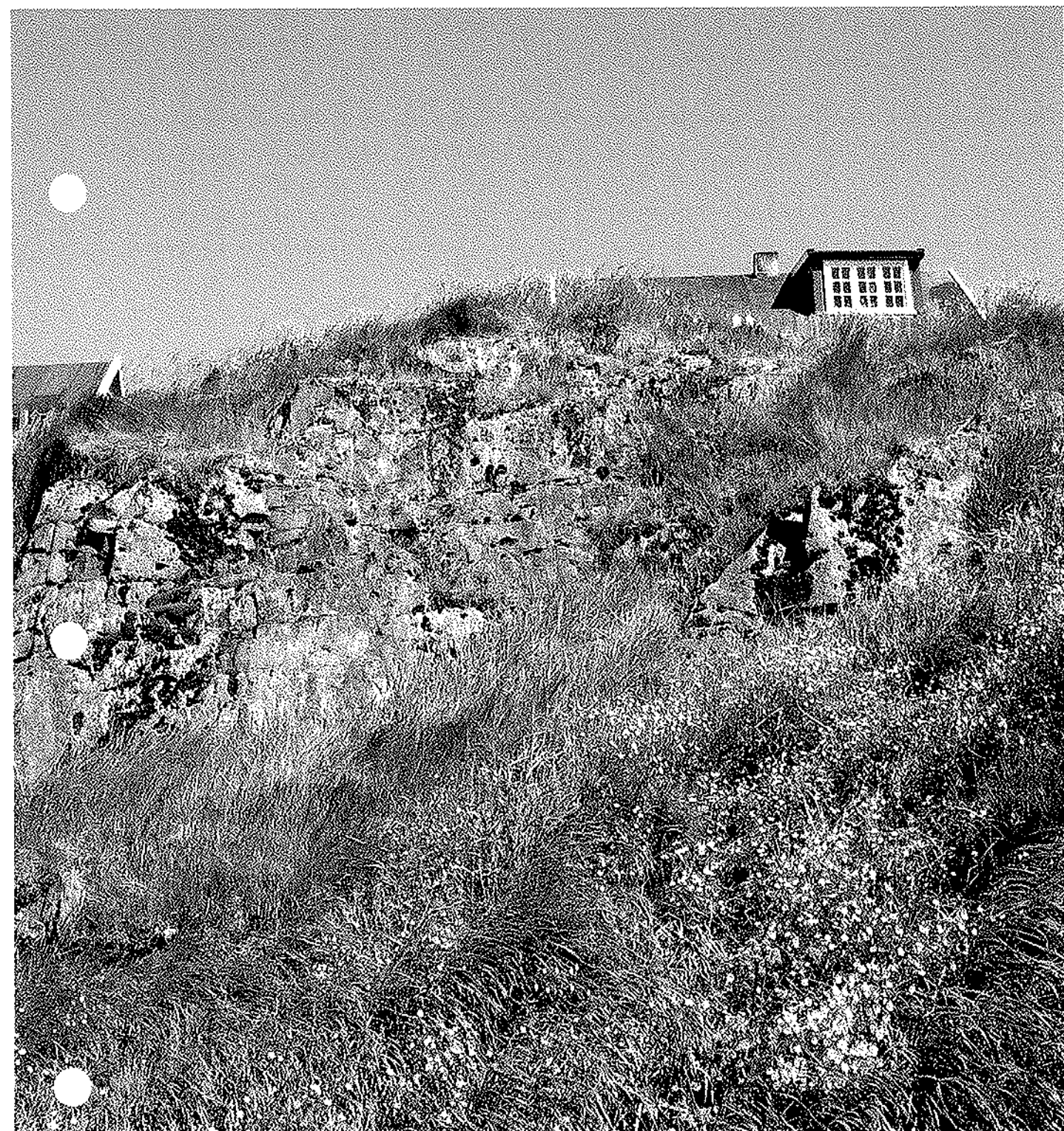
Der kan, som for byen, forekomme løbende små udbygnings- og renoveringsprojekter for at opretholde forsyningsikkerheden i bygderne.

#### **BUDGET**

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

# Miljø og natur

---



# 13. MILJØ OG NATUR

Et godt miljø er når man kan sige:  
Her er godt at være!

Alle kan blive enige om, at miljøet skal forbedres, men hvordan gør man det. Det virker, som der er meget der skal rettes og forbedres på en gang, men man må som udgangspunkt erkende, at de små tiltag er vigtige og nødvendige. Drivkraften til at forbedre miljø er holdninger og ønsker om at gøre det.

Fysisk miljøplanlægning i Grønland har i mange år været koncentreret om hensyn til klima, vind og vejr. Også terrænforhold har altid spillet en betydningsfuld rolle i planlægning og udvikling af byer, hvilket frem-går af GTO's byplaner fra 60-erne. I Qaqortup Kommunia skal hensynet til naturen og det omgivende landskab være en lige så væsentlig faktor i fremtiden. Forurening af vand, luft og jord skal minimeres og landskabet skal have plads til at strække sig ind i hjertet af by og bygder ved en grøn struktur der sikrer at arealer friholdes som bæltter fra bymidte ud i naturen. Vedvarende energikilder skal være med til at sikre et bæredygtigt ressourceforbrug i fremtiden, og byudvikling skal ske under hensyntagen til de topografiske forhold, der er med til at give byen sin skønhedsværdi.

## Qaqortoq - en grøn kommune i Grønland

I 1996 tog Kommunalbestyrelsen og Qaqortoq Erhvervsråd de første initiativer til etablering af en grøn politik for Qaqortup Kommunia. Arbejdet mundede ud i en affaldsplan, der ikke kun havde et miljømæssigt, men også et erhvervspolitisk sigte. De to væsentligste punkter i Qaqortup Kommunias affaldsplan er siden blevet gennemført. Der er blevet etableret et affaldsforbrændingsanlæg i 1998 og en modtagestation for miljøfarligt affald i 2000 i Qaqortoq by og mindre affaldsforbrændingsanlæg i Qassimiut og Eqalu-

gaarsuit. Herved har Qaqortoq fået indfriet ønske om at formindske miljøbelastningen af det lokale havmiljø ligesom dioxiner og andre emissioner til luften er reduceret. Samtidigt er de æstetiske gener forbundet med affaldshåndteringen er reduceret væsentligt.

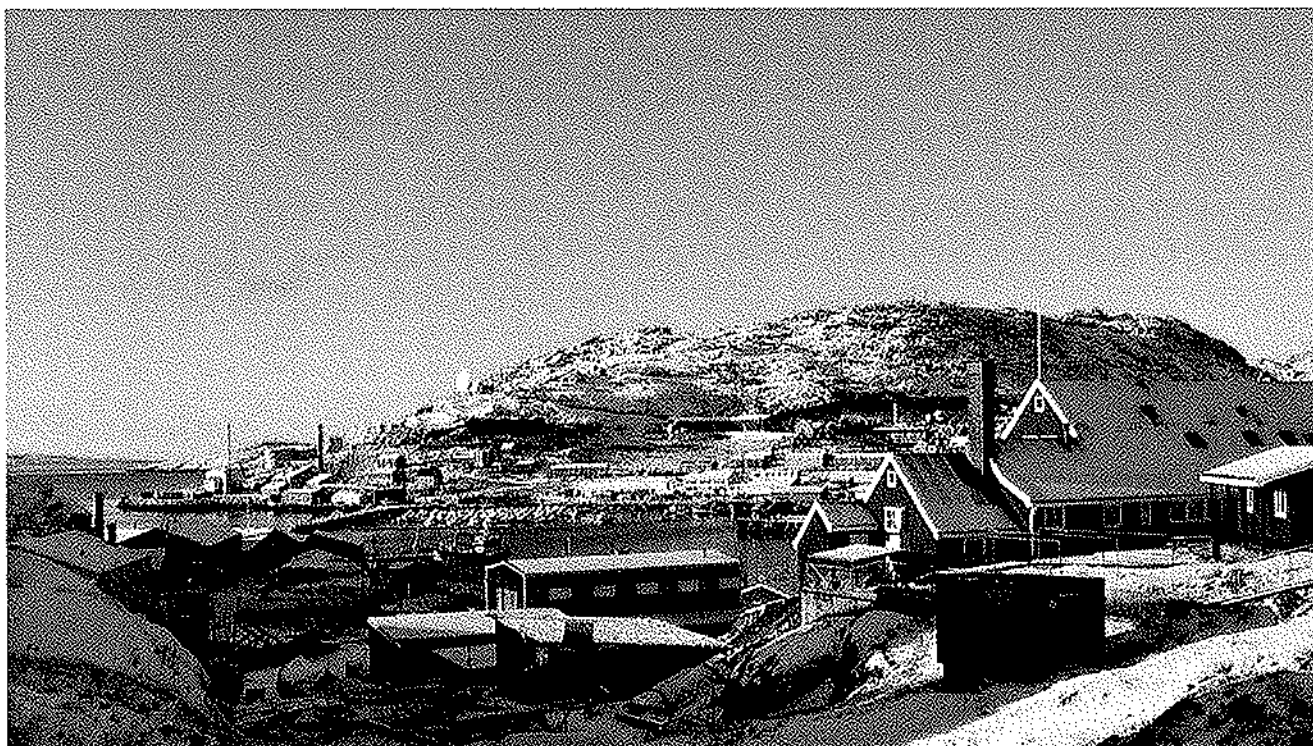
Nye, grønne initiativer er siden blevet iværksat, og der ses en stigende bevidsthed hos befolkning og politikere om, at grønne initiativer ikke kun medvirker til at skabe et sundere miljø og en forskønnelse af Qaqortoq, men også at grønne initiativer kan skabe beskæftigelse, medføre besparelsmuligheder samt give Qaqortoq en tydelig profil som foregangskommune i Grønland.

Også i fremtiden skal Qaqortup Kommunia udvikle sig som foregangskommune på miljøområdet. Kommunalbestyrelsen har valgt specielt at fokusere på fire indsatsområder, som skal bidrage til en fortsat udvikling indenfor miljøområdet i kommunen:

- Affaldshåndtering
- Kloak- og spildevand
- Byforskønnelse og landskab
- Vedvarende energikilder

## Affaldshåndtering

Størstedelen af affald i Qaqortoq og i bygderne Qassimiut og Eqalugaarsuit afbrændes i dag i forbrændingsanlæg. Visse fraktioner udsorteres dog inden afbrænding. Det drejer sig om materialer der kan beskadige kedlen og miljøfarligt affald. Sidstnævnte bringes til modtagestationen i Qaqortoq. Også bygderne Qassimiut og Eqalugaarsuit transporterer deres miljøfarlige affald til modtagestationen i Qaqortoq. Her neddeles større affaldsdele og affald der indeholder miljøfarlige stoffer, eksempelvis køleskabe og computere. Desuden indsamles og sorteres batterier, kemisk affald og andre miljøfarlige fraktioner. Disse mil-



## MÅLSÆTNINGER

Kommunalbestyrelsens målsætning indenfor miljøområdet er:

- at etablere kildesortering,
- at etablere opsamlingssted for genanvendeligt affald med henblik på videre forarbejdning,
- at etablere opsamlingssted for miljøfarligt affald med henblik på behandling eller bortskaffelse heraf,
- at de dele af affaldsproduktionen, der kan genbruges lokalt, bliver genbrugt,
- at sikre at affald, der deponeres på lossepladsen, ikke indeholder miljøbelastende farlige stoffer,
- at etablere komposteringsanlæg til fremstilling af jord til skabelse af en grøn by,
- at fortsætte det frugtbare samarbejde med haveforeningen,
- at lave kampagner på skoler, institutioner via lokale massemedier,
- at kommunal udledning af natrenovation i fjorden bringes til ophør og at spildevand renses mekanisk før end det udledes i fjorden,
- at bygge mekanisk rensningsanlæg i forbindelse med komposteringsanlæg sidst i planperioden,

- at sikre, at udledning i fjorden af urensede organiske såvel som uorganiske stoffer fra industrivirksomheder i Qaqortoq bringes til ophør,
- at udbygge det eksisterende kloaksystem til at omfatte hele byområdet.

Ved opfyldelsen af målsætningerne skal der tages hensyn til følgende kriterier:

Der skal søges størst mulig sammenhæng imellem affaldsprojekterne, både placeringsmæssigt som med hensyn til udnyttelse af restvarme og mulighed for krydsbrug af de beskæftigede medarbejdere,

Placering af affaldsprojekter skal tage størst muligt hensyn til Qaqortoqs langsigtede byudvikling, her-under samlede boligområder og et evt. sammenhængende industri-/ erhvervsområde,

Ved udformningen af løsningsforslag til kommunens ressourcer indgår som en afgørende faktor. Såvel investeringsomfang som netto-driftsomkostninger vil blive vurderet i forhold til forslagernes nytteværdi for kommunen.

jøfarlige fraktioner sendes til destruktion i Danmark. Der er indgået en aftale om bortskaffelse af miljøfarligt affald med Mokana i Ålborg Danmark. Slagger og andre ikke brandbare fraktioner henlægges på lokale dumpe. Der skal på sigt foretages en vurdering af de miljømæssige konsekvenser ved transport og bortskaffelse af slagger fra forbrændingsanlægget. Qaqortoqs affaldsforbrændingsanlæg har kun kapacitet til i fremtiden at kunne dække Qaqortoq by.

I Saarloq henligger et ubrugt affaldsforbrændingsanlæg. Dette anlæg er ikke blevet opført grundet licitationsresultatets størrelse, idet Qaqortoq Kommune på daværende tidspunkt ikke fandt det økonomisk muligt at afholde omkostningen inden for det kommunale budget. Forbrændingsanlægget er efterfølgende delvis gået i forfald. Dette anlæg anvendes som reservedele på forbrændingsanlæggene i kommunens øvrige bygder. Der er til bygden primo november 2004 bestilt en komprimator til komprimering af brændbart affald i bygden. Dette med henblik på at fragte denne affaldsfraktion til forbrænding i Qaqortoq. Qaqortup Kommunin vil dog i kommuneplanen reservere et areal, hvor der eventuelt på et senere tidspunkt kan etableres et bygdeforbrændingsanlæg, hvis befolkningsudviklingen i bygden skulle gøre dette hensigtsmæssigt. Desuden skal bygden opsamle og sende deres miljøfarlige affald til Qaqortoq fremover.

Der skal etableres en kontrolleret losseplads, hvor borgere og virksomheder kan skille sig af med de affaldsfraktioner, der ikke indsamles med dagrenovationen, og hvor der skal kunne udsorteres fraktioner som enten skal neddeles eller af forskellige årsager er uhensigtsmæssige at forbrænde. Det drejer sig eksempelvis om glas, metal og visse typer byggeaffald, der blot udskilles som slagger efter forbrænding. Og det drejer sig om møbler og andre større affaldsdele. Altså en sortering i brændbart og ikke brændbart affald samt forskellige typer miljøfarligt affald og storskrald. På denne måde udnyttes forbrændingsanlæggets kapacitet bedre, og affaldet kan nemt sendes til videre behandling.

Der skal ved udbygning af forbrændingsanlæg og modtagestation tages højde for et stigende arealbehov i tilfælde af, at Qaqortoq i fremtiden bliver regional modtage-, sorterings- og udskibningsstation for miljøbelastende affald.

### Spildevand og kloak

Ca. 90% af byens husholdningsspildevand er tilsluttet kloaksystemet. Byens kloaksystem er et såkaldt separatsystem. Kloakeringen dækker de tæt bebyggede områder og en del af den åbne bebyggelse i byens østlige del. I de østlige områder, hvor der endnu ikke er kloakeret, ledes køkenspildevandet ud på fjeldsiden, hvorfra det langsomt siver ned i fjorden. På sigt bør hele byområdet kloakeres. Visse dele af det eksisterende kloaksystem viser tegn på utætheder. Det betyder at spildevand kan trænge ud, men også at regnvand kan trænge ind i systemet og belaste det i en grad der er årsag til stuvningsproblemer, hvor kloakbrønde løber over. Dette er et problem som Kommunalbestyrelsen er meget opmærksomme på, og hele kloaksystemet skal løbende efterses og saneres. Ved planlægning af nye boligområder er det endvidere vigtigt, at der etableres nye udløb og kloaksystemer, således at det eksisterende system ikke belastes yderligere.

I områder, der ikke er kloakeret, fjernes natrenovation ved husstandene i spande eller tanke, der tømmes 1 til 2 gange om ugen, hvorefter det hældes direkte ud i fjorden ved Jaaraatoq. På sigt bør der opføres et komposteringsanlæg til formuldring af natrenovationen.

Udover udledning af spildevand fra husstande, udledes også organiske og uorganiske stoffer fra industrivirksomheder. Spildevandet ledes urensset i fjorden. På sigt bør der opføres et mekanisk rensningsanlæg, hvorfra spildevandsresterne med fordel kan blive formuldring i et komposteringsanlæg til brug i naturplejen.

Der er ikke kloakeret i nogen af bygderne. Spildevand udledes direkte ud på fjeldet.



### Vedvarende energi

Der er gennemført forsøg med solvarme som energikilde til opvarmning af kommunens lejrskole, inklusive brugsvandet. De opnåede resultater har været så lovende, at der er basis for at gennemføre projekter i større skala. For få år siden blev muligheder for etablering af et pilotprojekt inden for vindkraft undersøgt og drøftet. Initiativet endte resultatløst bl.a. på grund af frygt for, at

den daværende mølleteknologi var utilstrækkelig i forhold til de voldsomme storme, der ofte er i området. Mølleteknologien er imidlertid blevet udviklet betydeligt i de seneste 2-3 år, således at der er grundlag for på ny at bearbejde mulighederne for et vindkraft pilotprojekt i kommunen. Kommunalbestyrelsen ønsker fremdeles at Qaqortoq opfattes som Grønlands grønne kommune med en klar og synlig profil som foregangs-kom-

### HANDLINGER

Der udlægges arealer til grønne områder i Qaqortoq.

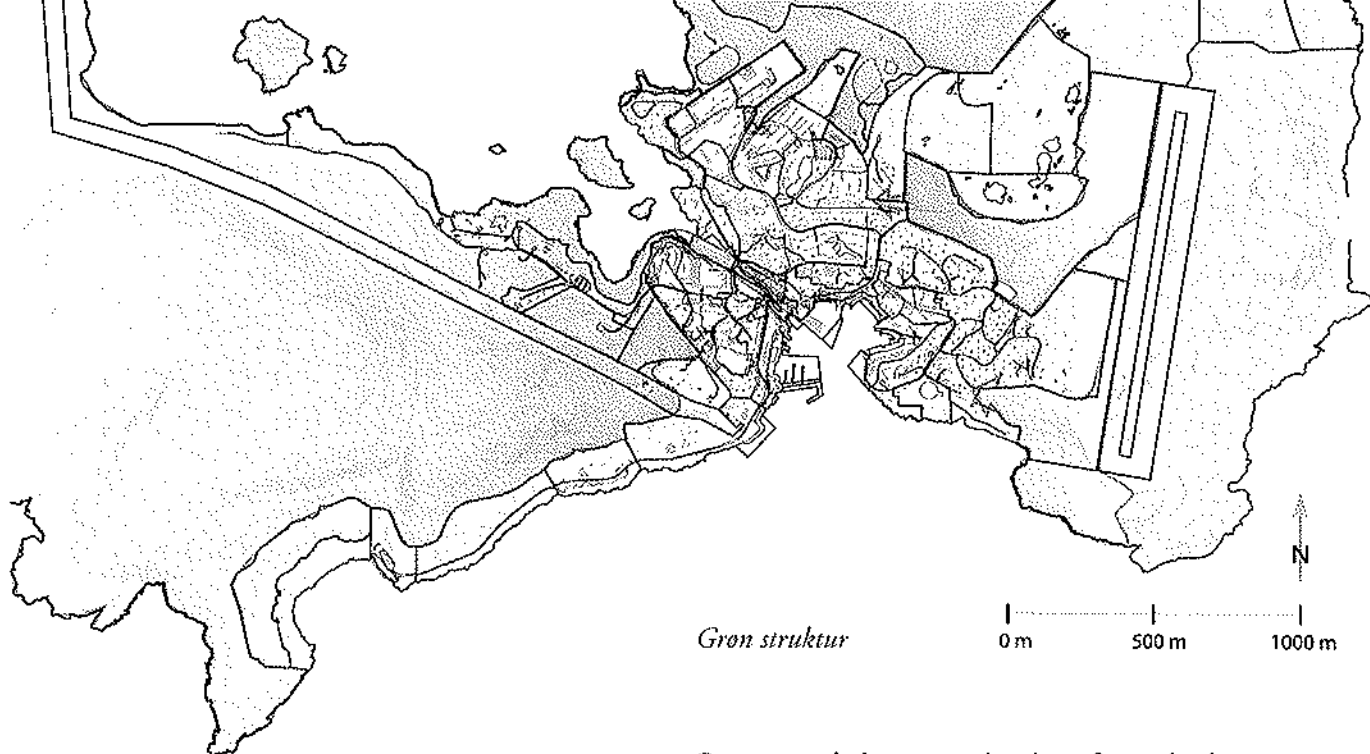
Der foretages beplantning på centrale grønne områder i Qaqortoq.

Der udlægges areal til kontrolleret losseplads.

Der udarbejdes en handlingsplan for den fortsatte udvikling indenfor affaldshåndtering, herunder opstilles der forslag til kildesorteringsprojekter og metoder til yderligere udsortering af miljøfarlige fraktioner fra husholdningsaffald.

### FRA DEBATTEN

“Når man snakker om miljø kan man ikke komme udenom også at nævne vedvarende energi. Qaqortup Kommunia har inde ved lejrskolen opført et lille demonstrationsanlæg, hvor man anvender solenergi til både el og varme. Også det nye telemuseum i Qaqortoq forsynes udelukkende ved solenergi. Vi bør i Qaqortup Kommunia fortsat være på forkant indenfor udvikling og anvendelse af vedvarende energikilder. Eksempelvis ved, at stille krav til nyt byggeri om, at en del af energiforbruget i boligen skal dækkes via vedvarende energikilder. Der er så utroligt mange muligheder og på sigt er det en billig løsning.”



mune på dette felt. Indenfor planperioden skal energiforbruget til el og varme i Qaqortoq i det væsentlige baseres på vedvarende energikilder - primært vandkraft og solenergi.

#### Byforskønnelse og landskab

Landskabet omkring Qaqortoq by kendetegnes ved sin form som en halvskaal ned mod havnen. De omkringliggende stejle fjelde og de flade arealer omkring den store og smukke vandsø Størsøen. Byen rummer flere bevaringsværdige bymiljøer der forskønnes af grønne arealer i bymidten.

Kommunalbestyrelsen har besluttet at udlægge en række grønne områder, som forbeholdes rekreative formål i forbindelse med sport og fritid. Disse skal indgå i friholdte bæltter, såkaldte grønne kiler ind i byen og tilsammen danne den grønne struktur som skal være kendetegnende for kommunen nu og i fremtiden.

Der er taget initiativ til en systematisk forskønnelse af Qaqortoq by. Gennem ansættelse af en gartner er der taget hånd om kommunens have og anlæg samt vedligeholdelse af andre grønne områder. Endvidere er der taget initiativer, der involverer både private og virksomheder, i forbindelse med oprydning og renholdelse af byen. Resultaterne er ikke udeblevet. De besøgende bemærker, at der er rent, ryddeligt og grønt i Qaqortoq.

Qaqortoq skal være stedet, hvorfra andre henter ideer og inspiration til byfornyelse- og forskønnelse. Inddragelse af ekspertise fra Upernaviarsuk, haveforeningen samt ekstern konsulentbistand vil være en oplagt mulighed og skal undersøges nærmere.

Flere haver og anlæg planlægges anlagt i byen. Kommunen har opført et mindre væksthuse som et supplement til Upernaviarsuks planteudbud med henblik på, at gartneren selv kan fremdrive planter i stedet for som nu at importere stiklingerne fra Island.

De igangsatte initiativer til oprydning i og renholdelse af kommunen fastholdes. Det er en lang proces at ændre holdninger og adfærd, men med stadig mere synlige resultater bliver det nemmere at påvirke borgere og virksomheder.

Qaqortoq skal være en attraktiv by - også for øjet.

#### Forholdet til hovedstrukturen

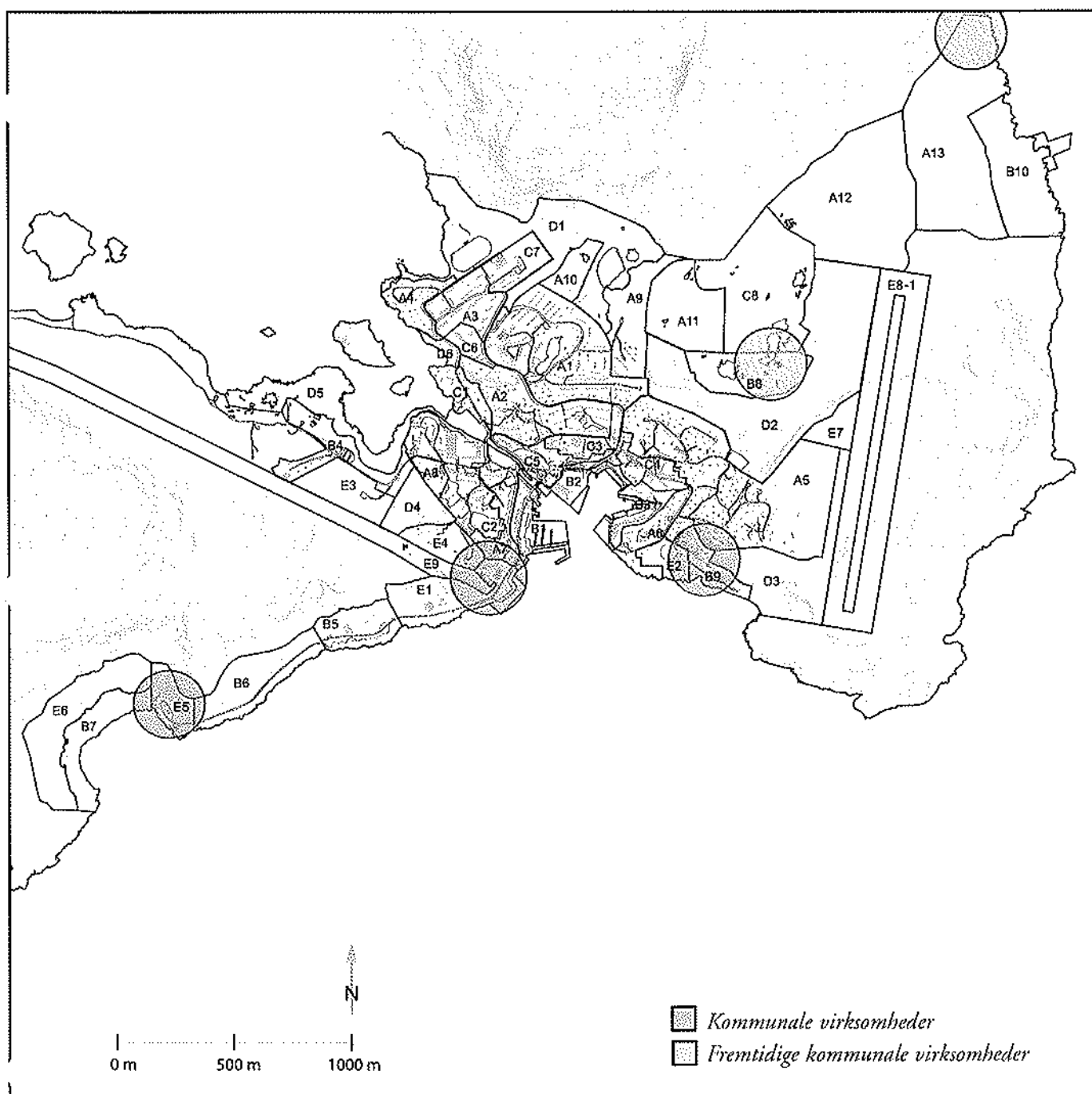
En ny kontrolleret losseplads vil kunne placeres i rammeområde B8 eller i eventuelle nye erhvervsområder indenfor de udpegede potentielle byudviklingsområder som fremgår af kapitel 15, Hovedstrukturen.

#### BUDGET

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget



# Driftsområdet



# 14. DRIFTSOMRÅDET

Kommunen varetager opgaver indenfor anlæg og vedligeholdelse af veje, stier, grøfter og fjeldtrapper. Ligeledes er det pålagt kommunen at afholde udgifter til anlæg, drift og vedligeholdelse af kirkegårde.

## Entreprenøraftdeling

Kommunens entreprenøraftdeling har ansvar for snerydning, grusning af veje, udgravning til begravelser, vejskiltning, reparation og vedligeholdelse af byens veje, stier og trapper, grøfter og den almindelige byrenholdelse.

Derudover producerer entreprenøraftdelingen lejlighedsvis glacisesten i samarbejde med kommunale beskæftigelsesprojekter.

## Asfaltværk

Qaqortup Kommunja har eget asfaltværk med egne vejtrømler, traktor med fejkost - samt asfaltudlægger. Asfaltskærver og stenmel købes fra byens stenbrud. Asfaltværket har i en periode været udlejet til privatejede virksomheder som havde ansvaret for asfaltering i byen. I de kommende år vil asfaltering blive foretaget af kommunens entreprenøraftdeling.

## Sten og grusforekomster

Der findes stenbrud og knuseanlæg vest for byen i Storesøens umiddelbare nærhed. Stenbruddet drives privat. Desuden findes grusforekomst på Qaqortoq Halvøens kyst, nordøst for byen. Dette

område skal på sigt anvendes i stedet for det nuværende, der er beliggende indenfor spærrezonen Sp1 til vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storsøen. Ved stenbrydning skal der tages hensyn til, at det efterladte sted er fladt, således at stedet bliver velegnet for senere anvendelse til byformål.

## Kirkegårde

Der er to kirkegårde i byen, den gamle og den nye beliggende ved Kirkegårdsvej. Den gamle kirkegård er fuldt udbygget og sidste begravelse fandt sted i 1973.

Da der er relativt få muligheder for yderligere udvidelse af kirkegårdsarealet i det nuværende område, anbefales en rationel og planlagt udnyttelse af arealet. Det vil sige at der mellem gravpladserne er 0,5 meter og for enden af gravpladserne 1,0 meter.

Kommunalbestyrelsen har desuden set på mulige fremtidige alternative arealer og peger på mulig fremtidigt kirkegårdsareal i højlandet øst for byen. Adgangsvejen vil være forlængelsen af vejen ved Qaava gennem A9 og videre frem.

## Kirkegårdsforhold i byderne

I Eqalugaarsuit, Saarloq og Qassimiut er begravelsesforholdene tilstrækkelige.



### Brandvæsen

Det påhviler enhver kommune i overensstemmelse med reglerne at opretholde et brandvæsen. Brandslukning omfatter aktiviteter i forbindelse med slukning af ildebrand, samt tilsyn med brandforhold i forbindelse med bygninger.

I Qaqortup Kommunua er der fire brandkredse.

### Qaqortoq by

Der er i Qaqortoq en brandstation, hvor alt brandslukningsudstyr befinder sig.

Der er offentlige barndmeldere forskellige steder i byen, samt at der kan rettes telefonisk henvendelse til politiet, som herefter kontakter den vagthavende brandchef

Der er månedlige øvelser for alle brandfolk og der afholdes i løbet af året to til tre uplanlagte øvelser.

### Brandsyn

Brandchefen foretager brandsyn af forskellige bygninger, døgninstitutioner, hoteller, plejehjem og virksomheder mv.

### Bygderne

Saarloq, Eqalugaarsuit og Qassimiut har hver en brandkreds. Hver bygd har et brandhus, hvor slukningsudstyret er opmagasineret.

I bygderne er det overordnede ansvar pålagt en brandformand, som er ansvarlig for bygdernes brandmateriel og brandmandskab. Brandformanden er kontaktperson til kommunens brandchef.

### Tankanlæg/olieforsyning

Olieforsyningen består i Qaqortoq af 1 regional tankanlæg ved Kilaalap Aqqutaa. Tankanlægget består af: 4 tanke for gas - med en kapacitet på 21.000 kbm., 4 tanke for yetblybrændstof med en kapacitet på 1.130 kbm., 2 tanke for benzin med en kapacitet på 2.600 kbm. Tankanlægget er i dag tilfredsstillende, og der er ingen planer om udbygning.

### Sprængstofmagasin

Der findes to sprængstofdepoter i byen. Begge er privatejede. Et er beliggende ved Storsøen. Dette er ikke længere i anvendelse. Det andet er beliggende ved Jaaraatooq. Sprængstofmagasinet er ikke hensigtsmæssigt placeret, idet det er ønskeligt at få det på større afstand af byområdet.

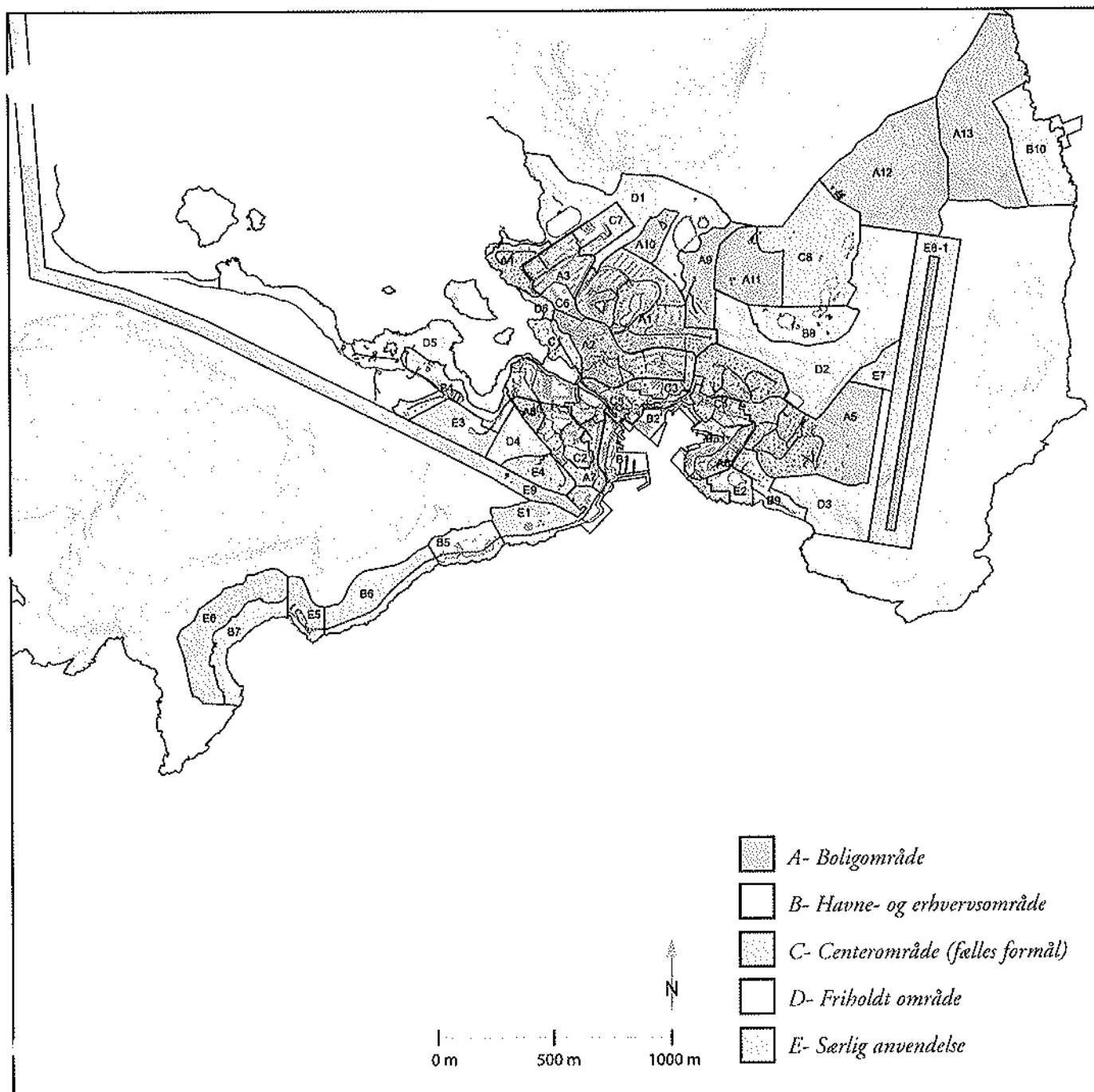
### Forholdet til hovedstrukturen

Nye anlæg vil kunne placeres i rammeområde B8, samt i de fremtidige potentielle byudviklingsområder. En ny kirkegård vil kunne anlægges i rammeområde C8. Placeringen af et nyt sprængstofdepot skal undersøges nærmere i forhold til et ændret regelsæt for området.

### **BUDGET**

Områdets budget kan findes i 17.0 - Budget

# Hovedstruktur



# 15. HOVEDSTRUKTUR

## *Fysisk planlægning for by og bygder*

Qaqortoq og bygderne er overordnet inddelt i forskellige funktionsområder. Funktionsområderne er omfattet af rammebestemmelser, der fastlægger hvor meget og hvor, der må bygges, og hvad bygninger og arealer må bruges til. Områderne afgrænset af rammebestemmelser benævnes rammeområder.

Qaqortup Kommunian er opdelt i en række lokal-samfund bestående af Qassimiut, Saarloq, Eqalugaarsuit, fåreholdersteder og selvfølgelig Qaqortoq by. Fåreholdersteder hører under betegnelsen "Det åbne land" og administreres af Hjemmestyret disse er beskrevet i Interesseområder udenfor by- og bygdezonen. Bygderne og Qaqortoq by planlægges og administreres af Qaqortup Kommunian. Der er for hver bygd udarbejdet en bygdeplan, hvor rammer for den enkelte bygd er angivet. Der er ligeledes udarbejdet en byplan for eksisterende bebyggelse og fremtidig udvikling af Qaqortoq.

### **Rammebestemmelser**

Rammebestemmelser udgør grundlaget, når der udarbejdes lokalplaner. Hvis Kommunalbestyrelsen ønsker, at vedtage en lokalplan der strider imod rammerne, så skal rammerne ændres inden eller samtidigt med, at lokalplanen vedtages endeligt. I byområder der ikke er omfattet af lokalplaner, er rammerne grundlaget ved sagsbehandling af arealansøgninger og ansøgning om byggetilladelse. Hvis en ansøgning strider imod rammerne kan Kommunalbestyrelsen nedlægge forbud mod byggeriet eller den ændrede anvendelse af arealet.

Der er 6 forskellige typer af rammeområder i Qaqortup Kommunian.

- A- Boligområde
- B- Havne- og erhvervsområde
- C- Centerområde (fælles formål)
- D- Friholdt område
- E- Særlig anvendelse
- F- Vej

Rammeområdernes betegnelser er udtryk for områdets primære funktion. I nogle tilfælde er det ikke med rene boligområder, rene erhvervsområder osv. Rammeområderne er hovedsageligt afgrænset udfra en vurdering af deres anvendelse.

I de følgende afsnit beskrives de fælles rammer for kommunen. De fælles rammer er bestemmelser der gælder for hele Qaqortup Kommunian, og som skal overholdes i alle rammeområder.

### **Om bygdeplanerne generelt**

Vedrørende arealanvendelse bør byanvendelsesområderne udbygges fra én ende af, normalt den ende, der er nærmest den eksisterende forsyning. Dette er nødvendigt af hensyn til længden af private stikledninger og etablering af evt. stibelysning.

For behandling af ønsker til el- og vandforsyning i bygderne er proceduren som følger:

- Bygdebestyrelsen beskriver ønsket og ansøger kommunen.
- Kommunen samler alle ansøgninger fra bygderne.



- Kommunen behandler ansøgningerne, prioriterer dem fortløbende og indsender dem én gang årligt til den lokale energitjeneste. Ansøgninger der ikke har kommunens opbakning skal ikke indsendes.
- Energitjenesten behandler ønskerne fra bygdebestyrelserne og øvrige konstaterede behov, og indsender én gang årligt, typisk i oktober, en prioriteret liste til Nukissiorfiit, hovedkontor, som herefter prioriterer samtlige opgaver på kysten.

### Bevaringsforhold

I Qaqortup Kommunua findes en række enestående bygninger af historisk og arkitektonisk værdi. Disse er udpeget i Registrant over bevaringsværdige bygninger og bygningsmiljøer i Qaqortoq Kommune fra 1986, samt i De udpegede byg-

ninger er kategoriseret enten som fredede, bevaringsværdige eller af særlig miljøværdi. Disse bygninger er lokaliseret både i Qaqortoq og i bygderne. Kommunen har til hensigt at udarbejde bevarende lokalplaner for de rammeområder, der omfatter bevaringsværdige bygninger. I områder med bygninger udpeget i Registranten over bevaringsværdige bygninger kan der kun tillades minimale ændringer og nybyggeri. Udover ovennævnte har Grønlands Hjemmestyre i 1990 udarbejdet Notater over bevaringsværdige bygninger og bydele i Grønland, herunder "Qaqortoq. Bevaringsværdige bygninger og bydele". Notatet udgør de landsplanmæssige retningslinier, som skal følges. Registranten er ikke senere opdateret med hensyn til registrering af bevaringsværdige bygninger der er nedrevet eller ændret i et omfang der har ændret deres værdi.

## Parkering

Der fastsættes følgende parkeringskrav ved nyt byggeri:

- 1 parkeringsplads ved enfamiliehuse, dobbelthuse, rækkehuse, kædehuse o.l. Garage eller carport svarer til 1 parkeringsplads.
- 0,5 parkeringspladser pr. bolig ved etagebyggeri
- 1 parkeringsplads på 25 m<sup>2</sup> ved butikker og kontorer
- 1 parkeringsplads på 50 m<sup>2</sup> ved lager og værkstedsarealer

## Veje og støj

Der skal tilstræbes, at nye veje ikke påfører eksisterende eller planlagt støjfølsom arealanvendelse, som boliger, børnehaver o.l. et støjniveau på mere end 55 dB. Ved ombygning af vejnet, så ledninger, tekniske anlæg og/eller kabler skal omlægges, er det bygherren der skal dække omkostninger forbundet hermed. Omlægninger af Nukissiorfiits anlæg (el-, vand- og fjernvarmeledninger) eller private stikledninger, skal følge Nukissiorfiits regler på området. Der må ikke bygges over Nukissiorfiits anlæg, ligesom der ikke må bygges over private stikledninger.

## Bygderne – Trafik

Med hensyn til trafikforhold, især i forbindelse med fremtidige vej- og stuevidelser, skal sikring af færdsel og forsyningsledninger, ske under hensyntagen til den stadigt tungere trafik der forekommer i bygderne, f.eks. traktorer, kraner m.v. Sådanne sikringsforanstaltninger, eksempelvis når vej- og stiforbindelser krydser forsyningsledninger, skal det ske i samråd med Nukissiorfiit.

## Paraboler og tekniske anlæg

Det skal tilstræbes, at nye paraboler og andre tekniske anlæg i tilknytning til boliger anvendes af mindst 5 brugere, således at antallet begrænses mest muligt. Disse foranstaltninger skal endvidere gives en farve der kamouflerer dem i forhold til omgivelserne.

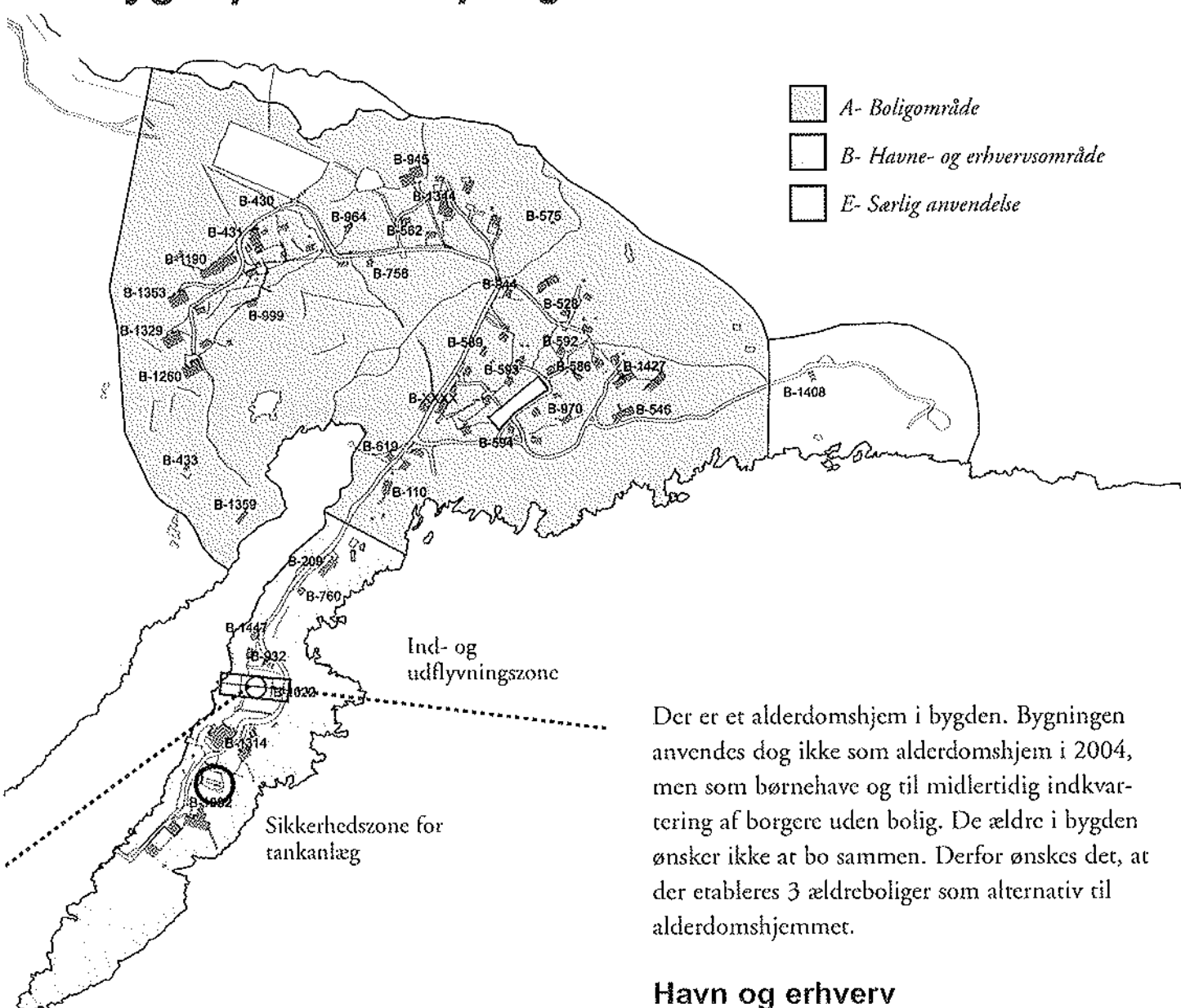
## Tilslutningspligt

Alle nye bygninger i Qaqortoq by skal tilsluttes anlæg til forsyning med varme vand, elektricitet og kloak.





# Bygdeplan for Eqalugaarsuit



Bygdebestyrelse og borgere i Eqalugaarsuit har positive forventninger til den fremtidige udvikling af bygden. Nye og kommende projekter forventes, at være medvirkende til en fremtidig udbygning.

## Boliger

I 2004 er een privat bolig under opførelse. Bygden rummer i forvejen i alt cirka 60 boliger. Der er behov for yderligere 3 boliger i 2005, for at kunne dække det eksisterende behov.

Befolkningstallet i Eqalugaarsuit har i en årrække været stagneret. Der var i 2004 132 mennesker i bygden. Det forventes at der i løbet af planperioden vil ske en vækst i bygdens befolkningstal.

Der er et alderdomshjem i bygden. Bygningen anvendes dog ikke som alderdomshjem i 2004, men som børnehave og til midlertidig indkvartering af borgere uden bolig. De ældre i bygden ønsker ikke at bo sammen. Derfor ønskes det, at der etableres 3 ældreboliger som alternativ til alderdomshjemmet.

## Havn og erhverv

Der er i Eqalugaarsuit en pontonbro, anlægsbro, fiskerikaj, et produktionsanlæg samt Nuka A/S indhandlingshus. Der er to butikker, en købmandsforretning Pilersuisoq og en privatejet butik med forskellige varer heriblandt beklædning, Ti-kiisaq.

Bygden var i 2004 meget afhængig af indtægter fra indhandling af fisk til Nuka A/S på det lokale produktionsanlæg. Det ønskes i fremtiden, at skabe nye arbejdspladser i bygden og derved et mere bæredygtigt grundlag for bygden i fremtiden. Der satses i 2004 og den nærmeste fremtid på udvikling af bygdens uldværksted, der drives kommunalt. Uldværkstedet får bestillinger fra turistbutikker og hoteller på kysten. Uldværkste-

det flyttede til bygdens nye servicehus i 2004. Virksomheden skal overgå til at være selvejende i 2005. I 2004 er der endvidere etableret et husflidsværksted i servicebygningen.

Et andet tiltag, der skal styrke bygden overfor konjunktursvingninger i fiskebestanden, er tilbud om overnatning til turister. Bygdebestyrelsen ønsker at der etableres et vandrehjem i bygden, hvor turister kan indkvarteres. I 2004 fungerer bygdekontoret og enkelte privatejede boliger, som de eneste indkvarteringsmuligheder. Bygden ligger naturskønt, og kan tilbyde turister en smuk vandretur langs elven nord for byen og vest for byen er et område med småræve.

Desuden sælges sælskind via bygdens købmand til den skindforarbejdende virksomhed Great Greenland i Qaqortoq. Det ønskes, at der skabes mulighed for indhandling af sælspek sammen med salg af sælskind, der videresendes til Great Greenland i Qaqortoq. Eقالugaarsuits borgere har længe ønsket en bod til salg af friskfangede fisk og dyr internt i bygden.

### **Fritid og offentlige Institutioner**

I bygden findes skole, kirke, kirkegård, servicehus og fodboldbane.

Bygdebestyrelsen i Eقالugaarsuit ønsker, at gøre bygden mere attraktiv for bygdens børn og unge i fremtiden. Både for at holde på de unge og for, at bygden skal være attraktiv for familier med børn. Her er nogle af de vigtige indsatsområder en renovering af den eksisterende skole og ikke mindst af den tilhørende legeplads, der er bygdens eneste. Skolen rummer i 2004 cirka 30 skolebørn. Herudover er der yderligere 10 mindre børn i bygden. Tegninger til skolerenovering er udført i 2004. Et stort ønske i bygden er desuden opførelse af en minihal. Minihallen skal kunne tilbyde børn, unge og også voksne mulighed for at dyrke idræt indendørs og fungere som ramme for andre aktiviteter i bygden, som servicehuset ikke kan rumme.

Der er enkelte bygninger under INI A/S der står tomme i bygden i 2004. Det er beboernes ønske, at disse kan anvendes til andre formål end beboelse i de perioder de står tomme. Eksempelvis er der behov for lokaler hvor byens musikere kan øve.

Bygdens beboere har et ønske om, at etablere en internetcafe, som et tilbud både til turister og til byens børn og unge.

### **Miljø**

Eقالugaarsuit markerer sig specielt i forhold til andre bygder i Grønland ved deres miljøbevidste holdninger. I bygden er der etableret et forbrændingsanlæg, hvor bygdens affald brændes 1 gang om ugen. Slagger og større affaldsstykker deponeres på en dump. De ansvarshavende har modtaget kurser i anvendelse og vedligehold af forbrændingsanlægget, samt udsortering af miljøfarligt affald. Eقالugaarsuit er den første bygd i Qaqortup Kommunia, der sorterer deres miljøfarlige fraktioner ud af affaldet og sender disse til Qaqortoq, hvor de neddeles og sendes til videre behandling hos Mokana i Aalborg.

### **Trafikforhold**

I Eقالugaarsuit er vejene enten beklædt med gammel asfalt eller belagte med grus og skærver. Den lokale vejformand har deltaget i et kursus i fliselægning i Qaqortoq. Der er ingen biler i bygden, men traktorer, 4-hjuls trukne motorcykler og en kran. Det er meningen, at han i perioden 2004-2006 skal lægge fliser på gangstierne i bygden. Der er desuden et ønske om, at de eksisterende veje asfalteres. Eقالugaarsuit har fået etableret et helistop ved havnen. Der findes både en pontonbro, anløbskaj og fiskerikaj i bygden.

Der er et ønske om at få lavet en ny bro, der forbinder Eقالugaarsuit Halvøens sydlige del med fastlandet. Der er desuden behov for renovering af en eksisterende bro i bygden.

## Arealanvendelse

Rammeområde	A-område	E-område	B-område
Anvendelse:	Boliger og fællesformål som forsyningsanlæg, skole, butik, kirke, sport, servicehus, bygdekonsultation og lignende	Området må bruges til dump og affaldsforbrændingsanlæg.	Havne- og erhvervsområdet må bruges til havne- og erhvervsformål. Der må ikke etableres boliger i området.
Rummelighed:	125 boliger. Restrummeligheden er i 2004 på 65 boliger.		Havneområdet er ca. 1,5 ha.
Friarealer:	Friarealer må ikke anvendes til oplag. Skal ligge naturligt hen.		Friarealer skal ligge naturligt hen
Tilslutning:		Nybygninger skal, hvis det er muligt, tilsluttes el og vand.	Nybygninger skal, hvis det er muligt, tilsluttes el og vand.
Bebyggelse:	Der må opføres dobbelthuse og fritliggende huse i op til 2 etager.	Bygningsanlæg må ikke gives højde, der overstiger 8 meter.	Det samlede etageareal må ikke overstige 20 % af områdets areal.

### Kommunikation

Der kan tegnes telefonabonnement i bygden.  
Der er mulighed for internetopkobling.

### El, vand og varme

Der er et bygdeelværk i bygden. Driften varetages af Nukissiorfiit. Nukissiorfiit har installeret en ekstra motor i selvstændig brandcelle i elværket, således at der nu er i alt 3 motorer i elværket. Herved har Nukissiorfiit øget kapaciteten og forsyningsikkerheden.

Drikkevandsforsyningen sker fra vandressourcer beliggende udenfor bygdezonen nordvest for bygden. Vandet føres i rørledninger frem til vandværk. Det ønskes at nye bygninger i fremtiden

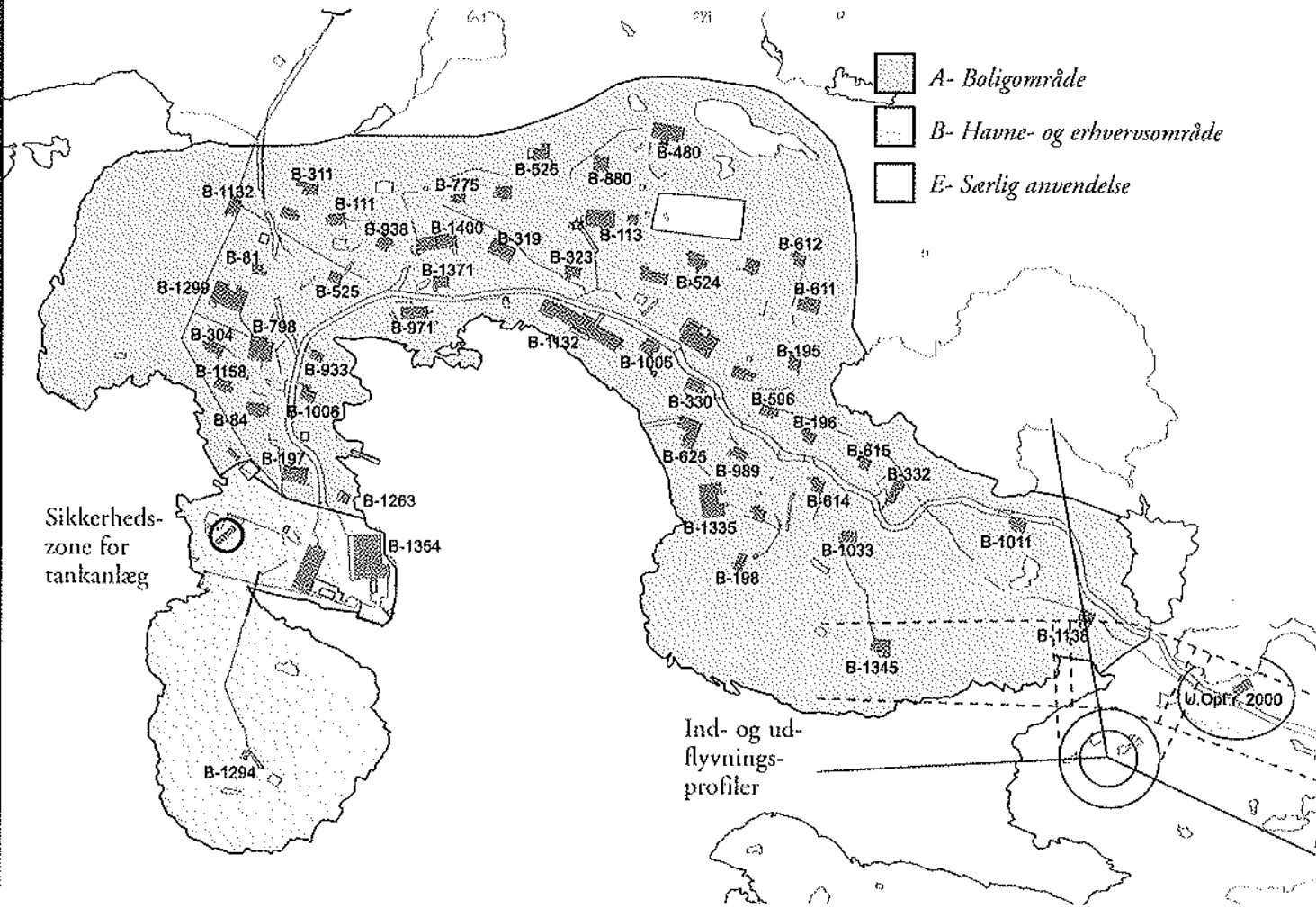
tilsluttes helårsvand. Også det eksisterende alderdomshjem, hvor der føres vandledninger langs bygningen, ønskes tilsluttet helårsvand. Der findes tankanlæg i nærheden af havneområdet.

Bygdens huse varmforsynes ved oliefyr i boligerne.

### Generelt for bygden

Sikkerhedszoner omkring helistop og bygdetankanlæg skal respekteres. Arealudlæg skal ske på et fornuftigt grundlag, så man udbygger fra den ende hvor anlægsnettet er.

# Bygdeplan for Qassimiut



Qassimiut er den nordligste og næststørste bygd i Qaqortup Kommunia. Qassimiut er kulturelt begavet med bevaringsværdige bygninger og der er foretaget omfattende arkæologiske udgravninger i områderne omkring bygden. Qassimiut er desuden stolt af, at have opfostret tidligere Landsstyreformand Jonathan Motzfeldt.

Bygdebestyrelse og borgere i Qassimiut vil aktivt gøre en indsats for at påvirke bygdens fremtidige udvikling. De påpeger, at bygden har ressourcer og miljø, der giver den forudsætningerne for vækst. Udvikling af den eksisterende fiskeindustri er i fokus.

## Boliger

Bygden rummer i alt cirka 51 boliger. Enkelte af disse boliger står tomme på grund af tidligere års affolkning. De sidste 5 år har imidlertid ført flere unge mennesker tilbage til bygden, hvis indbyggertal dermed er forblevet stabilt i denne periode.

Af en befolkning på 54 mennesker udgør de unge cirka en fjerdedel, og det forventes på denne baggrund, at der vil ske en fortsat vækst i bygdens befolkningstal i løbet af planperioden.

Der findes både alderdomshjem og ældreboliger i bygden. Mange af de ældre forbliver dog i deres private boliger og anvender ikke tilbud om ældrebolig og hjemmehjælp. Bygdebestyrelsen vil i

## Arealanvendelse

Rammeområde	A- Boligområde	Tekniske anlæg, E-område	Havne- og erhvervsanvendelse, B-område
Anvendelse:	Boliger og fællesformål som forsynings-anlæg, skole, butik, kirke, sport, servicehus, bygdekonsultation og lignende	Området må bruges til dump og affaldsforbrændingsanlæg.	Havne- og erhvervsområdet må bruges til havne- og erhvervsformål. Der må ikke etableres boliger i området.
Rummelighed:	Der er ca. 7 ha. boligområde hvilket svarer til en rummelighed på 70 boliger. Restrummeligheden er i 2004 på 21 boliger.		Havneområdet er ca. 1,2 ha. bebyggelsens samlede etageareal må ikke overstige 20 % af områdets areal.
Friarealer:		Friarealer må ikke anvendes til oplag. Skal ligge naturligt hen.	Friarealer skal ligge naturligt hen.
Tilslutning:			Nybygninger skal, hvis det er muligt, tilsluttes el og vand.
Bebyggelsesbestemmelser:	Der må opføres dobbelthuse og fritliggende huse i op til 2 etager  I 2004 er følgende registreret bevaringsværdige i kategori I B-81, og i kategori II B-76, B-84, B-111, B-112, B-480.		Nybygninger skal, hvis det er muligt, tilsluttes el og vand.  Bebyggelse i havneområdet skal tilpasses den bygningskala der er kendetegnende for bygden.

denne forbindelse arbejde for, at flere ældre tager imod tilbuddet om hjælp, da dette kan skaffe 1-2 flere arbejdspladser i bygden.

### Havn og erhverv

Der findes i Qassimiut en atlantkaj, et produktionsanlæg Nuka A/S samt en butik, Pilersuisoq. Produktionsanlægget i bygden har to autorisationer. De kan således både forarbejde fisk og kød.

Dette gør, at produktionsanlægget har en lang driftsperiode hen over året, og indtægter og arbejdspladser er således rimeligt stabile. Området er rigt på ressourcer og det er derfor manglende arbejdskraft på produktionsanlægget der begrænser produktionen mere end indhandlingen. Med henblik på at skabe et bæredygtigt grundlag for bygden fokuseres der således primært på udbygning af fiskeindustrien ved tiltrækning af arbejdskraft.

For at kunne tiltrække arbejdskraft til bygden ønskes det at gøre bygden mere attraktiv. Dette skal ske ved en indsats i forhold til både kommende borgere og turister. I denne forbindelse er det et ønske fra Bygdeborgerne, at der etableres et servicehus, hvor der kan indrettes café, sælskinds systue, stenslibnings værksted mm. Herudover ønskes det at indrette en af de bevaringsværdige bygninger i bygden som i 1800-tallet, så denne kan fremstå som et eksempel på bygdens kultur. Med henblik på øget turisme vil befolkningen tilbyde mulighed for at turister kan deltage på fiske- og fangstture.

Det er et stort ønske at der i bygden etableres nye havneanlæg i et område med bedre læ-forhold. Dette skyldes, at det ikke er muligt at etablere pontonbroer på grund af vindforholdene nær bygden.

### **Fritid og offentlige institutioner**

I Qassimiut findes en skole, kirke, kirkegård, forsamlingshus og enkelte mindre legepladser for bygdens børn.

### **Miljø**

Qassimiut markerer sig specielt i forhold til andre bygder i Grønland ved deres miljøbevidste holdninger. I bygden er der etableret et forbrændingsanlæg, hvor bygdens affald brændes hver uge. Slagger og større affaldsstykker deponeres på bygdens dump. De ansvarshavende har modtaget kurser i anvendelse og vedligehold af forbrændingsanlægget samt udsortering af miljøfarligt affald.

Qassimiut er endvidere meget opsatte på at få etableret et kloaksystem i bygden. Dette af hensyn til hygiejne og mere langsigtet planlægning med hensyn til forbedring af miljøet i bygden, men også på grund af meget lokale problemer med fugt i husene som følge af afledning af spildevand over terræn.

### **Trafikforhold**

Der er gruslagte veje i Qassimiut. Vejene er i dårlig stand og det er hensigten at der skal ske en renovering af vejene indenfor planperioden. Det er et ønske at vejene asfalteres. Der er ingen biler i bygden, men en traktor der på sigt ønskes erstattet af en 4-hjulstrukken motorcykel. Det er endvidere et ønske af hensyn til snerydningen af vejene, at der opsættes pæle, der markerer vejens afgrænsning. Der er helistop i bygden.

### **Kommunikation**

Der kan tegnes telefonabonnement i bygden. Der er mulighed for internetopkobling.

### **El, vand og varme**

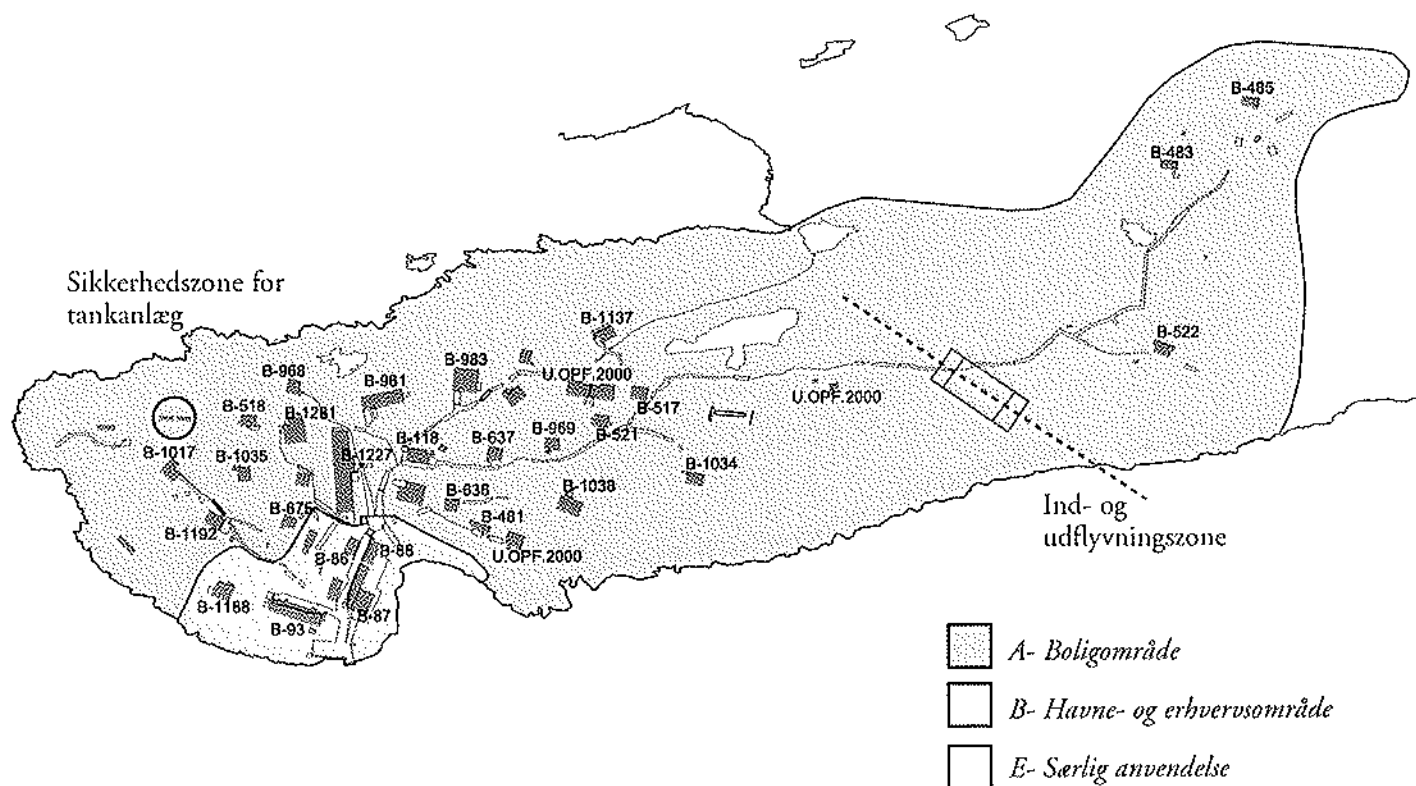
Der er et bygdeleværk i bygden. Driften varetages af Nukissiorfiit.

Drikkevandsforsyning sker fra en vandsø beliggende nordvest for bygden. Vandet føres i rørledninger frem til taphuse. Bygdens huse varmforsynes ved oliefyrrer i boligerne.

### **Generelt for bygden**

Sikkerhedszoner omkring helistop og bygdetank-anlæg skal respekteres. Arealudlæg skal ske på et fornuftigt grundlag, så man udbygger fra den ende hvor anlægsnettet er.

# Bygdeplan for Saarloq



Saarloq er den mindste bygd i Qaqortup Kommunia med et befolkningstal på 52 personer i 2004. Igennem de sidste år er befolkningstallet faldet samtidigt med, at gennemsnitsalderen i Saarloq stiger. De unge rejser fra bygden for, at uddanne sig og vender ikke tilbage. Bygdebestyrelsen forventer ikke umiddelbart nogen ændring af de forholdene, og fokus er derfor i høj grad på de nuværende borgere og den ældre generations behov.

Et område Bygdebestyrelsen i Saarloq har en fået en øget interesse for, er anvendelsen af de bevaringsværdige bygninger i bygden. Det er ønsket, at disse istandsættes, specielt B-86, der er et gammelt stenpakhús. Pakhuset tilhører Pilersuisoq, men står tomt har stået tomt siden 90-erne. Det ønskes at etablere et lille museum her, hvor en række gamle effekter skal udstilles.

## Boligforhold

Der er i 2004 i alt 29 boliger i Saarloq. Der forventes ikke at ske nogen befolkningstilvækst i planperioden. De nuværende boliger er tilstrækkelige i antal i forhold til antallet af familier, men mange trænger til renovering. Bygdebestyrelsen ønsker, at flere boliger, som de anser for faldefærdige, rives ned og erstattes med nye, da der flere steder er sket udvendige renovationer, hvor facadelementer er faldet af igen som følge af råd i de underliggende materialer.

På grund af den stigende gennemsnitsalder er der et øget behov for plejepladser. Alderdomshjemmet er fyldt og mange af de ældre er i forvejen kede af, at skulle bo sammen med andre. Der er derfor et ønske om etablering af 2-3 ældreboliger i bygden.

## Bevaring

Der er i Registranten over bevaringsværdige bygninger fra 1986 registreret 6 bevaringsværdige bygninger i Saarloq. Disse er B-86, B-93 og i

## Arealanvendelse

Rammeområde	A-område	E-område	B-område
Anvendelse:	Boliger og forskellige forsyningsanlæg samt bebyggelse til fællesformål, eksempelvis skole, butik, kirke, sportsareal, servic hus, bygdekonsultation og andet ikke forurenende virksomhed.	Området må bruges til dump og affaldsforbrændingsanlæg	Havne- og erhvervsområdet må bruges til havne- og erhvervsformål. Der må ikke etableres boliger i området.
Rummelighed:	Rummelighed på 54 boliger. Restrummeligheden er i 2004 på 25 boliger.		Havneområdet er ca. 0,7 ha.
Friarealer:	Friarealer skal ligge naturligt hen, dog kan kommunalbestyrelsen tillade dyrkning.		Friarealer skal ligge naturligt hen.
Tilslutning:			Nybygninger skal, hvis det er muligt, tilsluttes el og vand.
Bebyggelse:	Der må opføres dobbelthuse og fritliggende huse i op til 2 etager.	Bygningsanlæg der opføres i disse områder må ikke gives en der overstiger 8 meter.	Bebyggelsens samlede etageareal må ikke overstige 20 % af områdets areal.

kategori II B-87, B-88, B-118 og B-479. De to sidste findes dog ikke i bygden i 2004. Således er følgende eksisterende bygninger registreret bevarelsesværdige i kategori I B-86, B-93 og i kategori II B-87, B-88. Bygningerne er i dårlig stand og kræver en renovering, hvis de skal bevare deres værdi.

### Havn og erhverv

Der er en atlantkaj i Saarloq. Det ønskes at udvide atlantkajen med ca. 4 meter på grund af lav

vandstand tæt ved kajen, hvor forsyningsbåden har svært ved at lægge til ved lavvande. Hjemmestyret har tidligere planlagt en udbygning, og der er lavet tegninger herfor.

Der er i bygden en købmandsbutik, Pilersuisoq.

Bygden fungerer i mange henseender efter gammel skik i Grønland. Fiskere og fangere forsyner de øvrige beboere med det de fanger, men ødelægger derved også til dels deres eget levegrundlag,



da de jo har udgifter forbundet med fangsten. De tjener dog lidt ved at indhandle sælskind via købmændsforretningen og ved indhandling af fisk i Eqalugaarsuit.

### **Fritid og offentlige Institutioner**

I bygden findes skole, kirke og kirkegård. Kirken afholder faste gudstjenester hver søndag og besøges flittigt af Saarloqs indbyggere. Kirkegårdens indhegning er blevet renoveret i 2003.

Der er 6 skolebørn i bygden i 2004 og yderligere 6 mindre børn. Der er et ønske om etablering af en mindre legeplads til bygdens børn.

### **Miljø**

Der findes dump hvor affald deponeres.

I Saarloq henligger et ubrugt affaldsforbrændingsanlæg. Dette anlæg er ikke blevet opført grundet licitationsresultatets størrelse, idet Qaqortup Kommunin på daværende tidspunkt ikke fandt det økonomisk muligt at afholde omkostningen inden for det kommunale budget. Forbrændingsanlægget er efterfølgende delvis gået i forfald. Dette anlæg anvendes som reservedele på forbrændingsanlæggene i kommunens øvrige bygder. Der er til bygden primo november 2004 bestilt en komprimator til komprimering af brændbart affald i bygden. Dette med henblik på at fragte denne affaldsfraktion til forbrænding i Qaqortoq. Qaqortup Kommunin vil dog i kommuneplanen reservere et areal, hvor der eventuelt på et senere tidspunkt kan etableres et bygdeforbrændingsanlæg, hvis befolkningsudviklingen i bygden skulle gøre dette hensigtsmæssigt. Desuden skal bygden opsamle og sende deres miljøfarlige affald til Qaqortoq fremover.

Saarloqs vej og rampe til bortskaffelse af natrenovation er i dårlig stand og skal renoveres.

Der findes tankanlæg i nærheden af havneområdet.

### **Trafikforhold**

I Saarloq findes stier belagt med grus. Den lokale vejformand har været på kursus i fliselægning i Qaqortoq i og der er blevet etableret en fliseegang ved alderdomshjemmet i bygden. Det er meningen, at han i perioden 2004-2006 skal lægge fliser på gangstierne i bygden.

Der findes en atlantkaj i bygden. Der er ingen helistop i Saarloq. Der er reserveret areal for helistop med tilhørende ind- og udflyvningszoner. Arbejdsløse i bygden har klargjort et areal til landingsplads/helistop, men der er ikke taget initiativ til videreføring af projektet.

### **Kommunikation**

Der kan tegnes telefonabonnement i bygden. Der er mulighed for internetopkobling.

### **El, vand og varme**

Der er et bygdeelværk i bygden. Driften varetages af Nukissiorfiit. Elværket har 2 generatore, hvoraf den ene fungerer som backup i tilfælde af havari, eftersyn mv.

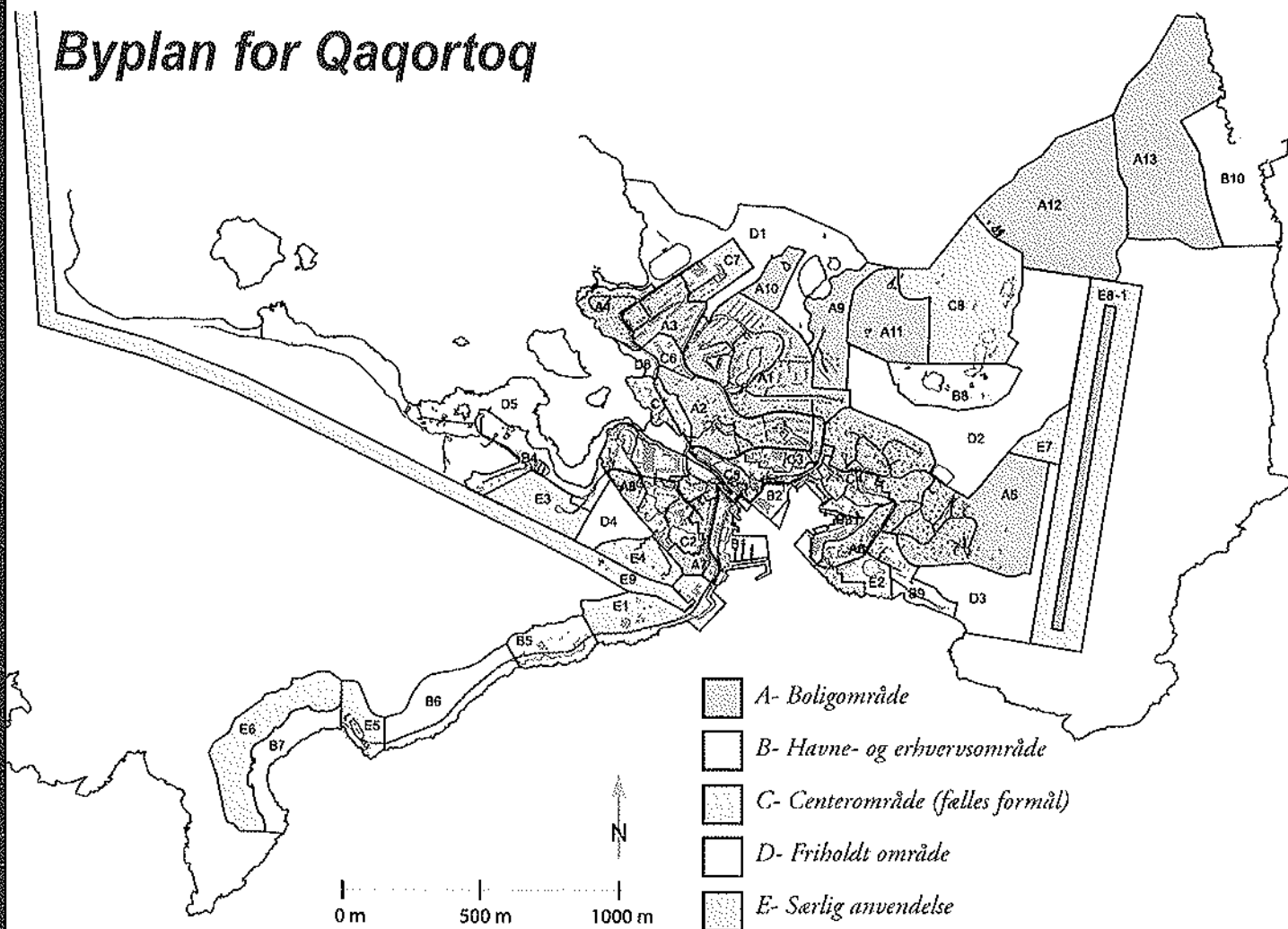
Bygden er forsynet med 3 stk. 1.100 liter ferskvandstanke. Vandproduktionen sker ved afsaltningsanlægget. Derfra føres afsaltet vand mod øst til de 3 ferskvandstanke. Det er bygdebestyrelsens ønske, at der etableres en vandforsyning til bygdens østliggende boliger, da det er svært at transportere vandet hertil i vinterhalvåret. Boligerne er forsynet med vandtanke, som fyldes ved hjælp af dunke om sommeren.

Bygdens boliger varmforsynes ved selvstændige oliefyrr.

### **Generelt for bygden**

Sikkerhedszoner omkring bygdetankanlæg skal respekteres.

# Byplan for Qaqortoq



I Qaqortoqs eksisterende byområder er der fuldt udbygget i 2004. Den eneste udbygning og/eller fortætning af byen der må finde sted efter 2004 er på arealer, der allerede er tildelt, og i udpegede byggefelter. Nye byggemodnede arealer annonceres løbende, som beskrevet i retningslinjer for arealtildeling. I denne plan præsenteres først den fremtidige udbygning af Qaqortoq, på kort sigt, og derefter den mere langsigtede planlægning. Herefter gennemgås rammeområderne for byen.

## Byudvikling

Udbygning af Qaqortoq med arealer forbeholdt boliger vil i de kommende år primært finde sted i rammeområde A5 beliggende ved Prinsesse Benediktesvej og nordøst for Qaava i et nyt rammeområde A11, hvor der føres vej, kloak, el og vand frem i 2005. Nye erhvervsområder vil i første

omgang blive givet langs fjorden ad Kilaalap Aqputaa. Senere vil der blive etableret et nye erhvervsområder nordøst for byen.

Der har allerede har været stor interesse for de planlagte arealudstyknings i A5 og A11, derfor vurderes planlægning af en videre udbygning af byen, at blive nødvendig indenfor planperioden. Ved udbygningen af A5 og A11 vil næste udbygningsetape blive det nye rammeområde A13. Almindeligvis vil en byudbygning ske som en forlængelse af den eksisterende, men da det nye rammeområde A12 er placeret på et terræn skrånende ned mod Qaqortoq Halvøens østkyst, vil det, hvis disse udbygges først, være nødvendigt at pumpe spildevand fra områderne op til A11 for at kunne blive tilsluttet det eksisterende kloaknet. Samtidigt er kloaknettet i den eksisterende bydel i for-

vejen belastet i en grad, der forårsager problemer med stuvning i flere områder. Det eksisterende kloaksystem kræver en gennemgribende sanering, for at kunne bære den eksisterende belastning. En øget belastning af det eksisterende system vil derfor være uhensigtsmæssig. Det mest hensigtsmæssige er for de nye område, at der planlægges et nyt spildevandsudløb ved Qaqortoq Halvøens østkyst. Som følge heraf er en udbygning fra øst at foretrække fremfor en bynær udvidelse. På denne måde kan der etableres et nyt kloaksystem samtidig med at A13 udbygges, som A12 vil kunne tilsluttes når dette tages i anvendelse. En anden årsag til, at det er hensigtsmæssigt at udbygge A13 før A12 er den trafikbelastning det vil være i midtbyen, at skulle transportere alle byggematerialer fra containerhavnen gennem den gamle bydel til de nye områder. Ved Qaqortoq Halvøens østkyst, hvor A13 er lokaliseret, udlægges et nyt rammeområde B10, hvor der er et naturligt fremspring. Der kan her etableres en midlertidig aflastningshavn til aflæsning af byggematerialer. Denne havn vil efterfølgende kunne omlægges til marina for småbåde tilhørende beboerne i byområdet.

I forbindelse med byudvikling nordøst for byen er det nødvendigt at etablere en primær trafikvej fra byen og til de nye områder, da den eneste vej til de nye områder er gennem en smal passage i et boligområde, hvor der er en legeplads lige ud til vejen. Denne vej betegnes F1. Vejen går rundt om Storefjeld og ned til Qaqortoq Halvøens østkyst. En del af denne vej kræver miljøgodkendelse, da vejen tilsluttes J. H. Lytsensvej beliggende indenfor spærrezonen til vandressourceoplandet til Storsøen, hvilket forudsætter en ændret råvandsindvinding/vandbehandling.

Den anførte ændrede råvandsindvinding/vandbehandling er en afgørende forudsætning for den i kommuneplanen indarbejdede byudvikling mod nordøst, idet Direktoratet for Miljø og Natur ellers ikke kan give dispensation til etablering af den del af primærvejen til de nye byområder, som er beliggende i område A10 og dermed indenfor spærrezonen omkring Storesøen

Ved etablering af en lufthavn i Qaqortoq (alternative placeringsmuligheder beskrives i Kap. 11 – Trafikområdet) nedlægges den nuværende heliport. Indtil heliporten nedlægges, ligger den på arealer til udbygning af byen i rammeområdet og i naboområdet.

Der findes forskellige typer af erhverv i Qaqortoq. Erhvervene vil i den fremtidige byudvikling blive placeret efter funktion. Generelt kan erhvervene kategoriseres og placeres efter følgende beskrivelse:

#### **Arbejdspladser uden særlig miljømæssig påvirkning af omgivelserne**

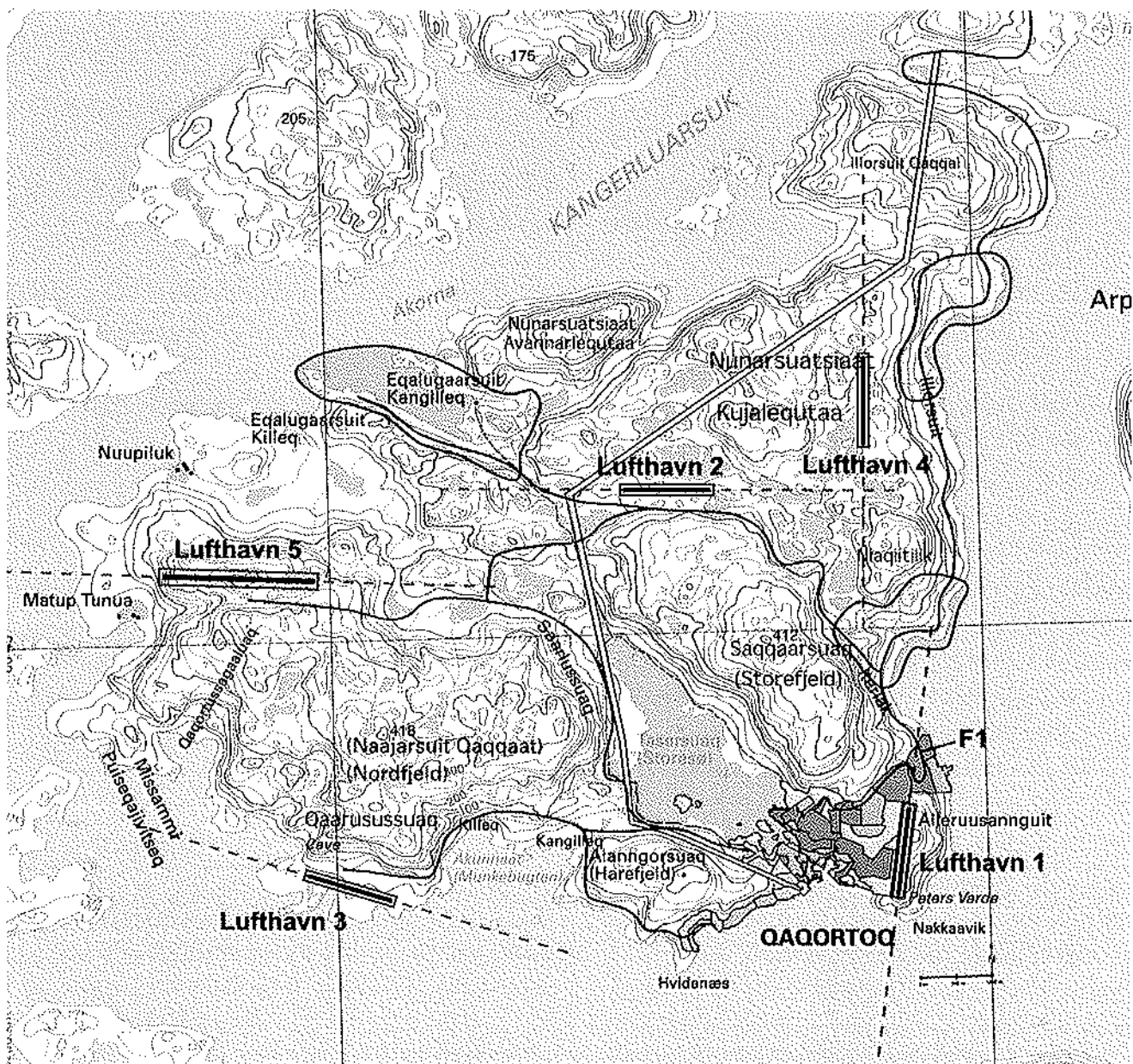
Disse er institutioner, privat og offentlig servicevirksomhed, administration og handelsvirksomhed. Disse typer erhverv henvises primært til etableringsmuligheder i C-områder. Her vil det nye rammeområde C8 give plads til etablering af mange nye virksomheder.

#### **Arbejdspladser der påvirker det omliggende miljø**

Disse er produktions- og forarbejdningsvirksomheder, håndværks- og entreprenørvirksomhed, stenbrud og losseplads. Disse henvises primært til B- og E-områder. På kort sigt vil der blive udlagt erhvervsarealer i et nyt rammeområde B6 langs fjorden ad Kilaalap Aqputaa. Senere vil der blive etableret et nyt rammeområde B8 nordøst for byen.

#### **Arbejdspladser betinget af beliggenhed i tilknytning til havnen**

Alle Qaqortoqs havnefunktioner er i 2004 beliggende i bybugten. Havnens forskellige funktioner består i, at være trafikhavn, fiskerihavn, trawlerhavn og marina. Denne type erhverv er meget afhængige af beliggenheden og Qaqortoqs havn er ved at være fuldt udbygget. Det er kommunalbestyrelsens hensigt, at undersøge muligheder for at udbygge havnen



De fremtidige by- og havneudviklingsområder, vejføringer samt 5 alternative lufthavnsplaceringer

**Vinterbyen Qaqortoq  
- Klimatilpasning**

I et område hvor de klimatiske forhold gør, at der i forbindelse med nybyggeri, om- og tilbygninger skal overvejes hvilken arkitektonisk form og udtryk bygningerne kan have. For at kunne undersøge dette er det nødvendigt at indhente oplysninger om følgende forhold:

- Lokalklimaet kan beskrives med:
  - lokalkendskab
  - modelforsøg

- undersøgelser og analyser af landskabet, vegetationen og bebyggelse
- klimadata

Beskrivelsen kan indeholde oplysninger:

- sol, skydække, nedbør, temperaturer
- vindroser i kombination med sol, nedbør og temperaturer
- årstids- og døgnvariationer

**Byggegrunden:**

- Planens afgrænsning, trafikforhold, parkering, gang og cykelstier, fælles og private lege- og opholdsarealer
- Indgangsforhold
- Sol og skygge
- Snedepoter, snerydningsplan, afvandingsplan, turbulens mv.
- Områder med snefygning, vandopsamling
- Eksisterende og planlagt beplantning/afskærmning
- Udsigtsforhold

**Bygninger:**

- samspil med landskabet, vegetationen og bebyggelsen for at forbedre klimaforholdene
- placering af vinduesåbninger mod syd
- udeforhold, livet mellem husene
- indgangspartier skal være beskyttede med nedbør/vind

Ved at tage hensyn til de klimatiske forhold og overveje hvilke tiltag der kan foretages vil følgende fordele kunne opnås:

- At få den bedst mulige udsigt fra bebyggelser og bygninger til landskab og vand.
- At placere bebyggelser og bygninger optimalt i forhold til solorientering og skyggevirksomheder fra de omgivende bjerge.
- At placere bebyggelser og bygninger optimalt i forhold til vindretning og snefald.
- At placere bebyggelser og bygninger optimalt i forhold til skrånende terræn.
- At skabe bebyggelser med let adgang til center, institutions- og erhvervsfaciliteter.
- At skabe variation mellem tættere, bymæssig bebyggelse og åben, mere fri og landskabelig bebyggelse.
- At skabe en samlet bydele og bydelenklaver med mønstre og former der er let overskuelige og umiddelbart forståelige.
- At skabe en blanding af forskellige bebyggelsesformer og bygningstyper med henblik på at opnå et differentieret arkitektonisk og socialt miljø.

**Byrum og byliv**

Til støtte for livet i byens offentlige rum både sommer og vinter kan man forestille sig forskellige byarkitektoniske tiltag. På byniveau kan forskellige grader af klimabekyttede rum tilbydes lige fra opvarmede uderum, arkader, til ubeskyttede, men overdækkede gade- eller torvearealer. I detaljen kan byinventar forbedre de mikroklimatiske forhold. Det kan dreje sig om læskærme, klimabeskyttede bustoppesteder, udsigtspunkter, siddepladser, varmeovne mv.

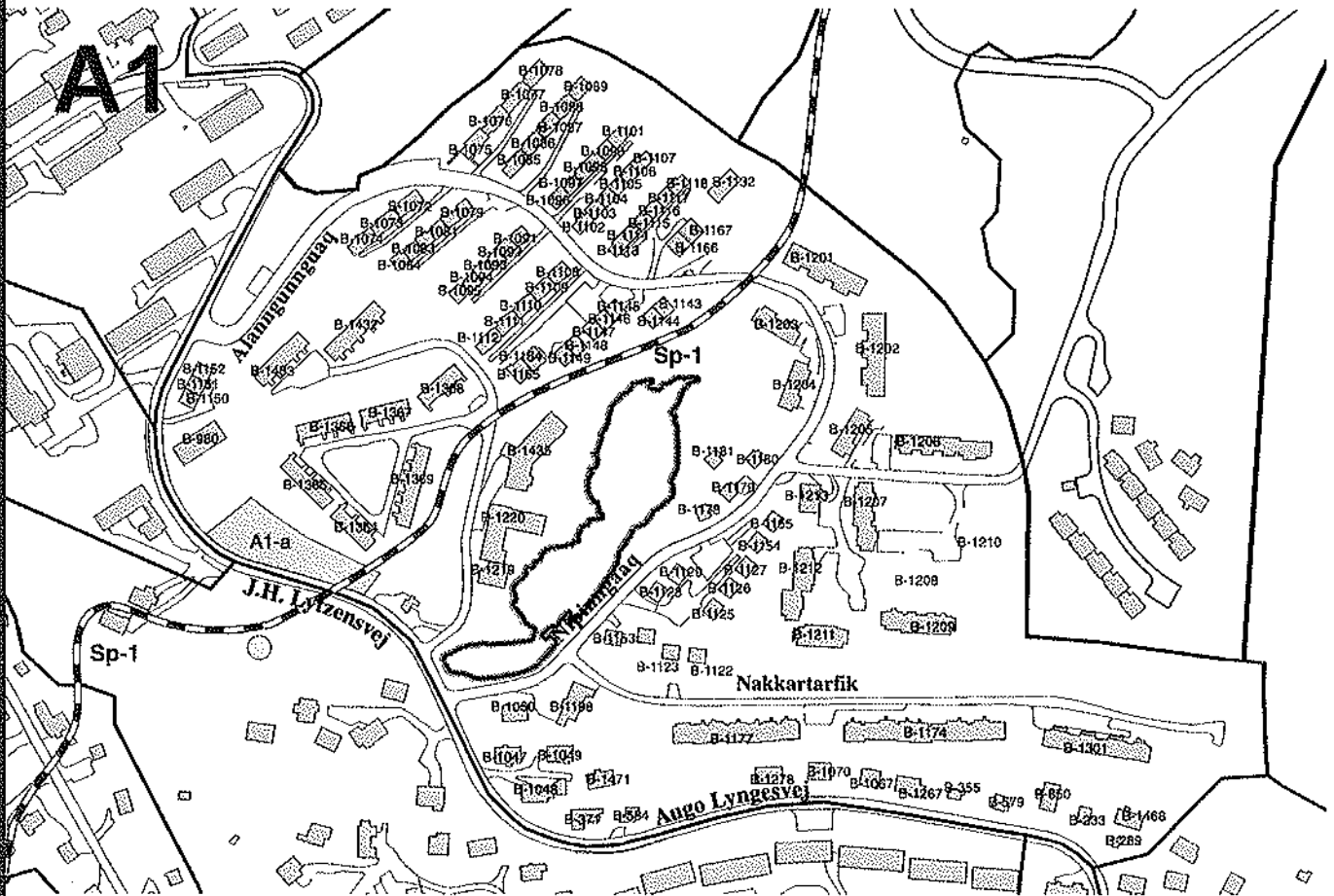
**Belysning**

Med en relativ lang periode i vintermørke bliver den kunstige belysning i byen vigtig som led i skabelsen af et godt bymiljø. Belysningen skal udformes således, at den bliver et markant arkitektonisk element i byarkitekturen – være med til at definere veje, pladser, rum og arkitektur. Belysningen tillægges en stor formdannende virkning og stor symbolværdi. Samtidig skal belysningen være funktionel, skabe trafikal og social sikkerhed. Færdes man i den belyste by, kan lysende landmarks være med til at skabe orienteringen, når landskaber og andre orienteringspunkter er forsvundet.

**Sne**

Sne er et fremherskende element. Ikke alene ændrer sneen byens lys og landskab, men også dens tilgængelighed og form. At gøre sneen til et aktivt element i bybygningen vil sige ikke blot at rydde det af vejen eller skaffe plads til det, men at placere sneen som en medvirkende rumdanner og et formgivende element i byen.

## BOLIGOMRÅDE A1



### Anvendelse

I området findes enfamiliehuse, rækkehuse og etageboliger, offentlige institutioner, småbutikker og vaskeri.

I stueetager kan der indrettes butikker og liberale erhverv, fællesrum og lignende. Der kan placeres boliger, offentlige institutioner, kiosk, serviceerhverv, småbutikker og vaskeri i området.

Byggefelt A1-a er forbeholdt service- eller restaurationsvirksomhed.

### Areal

15,5 ha.

### Restrummelighed

Der er i området udlagt et byggefelt A1-a på 0,1 ha. Der kan opføres 1 fritliggende bygning i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.

### Bebyggelse

Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 1½ etage. En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 om vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.

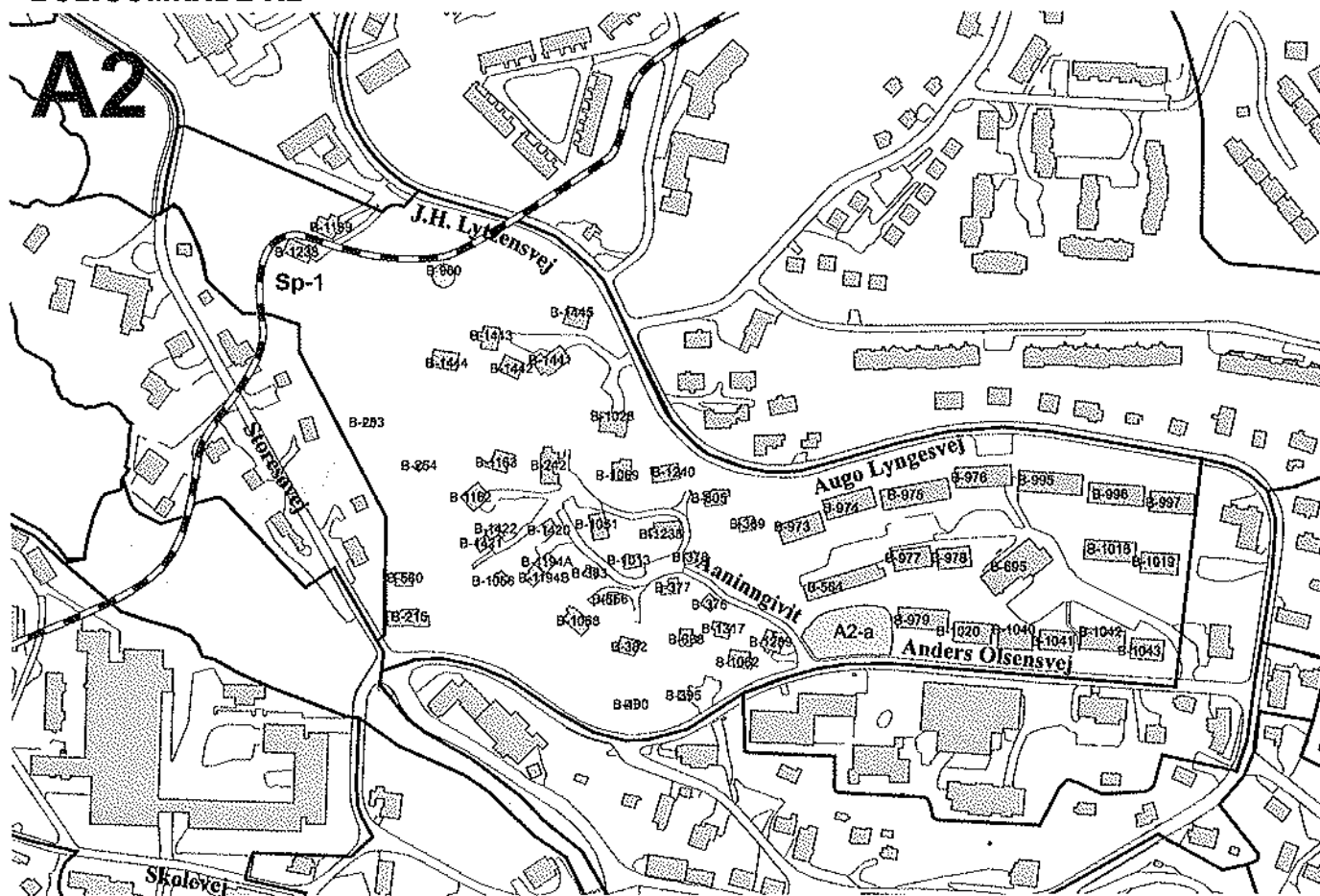
### Friareal

Omkring Gl. Vandsø friholdes et 20 meter bredt bælte langs søens kant.

### Trafik

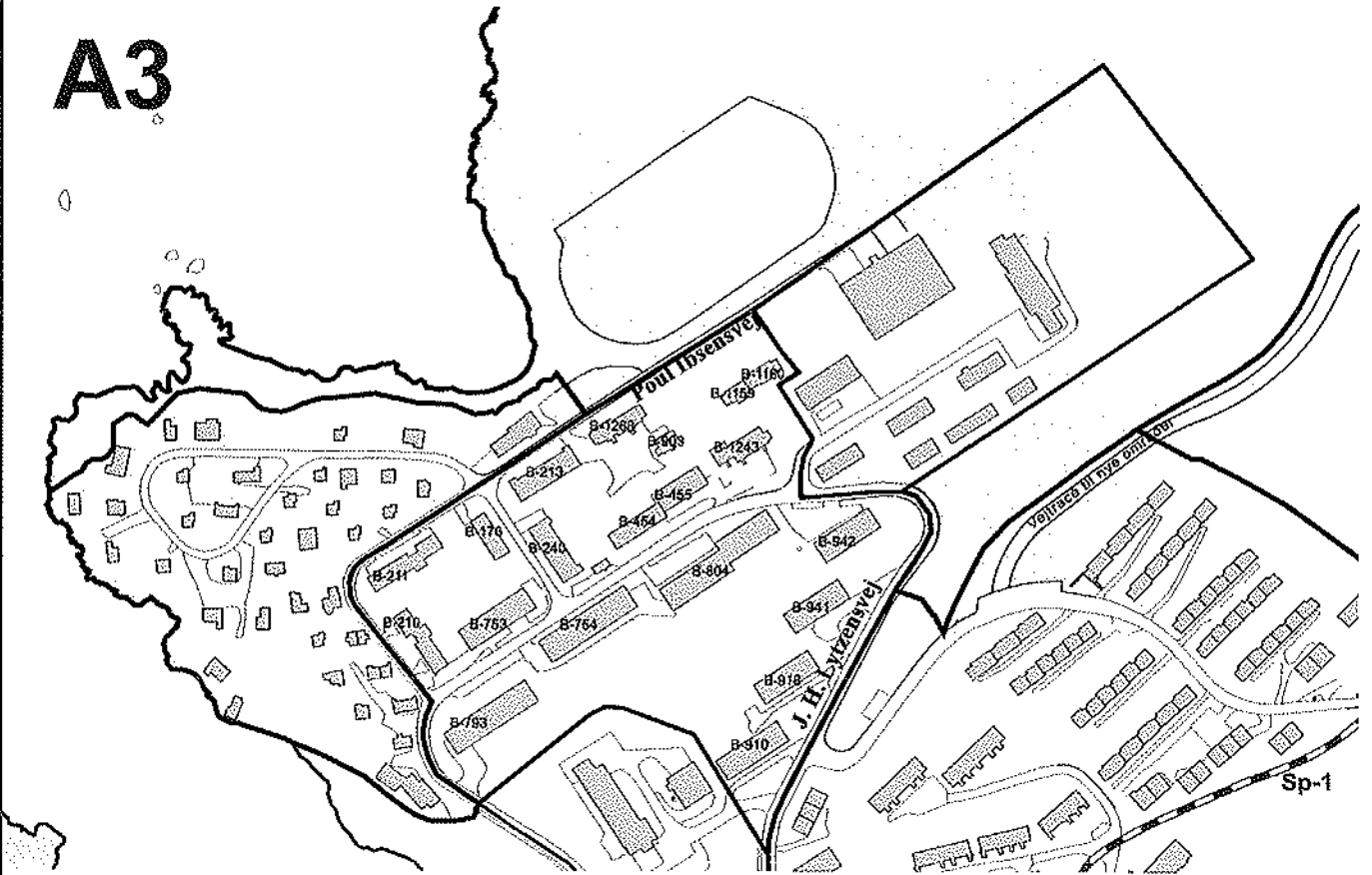
Områdets interne veje betjenes via Augo Lyngesvej, J.H. Lytzensvej og Alanngunguaq.

## BOLIGOMRÅDE A2



- Anvendelse** I området findes enfamiliehuse, etageboliger og butikker. Der kan placeres boliger, offentlige institutioner, kiosk, småbutikker og vaskeri i området. Der findes følgende bygninger af særlig miljøværdi kategori III og IV B-377, B-383, B-395 og B-665. Bygningerne er beliggende i et bevaringsværdigt bymiljø med ældre selvbyggerhuse.
- Areal** 8,6 ha.
- Restrummelighed** Der er i området udlagt et byggefelt A2-a på 0,1 ha. Der kan opføres 1 fritliggende bygning i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 1½ etage. En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal** I området ved Aaningivit friholdes udenomsarealer.
- Trafik** Områdets interne veje betjenes via Augo Lyngesvej, J.H. Lytzensvej, Anders Olsensvej og Storesøvej.

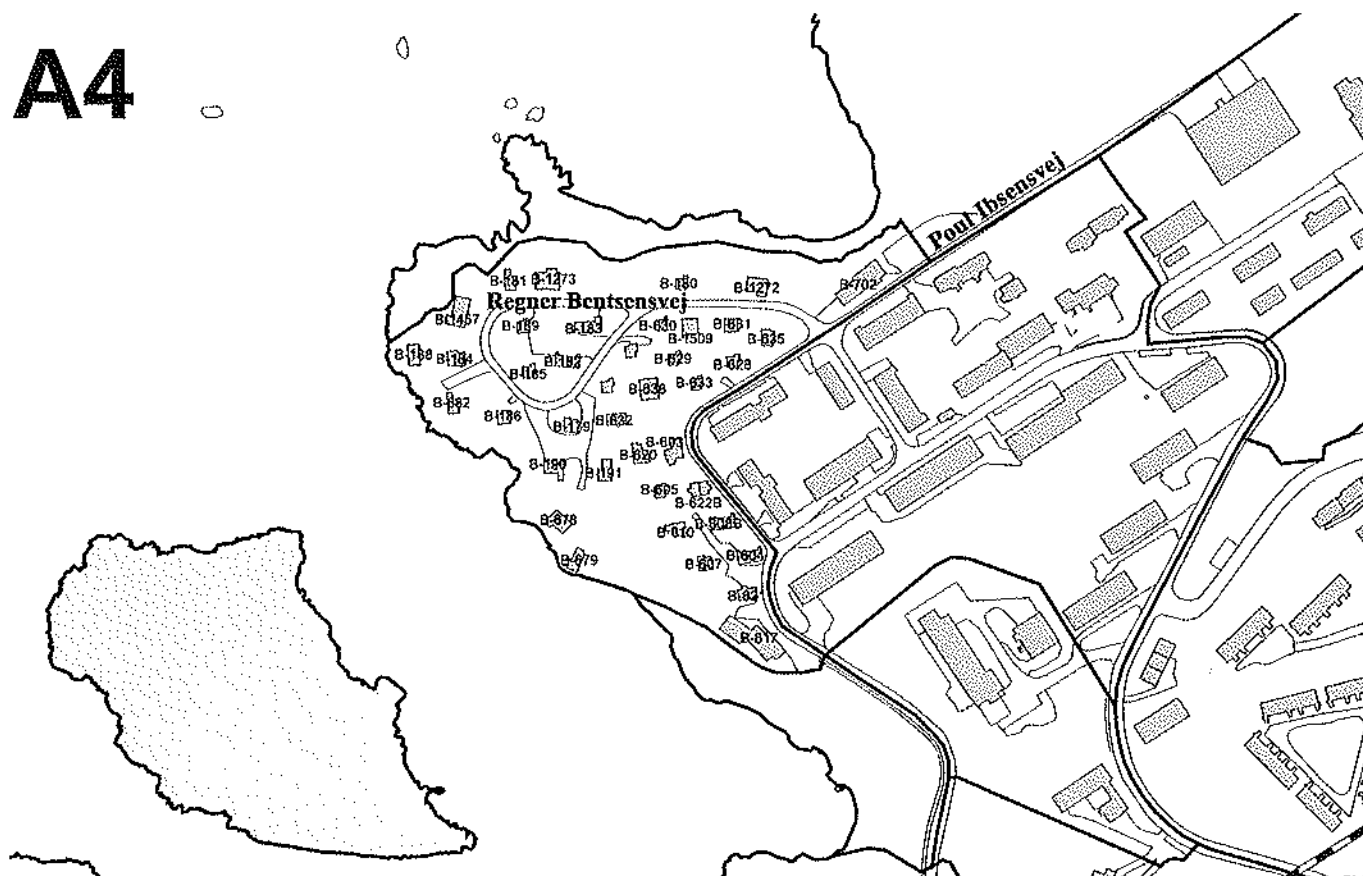
# A3



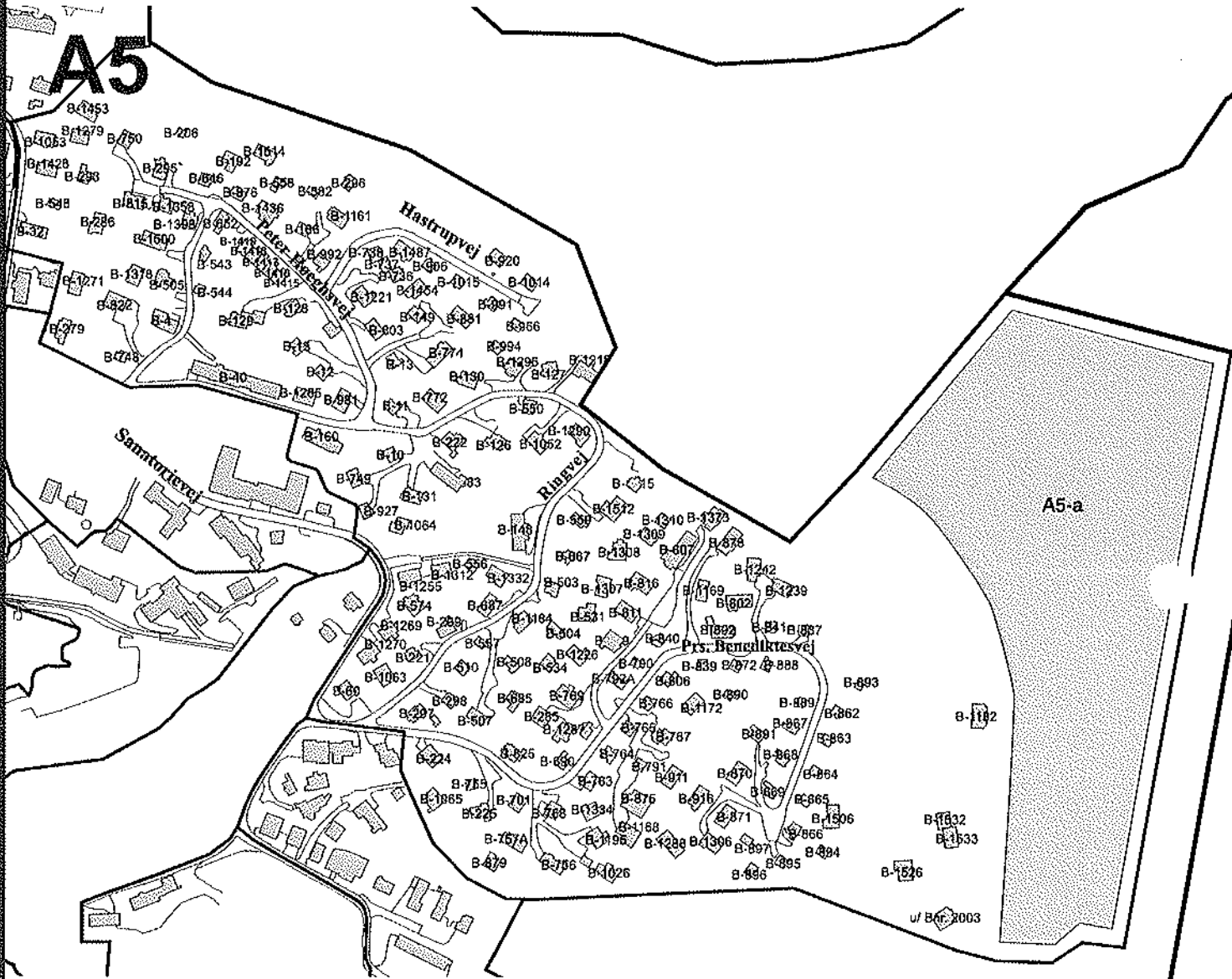
- Anvendelse** I området findes etageboliger.  
Der kan indrettes småbutikker og institutioner.  
Der kan placeres boliger, offentlige institutioner, kiosk, småbutikker og vaskeri i området.
- Areal** 4,5 ha.
- Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som etagebebyggelse med en maksimal bygningshøjde på 10,5 meter over laveste terrænniveau.  
Området er beliggende indenfor spærrezone Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal** På friarealer mellem eksisterende bebyggelse kan der indrettes legepladser.
- Trafik** Områdets interne veje betjenes via Kamikoortfik.



# A4

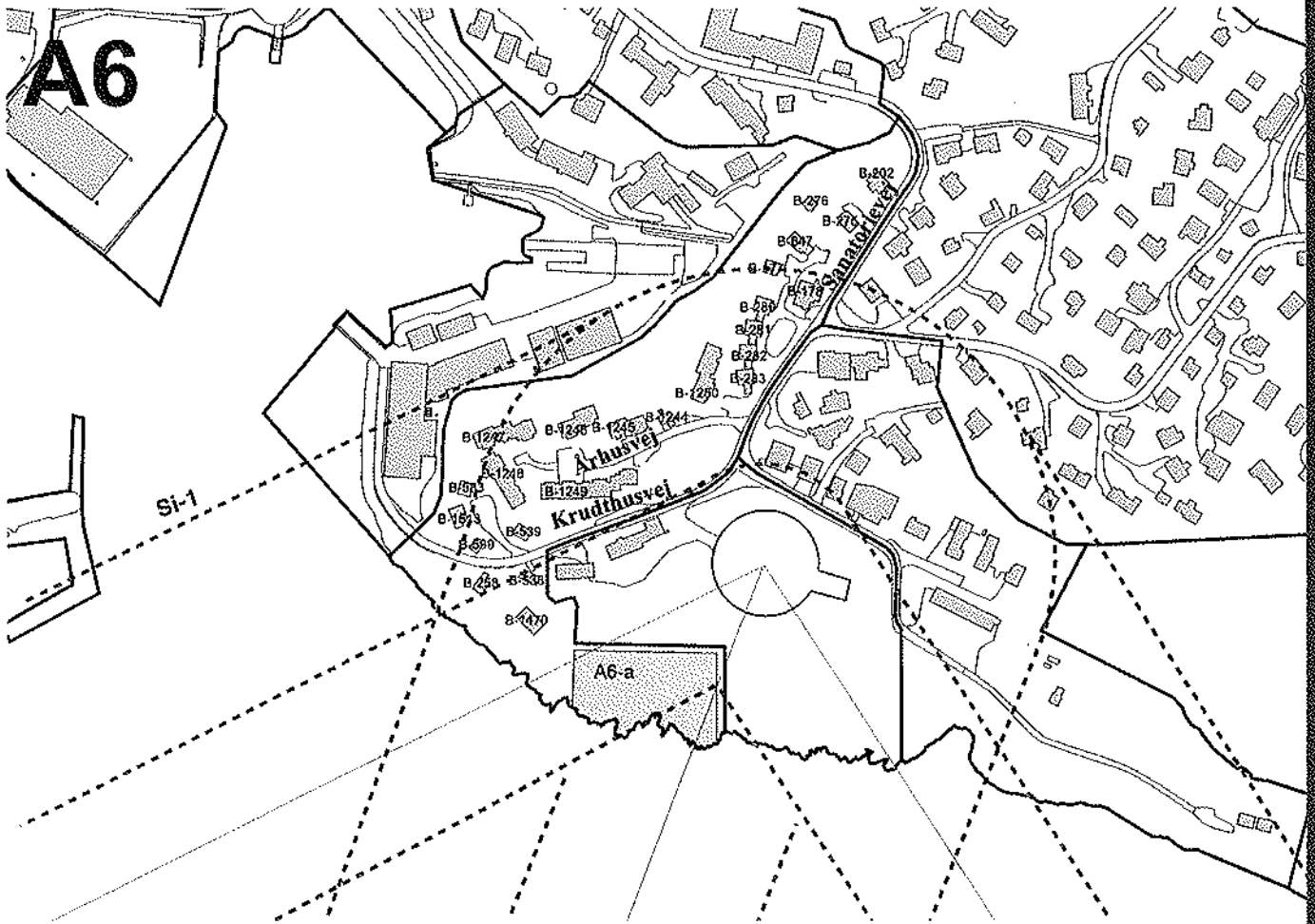


- Anvendelse** I området findes enfamiliehuse, dobbelthuse og butikker. Der kan placeres boliger, småbutikker og vaskeri i området.
- Areal** 3,1 ha.
- Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etage. Området er beliggende indenfor spærrezone Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal** Arealer ned til Storesøen friholdes.
- Trafik** Områdets interne veje betjenes via Poul Ibsensvej.

**BOLIGOMRÅDE A5****A5**

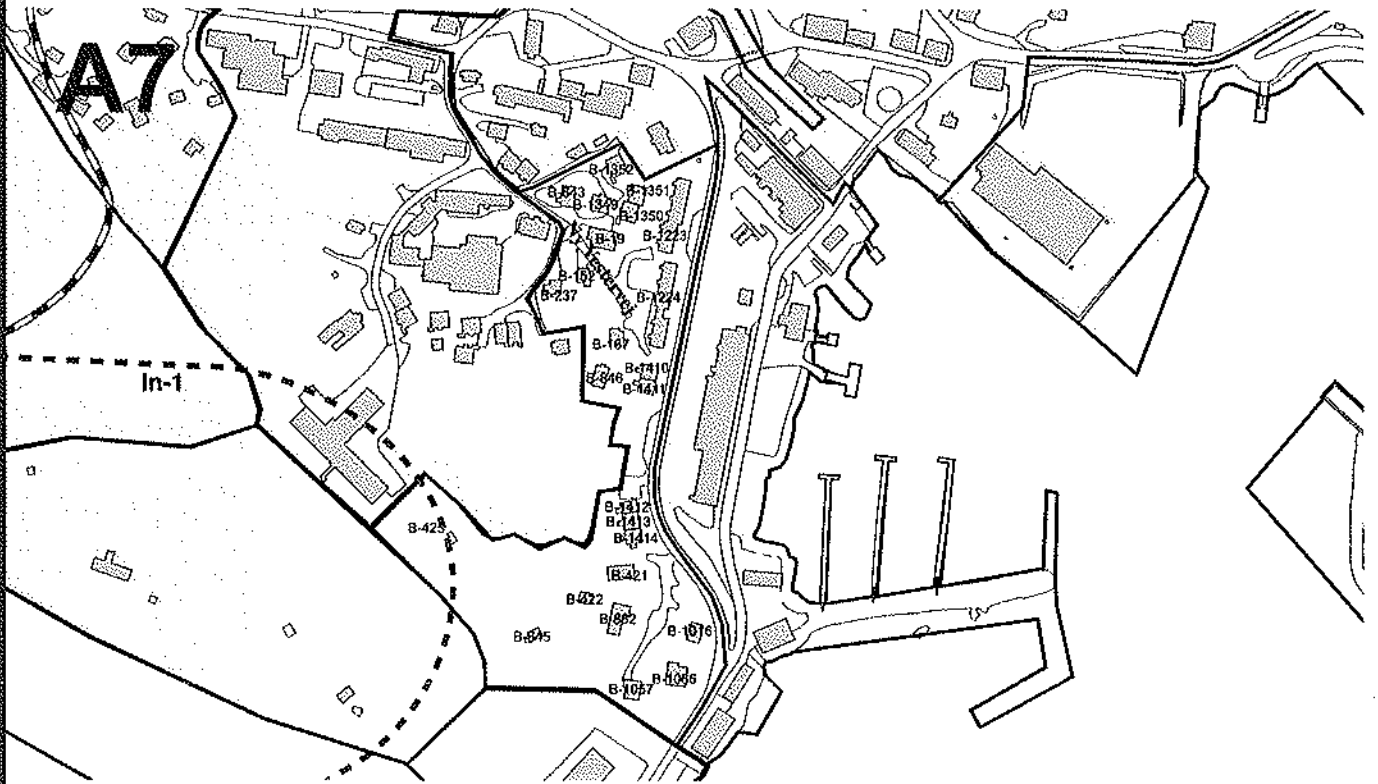
<b>Anvendelse</b>	I området findes enfamiliehuse, dobbelthuse, rækkehuse, offentlige institutioner, hotel og butikker. Der kan indrettes småbutikker og liberale erhverv. Der kan placeres boliger, offentlige institutioner, kiosk, butikker og vaskeri i området.
<b>Areal</b>	19,0 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Der er i området udlagt et byggefelt A5-a på 2,4 ha. Der kan opføres 19 fritliggende boliger i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager.
<b>Friareal</b>	Der friholdes et areal som en grøn kile langs vandløb mod havneområdet.
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje betjenes via Sanatorievej og Ringvej.

## BOLIGOMRÅDE A6



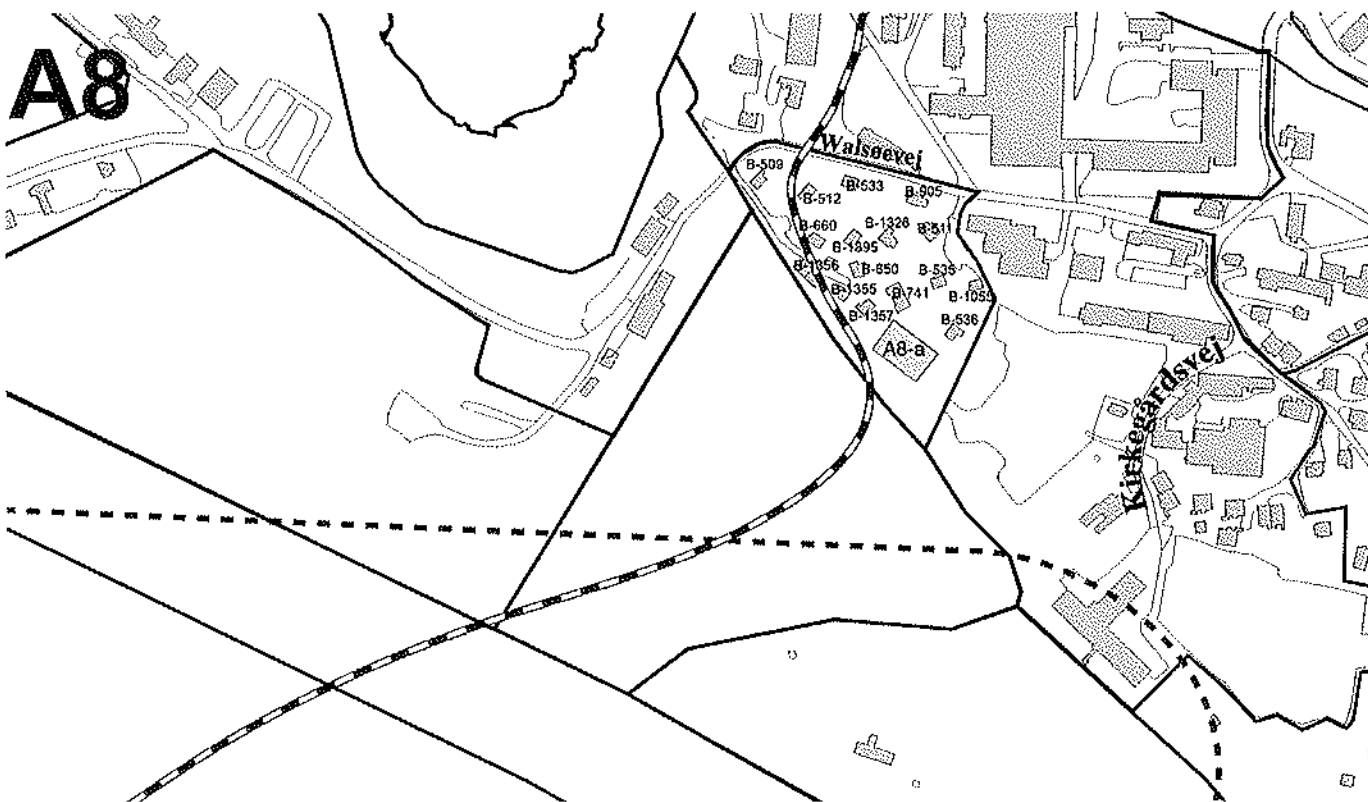
Anvendelse	I området findes enfamiliehuse. Der kan placeres boliger, kiosk, vaskeri og liberale erhverv i området.
Areal	3,3 ha.
Restrummelighed	Der er i området udlagt et byggefelt A6-a på 0,4 ha. Der kan opføres 4 fritliggende boliger eller 13 tæt/lav boliger i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres som tæt/lav eller fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Der er udlagt sikkerhedszone Si-1 omkring heliportområde for indflyvning af helikoptere. Området beliggende indenfor sikkerhedszonen må først bebygges, når Heliporten ikke længere anvendes.
Friareal	
Trafik	Områdets interne veje betjenes via Århusvej og Krudthusvej.

## BOLIGOMRÅDE A7



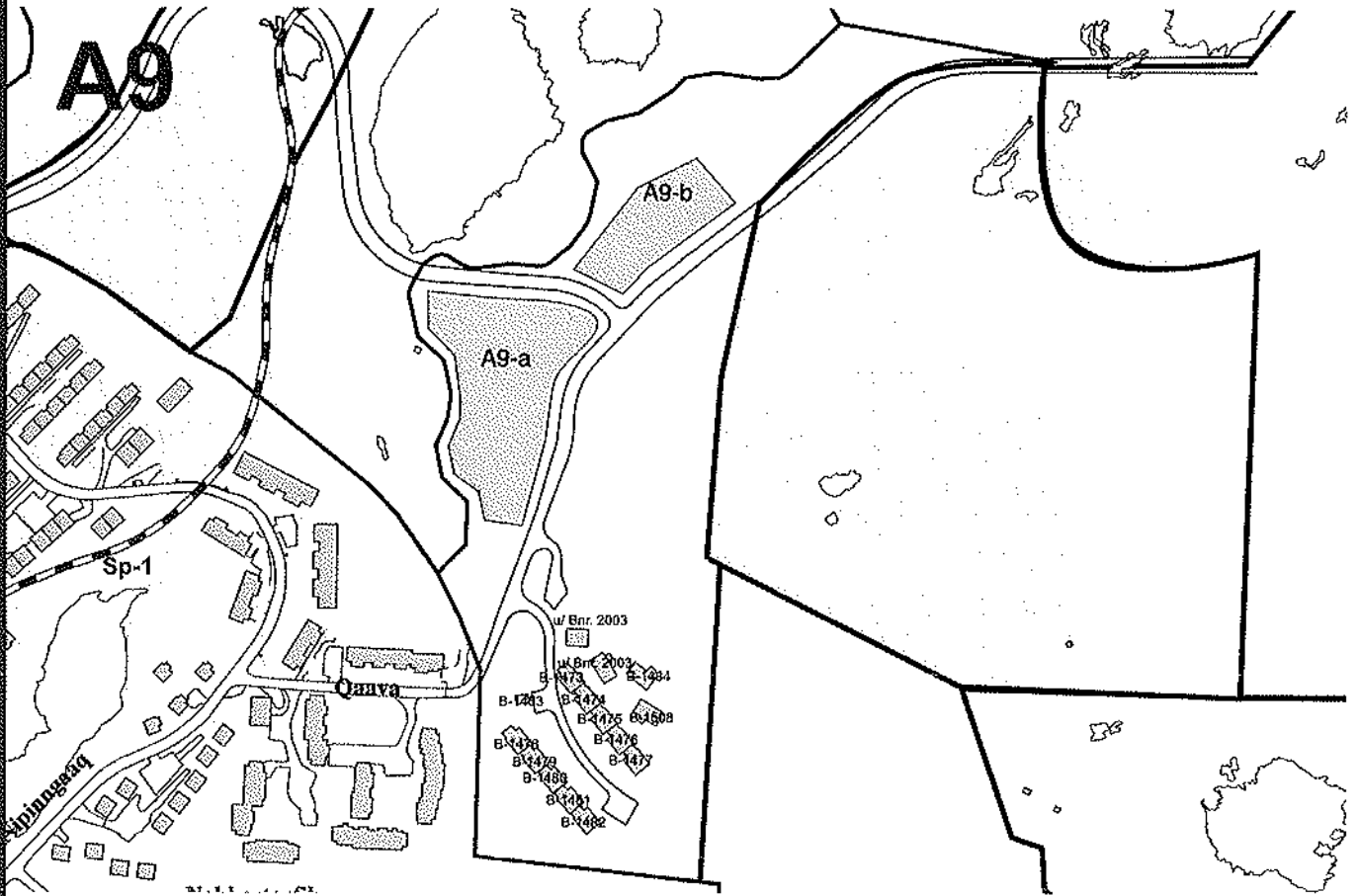
- Anvendelse** I området findes enfamiliehuse, rækkehuse, lagerbygninger og fiskeindustri.. Der kan placeres boliger, offentlige institutioner, småbutikker kiosk og vaskeri i området. Der findes følgende bygninger af særlig miljøværdi kategori III og IV i området B-152, B-167 og B-237.
- Areal** 2,4 ha.
- Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Placering af bygninger langs fjeldsiden mod syd skal vurderes med henblik på faren for nedfaldende sten og sneskred. Den sydlige del af området er beliggende indenfor Indsigtsgrænse In-1 indenfor hvilken Tele Greenlands restriktioner skal respekteres.
- Friareal**
- Trafik** Områdets interne veje betjenes via Ny Vestervej.

## BOLIGOMRÅDE A8



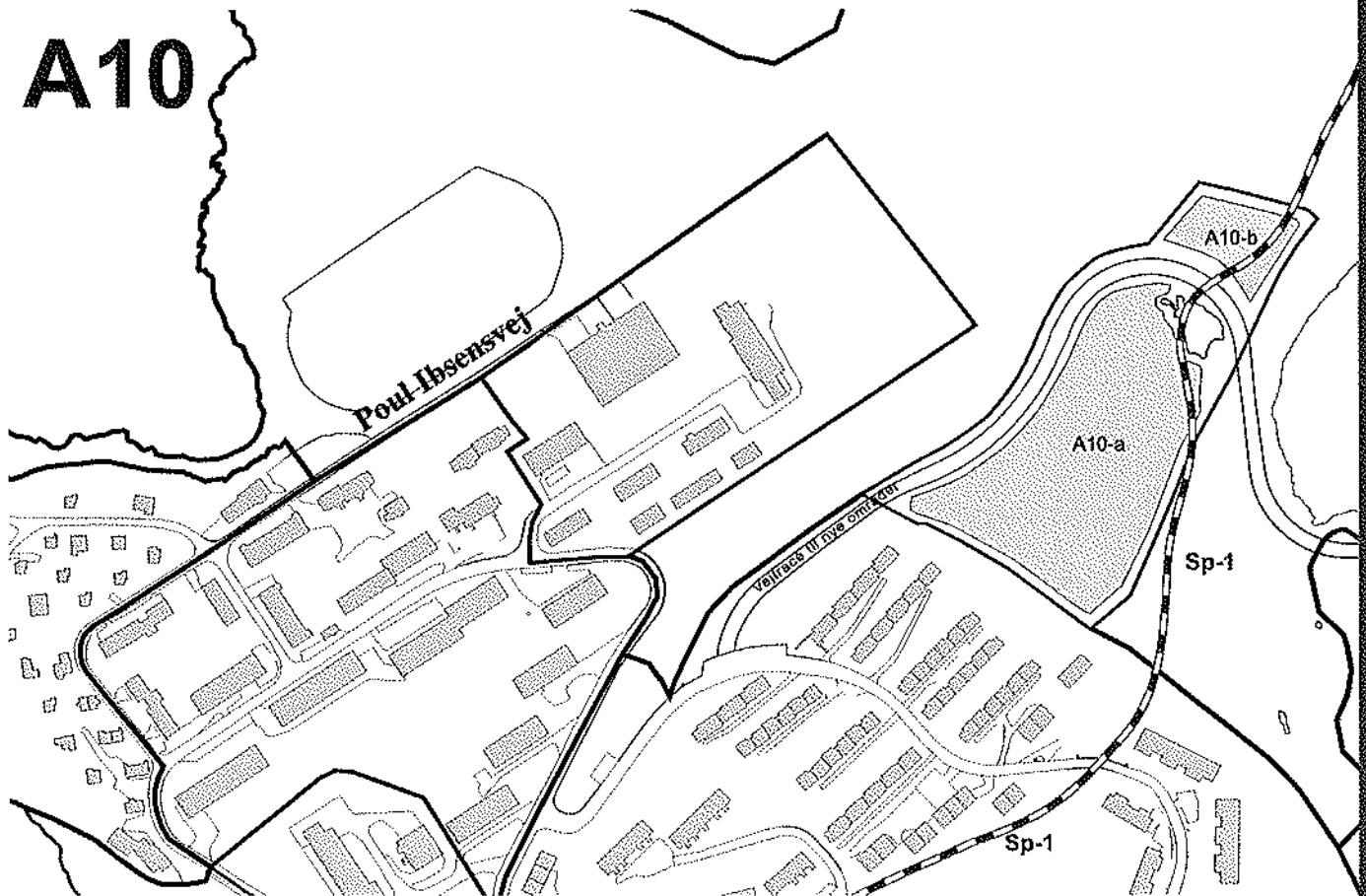
Anvendelse	I området findes enfamiliehuse Der kan placeres boliger, småbutikker kiosk og vaskeri i området.
Areal	1,2 ha.
Restrummelighed	Der er i området udlagt et byggefelt A8-a på 0,1 ha. Der kan opføres 1 fritliggende bygning i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 om vandressourceoplandet til drikkevandsreservoaret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
Friareal	
Trafik	Områdets interne veje betjenes via Walsøvej.

## BOLIGOMRÅDE A9



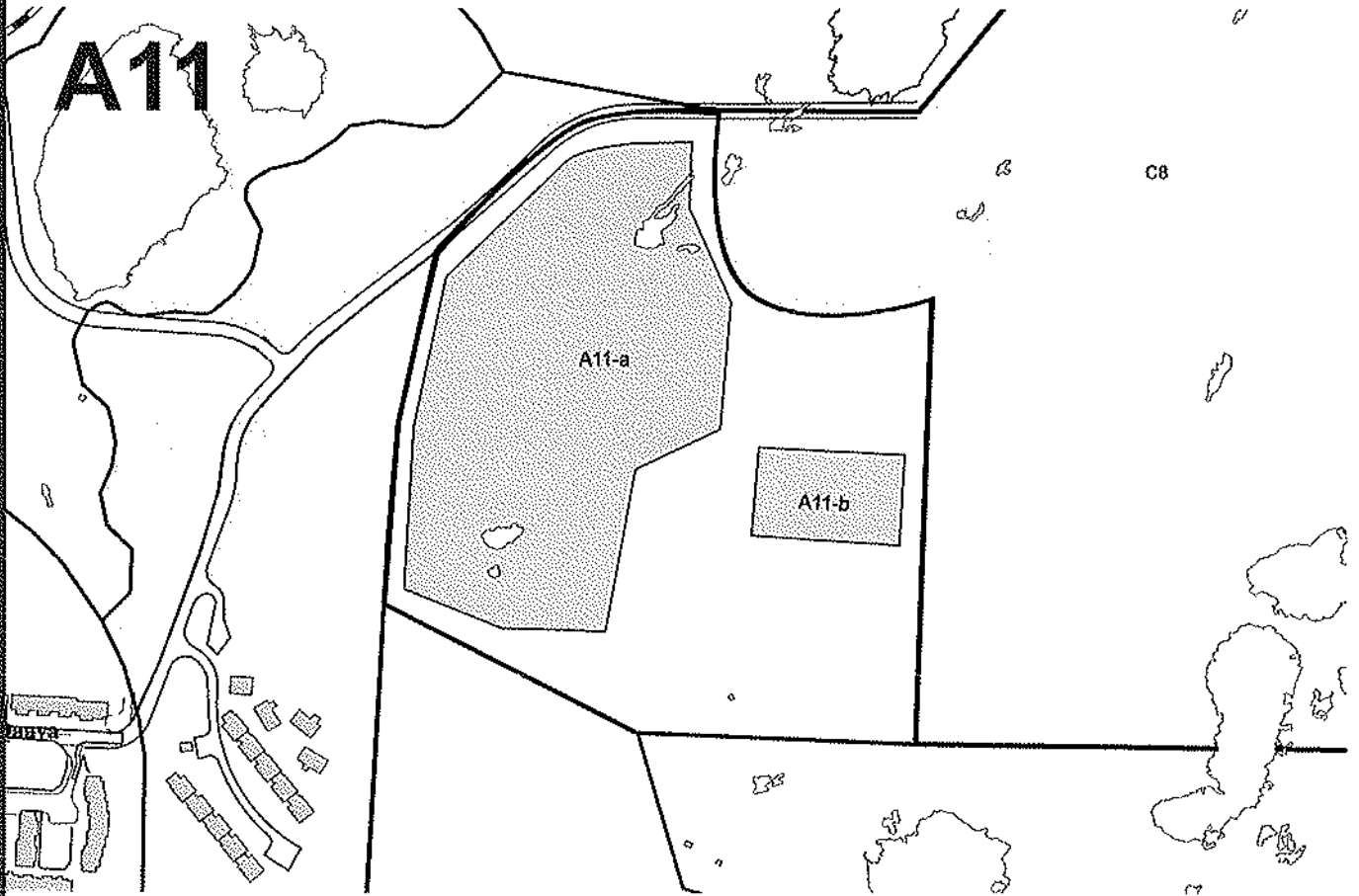
- |                 |   |
|-----------------|---|
| Anvendelse      | I området findes enfamiliehuse og rækkehuse.<br>Der kan placeres boliger, og vaskeri i området.   |
| Areal           | 8,8 ha.   |
| Restrummelighed | Der er i omtådet udlagt 2 byggefelter A9-a og A9-b. Der kan opføres 64 boliger i byggefelterne af typen tæt/lav.  |
| Bebyggelse      | Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 2½ etager.<br>Placering af bygninger langs fjeldside mod øst, skal vurderes nøje med henblik på faren for sneskred. |
| Friareal        |   |
| Trafik          | Områdets interne veje betjenes via Qaava og J.H. Lytzensvej.  |

## A10



- Anvendelse** I området findes ingen bebyggelse i 2004.  
Der kan placeres boliger, og vaskeri i området.  
Der planlægges i området etableret en vej til forsyning af nye byområder udenfor den tidligere bygrænse. Det er kun i tilfælde af etableringen af denne vej, at område A10 kan tages i anvendelse.
- Areal** 4,4 ha.
- Restrummelighed** Der er i området udlagt to byggefelter A10-a på 1,2 ha og A10-b på 0,8 ha.  
Der kan opføres 20 fritliggende boliger i byggefelterne eller 60 boliger af typen tæt/lav.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 2½ etager.  
Placering af bygninger langs fjeldside mod øst, skal vurderes nøje med henblik på faren for sneskred.  
En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 om vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal** Friarealer omkring bebyggelse planlægges i bebyggelsesplaner.
- Trafik** Der planlægges i området etableret en vej til forsyning af nye byområder udenfor den tidligere bygrænse. Denne vej etableres med udspring i J.H. Lytzensvej. Rammeområde A10 planlægges trafikbetjent via denne nye vej.

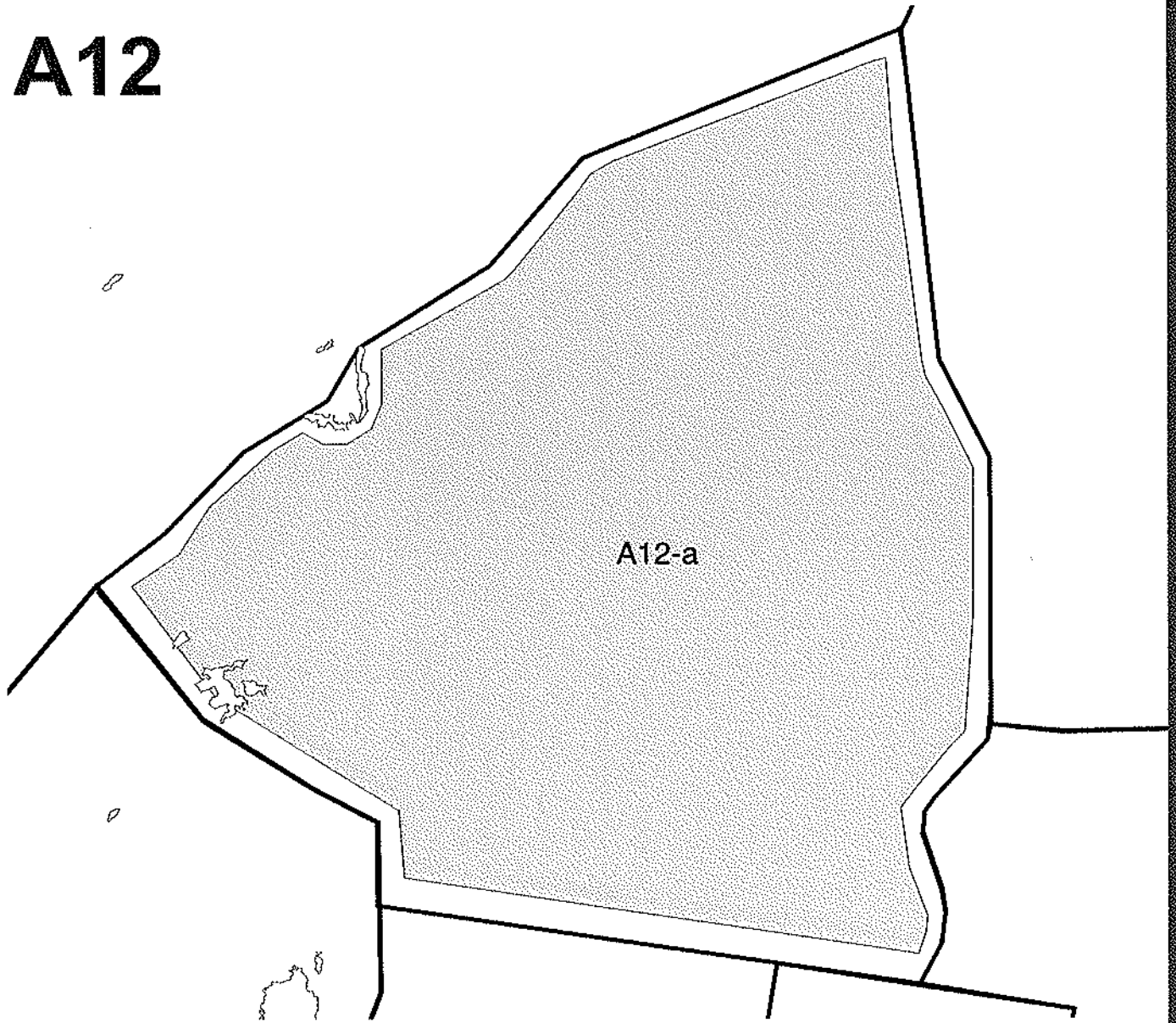
## BOLIGOMRÅDE A11



<b>Anvendelse</b>	I området findes ingen bebyggelse i 2004. Der kan placeres boliger, kollegier, byggeri til fælles formål, kiosk og vaskeri i området.
<b>Areal</b>	8,4 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Der er i området udlagt to byggefelter A11-a på , 3,9 ha og A11-b på 0,4 ha. Der kan opføres 40 fritliggende boliger eller 60 boliger af typen tæt/lav i byggefelt A11-a. Der kan etableres højdeholdere og tekniske anlæg i byggefelt A11-b.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 2½ etager.
<b>Friareal</b>	Friarealer omkring bebyggelse planlægges i bebyggelsesplaner.
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje betjenes via en ny vej i område A10 og via Qaava.

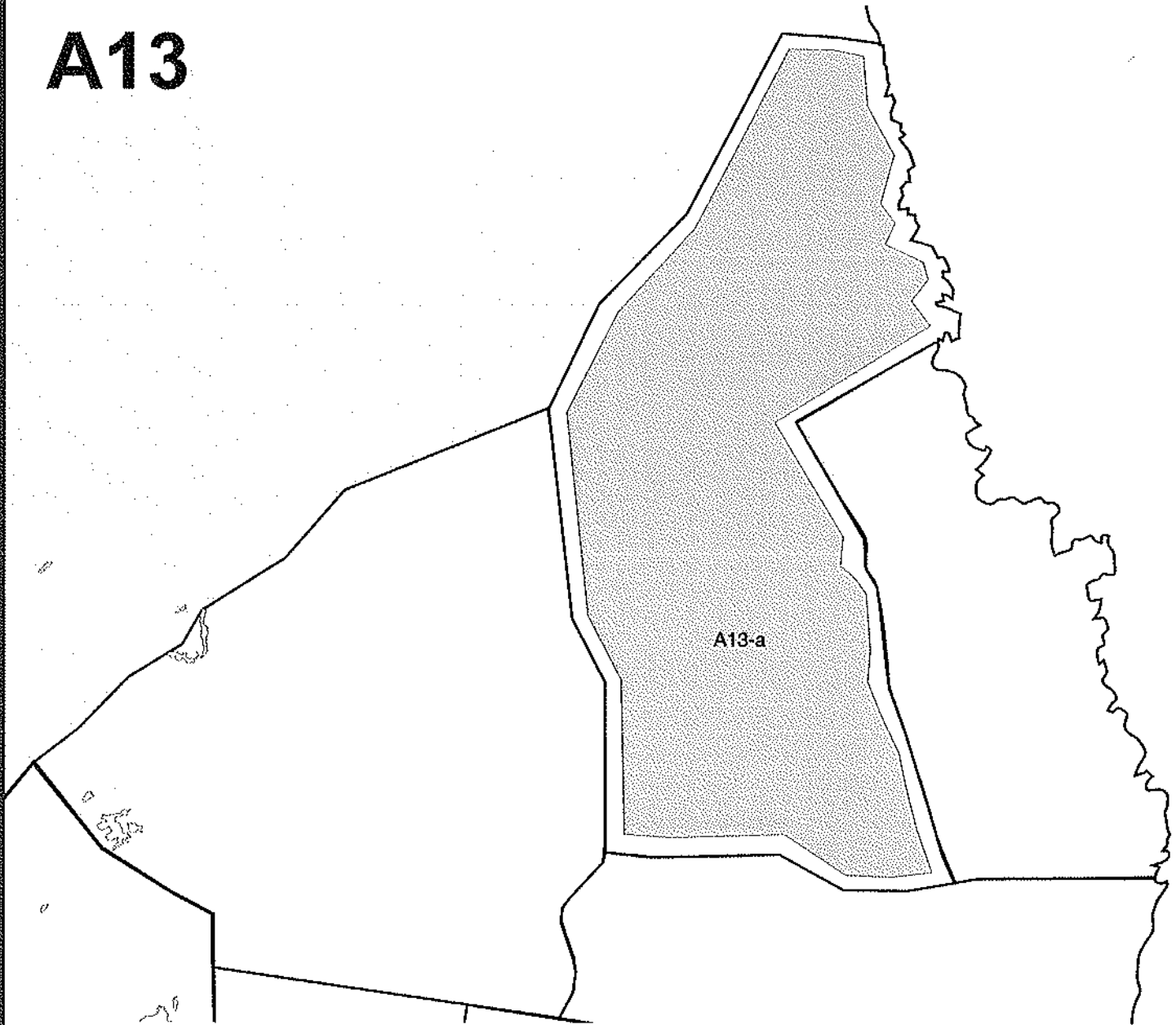


# A12



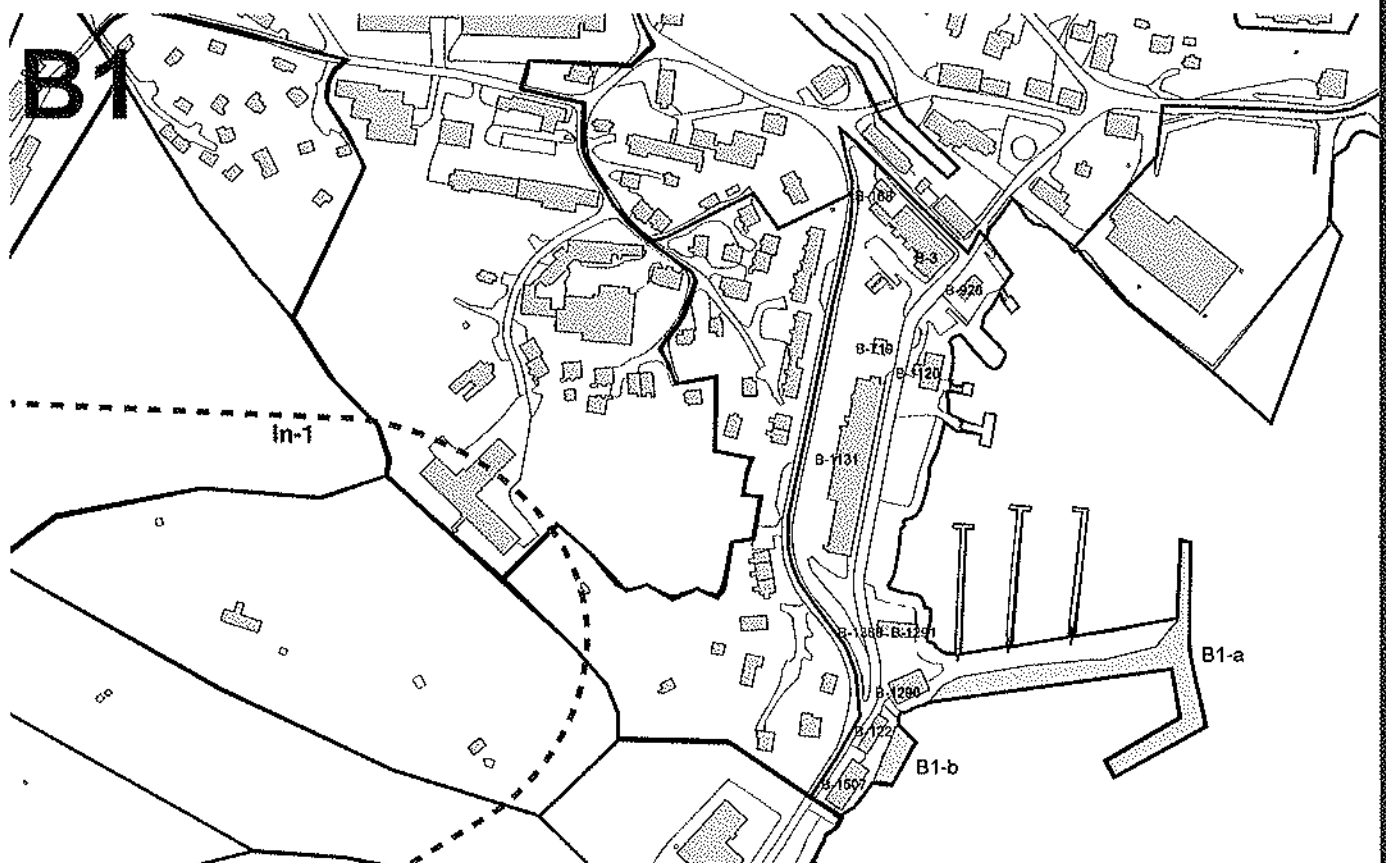
<b>Anvendelse</b>	I området findes ingen bebyggelse i 2004. Der kan placeres boliger, kiosk og vaskeri i området.
<b>Areal</b>	17,0 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Der er i området udlagt et byggefelt A12-a på , 16,0 ha. Der kan opføres 160 fritliggende boliger eller 240 boliger af typen tæt/lav i byggefelt A12-a.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende og tæt/lav bebyggelse i indtil 2½ etager.
<b>Friareal</b>	Friarealer omkring bebyggelse planlægges i bebyggelsesplaner.
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje betjenes via en ny vej i område A10 og via Qaava.

# A13



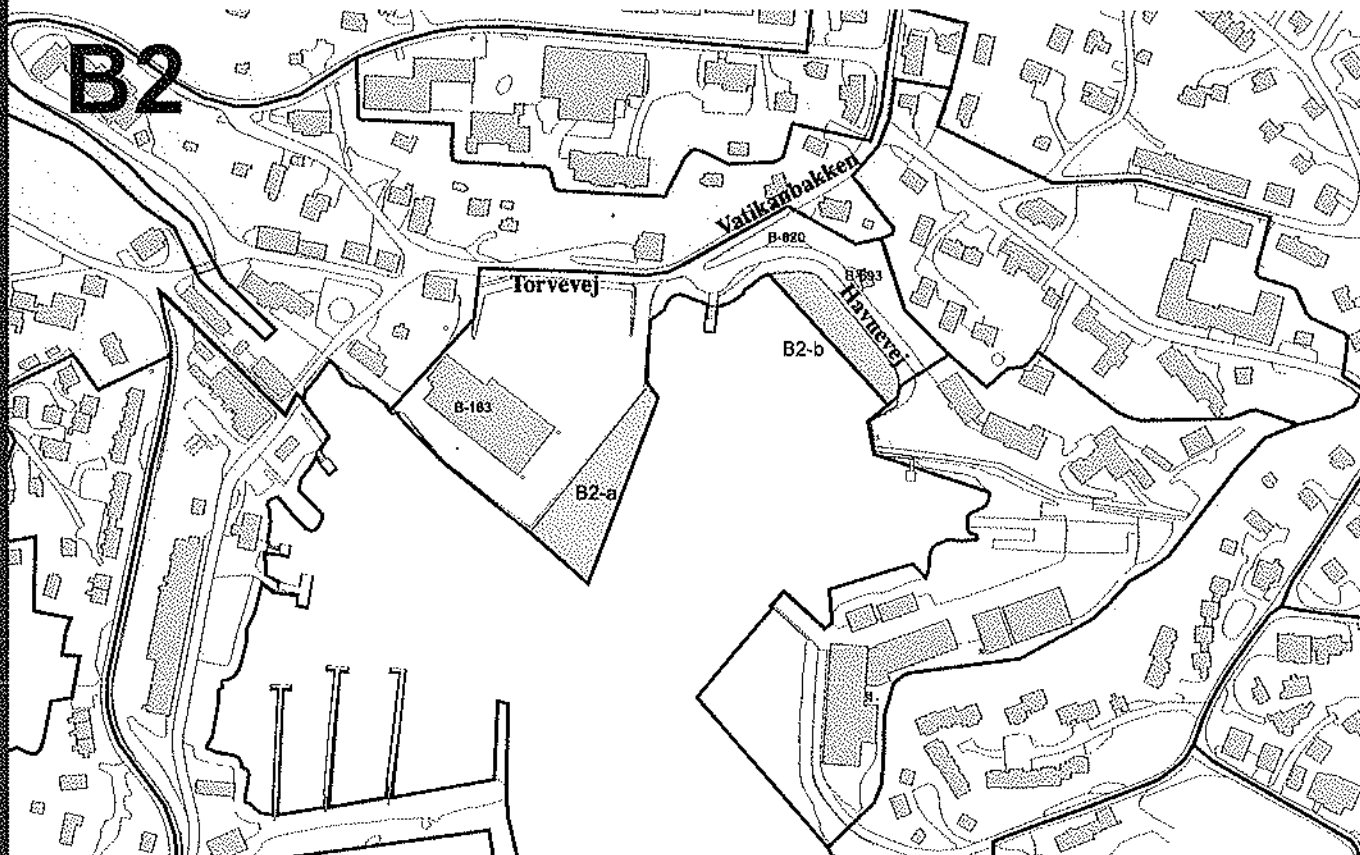
<b>Anvendelse</b>	I området findes ingen bebyggelse i 2004. Der kan placeres boliger, liberale erhverv, kiosk og vaskeri i området.
<b>Areal</b>	36,0 ha.
<b>Restruummelighed</b>	Der er i området udlagt et byggefelt A13-a på ca. 20,0 ha. Der kan opføres 200 fritliggende boliger eller 300 boliger af typen tæt/lav i byggefelt A13-a.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres som etagebebyggelse, fritliggende- og/eller tæt/lav bebyggelse med en maksimal bygningshøjde på 10,5 meter over laveste terrænniveau.
<b>Friareal</b>	Friarealer omkring bebyggelse planlægges i bebyggelsesplaner.
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje betjenes via en ny vej i område A10 og via Qaava.

## HAVNE- OG ERHVERVSOMRÅDE B1



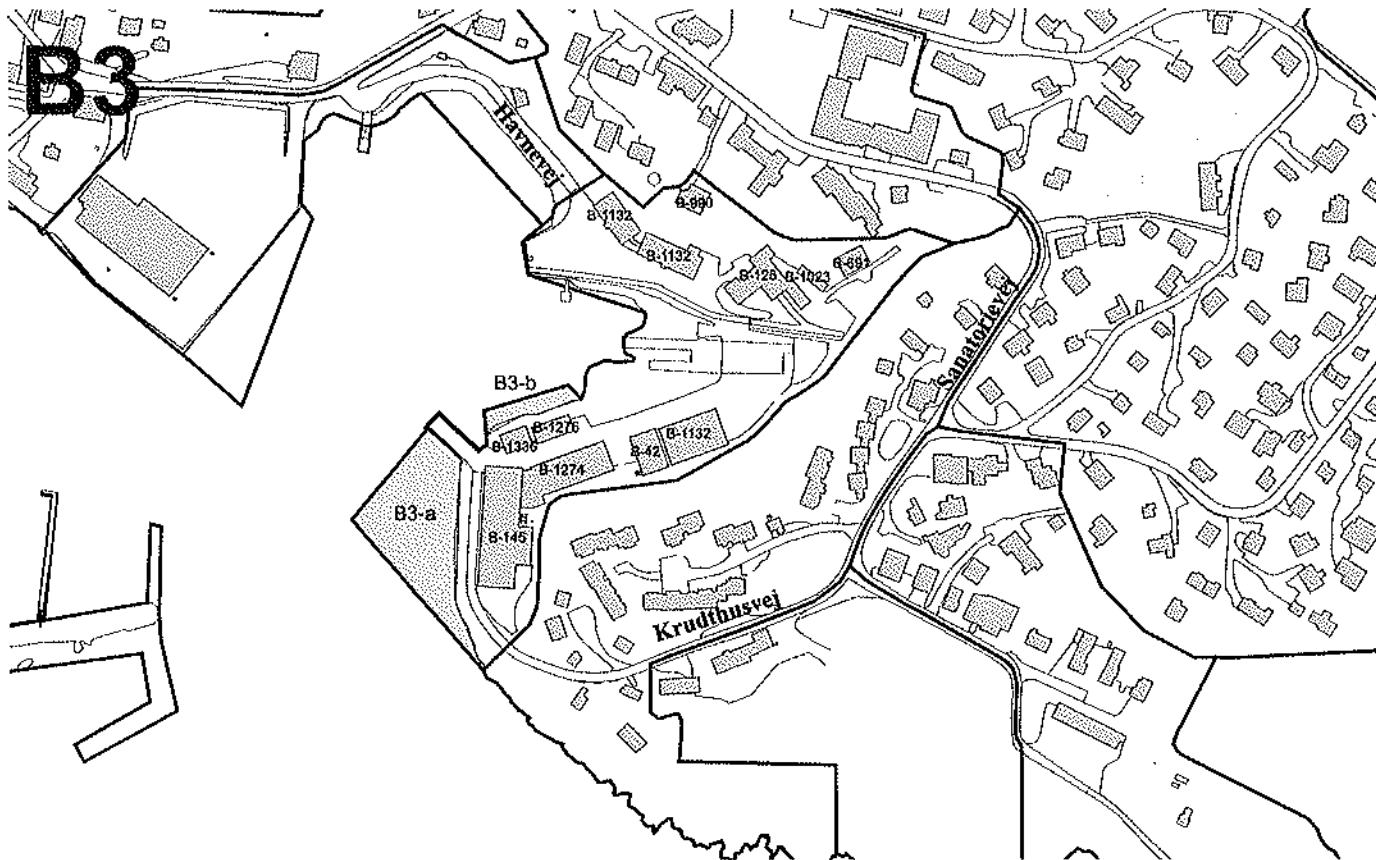
- Anvendelse** I området findes marina og fiskeindustri, samt jolleværksted med tilhørende anlæg og oplagsvirksomhed. Desuden findes tankstation og levnedsmiddelindustri i området.  
Der kan indrettes oplagspladser af relevans for området.  
Der kan placeres fiskeindustri, kajanlæg, skure til brug for erhvervs-, lystfiskere og – fangere.
- Areal** 3,7 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 0,8 ha beliggende i byggefeltene B1-a og B1-b.  
I byggefelt B1-a kan der opføres skure til brug for erhvervs-, lystfiskere og – fangere. Området kan alternativt anvendes til udvidelse af fiskeindustri og kaj.  
I byggefelt B1-b kan der ske en udvidelse af den eksisterende mole.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 8 meter over laveste terrænniveau.  
Der skal tages arkitektoniske hensyn ved byggeri ved cilmundingen.
- Friareal**
- Trafik** Områdets interne veje betjenes via Ny Vestervej og Johan Dahlsvej.

## HAVNE- OG ERHVERVSOMRÅDE B2



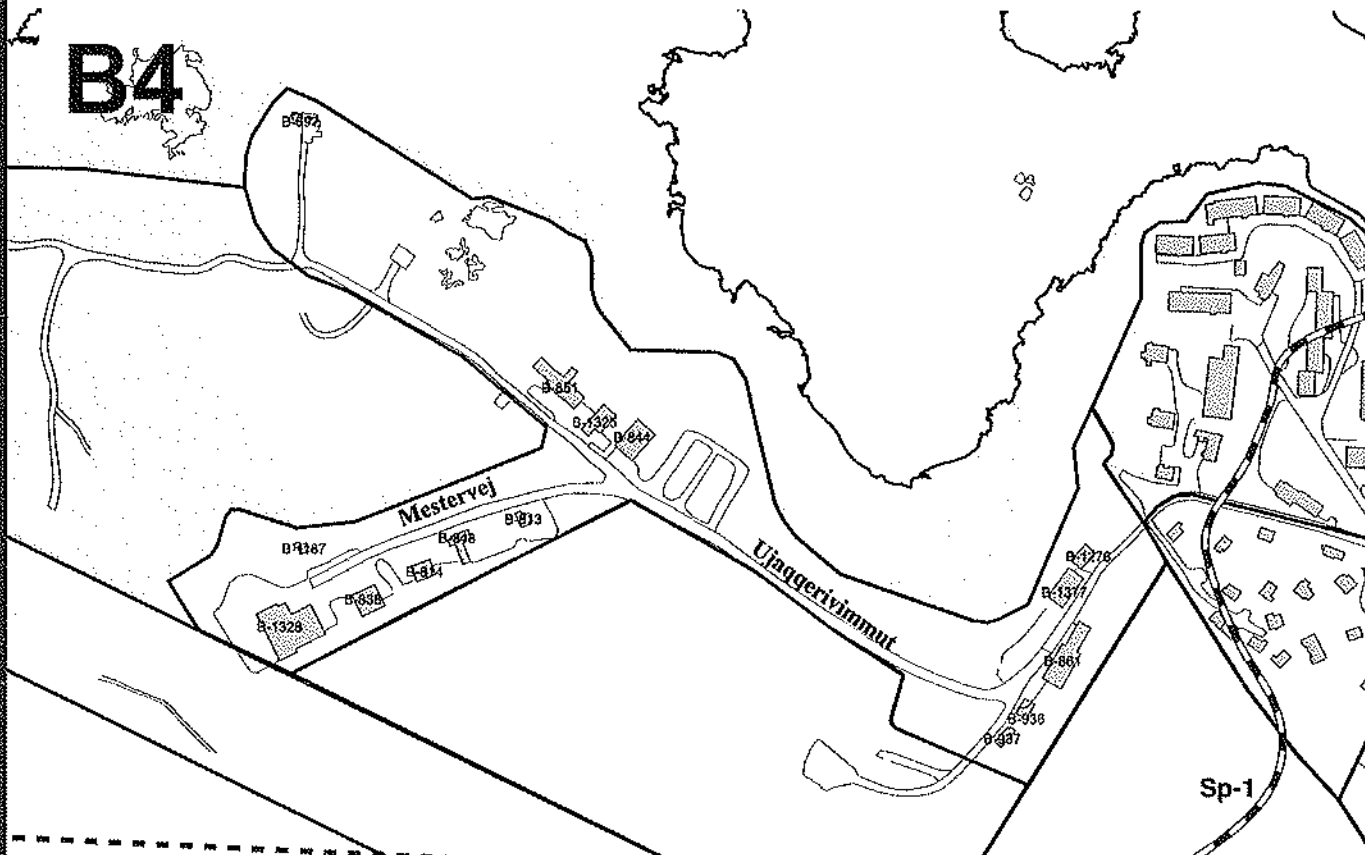
<b>Anvendelse</b>	I området findes containerhavn, kontorer, kajanlæg, handels- og oplagsvirksomhed. Der kan placeres containerhavn, kontorer, erhverv med tilhørende kajanlæg samt industri, handels- og oplagsvirksomhed, som har behov for at ligge på havnen. Der kan indrettes oplagspladser af relevans for området. Der kan placeres fiskeindustri, kajanlæg, skure til brug for erhvervs-, lystfiskere og – fangere.
<b>Areal</b>	2,2 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har en restrummelighed på 0,5 ha beliggende i byggefeltene B2-a og B2-b. I byggefelt B2-a kan der etableres en udvidelse af eksisterende havn. I byggefelt B2-b kan der etableres havnefaciliteter eller marina.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Trafikforsyning via Vatikanbakken og Torvevej.

## HAVNE- OG ERHVERVSOMRÅDE B3



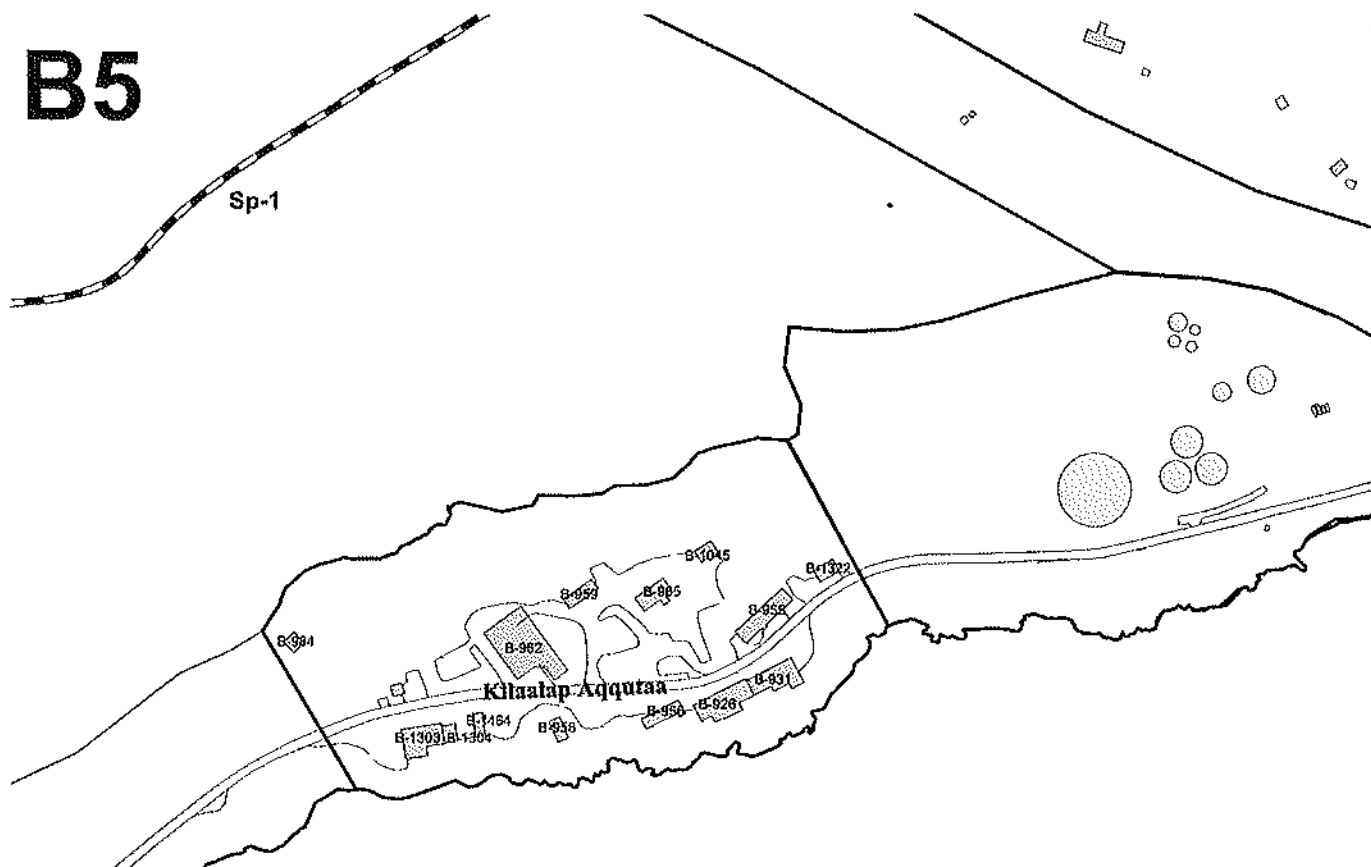
<b>Anvendelse</b>	<p>I området findes værftsindustri, kontoret, erhverv, skindforarbejdende virksomhed og anden industri, med tilhørende kaj anlæg, værksteds-, handels- og oplagsvirksomhed. Der kan indrettes værksteder, kontoret, industri, erhverv og tilhørende anlæg og oplagspladser i området.</p> <p>Der kan placeres fiskeindustri, havne- og kaj anlæg, skure til brug for erhvervs-, lystfiskere og fangere.</p>
<b>Areal</b>	2,8 ha.
<b>Restrummelighed</b>	<p>Området har en restrummelighed på 0,4 ha beliggende i byggefelterne B3-a og B3-b.</p> <p>I byggefelterne kan der foretages en udbygning af eksisterende havneanlæg.</p>
<b>Bebyggelse</b>	<p>Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau.</p> <p>Oplag skal indhegnes.</p>
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Trafikforsyning via Krudthusvej og Havnevej.

## HAVNE- OG ERHVERVSOMRÅDE B4



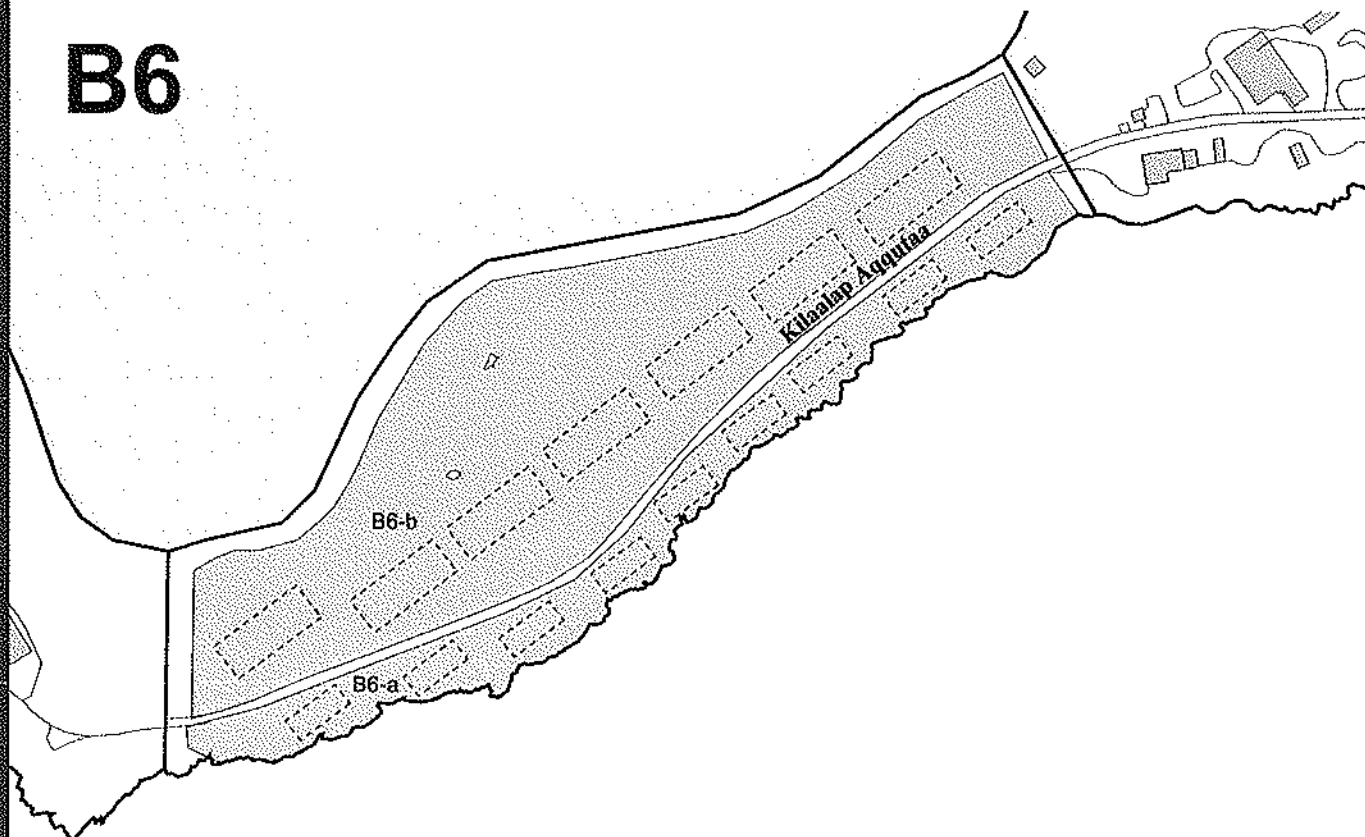
<b>Anvendelse</b>	I området findes håndværksvirksomheder, industri og service. Det er hensigten, at området i fremtiden skal konverteres til et D-område forbeholdt rekreative formål. Virksomhederne i området vil blive prioriteret højt ved ansøgning om arealtildeling, såfremt virksomhederne flytter eksisterende virksomhed fra B4 til nye erhvervsområder. Alle virksomheder i området vil på sigt blive tilbudt nye arealer andet sted i byen. Ny bebyggelse skal have rekreative formål.
<b>Areal</b>	5,2 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Da området på sigt skal konverteres til et område forbeholdt rekreative formål, betragtes området som fuldt udbygget i 2004.
<b>Bebyggelse</b>	Området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje trafikforsynes via Ujaqquvivimmut.

# B5



<b>Anvendelse</b>	I området findes håndværksvirksomheder, industri og serviceerhverv. Der kan placeres erhvervsvirksomheder og let industri i området.
<b>Areal</b>	4,1 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Ny bebyggelse skal holdes i farver, der falder ind i den omgivende natur. Bebyggelse skal holdes i så enkle former som muligt og tilpasses de naturlige terrænforhold. Skiltning er ikke tilladt på de facader der vender væk fra vejen. Oplagspladser skal indhegnes.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje trafikforsynes via Kilaalap Aqquataa.

# B6



<b>Anvendelse</b>	Erhvervsområde forbeholdt håndværk, industri, service og lignende
<b>Areal</b>	7,1 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har en restrummelighed på 7,1 ha beliggende i byggefelt B6-a og B6-b. Indenfor byggefeltene kan der placeres virksomheder med tilhørende oplagsvirksomhed. Der kan placeres en virksomhed indenfor hvert areal markeret med stiplede linjer.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Ny bebyggelse skal holdes i farver, der falder ind i den omgivende natur. Bebyggelse skal holdes i så enkle former som muligt og tilpasses de naturlige terrænforhold. Skiltning er ikke tilladt på de facader der vender væk fra vejen. Oplagspladser skal indhegnes.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Områdets interne veje trafikforsynes via Kilaalap Aqqutaa.



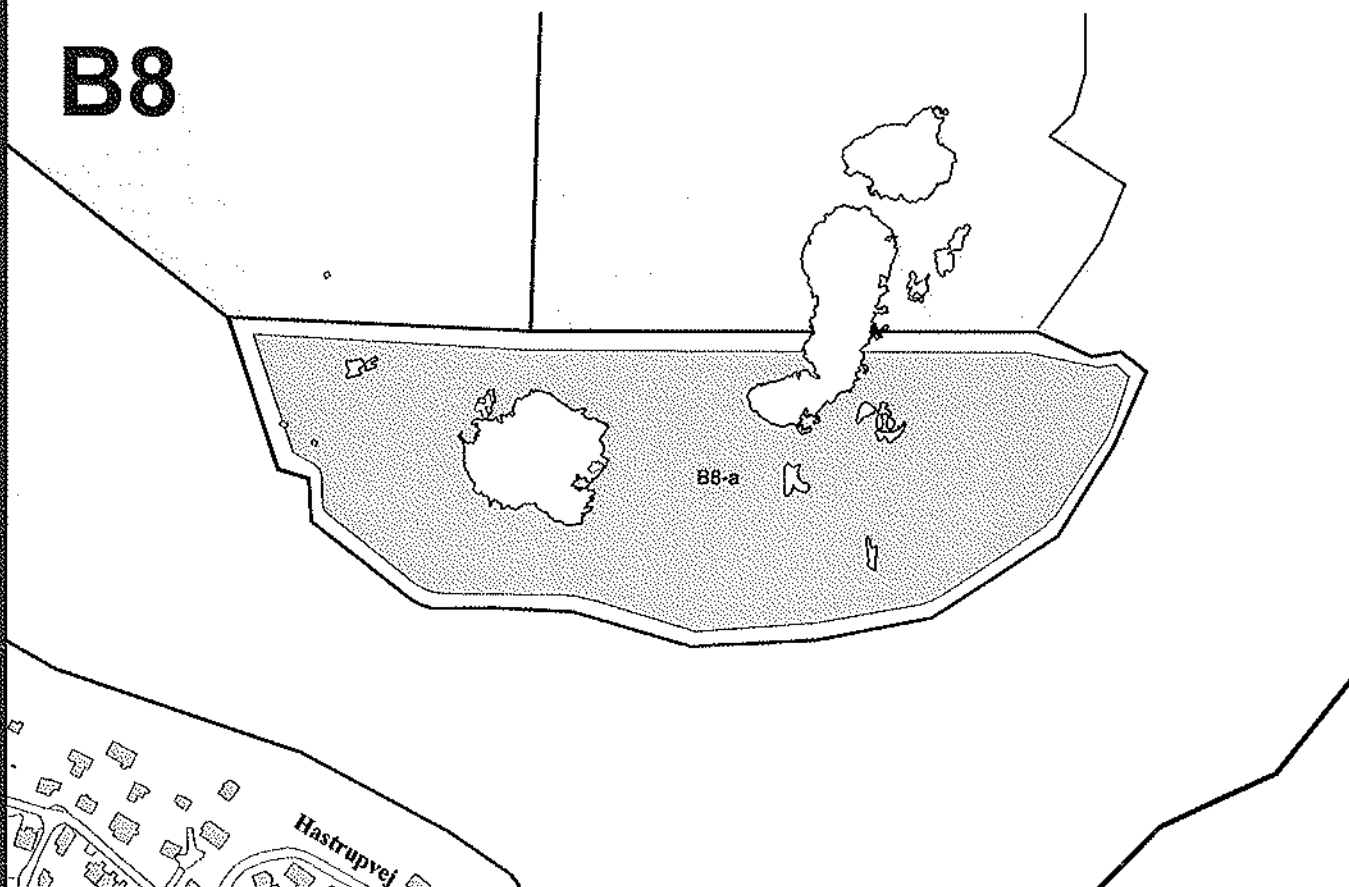
# B7



- Anvendelse** I området findes ingen bebyggelse i 2004. Der kan placeres havneanlæg, kajanlæg, industri-, værksteds-, handels- og oplagsvirksomhed.
- Areal** 4,5 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 4,5 ha beliggende i byggefelt B7-a.
- Bebyggelse** Nyr byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Ny bebyggelse skal holdes i farver, der falder ind i den omgivende natur. Bebyggelse skal holdes i så enkle former som muligt og tilpasses de naturlige terrænforhold. Skiltning er ikke tilladt på de facader der vender væk fra vejen. Oplagspladser skal indhegnes.
- Friareal** Bebyggelsesprocenten må ikke overstige 20% af områdets areal.
- Trafik** Områdets interne veje trafikforsynes via Kilaalap Aqqutaa.

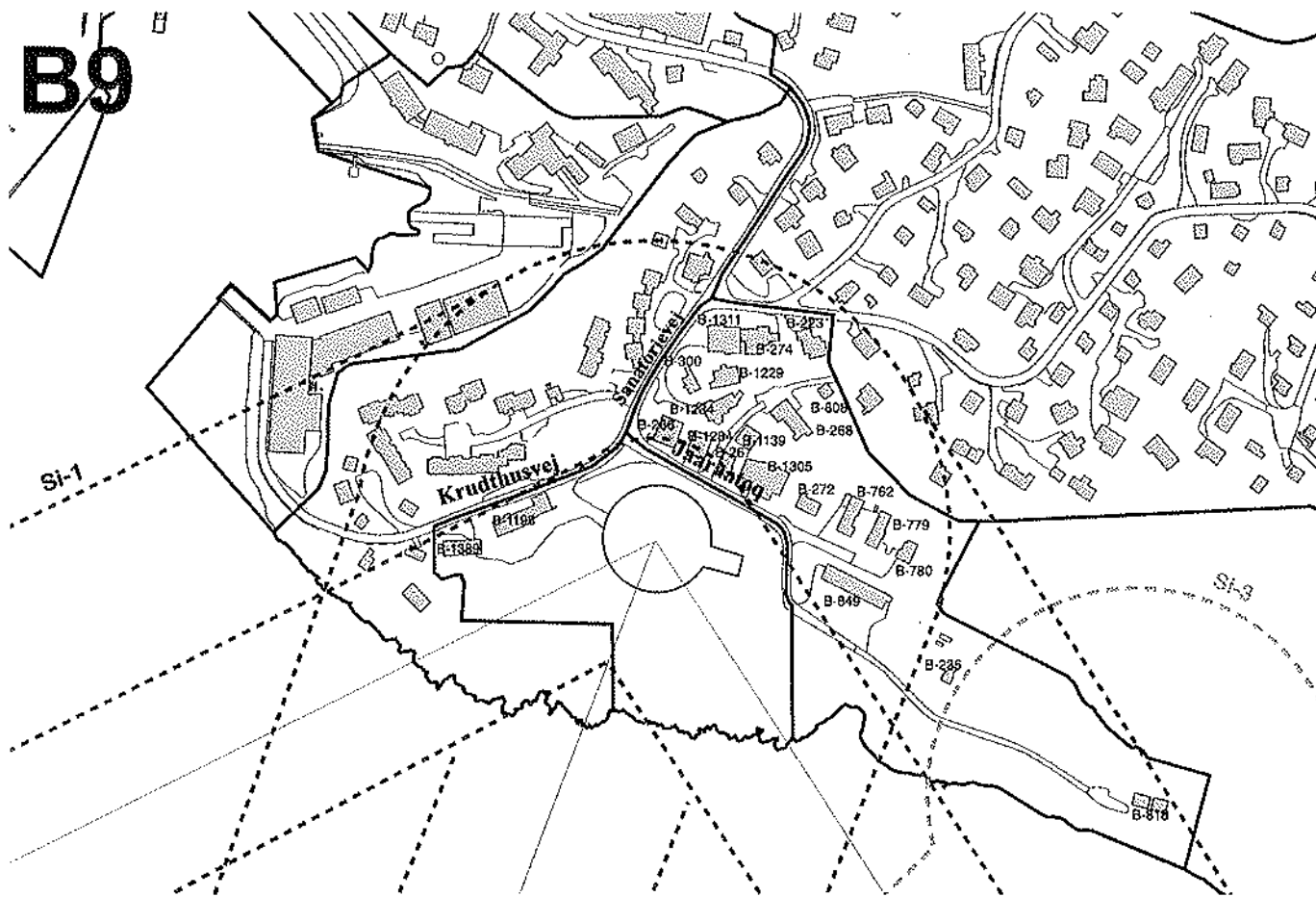
## HAVNE- OG ERHVERVSOMRÅDE B8

# B8



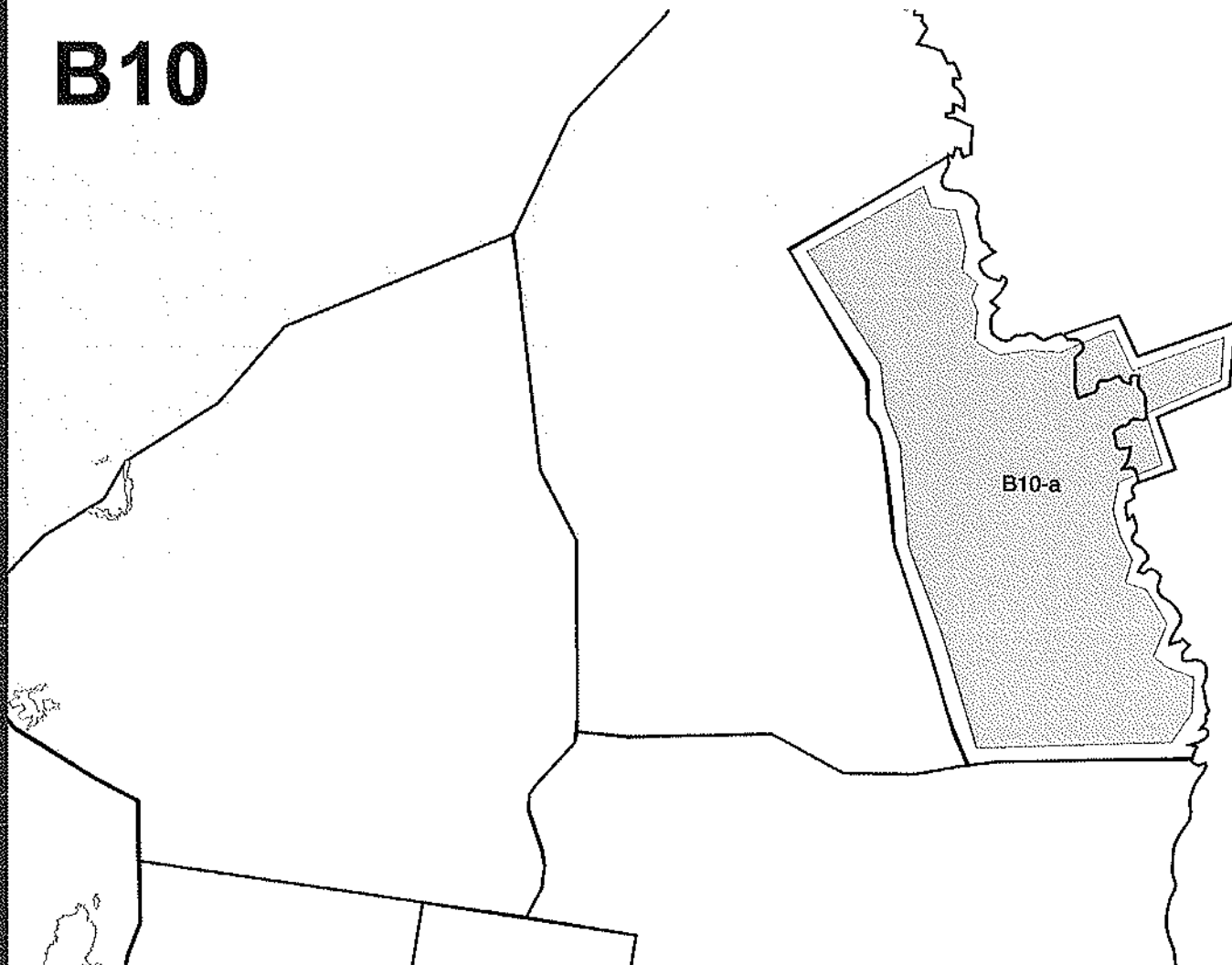
- Anvendelse** I området findes ingen bebyggelse i 2004.  
Der kan placeres liberale erhverv, serviceerhverv, let industri og håndværksvirksomheder samt en kontrolleret losseplads i området.
- Areal** 5,9 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 5,9 ha beliggende i byggefelt B8-a.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau.  
Ny bebyggelse skal holdes i farver, der falder ind i den omgivende natur. Bebyggelse skal holdes i så enkle former som muligt og tilpasses de naturlige terrænforhold. Skiltning er tilladt på de facader der vender ind mod vejen.  
Oplagspladser skal indhegnes.
- Friareal** Bebyggelsesprocenten må ikke overstige 20% af områdets areal.
- Trafik** Områdets interne veje trafikforsynes via Qaava og J.H. Lytzensvej.

## HAVNE- OG ERHVERVSOMRÅDE B9



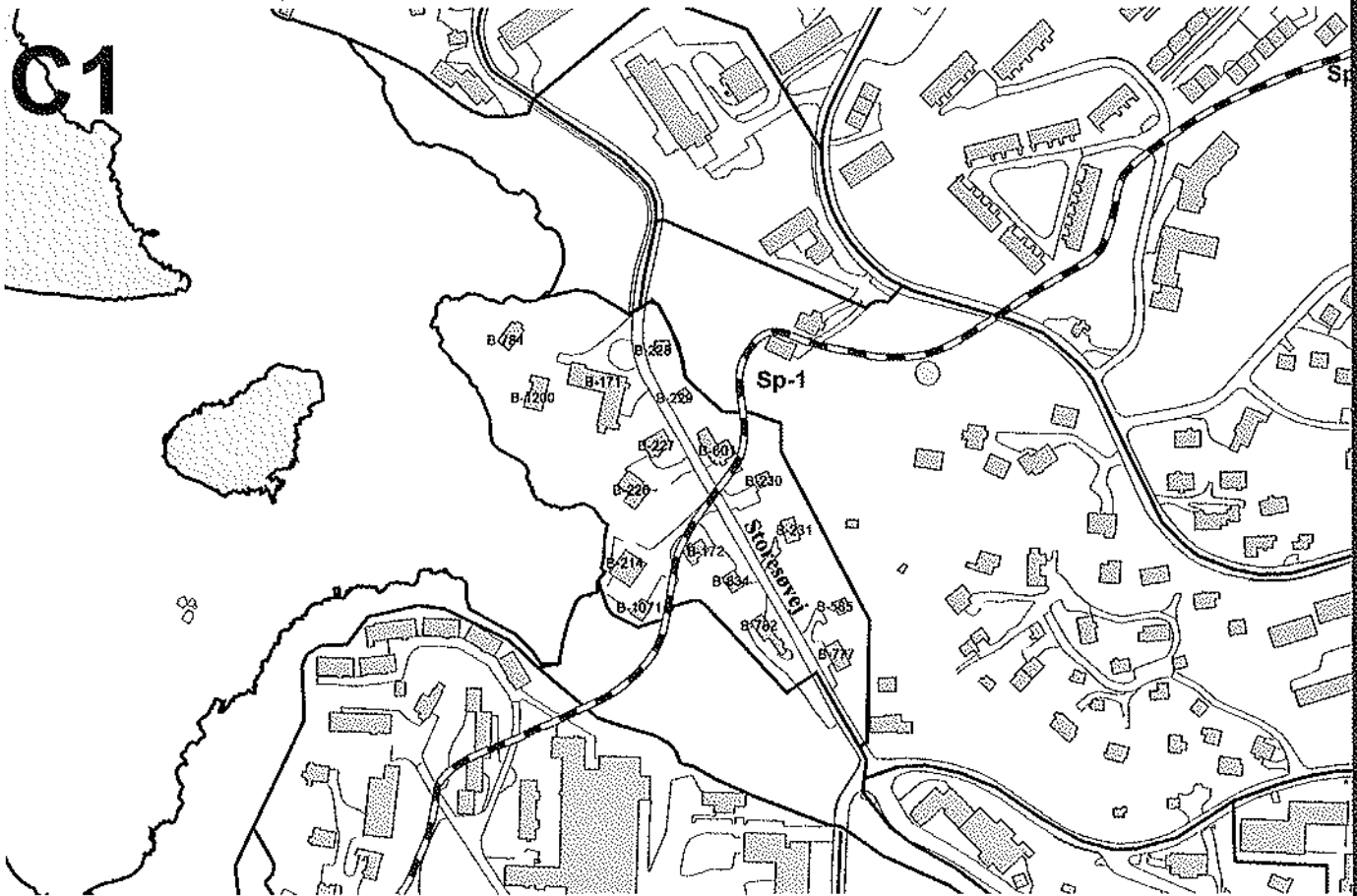
- Anvendelse** I området findes håndværksvirksomheder, værksteder, maskinstation, natrenovationsrampe, sprængstofdepot og boliger. Der kan placceres Liberale erhverv, serviceerhverv, let industri og håndværksvirksomheder i området.
- Areal** 3,3 ha.
- Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Ny bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Bygninger må ikke gennemskære frihedsplanerne i indflyvningszonen Si-1 for heliporten, så længe denne anvendes aktivt. Ny bebyggelse skal holdes i farver, der falder ind i den omgivende natur. Bebyggelse skal holdes i så enkle former som muligt og tilpasses de naturlige terrænforhold. Skiltning er tilladt på de facader der vender ind mod vejen. Omkring sprængstofdepot er 150 m sikkerhedszone Si-3. Oplagspladser skal indhegnes.
- Friareal** Slugten friholdes til rekreative formål.
- Trafik** Områdets interne veje trafikforsynes via Sanatorievej.

# B10



- Anvendelse** I området findes ingen bebyggelse i 2004. Der kan placeres Marina, havnefaciliteter, liberale erhverv, serviceerhverv, let industri og håndværksvirksomheder i området. Der kan indrettes oplagspladser af relevans for området. Der kan placeres kaj anlæg og skure til brug for erhvervs-, lystfiskere og – fangere samt bådforeninger.
- Areal** 9,5 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 9,5 ha. beliggende i byggefelt B10-a.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Skiltning er tilladt på de facader der vender ind mod vejen. Oplagspladser skal indhegnes.
- Friareal**
- Trafik** Områdets interne veje trafikforsynes via Nuiariaq.

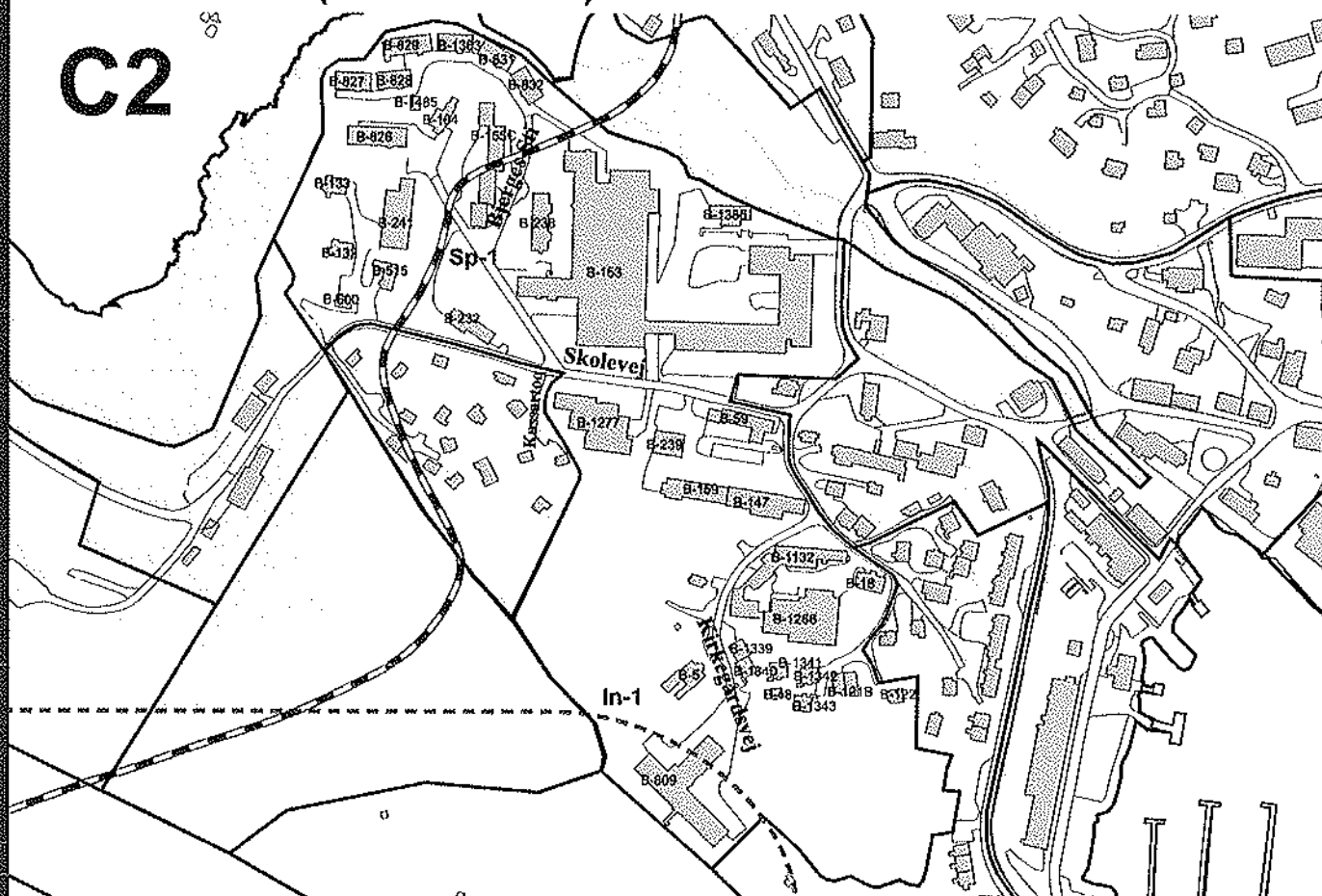
## CENTEROMRÅDE (FÆLLES FORMÅL) C1



Anvendelse	I området findes offentlige institutioner, offentlige fællesanlæg, butikker og boliger. Der kan placeres offentlige og private institutioner, butikker og fællesanlæg i området, samt boliger i tilknytning hertil.
Areal	2,5 ha.
Restrummelighed	Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Der skal tages arkitektoniske hensyn ved udformning af bebyggelse der er beliggende ud til Storesøen og elven. En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
Friareal	
Trafik	Området trafikbetjenes via Storesøvej.

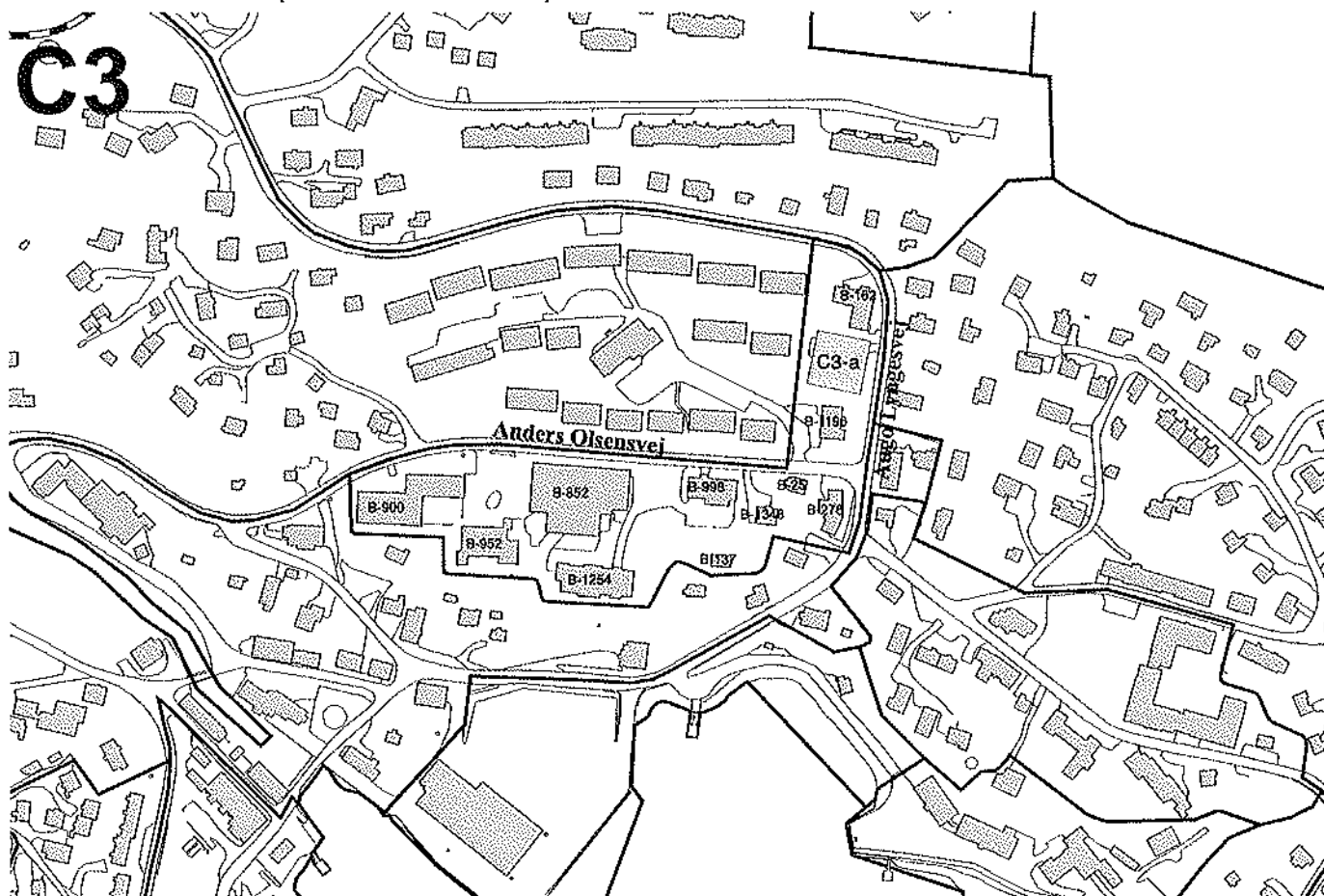
## CENTEROMRÅDE (FÆLLES FORMÅL) C2

# C2



- Anvendelse** I området findes skoler og uddannelsesinstitutioner, kollegier, fritidshjem, daginstitutioner, kirkegårde, fællesanlæg og boliger. Der kan placeres skoler, kirkegårde, uddannelsesinstitutioner, offentlige og private institutioner, og fællesanlæg i området, samt boliger i tilknytning hertil. Der findes i området en bygning af særlig miljøværdi: Kategori II. Bevaringsværdig: B-122.
- Areal** 4,2 ha.
- Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Ingen bygningshøjde må overstige 8 m. En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourcpe-landet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil. Dele af området ligger indenfor et antenneområde med indsigtszone In1. Teles restriktioner skal respekteres.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Skolevej, Kussartoq og Kirkegårdsvej.

## CENTEROMRÅDE (FÆLLES FORMÅL) C3



- Anvendelse** I området findes offentlig og privat service i form af butikker, hotel, kommunkontor, restauration, post/tele og boliger.  
Der kan placeres offentlige og private serviceerhverv, offentlige og private fællesanlæg og boliger i tilknytning hertil.  
Der findes følgende bygninger af særlig miljøværdi kategori II: B-25
- Areal** 2,2 ha.
- Restrummelighed** Der er i området udlagt et byggefelt C3-a på 0,1 ha. Der kan opføres 1 fritliggende bygning i byggefeltet.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Ingen bygningshøjde må overstige 12 meter over laveste terrænniveau.  
Bygninger skal placeres med gadefront i en afstand på 7 meter fra vejmidte.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Anders Olsensvej og Augo Lyngesvej.

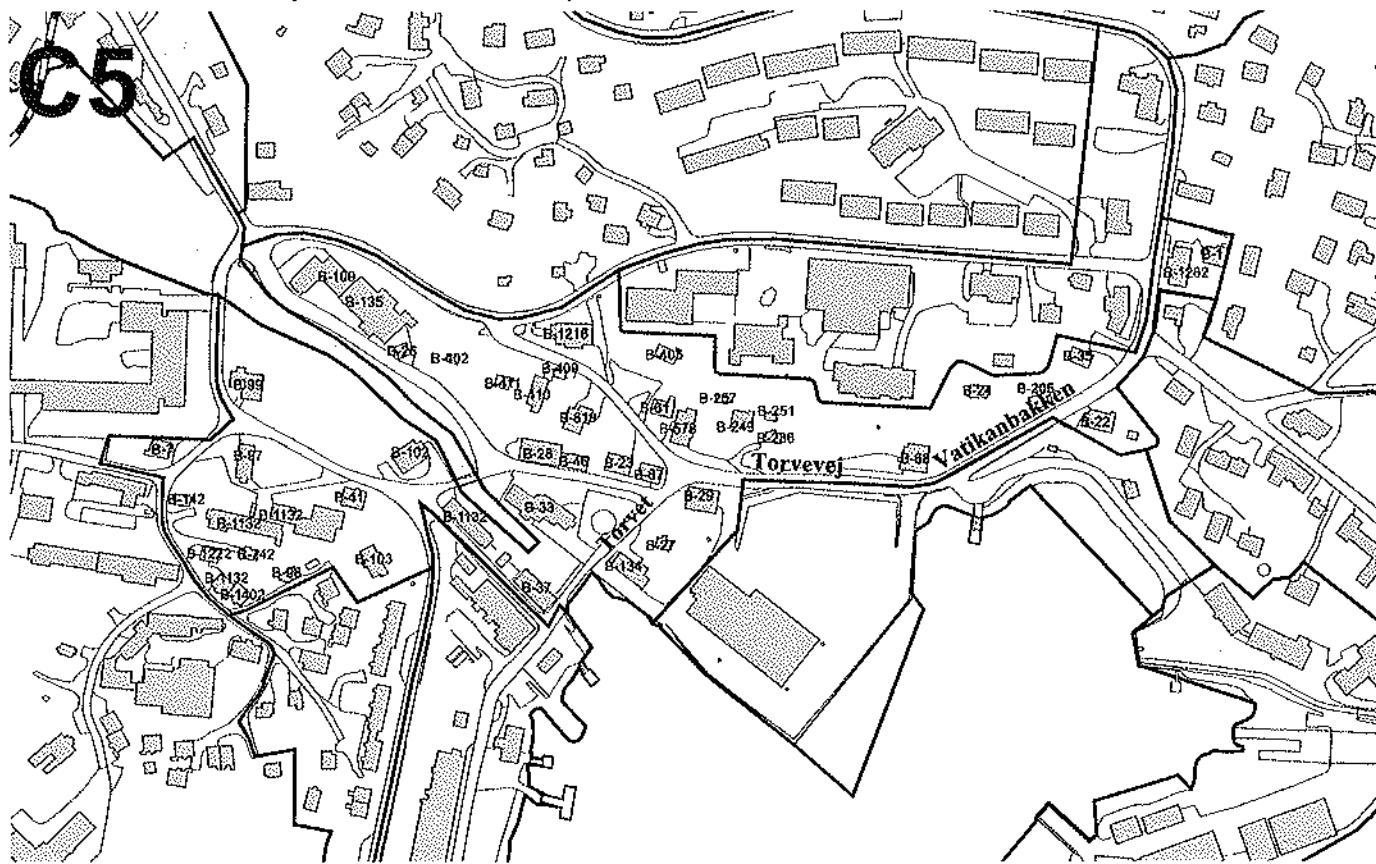
## CENTEROMRÅDE (FÆLLES FORMÅL) C4



- Anvendelse** I området findes butik, serviceerhverv, offentlige og private fællesanlæg, institutioner og boliger.  
Der kan i området indrettes butikker, institutioner, serviceerhverv og boliger i tilknytning hertil, i eksisterende bygninger.  
Der kan placeres serviceerhverv, butikker, institutioner, offentlige om private fællesanlæg og boliger i tilknytning hertil i området.
- Areal** 2,6 ha.
- Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Nyt byggeri kan kun rillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Maksimal bygningshøjde er 8 meter over laveste terrænniveau.  
Bygninger skal placeres i gadelinje i en afstand på 7 meter fra vejmidte.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Sanatorievej.



## CENTEROMRÅDE (FÆLLES FORMÅL) C5



**Anvendelse** Området er byens centerområde med boliger, detailhandel, offentlig og privat service, kontorer samt erhverv.

Der findes følgende bygninger af særlig miljøværdi fredede, kategori I, II, III og IV. Fredede huse: B-46, B-61, B-67, B-102, B-107. Fredningsværdige: B-8, B-18, B-22, B-23, B-27, B-29, B-26, B-97, B-100, B-103, B-249, B-405 og B-410. Kategori II. Bevaringsværdige: B-5, B-7, B-20, B-24, B-33, B-37, B-47, B-48, B-96, B-99, B-121, B-142, B-236 og B-742. Kategori 3. Særlig miljøværdi: B-1, B-28, B-35, B-402, B-409, B-411.

**Areal** 5,5 ha.

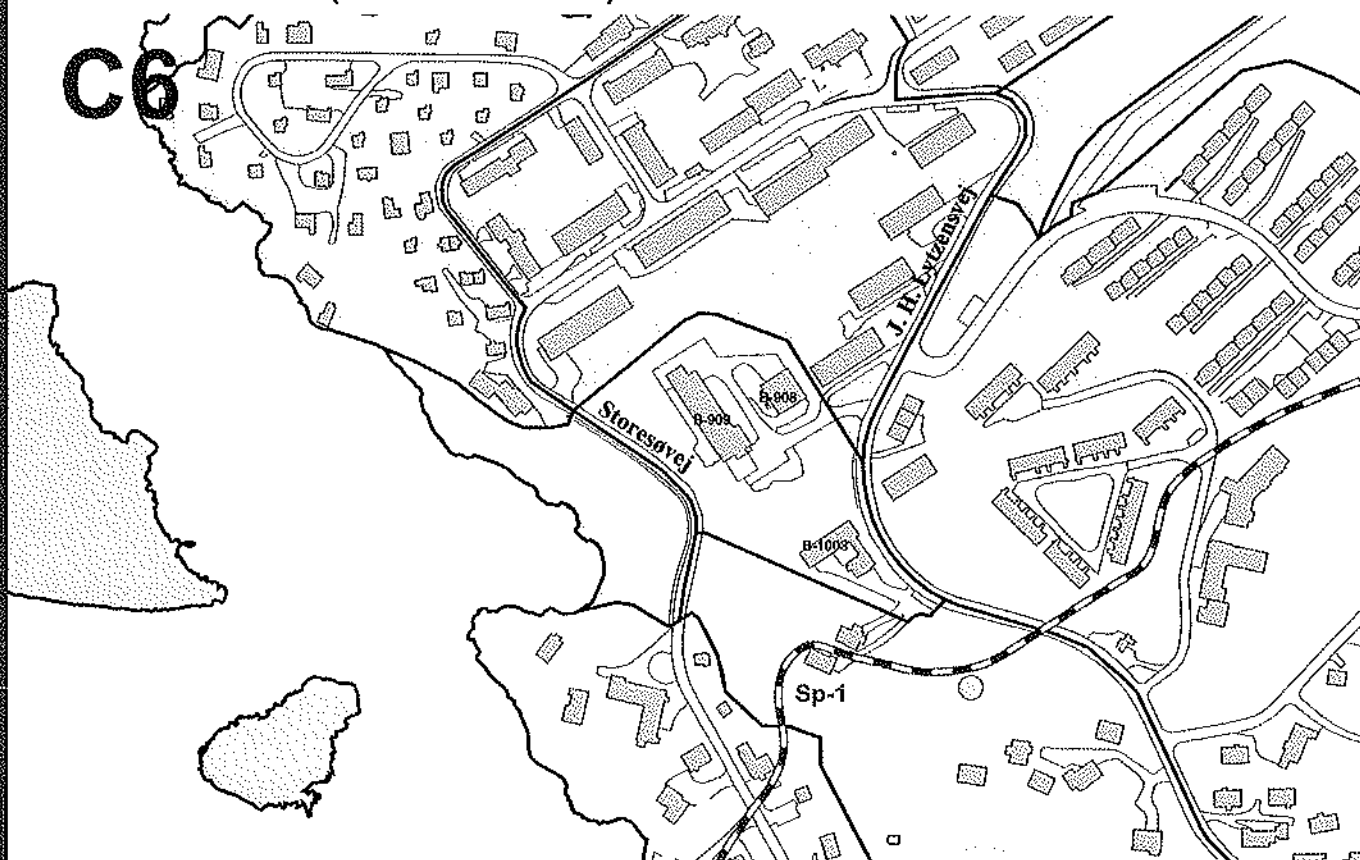
**Restrummelighed** Området er fuldt udbygget. Nyt byggeri kan kun tillades som erstatningsbyggeri.

**Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Maksimal bygningshøjde er 8 meter over laveste terrænniveau. Bygninger skal placeres i gadelinje i en afstand på 7 meter fra vejmidte.

**Friareal** Bebyggelsens samlede etageareal må ikke overstige 40% af områdets areal. Følgende steder i området skal friholdes for bebyggelse: Skråning ned mod Vatikanbakken og arealer omkring elven og den gamle kirke samt arealet ved den gamle badeanstalt B-26.

**Trafik** Trafikken skal neddæmpes i området der i videst muligt omfang skal friholdes for gennemkørende trafik. Området trafikforsynes via Torvevej og Vatikanbakken.

## CENTEROMRÅDE (FÆLLES FORMÅL) C6



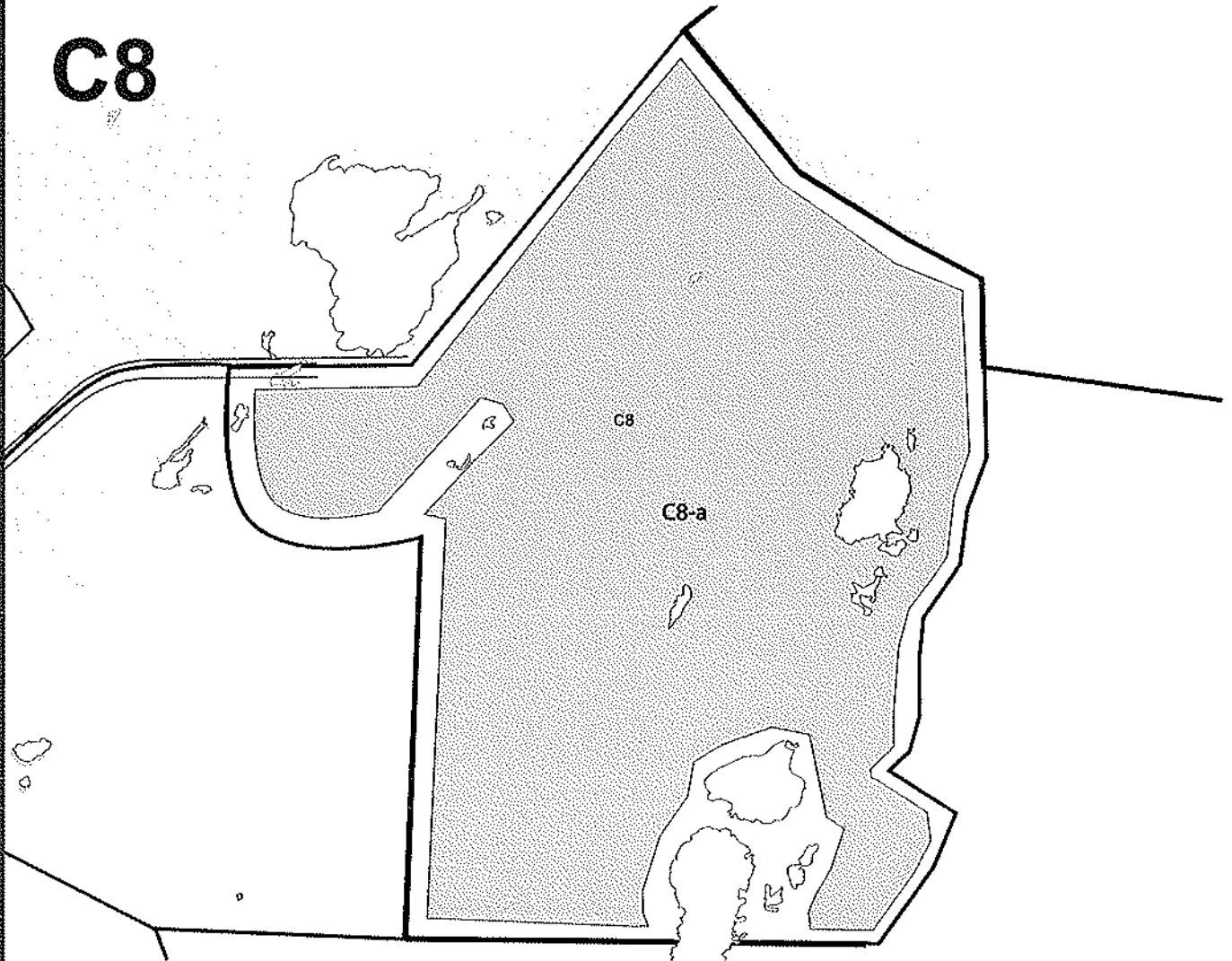
Anvendelse	I området findes varmecentral, anstalt for domfældte og sygehus. Området må ikke anvendes til andre formål.
Areal	1,4 ha.
Restrummelighed	Området er fuldt udbygget. Udvidelser af eksisterende bygninger og erstatningsbyggeri kan tillades.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 3 etager. Maksimal bygningshøjde er 10 meter over laveste terrænniveau. En del af området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
Friareal	Skråningen foran sygehuset B-909 skal friholdes.
Trafik	Områdets interne veje betjenes via tilslutning til J.H. Lytzensvej. Stiforbindelse fra Storesøvej.

# C7



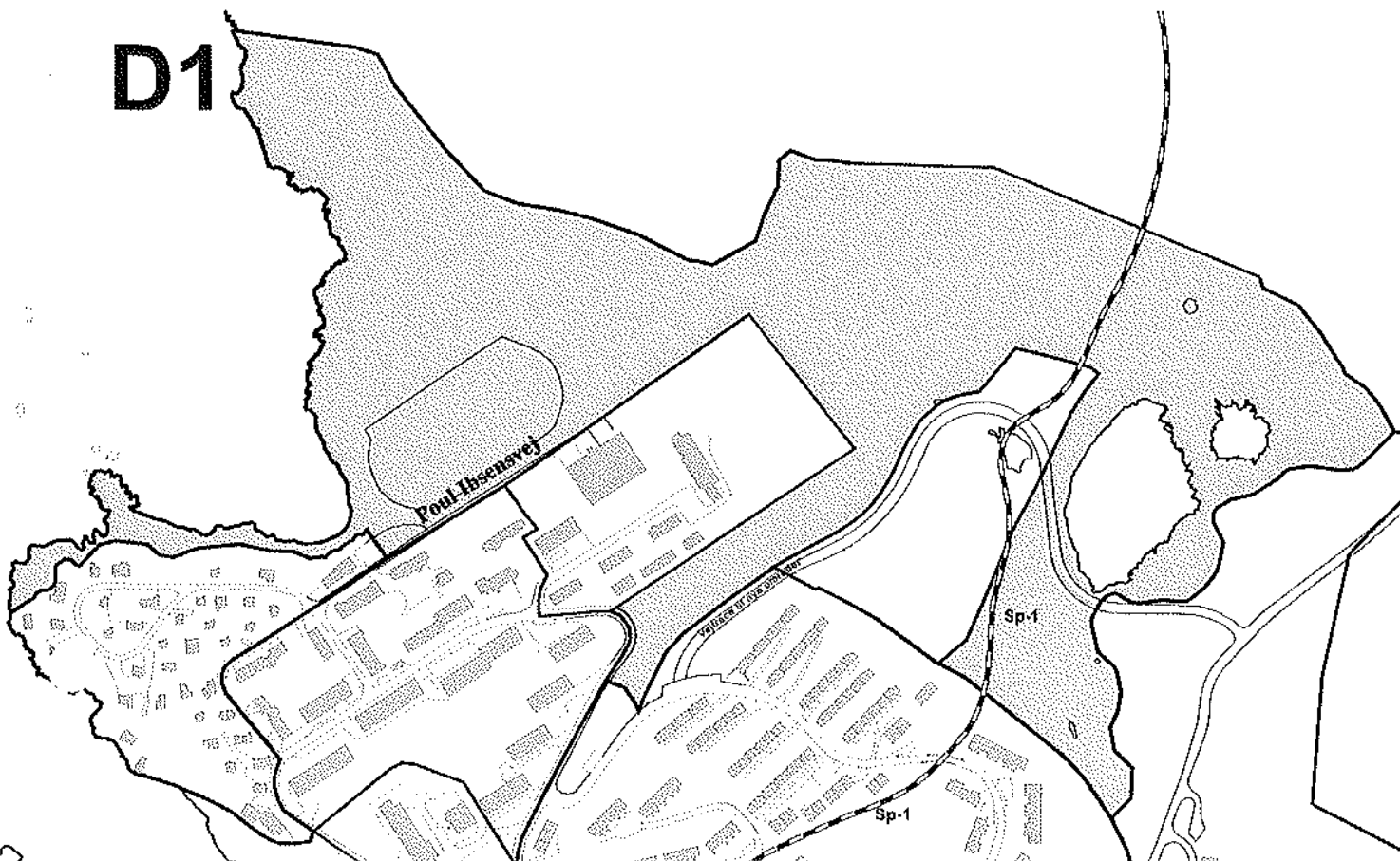
- Anvendelse** I området findes boliger og offentlige og private institutioner heriblandt højskole, kulturhus, indkvartering og sportshal  
Der kan opføres boliger, offentlige og private fællesanlæg og institutioner, som svømmehal, sportsfaciliteter og en kulturinstitution i området.
- Areal** 3,7 ha.
- Restrummelighed** Rammeområde C7 har en restrummelighed på 0,8 ha. beliggende i byggefelt C7-a og C7-b.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager. Bebyggelsen skal med hensyn til højde, placering og udformning tilpasses eksisterende bebyggelse i området.  
Området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, med mindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal**
- Trafik** Området vejbetjenes fra Poul Ibsensvej og Kamikoortik

# C8



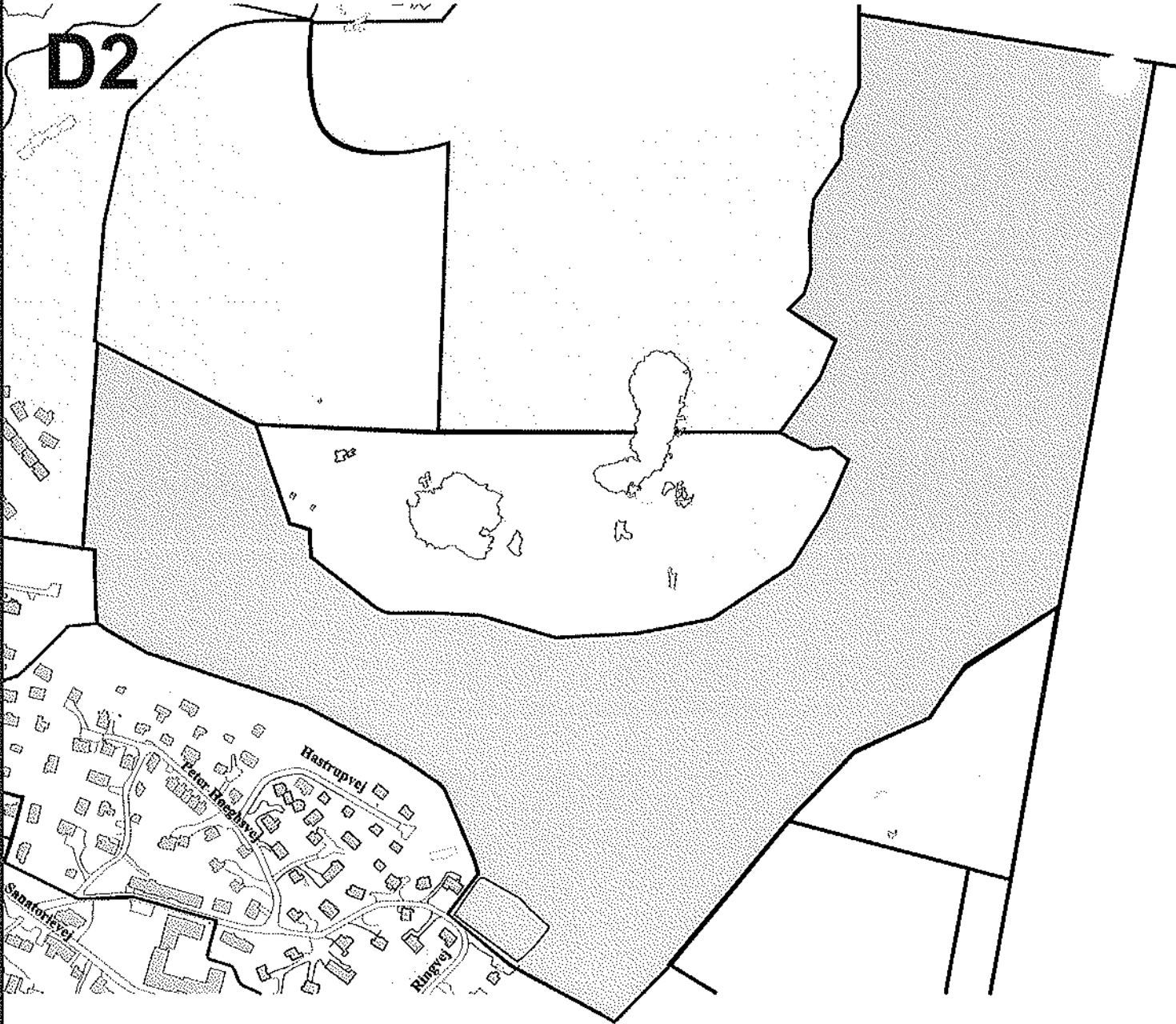
<b>Anvendelse</b>	I området findes ingen bebyggelse i 2004 Der kan i området indrettes butikker, institutioner, serviceerhverv og boliger i tilknytning hertil, samt offentlige som private fælles anlæg og en ny kirkegård.
<b>Areal</b>	16 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har en restrummelighed på 16 ha beliggende i byggefelt C8-a
<b>Bebyggelse</b>	Forinden ny bebyggelse skal dette fastlægges i en lokalplan.
<b>Friareal</b>	Arealet, der ikke anvendes til bebyggelse og anlæg skal indrettes til fri- og opholdsreale eller fremstå som naturgrund.
<b>Trafik</b>	Området trafikforsynes via Qaava og J.H.Lytzensvej.

## D1



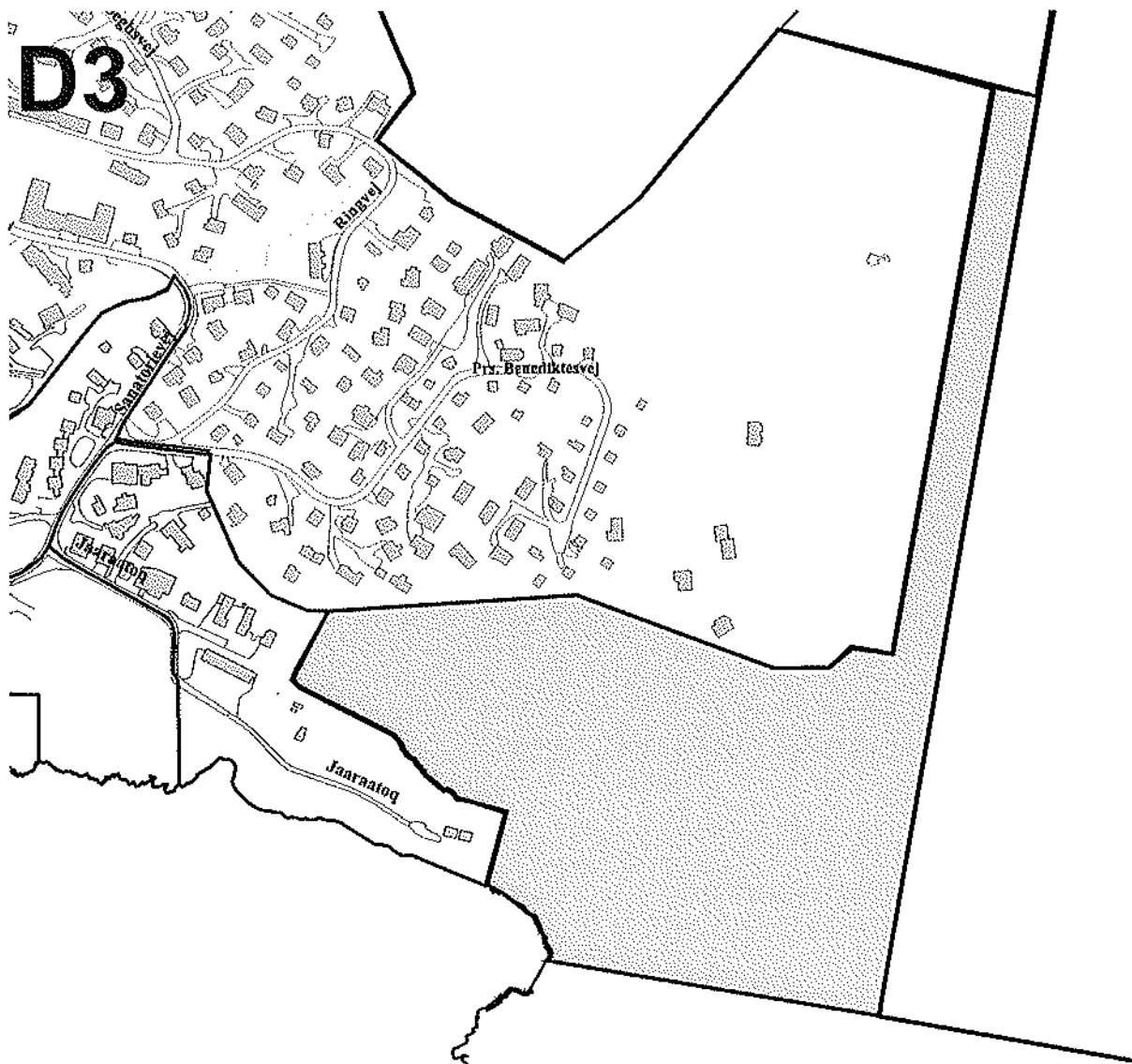
- Anvendelse** I området findes offentlige fællesanlæg i form af boldbane og naturstier. I området kan der etableres offentlige og private fællesanlæg, som boldbaner, legepladser og tilhørende tribuner mv. Området må kun anvendes til rekreative formål.
- Areal** 19,0 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 19,0 ha.
- Bebyggelse** Maksimal højde på bygninger og anlæg er 5 meter over laveste terrænniveau. Området danner overgang mellem by og natur. Nye anlæg, herunder en evt. fremtidig vejføring fra A10 til A9 skal udformes under arkitektonisk hensyntagen hertil. Området er beliggende indenfor spærrezonen Sp-1 for vandressourceområdet til drikkevandsressourcen Storesøen. Der må kun bygges i området, når Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Poul Ibsensvej.

**D2**



- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Anvendelse</b>      | I området findes offentlige fællesanlæg i form af boldbane og naturstier. Der kan etableres stier, bænke og trapper med rekreative formål. Området skal friholdes for bebyggelse. Området skal fremstå naturligt og binde by og natur sammen som grøn kile. |
| <b>Areal</b>           | 21,6 ha.  |
| <b>Restrummelighed</b> | Området har en restrummelighed på 21,6 ha.  |
| <b>Bebyggelse</b>      | Nyt inventar i form af stier, bænke og trapper skal udformes i materialer og farver tilpasset den omgivende natur.  |
| <b>Friareal</b>        | Området skal friholdes.   |
| <b>Trafik</b>          | Området trafikbetjenes via Hastrupvej.  |

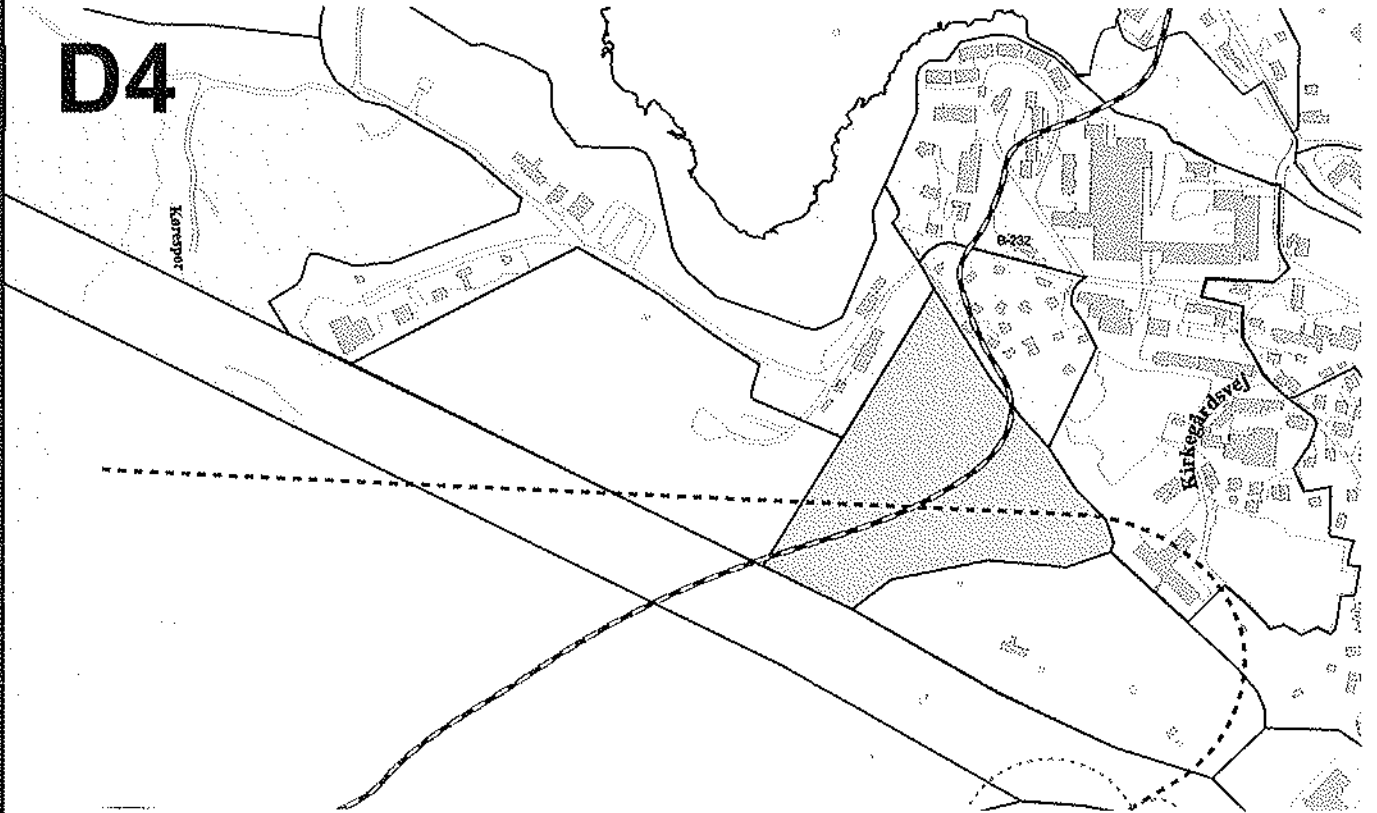
## FRIHOLDT OMRÅDE D3



Anvendelse	I området findes skilift og naturstier. Der kan etableres bygninger og anlæg med rekreative formål.
Areal	11,8 ha.
Restrummelighed	Området har en restrummelighed på 11,8 ha.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2 etager.
Friareal	Slugten langs skiliften friholdes.
Trafik	Området trafikbetjenes via Jaaratoq.

## FRIHOLDT OMRÅDE D4

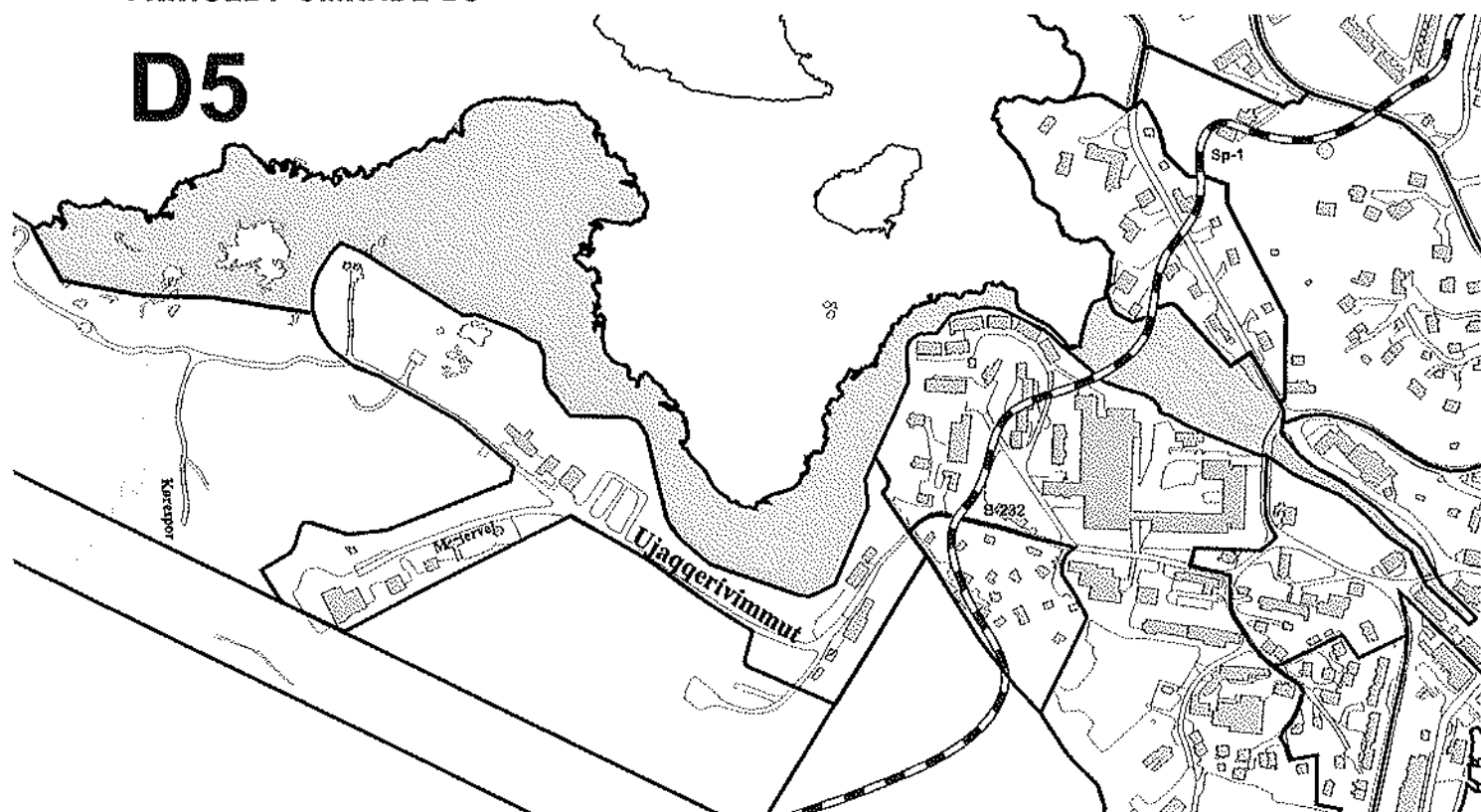
# D4



<b>Anvendelse</b>	I området findes naturstier. Der kan etableres stier, bænke og trapper med rekreative formål. Området skal friholdes for bebyggelse. Området skal fremstå naturligt og binde by og natur sammen som grøn kilc.
<b>Areal</b>	3,1 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har en restrummelighed på 3,1 ha.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt inventar i form af stier, bænke og trapper skal udformes i materialer og farver tilpasset den omgivende natur.
<b>Friareal</b>	Området skal friholdes.
<b>Trafik</b>	Området trafikbetjenes via stiforbindelse fra Kirkegårdsvej.

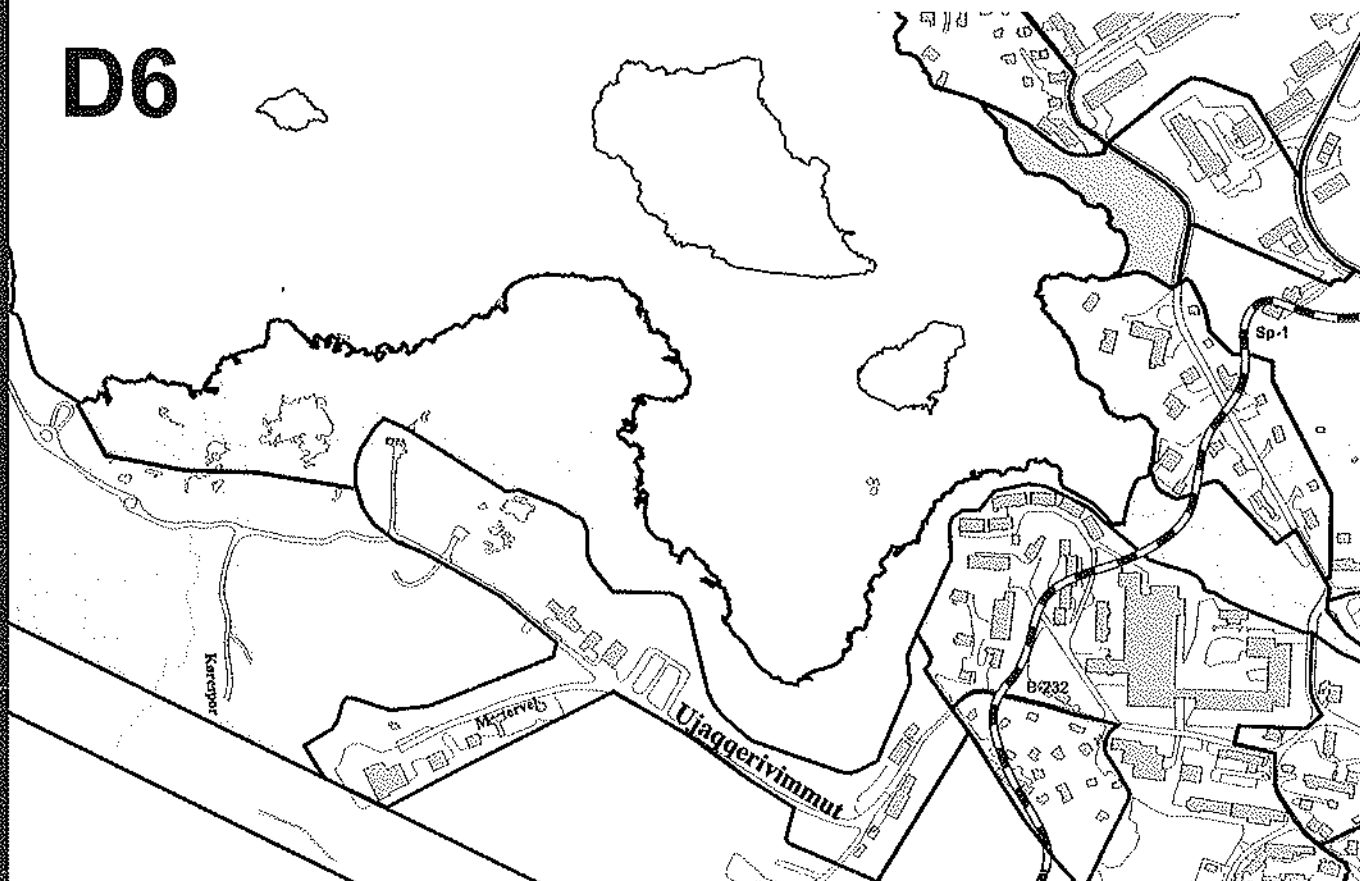


# D5

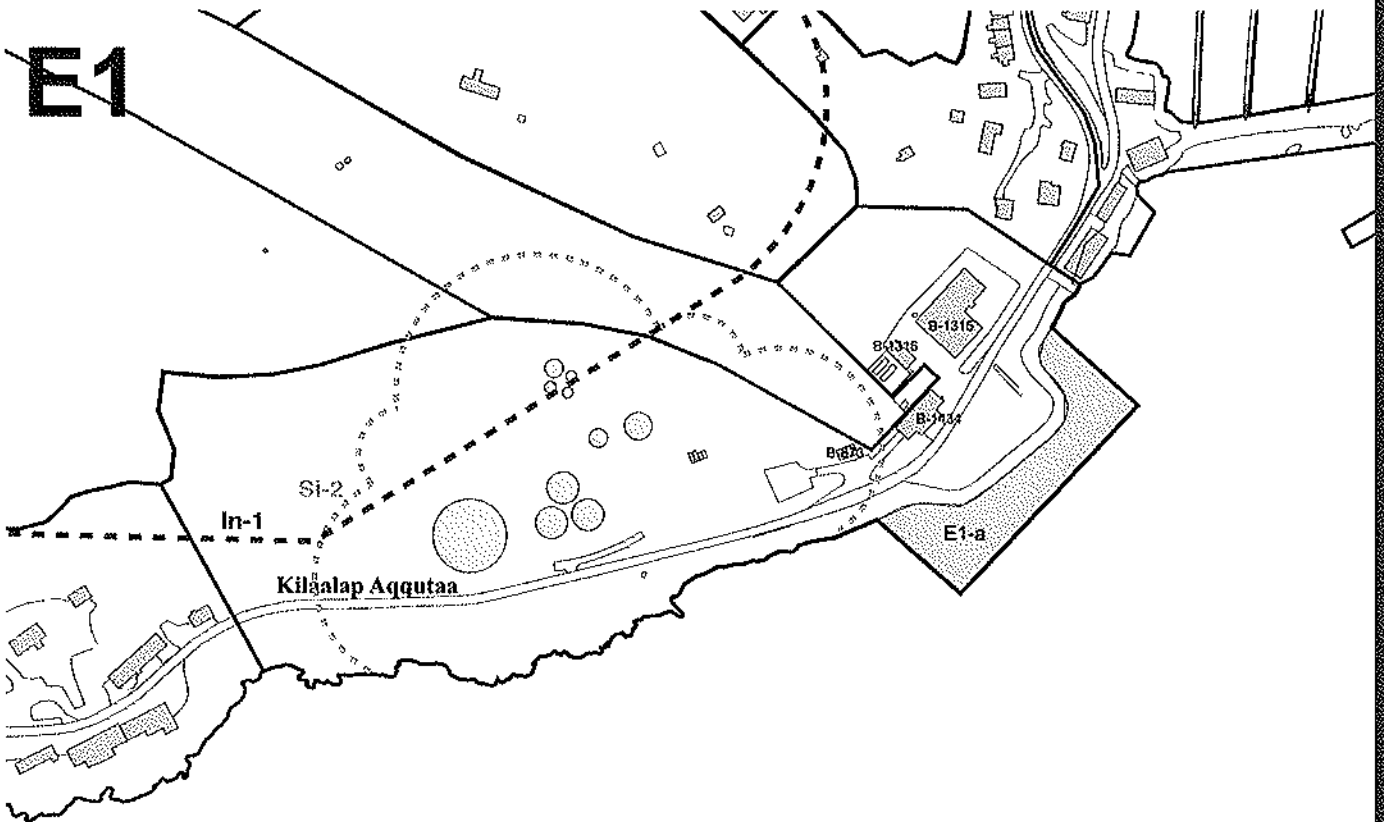


- Anvendelse** I området findes naturstier.  
Der kan etableres fællesanlæg, stier, bænke, trapper og lignende med rekreative formål.  
Området skal fremstå naturligt og binde by og natur sammen som grøn kile.
- Areal** 18,1 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 18,1 ha.
- Bebyggelse** Nyt inventar i form af stier, bænke og trapper skal udformes i materialer og farver tilpasset den omgivende natur.  
Området danner overgang mellem by og natur. Nye anlæg skal udformes under arkitektonisk hensyntagen hertil.  
Området er beliggende indenfor spærrezone Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsressourcen Storesøen. Der må kun bygges i området, når Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal** Området omkring elven ind i byen skal friholdes.
- Trafik** Området trafikbetjenes via Ujaggerivimmut.

# D6



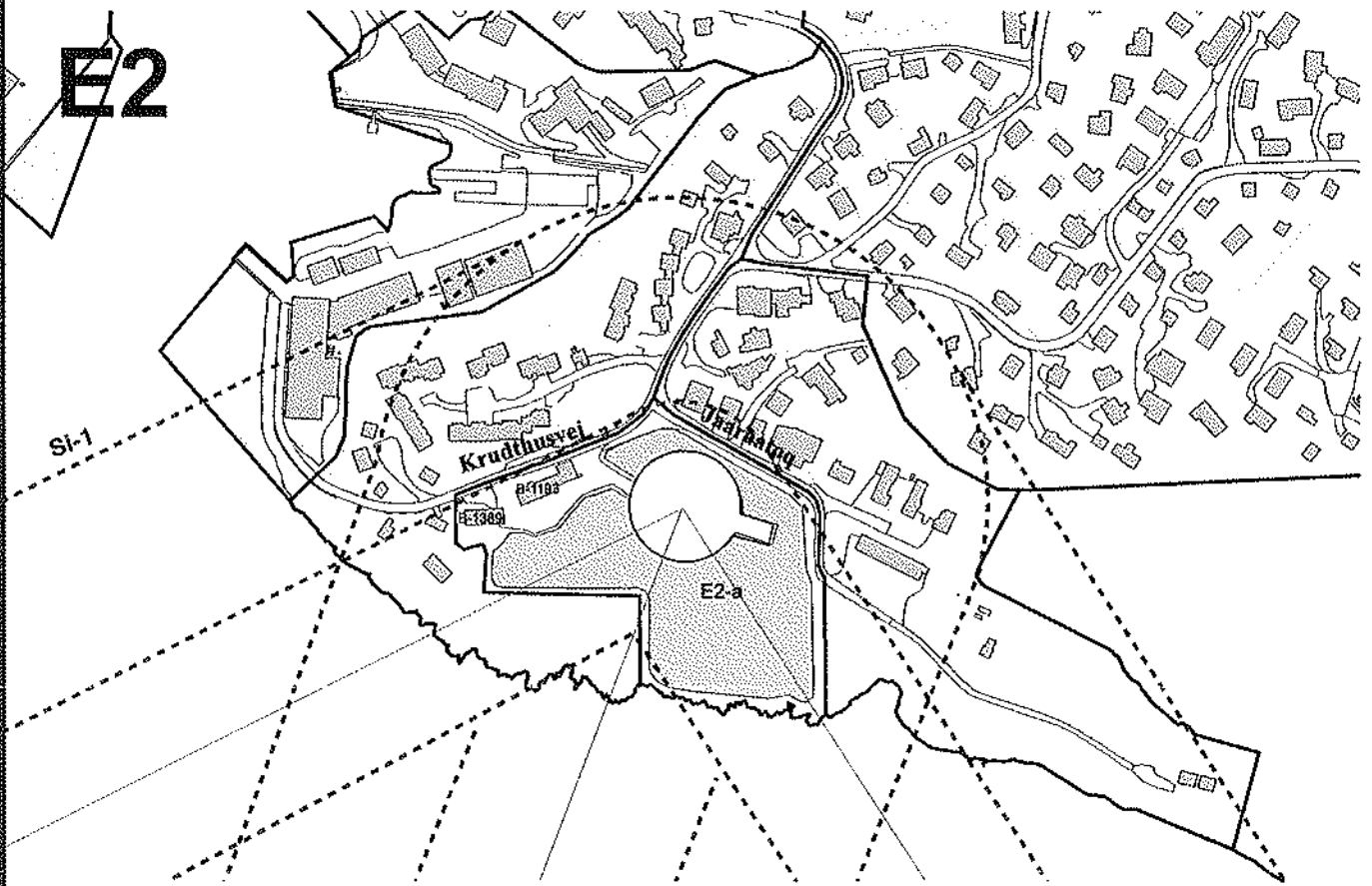
- Anvendelse** Området er friholdt for alle bebyggelser og anlæg i 2004.  
Der kan etableres, stier, bænke, trapper og lignende med rekreative formål.
- Areal** 0,7 ha.
- Restrummelighed** Området har en restrummelighed på 0,7 ha.
- Bebyggelse** Nyt inventar i form af stier, bænke og trapper skal udformes i materialer og farver tilpasset den omgivende natur.  
Området er beliggende indenfor spærrezone Sp-1 for vandressourceoplandet til drikkevandsressourcen Storesøen. Der må kun bygges i området, når Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Storesøvej.



- Anvendelse** I området findes tankanlæg, varmekværk med tilhørende driftsbygninger, forbrændingsanlæg og ledningsanlæg.  
I området kan etableres miljøtekniske anlæg som affaldssorteringsanlæg og anden miljørelateret virksomhed, samt personalebygninger i forbindelse med nævnte anlæg. Der kan desuden etableres havneanlæg med tilhørende bygninger i området. Spildevand og overfladevand kan udledes direkte i fjorden.
- Areal** 4,3 ha.
- Restrummelighed** Der er en restrummelighed i området på 0,8 ha.  
Der er i området udlagt et byggefelt E1-a på 0,1 ha. Der kan etableres havneanlæg og bygninger i tilknytning hertil indenfor byggefeltet.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 15 meter over laveste terrænniveau.  
Indenfor indsigtssonen In-1 for televæsenet må bygge- og anlægsarbejder kun foregå efter forhandling med televæsenet. Sikkerhedszone Si-2 om tankanlæggene skal respekteres.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Kilaalap Aqqutaa.

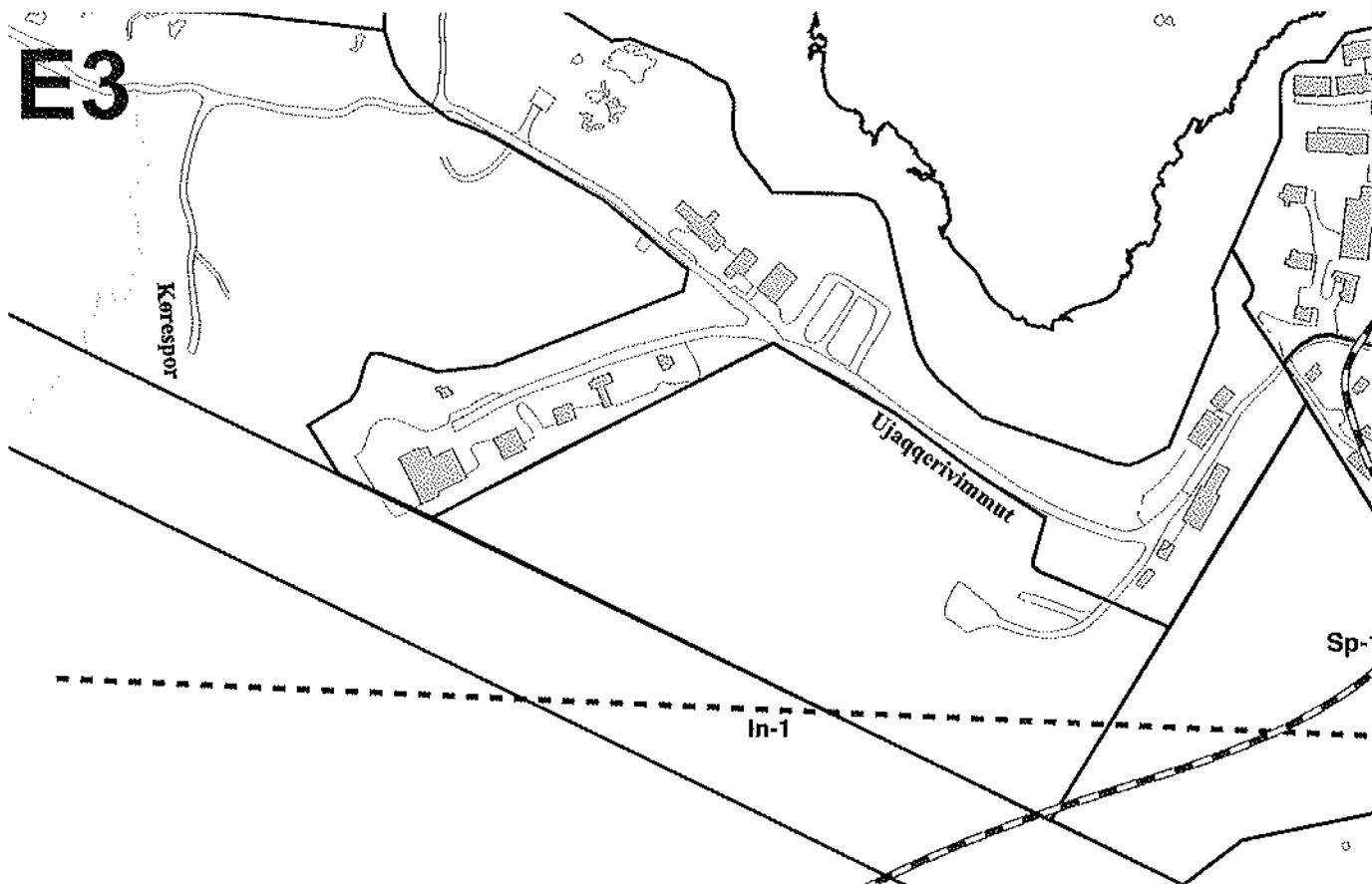
## SÆRLIG ANVENDELSE E2

# E2



- Anvendelse** I området findes heliport med tilhørende bygninger. Heliporten forventes nedlagt indenfor planperioden i forbindelse med etablering af en ny lufthavn. Indtil heliporten nedlægges tillades byggeri til sikring af heliportens funktion. Ved nedlæggelse af heliporten frigives restrummeligheden i området til bebyggelse i form af tekniske anlæg og boliger i tilknytning hertil.
- Areal** 1,9 ha.
- Restrummelighed** Der er i området udlagt et byggefelt E2-a på 1,4 ha. Der kan etableres 14 fritliggende bygninger i byggefeltet. Anden fremtidig bebyggelse kan kun tillades som erstatningsbyggeri.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 1 etage indtil heliporten nedlægges. Herefter kan nyt byggeri opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Omkring heliporten er sikkerhedszone Si-1.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Krudthusvej.

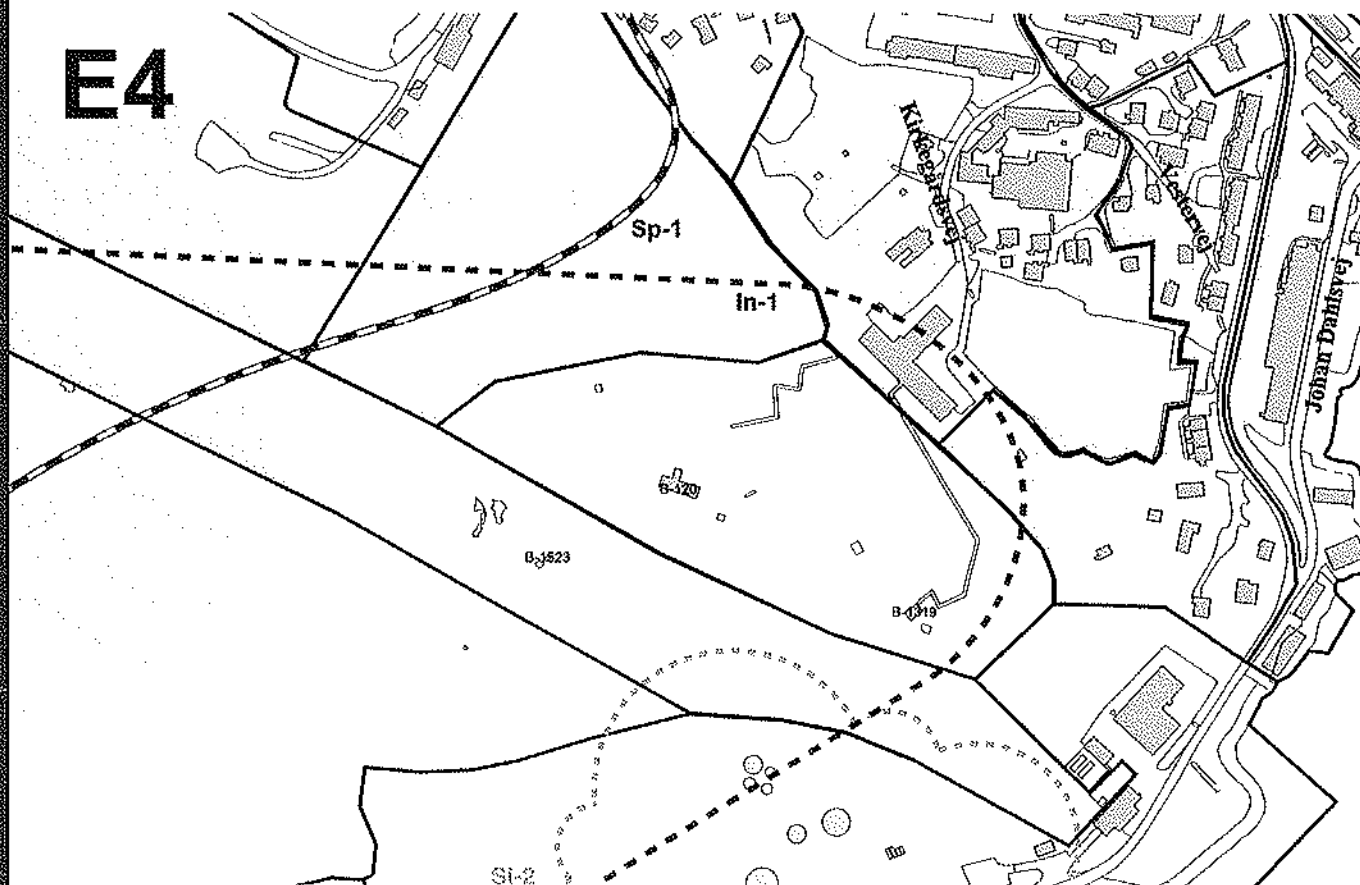
## SÆRLIG ANVENDELSE E3



Anvendelse	I området findes byens stenbrud. Området må ikke bebygges.
Areal	3,2 ha.
Restrummelighed	Området har et restareal på 1,0 ha.
Bebyggelse	En del af området er beliggende indenfor spærrezone Sp-1 om vandressourceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke bygges i området, medmindre Direktoratet for Natur og Miljø giver dispensation hertil. Indsigtszone In-1 der ligger i områdets sydlige del og skal respektere televæsenets restriktioner.
Friareal	
Trafik	Området trafikbetjenes via Ujaqgerivimmut.

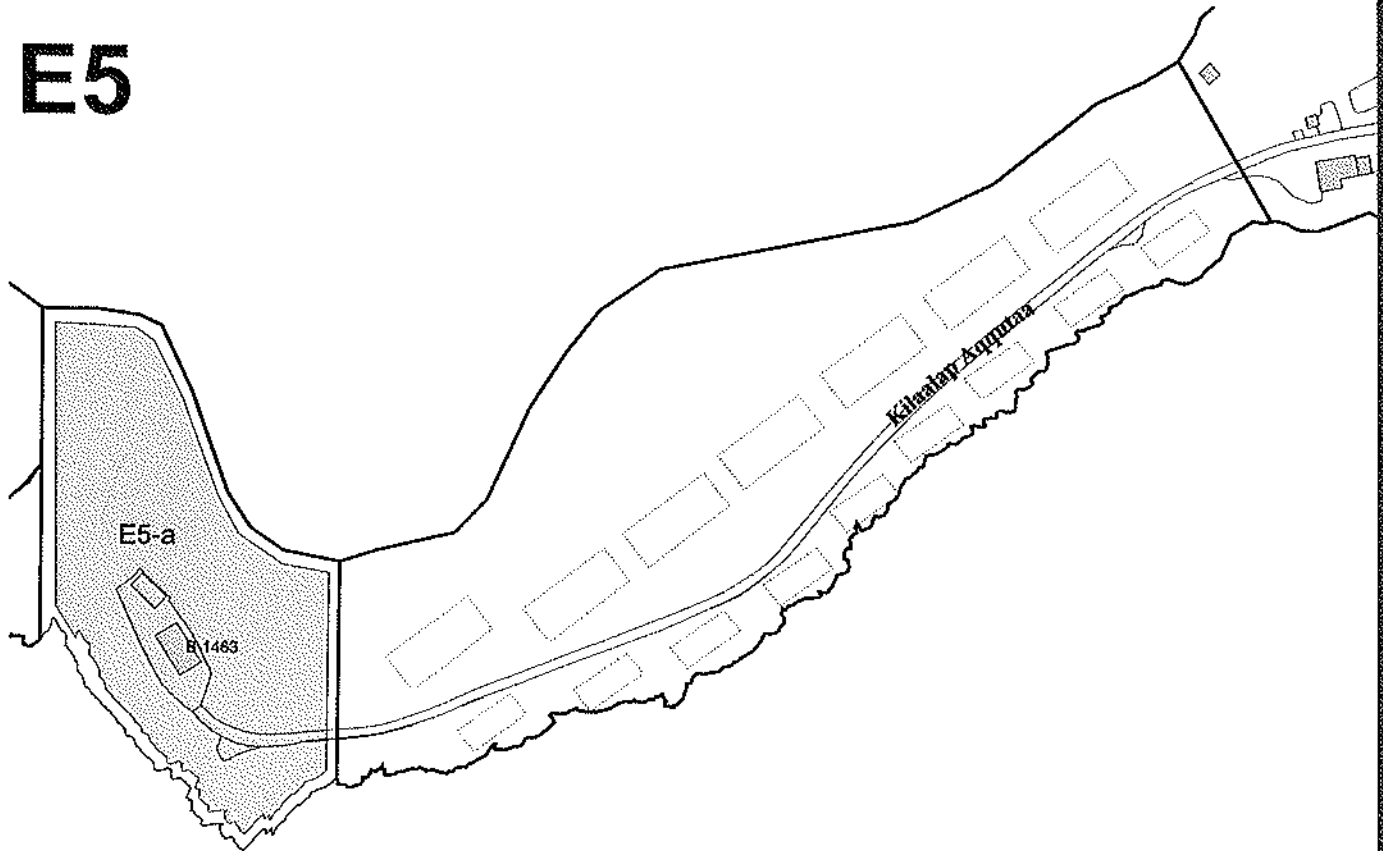
## SÆRLIG ANVENDELSE E4

# E4



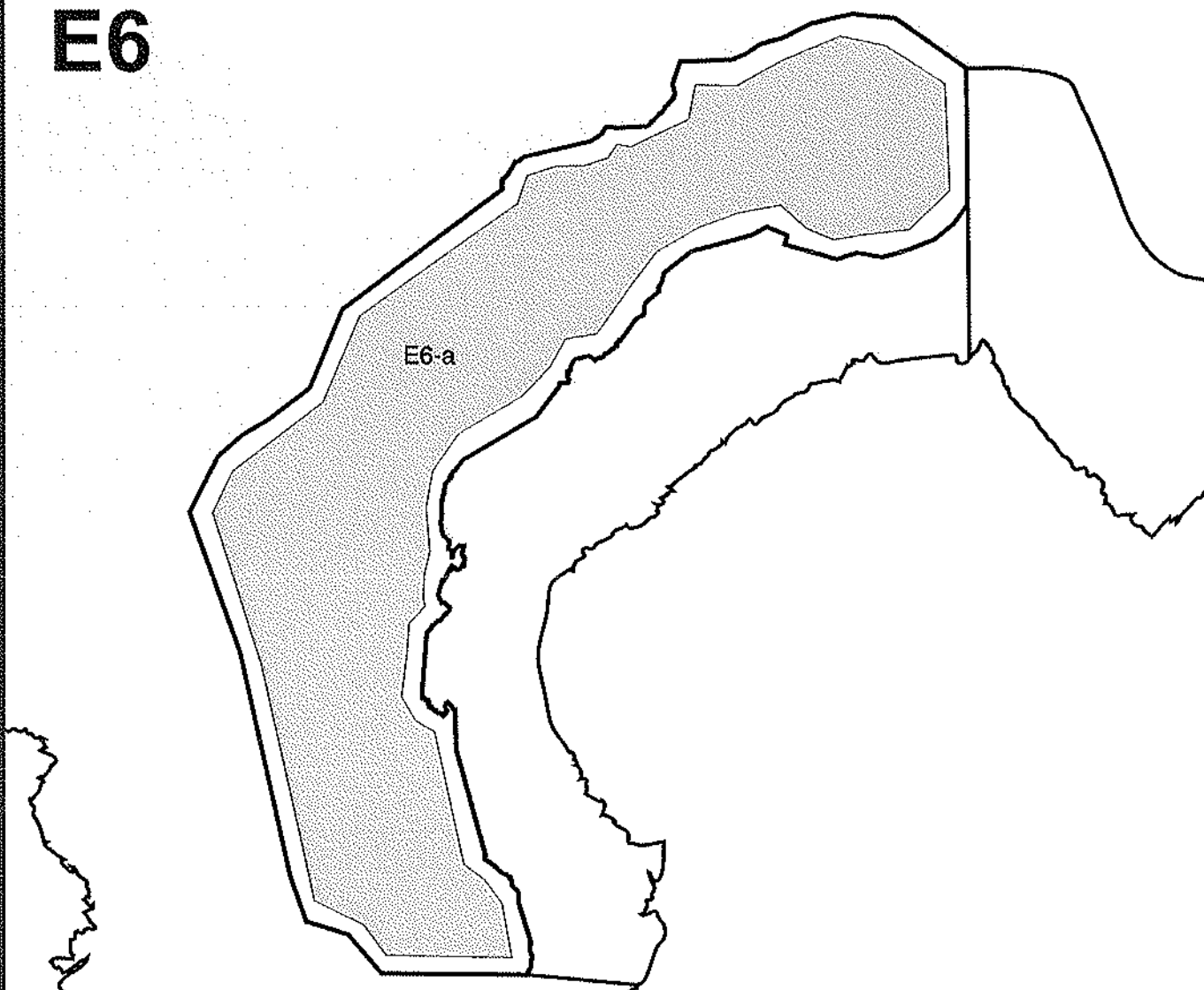
- Anvendelse** I området findes antenner og telekommunikationsinstallationer samt radio-telemuseum.  
I området kan der etableres offentlige og private fællesanlæg, som stier, trapper, bænke, borde og lignende til rekreative formål.  
Der kan placeres tekniske anlæg i området.  
Der findes følgende bygninger af særlig miljøværdi kategori I: B-120
- Areal** 2,8 ha.
- Restrummelighed** Området har et restareal på 1,0 ha.
- Bebyggelse** Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 1½ etage.  
Nye antenneanlæg kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 8 meter over laveste terrænniveau. Antenneanlæg skal placeres således at de visuelt ikke er generende for kig fra byområdet, dvs. så skjulte som muligt.  
Der er udlagt indsigtssone In-1 som skal overholdes.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Ujaqquerivimmut.

# E5



<b>Anvendelse</b>	I området findes modtagestation med tilhørende oplagsplads og dump. I området kan der etableres miljøtekniske anlæg og virksomheder der kræver særlig miljøgodkendelse og boliger i tilknytning hertil.
<b>Areal</b>	2,9 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Der er i området udlagt et byggefelt E5-a på 0,8 ha. I byggefeltet kan der etableres 8 fritliggende bygninger eller anlæg.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Området trafikbetjenes via Kilaalap Aqquataa.

# E6



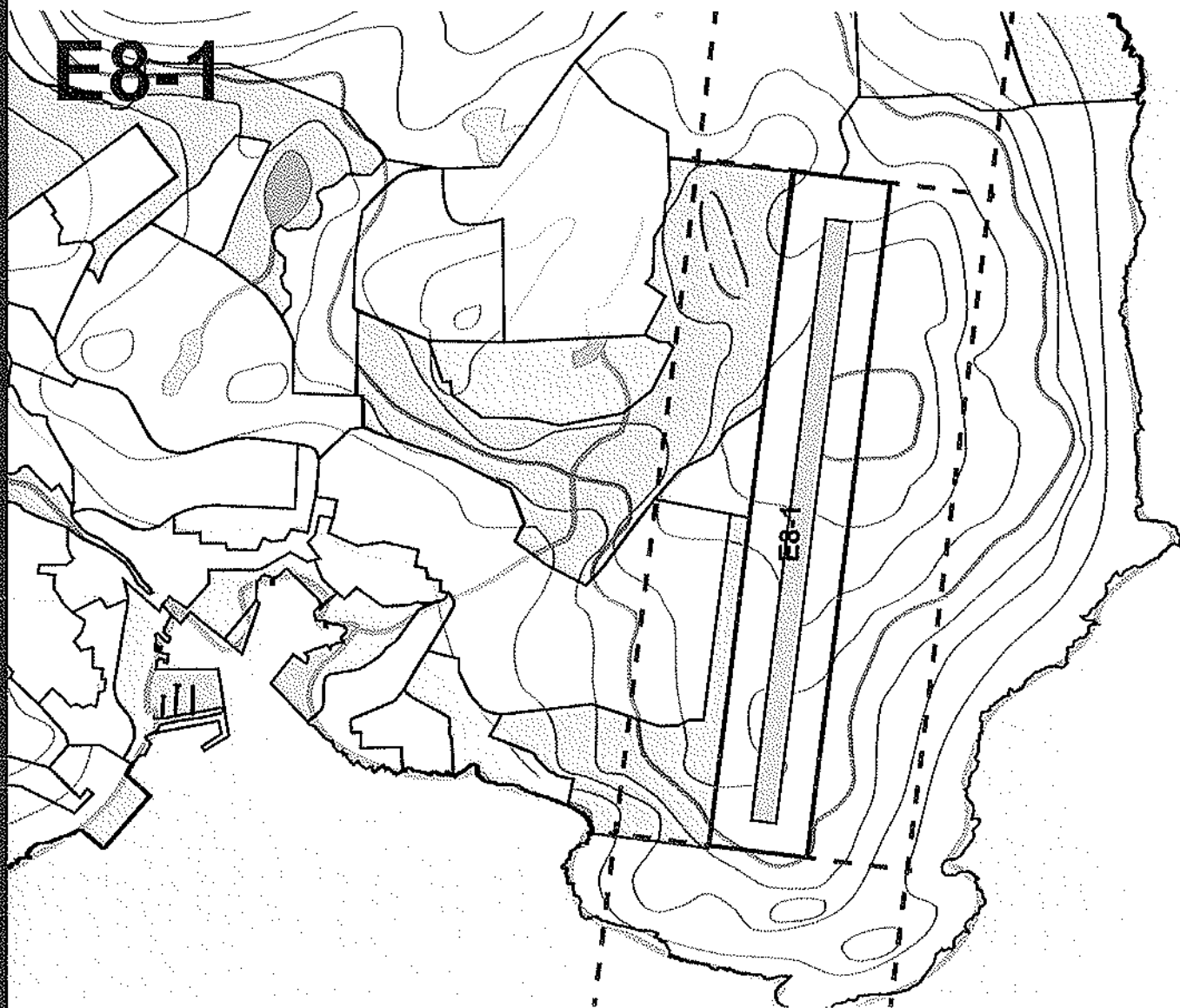
Anvendelse	Området er ubebygget i 2004. Der kan placeres miljøtekniske anlæg og virksomheder der kræver særlig miljøgodkendelse og boliger i tilknytning hertil.
Areal	9,5 ha.
Restrummelighed	Der er i området udlagt et byggefelt E6-a på 9,4 ha. I byggefeltet kan der etableres 94 fritliggende bygninger eller anlæg.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres som fritliggende bebyggelse i indtil 2½ etager. Nye antenneanlæg og lignende kan opføres med en maksimal højde på 8 meter over laveste terrænniveau.
Friareal	
Trafik	Området trafikbetjenes via Kilaalap Aqqutaa.



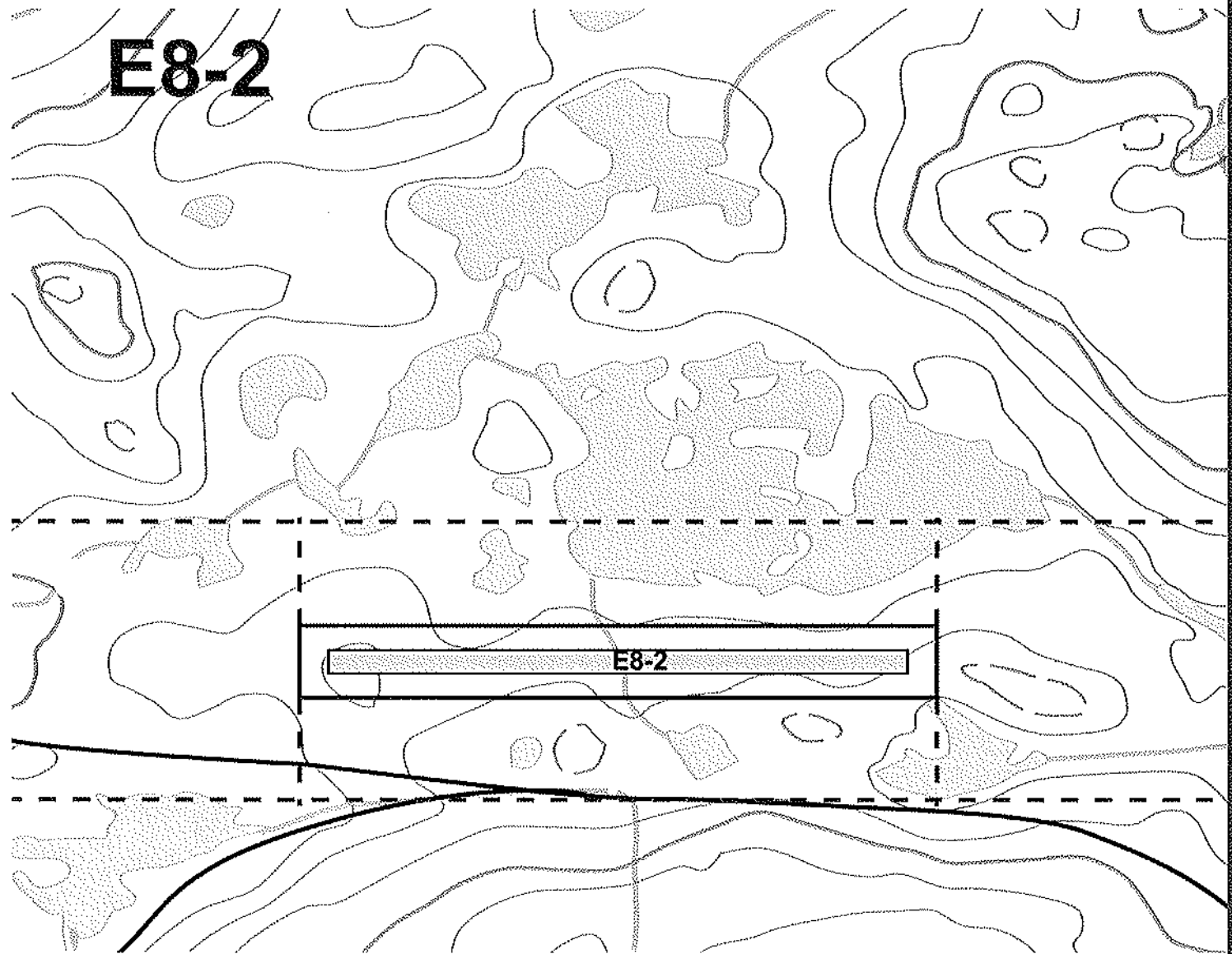
# E7



<b>Anvendelse</b>	Området er ubebygget i 2004. I området kan der placeres anlæg og bygninger i relation til en evt. lufthavn.
<b>Areal</b>	4,3 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har et restareal på 4,3 ha. Området som helhed har status tilsvarende et byggefelt.
<b>Bebyggelse</b>	Der vil blive angivet nye sikkerheds- og indsigtzoner for indflyvningsområde og overgangszone hvis en lufthavn etableres.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Området trafikbetjenes via Prinsesse Benediktesvej.

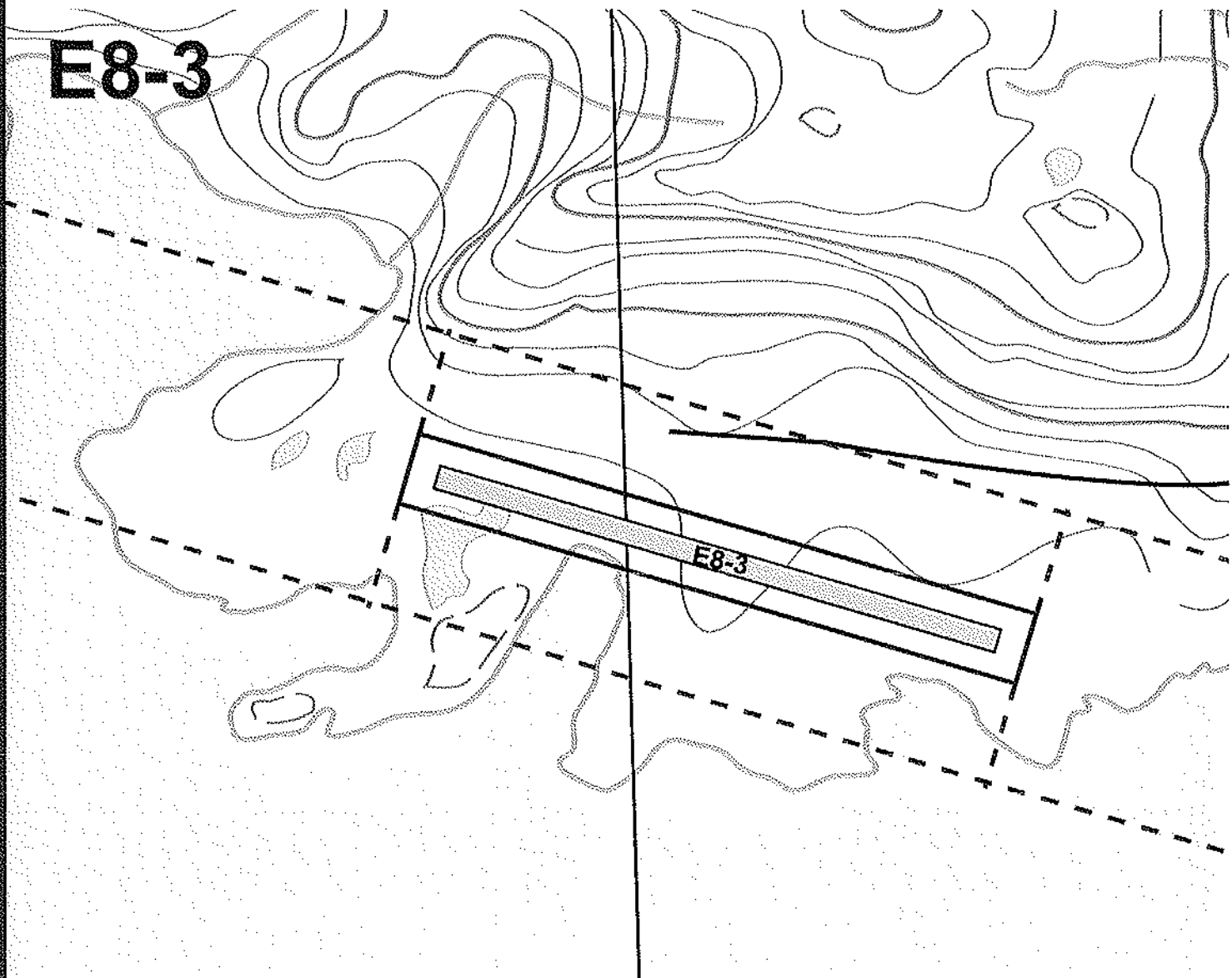


<b>Anvendelse</b>	Området er ubebygget i 2004. Der kan placeres lufthavnsanlæg med tilhørende servicebygninger i området.
<b>Areal</b>	24 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har et restareal på ca. 24 ha. Området som helhed har status tilsvarende et byggefelt.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Der vil blive angivet nye sikkerheds- og indsigtzoner for indflyvningsområde og overgangszone når lufthavnen etableres.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Området trafikbetjenes via Prinsesse Benediktesvej.

**E8-2**

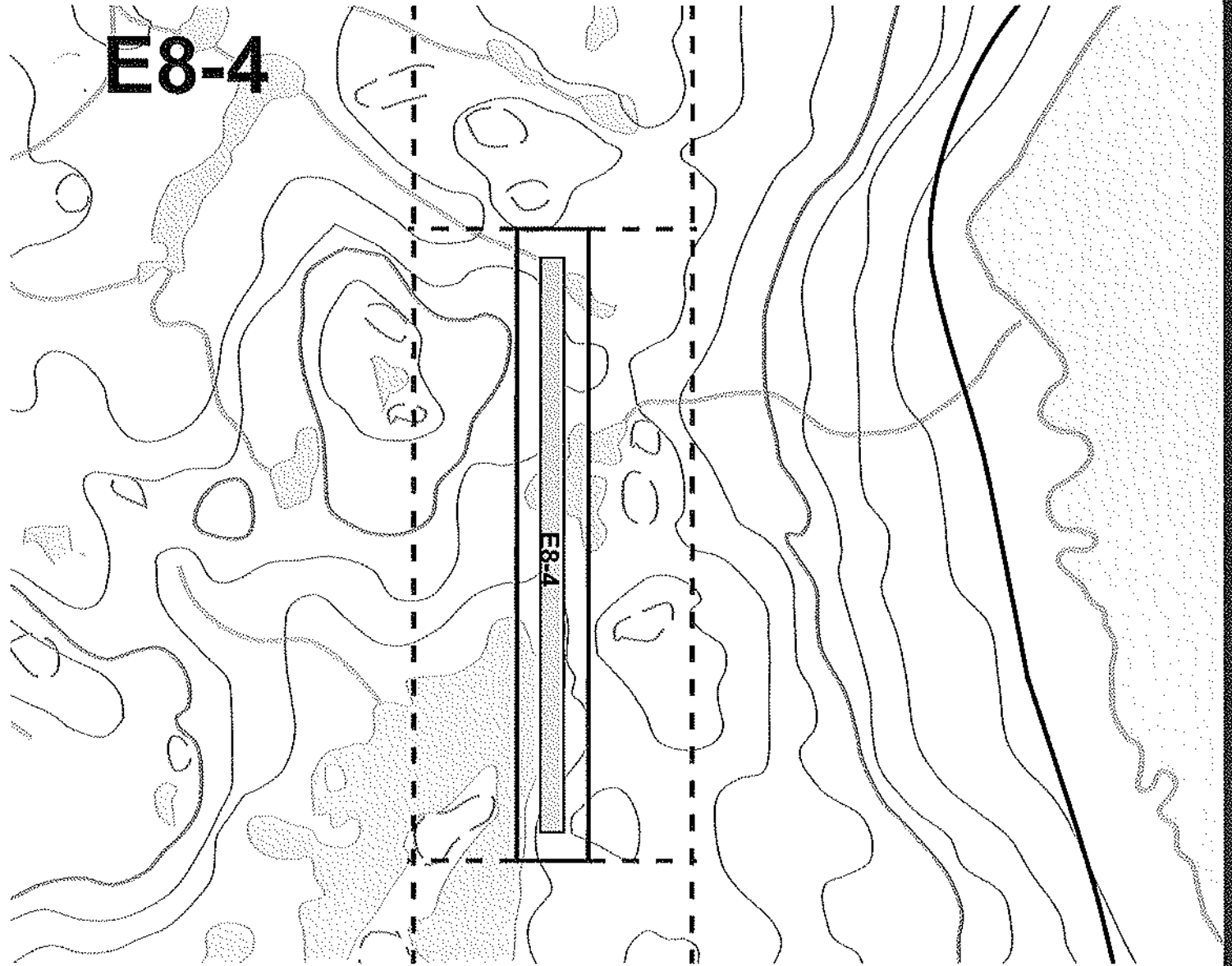
<b>Anvendelse</b>	Området er ubebygget i 2004. Der kan placeres lufthavnsanlæg med tilhørende servicebygninger i området.
<b>Areal</b>	24 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har et restareal på ca. 24 ha. Området som helhed har status tilsvarende et byggefelt.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Der vil blive angivet nye sikkerheds- og indsigtzoner for indflyvningsområde og overgangszone når lufthavnen etableres.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Området trafikbetjenes via via F-veje.

E8-3

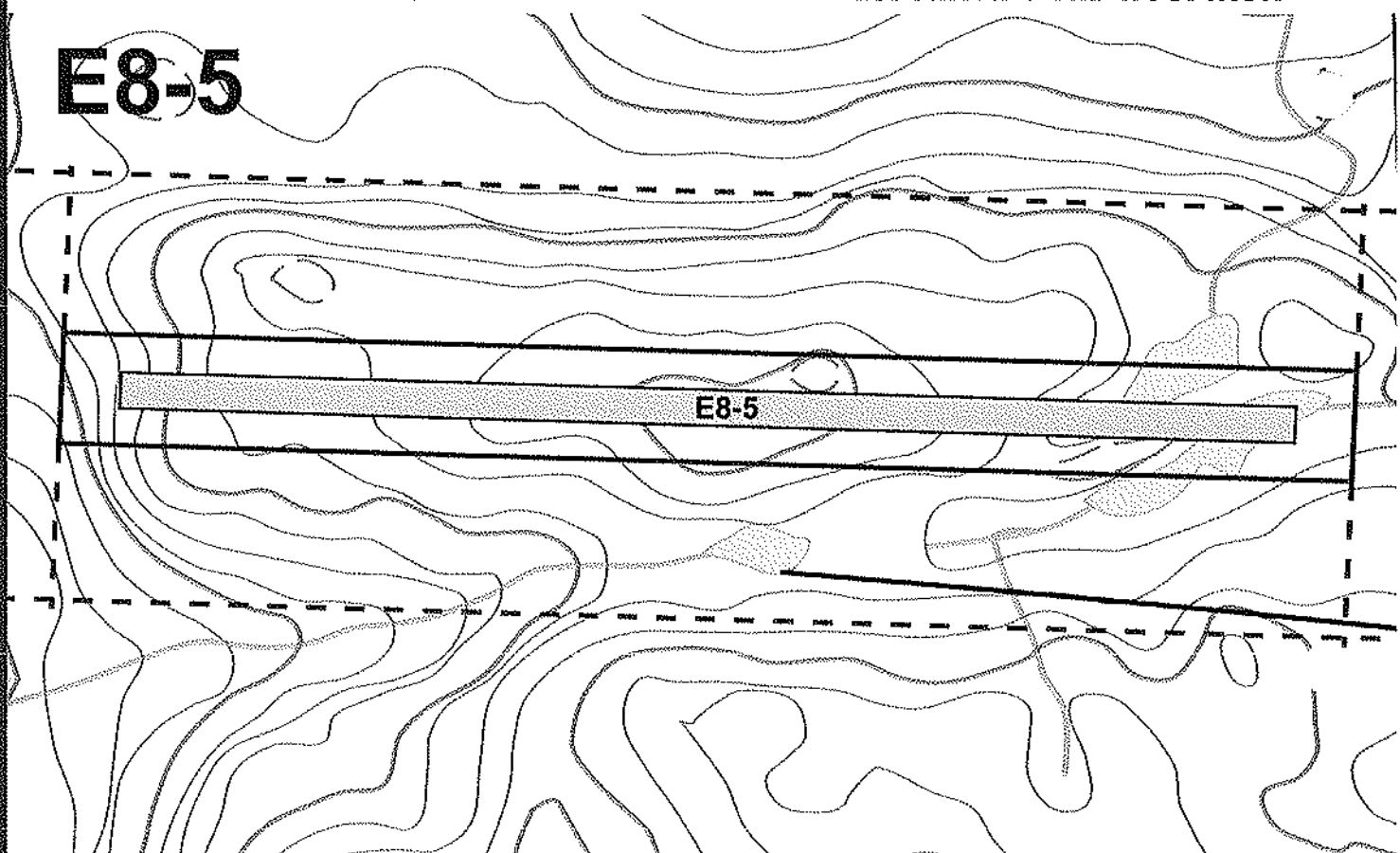


Anvendelse	Området er ubebygget i 2004. Der kan placeres lufthavnsanlæg med tilhørende servicebygninger i området.
Areal	24 ha.
Restrummelighed	Området har et restareal på ca. 24 ha. Området som helhed har status tilsvarende et byggefelt.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Der vil blive angivet nye sikkerheds- og indsigtzoner for indflyvningsområde og overgangszone når lufthavnen etableres.
Friareal	
Trafik	Området trafikbetjenes via via F-veje.

E8-4



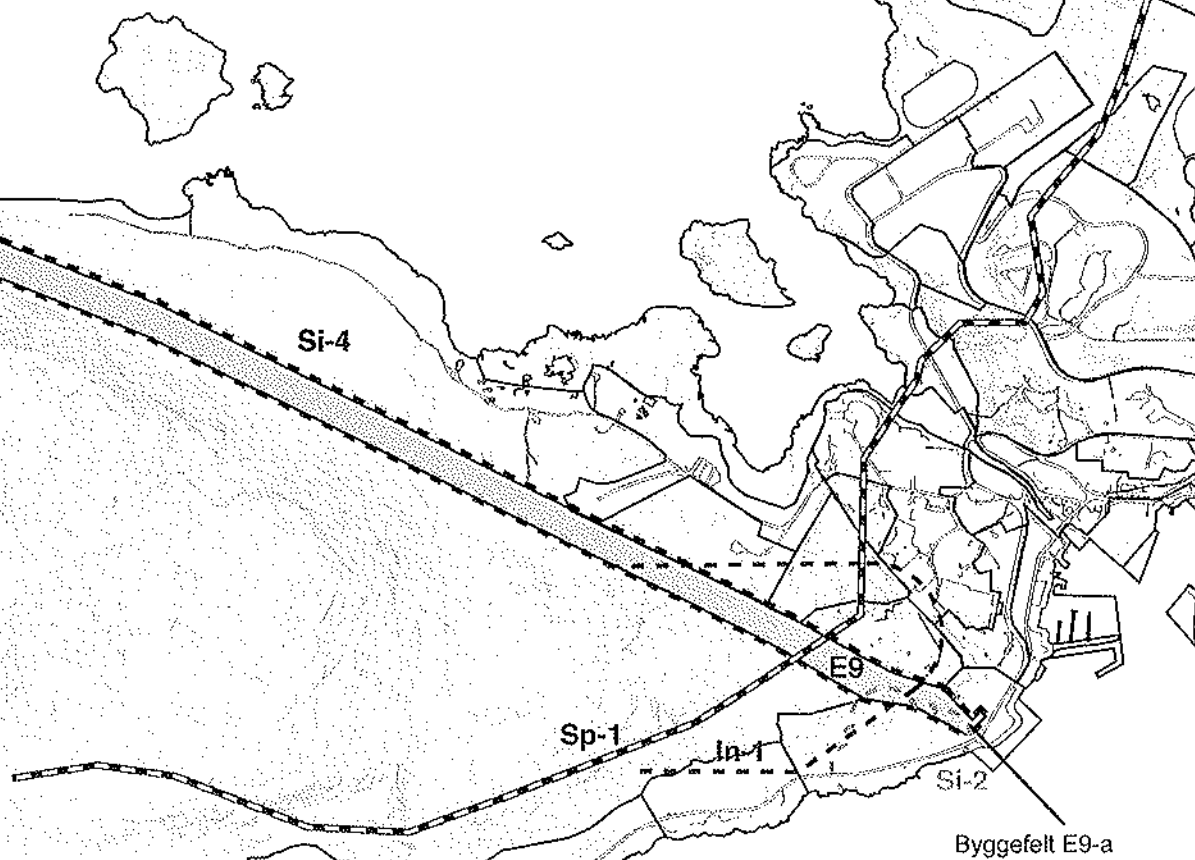
<b>Anvendelse</b>	Området er ubebygget i 2004. Der kan placeres lufthavnsanlæg med tilhørende servicebygninger i området.
<b>Areal</b>	24 ha.
<b>Restrummelighed</b>	Området har et restareal på ca. 24 ha. Området som helhed har status tilsvarende et byggefelt.
<b>Bebyggelse</b>	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Der vil blive angivet nye sikkerheds- og indsigtzoner for indflyvningsområde og overgangszone når lufthavnen etableres.
<b>Friareal</b>	
<b>Trafik</b>	Området trafikbetjenes via via F-veje.

**E8-5**

Anvendelse	Området er ubebygget i 2004. Der kan placeres lufthavnsanlæg med tilhørende servicebygninger i området.
Areal	34 ha.
Restrummelighed	Området har et restareal på ca. 34 ha. Området som helhed har status tilsvarende et byggefelt.
Bebyggelse	Nyt byggeri kan opføres med en maksimal bygningshøjde på 10 meter over laveste terrænniveau. Der vil blive angivet nye sikkerheds- og indsigtzoner for indflyvningsområde og overgangszone når lufthavnen etableres.
Friareal	
Trafik	Området trafikbetjenes via F-veje.

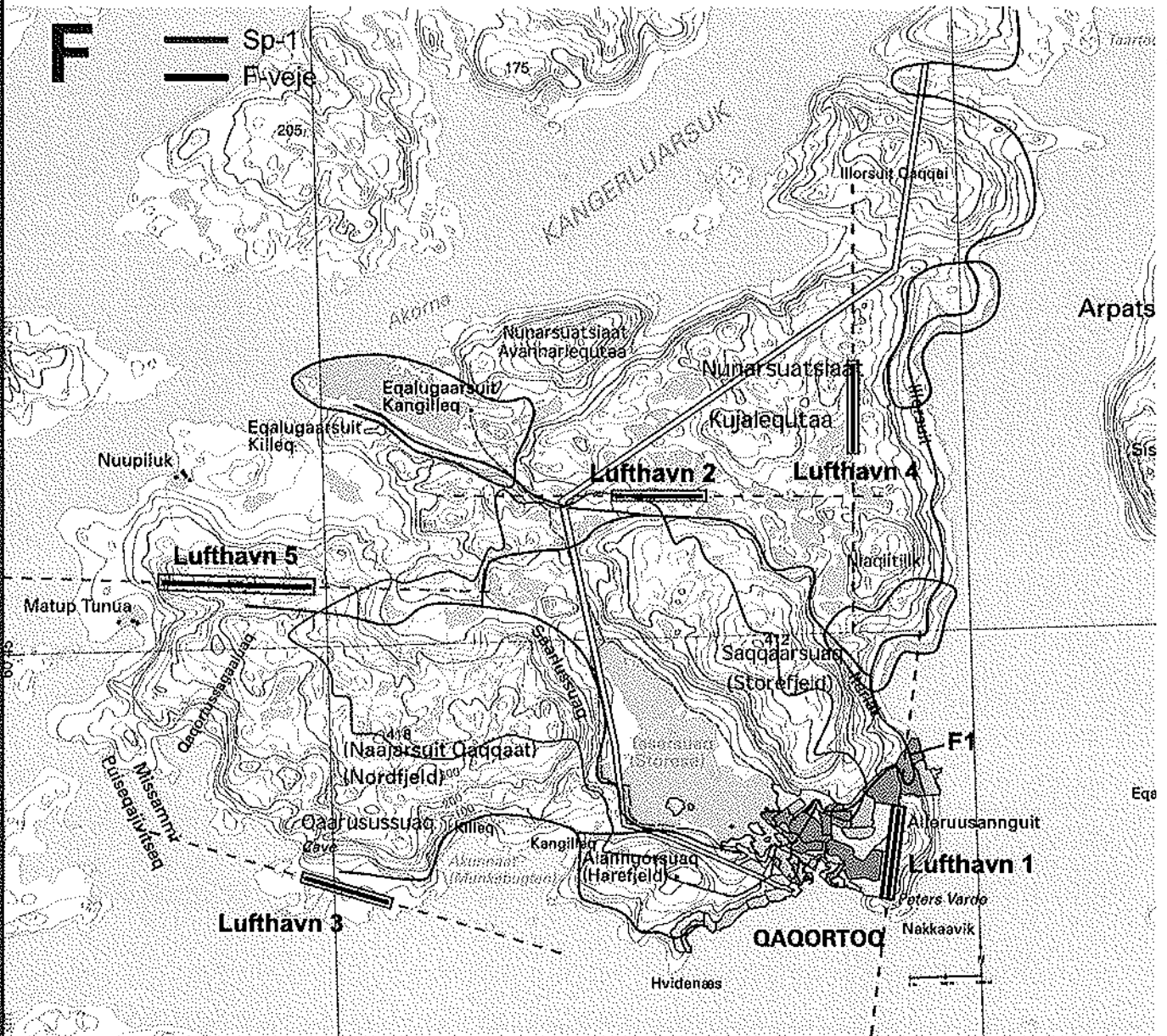
## SÆRLIG ANVENDELSE E9

E9



- Anvendelse** Området er ubebygget i 2004.  
Området kan anvendes til infrastrukturanlæg som transmissionslinie, der fremføres på master eller via kabel.  
I området kan der opføres transformerstation og anlæg nødvendige for områdets funktion.
- Areal** Ca. 70 ha.
- Restrummelighed** Området skal betragtes som en "korridor" i hele sin udstrækning med en bredde på max. 70 m for den del der ligger udenfor byen.  
I området udlægges et byggefelt E9-a på ca. 250 m<sup>2</sup>.
- Bebyggelse** Indenfor indsigtszone In-1, må bygge- og anlægsarbejde kun foregå efter forhandling med televæsenet.  
Sikkerhedszone Si-2 for tankanlæg i rammekområde E1 skal respekteres.  
Bestemmelser for spærrezone Sp-1 til Storesøen skal følges.  
Der udlægges en sikkerhedszone omkring højspændingslinier Si-4. Sikkerhedszonen udstrækker sig 15 meter indenfor området. Spærrezonens afgrænsning er sammenfaldende med E9's områdegrænse.  
Arealer der ikke anvendes til byggeri og anlæg skal fremstå som naturgrund.
- Friareal**
- Trafik** Området trafikbetjenes via Kilaalap Aqqutaa.

**VEJE**



- Anvendelse**      Vejene udlægges i 6 meters bredde og der udlægges en 15 meter bred byggelinie til begge sider af vejene udmålt fra vejmidte, således at vejarealet udgør 30 m.
- Bestemmelser**    Dele af F1 og øvrige F-veje er beliggende indenfor spærrezone Sp-1 for vandresouceoplandet til drikkevandsreservoiret Storesøen. Der må ikke anlægges veje indenfor området, med mindre Direktoratet for Sundhed og Miljø giver dispensation hertil. Gældende regelsæt skal iøvrigt overholdes.



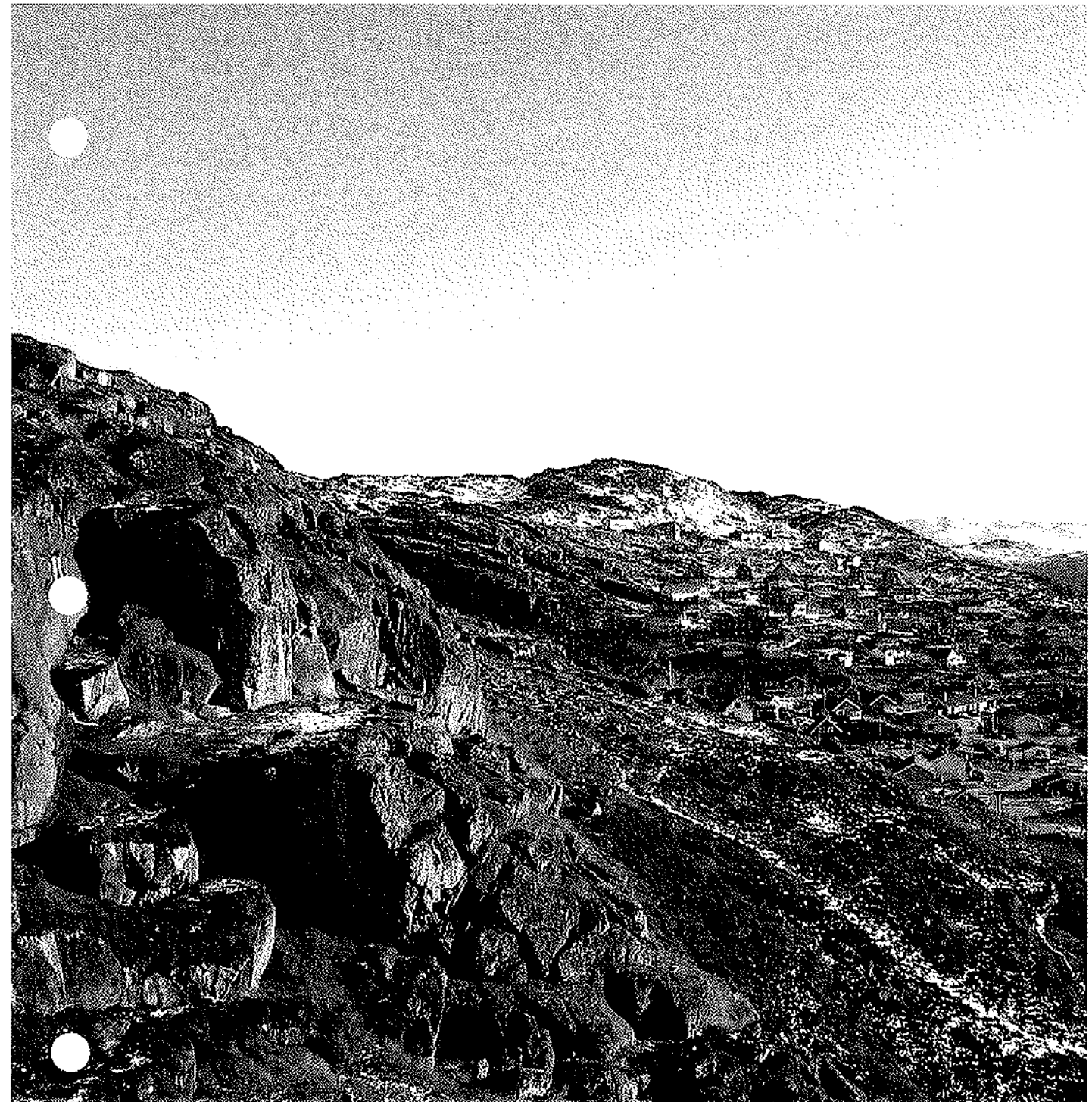
# Retningslinier for arealtildeling

---

Qaqortup Kommunia 2004 - 2014

Retningslinier for arealtildeling

16.0



# 16. RETNINGSLINIER FOR AREALTILDELING

Alle arealer indenfor kommunegrænserne i Grønland forvaltes af kommunerne. Arealer i det åbne land forvaltes af Grønlands Hjemmestyre. Med udgangspunkt i Hjemmestyrets Bekendtgørelse nr. 23 af 1992 om arealanvendelse og planlægning er følgende retningslinjer vedtaget for by- og bygdezoner.

## § 1 Hvornår skal der søges om arealtildeling

Stk. 1 Der skal indgives en ansøgning om arealtildeling, når et areal der ikke tidligere har været meddelt arealtildeling til, ønskes taget i brug til anden anvendelse end almen benyttelse. Det vil sige til udvidelse af eksisterende ejendomme, ny etablering af haver, udhuse, kabler, ledninger, rør mv.

Stk. 2 Der skal indgives en ansøgning om arealtildeling, såfremt anvendelsen af et areal, hvor der tidligere har været tildelt arealtildeling ændres.

Stk. 3 Der skal indgives en ansøgning om arealtildeling ved overdragelse af rettighederne til et areal, hvor der tidligere har været meddelt arealtildeling.

## §2 Hvordan søges en arealtildeling

Stk. 1 Arealansøgning skal ske på fortrykt ansøgningsskema, som det er ansøgers pligt at sikre sig udfyldes korrekt.

Stk. 2 Skemaer til ansøgning om arealtildeling rekvireres ved henvendelse til Qaqortup Kommunua, Forvaltningen for Teknik, Bolig og Miljø.

Stk. 3 Kommunalbestyrelsen kan kræve yderligere oplysninger af ansøger, der er relevante for sagens behandling, herunder:

3.1 Individuel dokumentation for ansøgerens tekniske og økonomiske realisme.

3.2 Udarbejdet dispositionsforslag.

3.3 Sikkerhedsstillelse for byggemodningsandelen, såfremt betaling vil være en betingelse for det ansøgte.

Stk. 4 Kommunalbestyrelsen er berettiget til at afvise en ansøgning, hvis de i stk. 3 nævnte oplysninger ikke er fremkommet, inden en frist på 4 uger.

## § 3 Offentliggørelse

Stk. 1 Offentlig orientering om arealansøgninger sker ved høring af de efter kommunalbestyrelsens vurdering berørte parter, samt ved opslag på byens opslagstavler i mindst 14 dage.

Stk. 2 Fristen for at komme med indsigelser mod en arealansøgning er 14 dage. Eventuelle indsigelser stiles til Kommunalbestyrelsen.

Stk. 3 Offentlig orientering om meddelte arealtildelinger sker ved opslag på byens opslagstavler. Arealtildelinger i bygdezone offentliggøres også ved opslag på det pågældende bygdekontor.

Stk. 4 Frist for indgivelse af klage over en meddelt arealtildeling er 2 måneder. Eventuelle klager stiles til Kommunalbestyrelsen, der sender klagen videre til Grønlands Landsstyre.

#### § 4 Annoncering og tildeling af ledige arealer

- Stk. 1 Kommunalbestyrelsen foretager løbende annoncering af ledige arealer, på hvilken baggrund interesserede kan indgive en ansøgning om arealtildeling, herunder tidsfrist for ansøgning.
- Stk. 2 Indgår flere ansøgninger inden tidsfristens udløb, betragtes ansøgningerne som samtidige.
- Stk. 3 Hvor der er flere samtidige og kvalificerede ansøgere til samme areal i forbindelse med en annoncering, vil det gennem lodtrækning blive afgjort, hvem der skal tildeles arealtildeling til arealet. Der opstilles på baggrund af lodtrækningen en prioriteret venteliste over de kvalificerede ansøgere til arealet.
- Stk. 4 Efter tidsfristudløb ved annoncering af ledige arealer, behandles ansøgninger i den rækkefølge de indgår.
- Stk. 5 Indgår flere ansøgninger den samme arbejdsuge efter tidsfristudløb ved annoncering af ledige arealer, betragtes ansøgningerne som samtidige.
- Stk. 6 Ved bortfald af arealtildeling tilbydes arealet til den ansøger, der ifølge den prioriterede venteliste står næst i rækken til det pågældende areal.

#### § 5 Vilkår og forudsætninger ved arealtildeling

- Stk. 1 En meddelt arealtildeling giver en brugsret til en nærmere angivet anvendelse af arealet.
- Stk. 2 En arealtildeling gives på nærmere angivne vilkår, herunder:
- 2.1 Tilslutningspligt til offentlige forsyningsanlæg, såsom tilslutning til el-, vand- og kloaknet.
  - 2.2 Tilslutningspligt til det overordnede vejnet samt antal og beliggenhed af parkeringspladser.
  - 2.3 Indhentning af øvrige tilladelser, såsom byggetilladelse, opgravningstilladelse, tilslutningstilladelse og andet.
  - 2.4 Sikkerhed for oprydning- og retableringsudgifter ved arealudnyttelsen, såsom

bankgaranti, depositum og lignende.

- 2.5 Betaling af byggemodningsandel.
- 2.6 I områder der ikke er omfattet af en godkendt lokalplan, kan der desuden fastsættes vilkår til sikring af, at arealtildelingen ikke strider mod kommuneplanen, herunder rammebestemmelserne for det pågældende område.
- 2.7 Frist for tilladelsens udnyttelse forudsætter ansøgning om byggetilladelse senest 1 år efter arealtildelingen og indsendt ansøgning om ibrugtagningstilladelse senest 2 år efter arealtildelingsdatoen.
- 2.8 Kommunalbestyrelsen kan, efter ansøgning inden udløbet af den oprindelige tidsfrister, i særlige tilfælde forlænge tidsfristerne.

#### § 6 Respektafstande til anlæg ved arealudlægning

Såfremt der forefindes eksisterende anlæg i nye boligområder, skal der udvises en respektafstand i henhold til gældende regler. Højspændingsledninger i en afstand på 50 meter fra den øverste spændingsmast til yderste bygningsdel.

#### § 7 Overdragelse af rettigheder til en arealtildeling

- Stk. 1 Overdragelse af en arealrettighed kan først få kommunalbestyrelsens tilladelse, når der er tilført en væsentlig værdi af arealet i form af terrænregulering, udspængning af fundament mv.
- Stk. 2 Overdragelse af en arealrettighed kan få kommunalbestyrelsens tilladelse, såfremt anvendelsen af arealet ikke strider mod det gældende plangrundlag for området.

#### § 8 Bortfald af arealtildeling

- Stk. 1 En arealtildeling er bortfaldet såfremt en i følgebrevet fastsat frist for vilkårene i arealtildelingen er overskredet.
- Stk. 2 En arealtildeling meddelt i forbindelse med et byggeri er bortfaldet såfremt den meddelte frist for ansøgning om byggetilladelse overskrides eller en allerede meddelt byggetilladelse bortfalder.
- Stk. 3 Såfremt kommunalbestyrelsen skønner,

at øvrige vilkår ikke er overholdt, kan kommunalbestyrelsen meddele en frist for berigtigelse af forholdet. Såfremt fristen ikke er overholdt, er arealtildelingen bortfaldet.

- Stk. 4 En meddelt arealtildeling kan bortfalde, såfremt det er bestemt i nærværende retningslinjer, og såfremt ansøgeren bevidst eller groft uagtsomt har afgivet urigtige oplysninger om forhold af væsentlig betydning for tildelingen.

### § 9 Retablering ved bortfald af arealtildeling

- Stk. 1 Er en arealtildeling bortfaldet, påhviler det den tidligere arealrettighedsindehaver, at retablere arealet.
- Stk. 2 Såfremt der på det areal, hvortil arealtildelingen er bortfaldet henstår ikke færdig opført byggeri eller anlæg der ikke har fået tildelt B-nummer, kan retten til arealet med kommunalbestyrelsens tilladelse overdrages til en ny rettighedshaver på samme vilkår som den oprindelige arealtildeling er givet, herunder at den nye rettighedshaver færdiggør det igangværende byggeri og/eller anlæg.

### § 10 Principper for fordeling af byggemodningsudgifter

I Hjemmestyrets Bekendtgørelse nr. 23 af 18. november 1992 om arealanvendelse og plankægnings, § 6 stk. 2 nr. 3, fremgår, at der i kommuneplanen skal fastsættes retningslinier for fordeling af byggemodningsudgifter.

- Stk. 1 I nye bolig- og erhvervsområder opkræves en byggemodningsandel, idet de samlede byggemodningsudgifter fordeles på bygninger indenfor et på forhånd defineret areal. Fordelingsprincippet samt områdeafgrænsningen fastsættes i en særskilt betalingsvedtægt, idet der for det enkelte byggemodningsprojekt udarbejdes en betalingsvedtægt.

Betalingsvedtægternes fordelingsprincipper fremgår af Stk. 2 - 7.

- Stk. 2 I nye boligområder (A) fordeles byggemodningsudgiften i forhold til antal boligenheder inden for betalingsvedtægtens områdeafgrænsning.
- Stk. 3 I nye havne- og erhvervsområder (B) fordeles byggemodningsudgiften i forhold til erhvervsarealernes størrelse inden for betalingsvedtægtens områdeafgrænsning.
- Stk. 4 I områder til centerformål (C) fordeles byggemodningsudgiften efter størrelsen af det bebyggede etageareal i forhold til det samlede etageareal inden for betalingsvedtægtens områdeafgrænsning.
- Stk. 5 I nye områder for fællesanlæg (D og E) tages særskilt politisk stilling til fordelingen af byggemodningsudgiften.
- Stk. 6 I eksisterende områder skal bygningsejere selv dække udgifter til vand-, el- og telefonledninger samt spildevandsledninger.
- Stk. 7 Der gives tilskud til dækning af 50% af udgifterne til den del af kloakstikledningen der ligger udover 10 meter målt fra huset – dog maksimalt kr. 20.000 pr. bolig. Ansøgning herom kan fremsendes når projektet er afsluttet.

### § 11 Opkrævning af byggemodningsandel

- Stk. 1 Opkrævning af byggemodningsandelen sker ved meddelelse af byggetilladelse, idet udgangspunktet for fastsættelsen af beløbets størrelse er en særskilt betalingsvedtægt dækkende byggemodningsområdet. Det opkrævede beløb vil efterfølgende blive reguleret, når byggemodningsprojektet er afsluttet og de faktiske udgifter er kendte.
- Stk. 2 Kommunalbestyrelsen kan for de enkelte områder fastsætte nærmere regler for betalingstidspunktet og betalingsformen af byggemodningsandele.

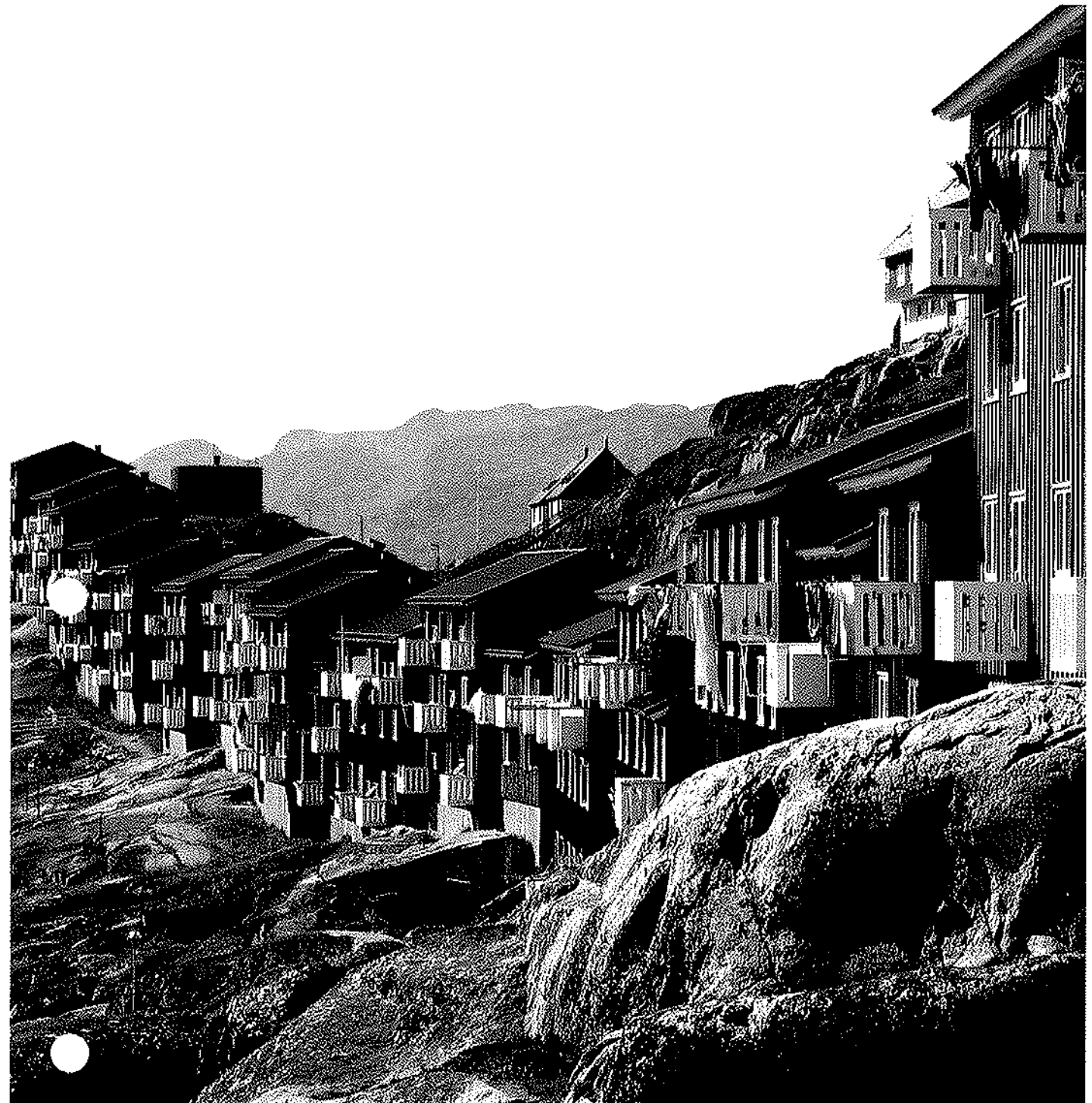
# Budget

---

Qaqortup Kommunia 2004 - 2014

Budget

17.0



# 17. BUDGET 2005

I det følgende gennemgås kommunens budget for 2005 i hovedtræk. Skatteprocenten er uændret på 28% for 2005.

Følgende budgetområder er vist som hovedområder:

Regnskab og budget 2005, overslagsår

De samlede driftsudgifter fordelt på fagudvalg for 2005

Administrationen opdelt i hovedområder for 2005

Boligområdet opdelt i hovedområder for 2005

Socialområdet opdelt i hovedområder for 2005

Beskæftigelsesforanstaltninger opdelt i hovedområder for 2005

Børn, kultur og undervisning opdelt i hovedområder for 2005

Det tekniske område opdelt i hovedområder for 2005

Forsyningsområdet opdelt i hovedområder for 2005

Anlægsopgaver mv., samt Finanslov 2005 for Qaqortup Kommunia. I dette afsnit er anlægsopgaverne mv. indsat i de respektive kapitler som Kommuneplan Qaqortup Kommunia 2004-2014 er opdelt efter. I disse fremgår budgetåret 2005, samt overslagsårene 2006, 2007 og 2008.

## Budget 2005

Alle tal i kr. 1.000	Driftsudgifter	Anlægsudgifter	Indtægter	I alt Drift
Regnskab 2002	130.540	13.493	-138.217	5.816
Regnskab 2003	132.174	13.060	-149.992	-4.758
Regnskab 2004	131.213	16.368	-146.631	950
<b>Budget 2005</b>	<b>137.969</b>	<b>17.522</b>	<b>-159.491</b>	<b>-4.000</b>
Overslag 2006	135.720	17.408	-158.389	-5.261
Overslag 2007	135.723	11.761	-158.389	-10.905
Overslag 2008	135.759	10.861	-158.389	-11.769

## Driftsudgifter

Alle tal i kr. 1.000 (fordelt på udvalg)	2005
Administration	30.654
Teknik	11.171
Boligområdet	-1.731
Socialområdet	35.320
Børn, kultur & undervisning	51.463
Forsyningsvirksomhed	1.079
Erhverv & arbejdsmarked	10.013
Anlægsområdet	17.522
Indtægter	-159.491
<b>I alt drift</b>	<b>-4.000</b>

## Administrationen

Alle tal i kr. 1.000	2005
Folkevalgte	3.041
Administration	25.013
Kantine	200
Afskrivninger	500
Øvrige formål	1.900
<b>I alt Administrationen</b>	<b>30.654</b>

## Boligområdet

Alle tal i kr. 1.000	2005
Enfam. Bolig.	-898
Flerfam. Bolig	-3.588
Erhvervsejendom.	-697
Social bolig	-552
Boligsikring	4.000
<b>Boligområdet i alt</b>	<b>-1.731</b>

## Socialområdet

Alle tal i kr. 1.000	Udgifter
SSPK	1.167
Børneforsorg	4.651
Underholdsbidrag	0
Offentlig hjælp	7.160
Førtidspension	3.311
Hjælpe midler	25
Revalidering	1.570
Orniffik /Aktivitetscenter	308
Handicapområdet	0
Alderspension	2.253
Hjemmehjælp	3.289
„Alderdomshjem „Ajarsivasik“ „	10.116
Omsorgsforsorg.	1.012
„Krisecenter „Sikkersog“ „	458
<b>I alt Socialområdet</b>	<b>35.320</b>

## Beskæftigelsesforanstaltninger

Alle tal i kr. 1.000	2005
Kommunale erhvervsengagementer Tilskud	1.062
Erhvervsstøtte (beh. Vurd. Hj.)	150
STI-Skolen	1.931
Løntilskud firmaer./kursusafgifter	350
Beskæftigelsesforanstaltninger	6.520
<b>I alt Beskæftigelsesforanstaltninger</b>	<b>10.013</b>

## Børn, kultur og undervisning

Alle tal i kr. 1.000	2005
Skolen	30.042
Fritidsvirksomhed	4.216
Biblioteket	1.304
Museet	822
Daginstitutioner	12.300
Tilskud Børnehuset	604
Tilskud kultur	2.175
<b>I alt Børn, kultur og undervisning</b>	<b>51.463</b>

## Det tekniske område

Alle tal i kr. 1.000	Udgifter
Veje, broer	5.578
Snerydning	2.356
Renholdelse	332
Fællesværksteder	824
Brandvæsenet	2.058
Kirkegårde	156
Entrepreneurvirksomhed	-133
<b>I alt Det tekniske område</b>	<b>11.171</b>

## Forsyningsområdet

Alle tal i kr. 1.000	2005
Imeqarneq / Vandforsyning	90
Eqqaaveqarneq / Renovation	893
Pilersuinerit allat / ÷vrige forsyningsv.	96
<b>I alt Forsyningsområdet</b>	<b>1.079</b>



## Anlægsopgaver samt Finanslov 2005 for Qaqortup Kommunia

	Budget 2004	Budget 2005	Overslag 2006	Overslag 2007	Overslag 2008
<b>Kap. 4. Befolkning og boliger</b>					
<b>Byggemodning</b>					
Byggemodning A5 - etape 2-3-4/2003	720	0	0	0	0
Byggemodning A5/A12 - etape 3/2004	750	650	1.000	1.000	2.000
Byggemodning A9 - etape 3-4/2003	936	0	0	0	0
Byggemodning A9/A11 - etape 4-5/2004	59	2.000	2.000	2.000	2.000
Kloakering Prs. Benediktesvej 2004	2.441	1.000	1.000	1.000	1.000
Byggemodningsindtægter	-1.300	-1.329	-1.000	-1.000	-1.000
<b>Boliger</b>					
10 andelsboliger	0	3.069	3.069	0	0
10-40-50 boliger	3.145	2.000	2.000	2.000	2.000
24 boliger 2004 - etape 1	7.150	1.824	0	0	0
24 boliger 2005 - etape 3	0	600	5.000	4.000	3.400
16 boliger 2004	1.605	0	0	0	0
16 boliger 2005 - etape 2	0	1.313	328	0	0
<b>Finanslov 2005</b>					
12 2-rums og 4 3-rumsboliger		6.447	0	0	0
18 boliger		7.644	6.000	0	0
<b>Kap. 5. Erhverv og arbejdsmarked</b>					
Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger	205	162	162	162	162
Kommunale erhvervsengagementer		1.062	1.062	1.062	1.062
Egalugaarsuit-Uldværkstedet	334	268	268	268	268
„Ungdomstjenesten-“ „Qisuk“ „“	1.117	1.009	984	984	984
<b>Byggemodning, jf. Kap. 4 - Byggemodning</b>					
Renovering af værftets beddingsanlæg	0	350	0	0	0
Servicehus Qassimiut - disp. Forslag	0	100	0	0	0
Renovering bro - Egalugaarsuit	0	150	0	0	0
Fiskehytter/skure	0	200	0	0	0
Projekt Brætter	0	300	0	0	0
Rengøringsplads for garn	0	150	0	0	0
<b>Kap. 6. Turisme</b>					
Tilskud til turisme	672	784	784	784	784
<b>Kap. 7. Socialområdet</b>					
SSPK - Forbyggelsesarbejde	1.000	1.167	1.167	1.167	1.167
Orniffik - Værested for handicappede	328	308	308	308	308
Ajarsivasik		385	0	0	0
Qisuk - udnyttelse af tagetage		500	0	0	0
Udvidelse af husflidværkstedet		150	0	0	0
<b>Finanslov 2005</b>					
Renovering - Qaqortoq sygehus 2. fase		5.100	7.000	500	0
Satellit til multihandicappede voksne				500	2.100

	Budget 2004	Budget 2005	Overslag 2006	Overslag 2007	Overslag 2008
<b>Kap. 8. Børn og unge</b>					
Børneforsorg/døgnoophold for børn og unge	4.651	4.651	4.651	4.651	4.651
<b>Kap. 9. Børn, kultur og undervisning</b>					
Tilskud til fritidsvirksomhed	420	520	425	425	425
Tilskud til idrætsformål	1.560	1.655	1.655	1.655	1.655
Innerilat - renovering		897	0	0	0
Ungdomsklubben - udnyttelse af tagetage		600	0	0	0
Svømmehal - ideoplæg		200	0	0	0
Ungdomsklubben - ny indgang/ventilation		110	0	0	0
<b>Finanslov 2005</b>					
Ny Ivaaraq og ombygning Gamle Ivaaraq		7.000	10.000	3.500	0
Ekstra afd. til B&U-institution, Qaqortoq	200	3.900	3.050		
Qaqortumi Atuarfik - Renovering		1.300	0	0	0
<b>Kap. 10. Kulturmiljø</b>					
Gartner - Qaqortoq by	77	132	132	132	132
<b>Kap. 11. Trafikområdet</b>					
Tasiluk - Infrastruktur	0	200	0	0	0
<b>Kap. 12. El, vand og varme</b>					
<b>Finanslov 2005</b>					
Vandkraftværk, Qorlortorsuaq	40.000	25.000	22.500	20.000	2.500
<b>Kap. 13. Miljø og natur</b>					
Ny kontrolleret losseplads	0	460	0	0	0
<b>Kap. 14. Driftsområdet</b>					
Veje, broer, anlæg og trapper	4.798	4.850	4.850	4.850	4.850
Hovedkloaknet	453	588	588	588	588
Offentlig renholdelse		332	332	332	332
Snerydning	2.306	2.356	2.356	2.356	2.356
Kommunale virksomheder	757	824	824	824	824
Brandvæsen	2.058	2.058	2.058	2.058	2.058
Kloakrenovering - 100% refusion	0	1.643	1.643	1.643	1.643

# Vedtagelsespåtegning

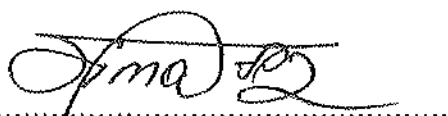
## Kommuneplan Qaqortup Kommunua 2004 – 2014

Qaqortup Kommunua 2003-2013 – Visioner til debat var et temahæfte forud for udarbejdelsen af forslag til Kommuneplan Qaqortup Kommunua 2004-2014. Temahæftet var til offentlig debat i perioden fra den 12. juni 2003 til den 13. juli 2003.

Qaqortup Kommunua 2004-2014 blev vedtaget som forslag af Kommunalbestyrelsen den 30. december 2003 og var i offentlig høring i perioden fra den 7. juli 2004 til den 7. september 2004.

Kommunalbestyrelsen vedtog Kommuneplan Qaqortup Kommunua 2004-2014 endeligt på møde den 24. november 2004.

Qaqortoq den 19/9 2005  
På kommunalbestyrelsens vegne




Simon Simonsen  
Borgmester



Jørgen Vetterlein  
Kommunaldirektør

Nuuk den 29/3 2006  
Godkendt i henhold til godkendelseskritelse af den 23/12 2005  
På Direktoratets vegne

Namminersornerullutik Oqartussat  
GRØNLANDS HJEMMESTYRE  
Direktoratet for Miljø- og Natur  
Postbox 1614, 3900 Nuuk



Dorthe Lillelund  
Fuldmægtig



Johannes Heyer  
Fuldmægtig

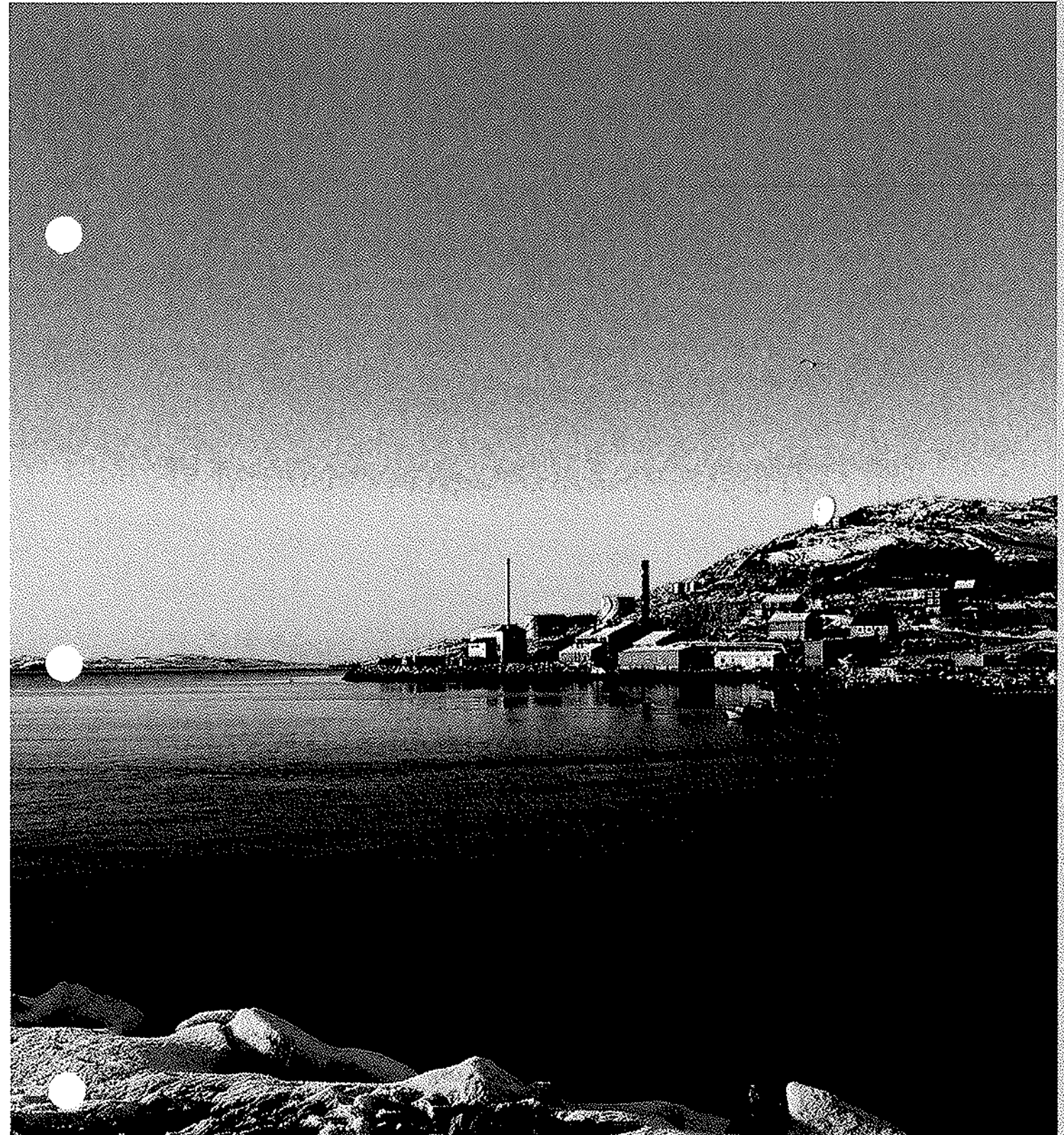
Kommuneplan Qaqortup Kommunua 2004-2014 blev offentlig bekendtgjort den 25/4 2006

Qaqortup Kommunua 2004-2014 Vedtagelsespåtegning



# Klausulerede zoner

---



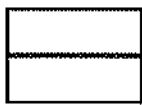
# 19. KLAUSULEREDE ZONER

Klausulerede zoner er fastlagt af overordnede myndigheder for, at beskytte særlige tekniske anlæg mod overlast. I Qaqortup Kommunia er der fastlagt klausulerede zoner i form af spærre-zoner om drikkevandsressourcer, sikkerhedszoner ved forskellige tekniske anlæg og indsigtzoner ved blandt andet heliport og lufthavne. Arealer der er omfattet af en klausuleret zone må ikke bebygges eller anvendes til andre formål. Områder indenfor klausulerede zoner omkring lufttrafikanlæg må ikke bebygges eller anvendes på anden på en måde, der medfører, at de hindringsfrie flader gennembrydes. Det gælder også røg, lys og

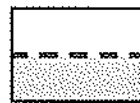
andet, der kan genere lufttrafikken. Såfremt særlige forhold alligevel fordrer det, skal en dispensation i hvert tilfælde indhentes hos den ansvarlige myndighed. De klausulerede zoner fremgår af kortbilagene for bygder og for Qaqortoqs rammeområder. I det følgende gennemgås kort baggrunden for fastlæggelse af de forskellige typer af klausulerede zoner.

## Spærrezone til drikkevandsressourcer

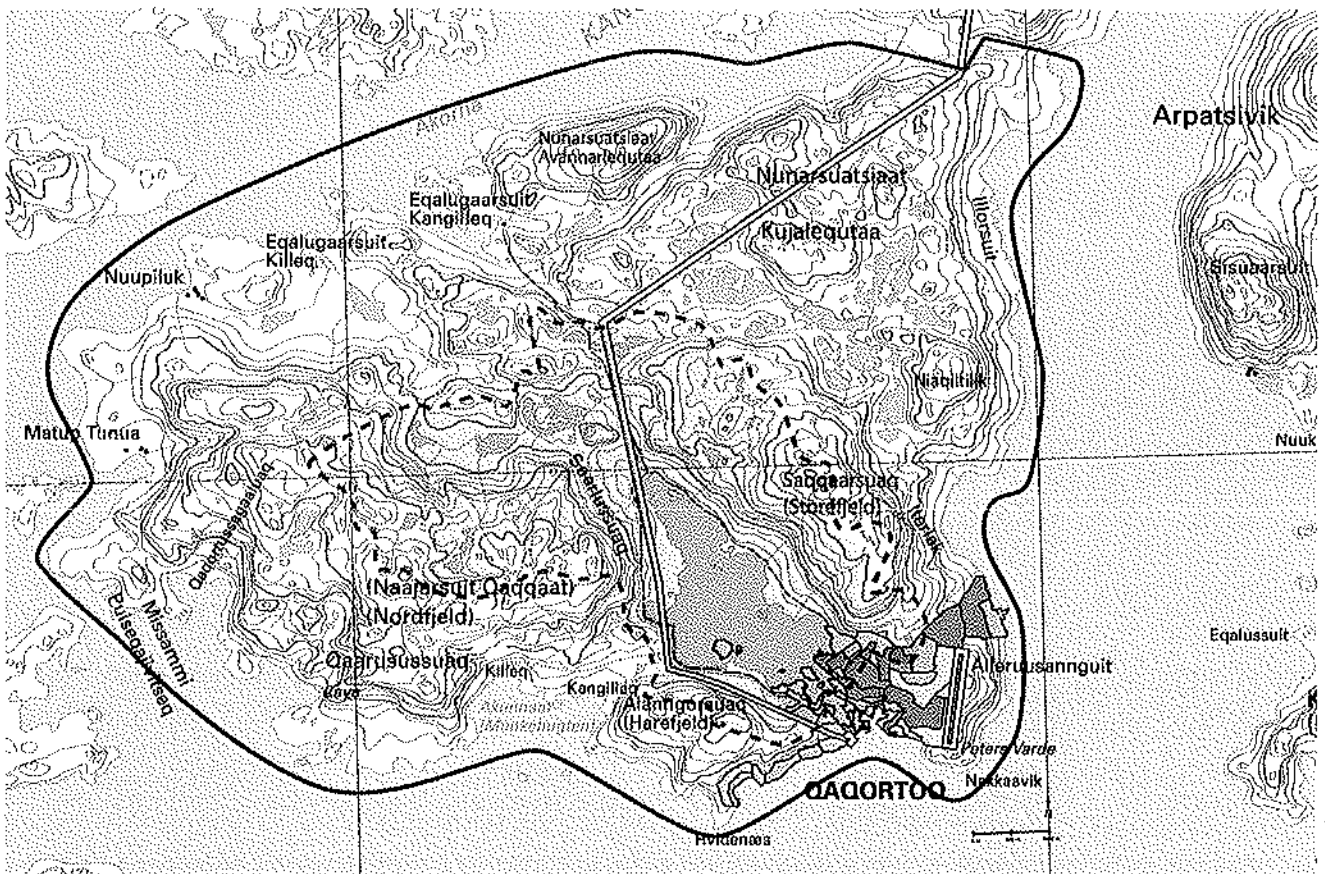
Spærrezoner er fastsat i henhold til Landstingsforordning nr. 7 af 13. maj 1993 om ændring af Landstingsforordning om beskyttelse af miljøet.

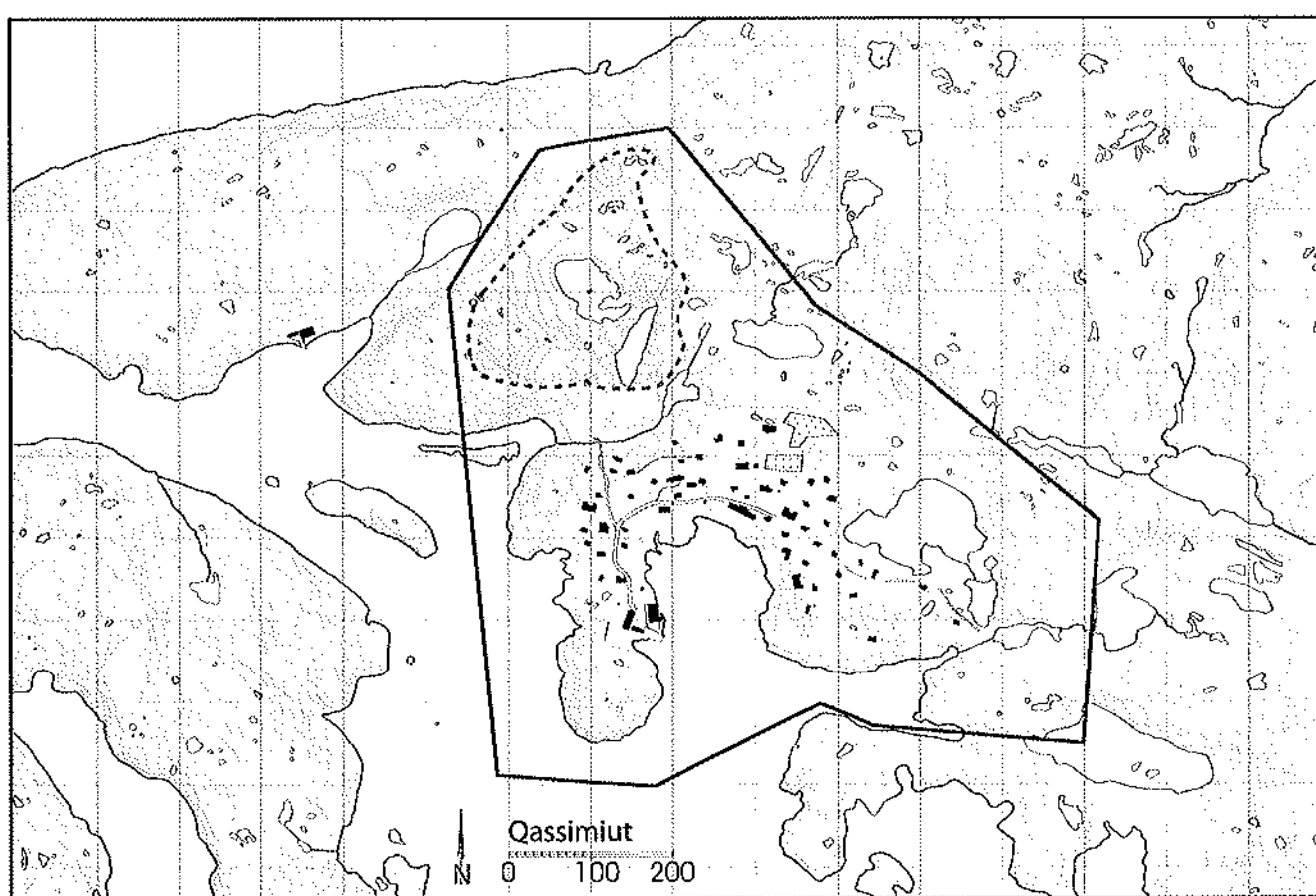
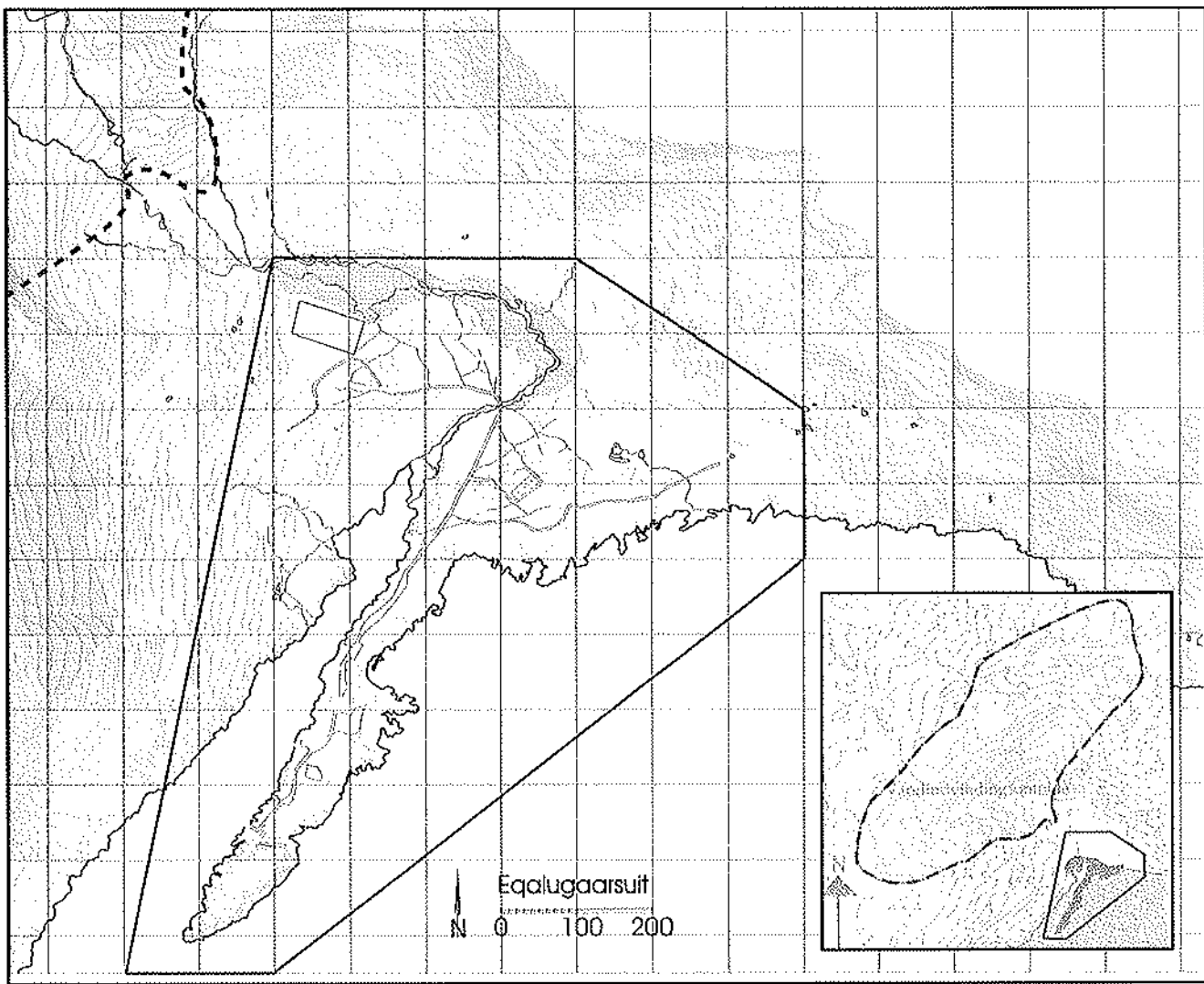


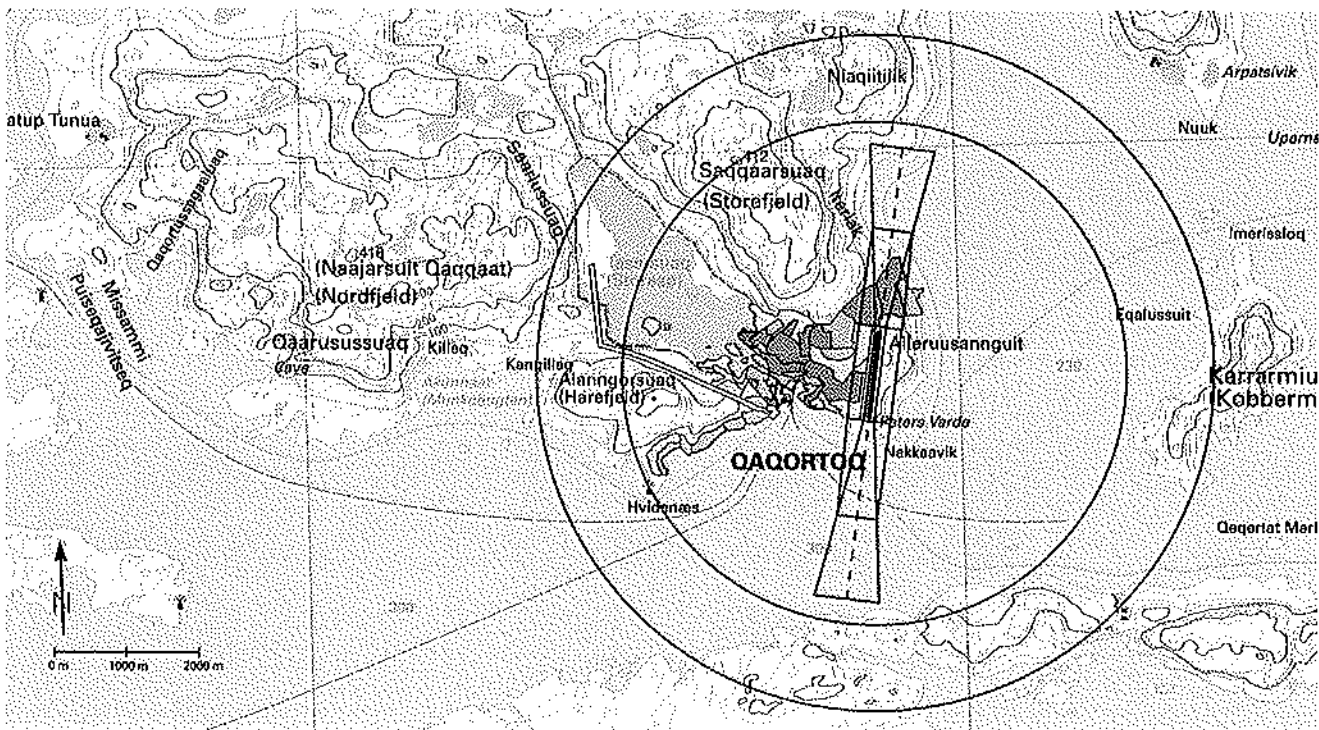
By- og bygdezone



Spærrezone - drikkevandsressourcer

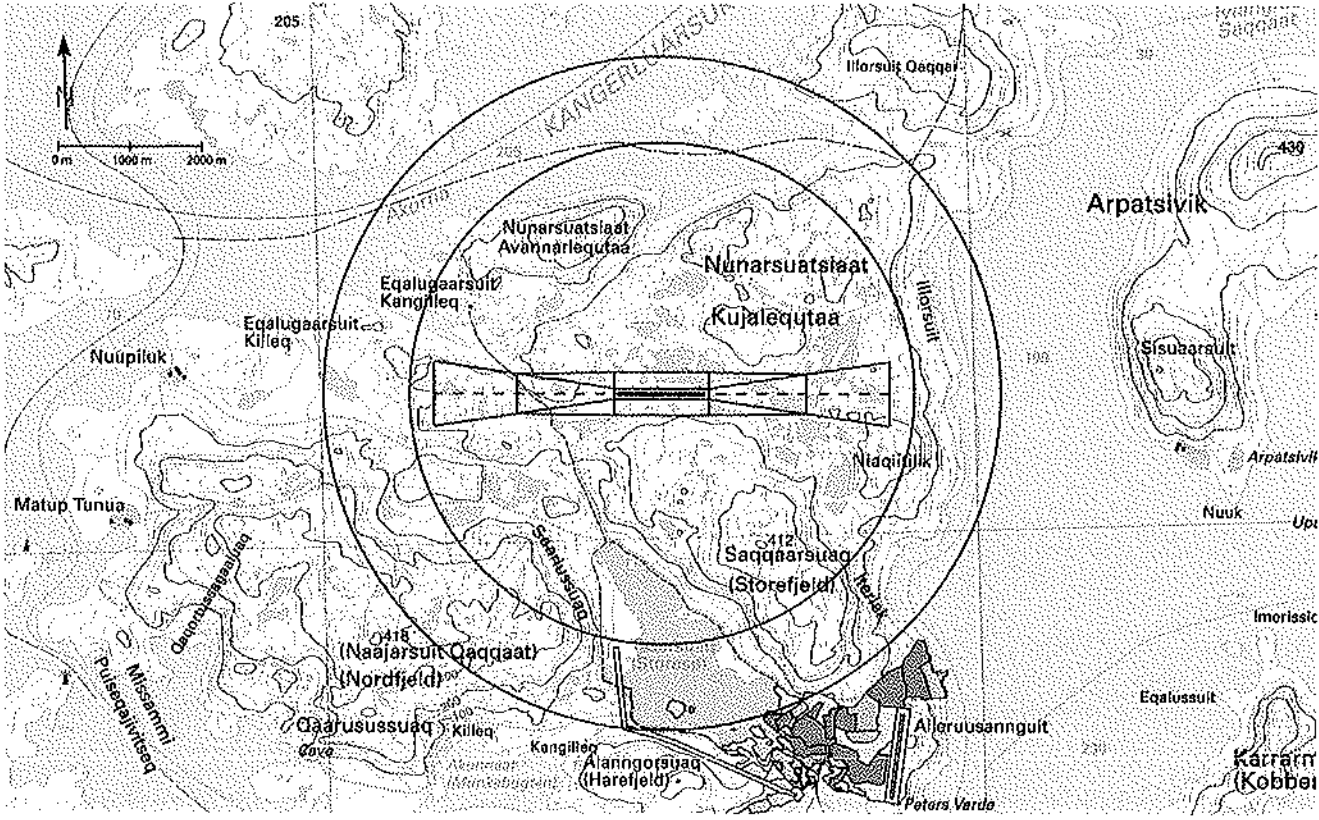






Lufthavn 1 ved Prinsessen

Lufthavn 2 ved Nunarsuatsiaap Kujalequtaa

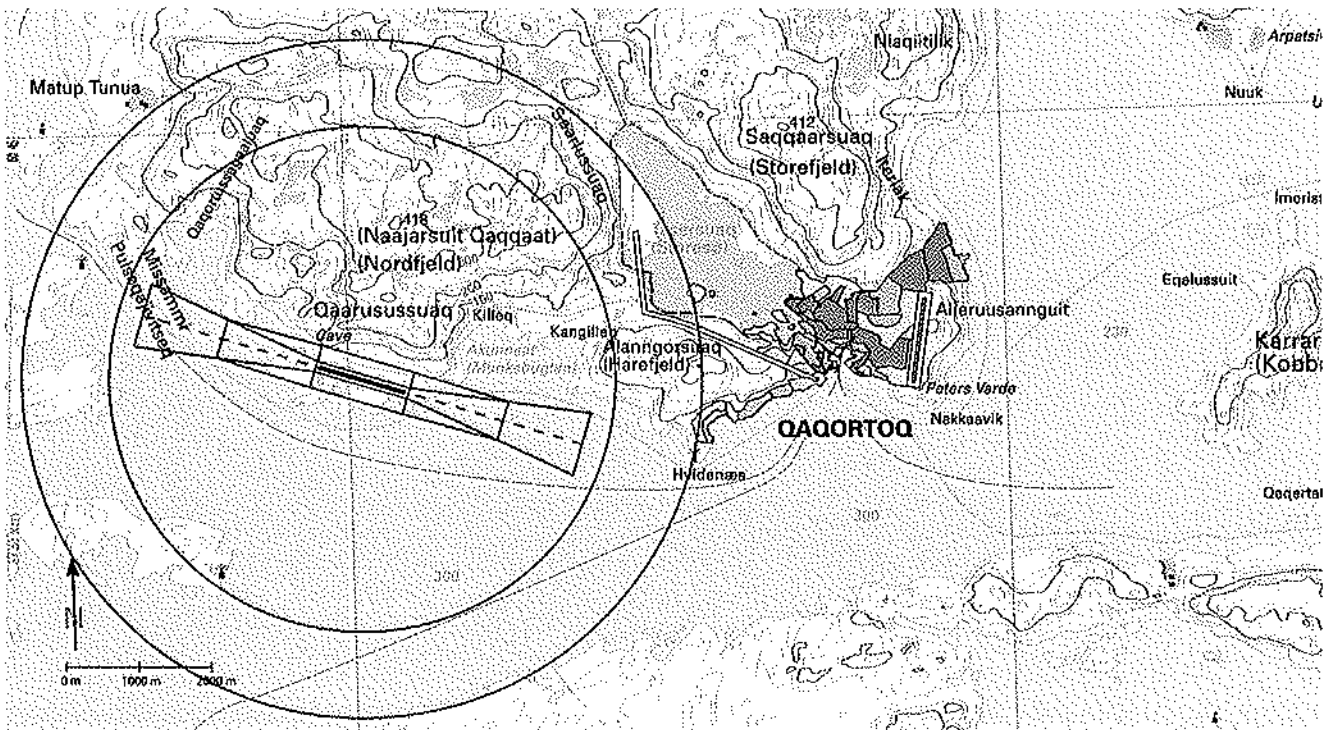


**Sikkerhedszoner ved Lufthavne**

Lufthavn 1, 2, 3 og 4  
 Lufthavn på maks. 1199 x 30 m.  
 I en afstand fra lufthavnens midte ligger en ydre sikkerhedszone. Den ydre sikkerhedszone har en

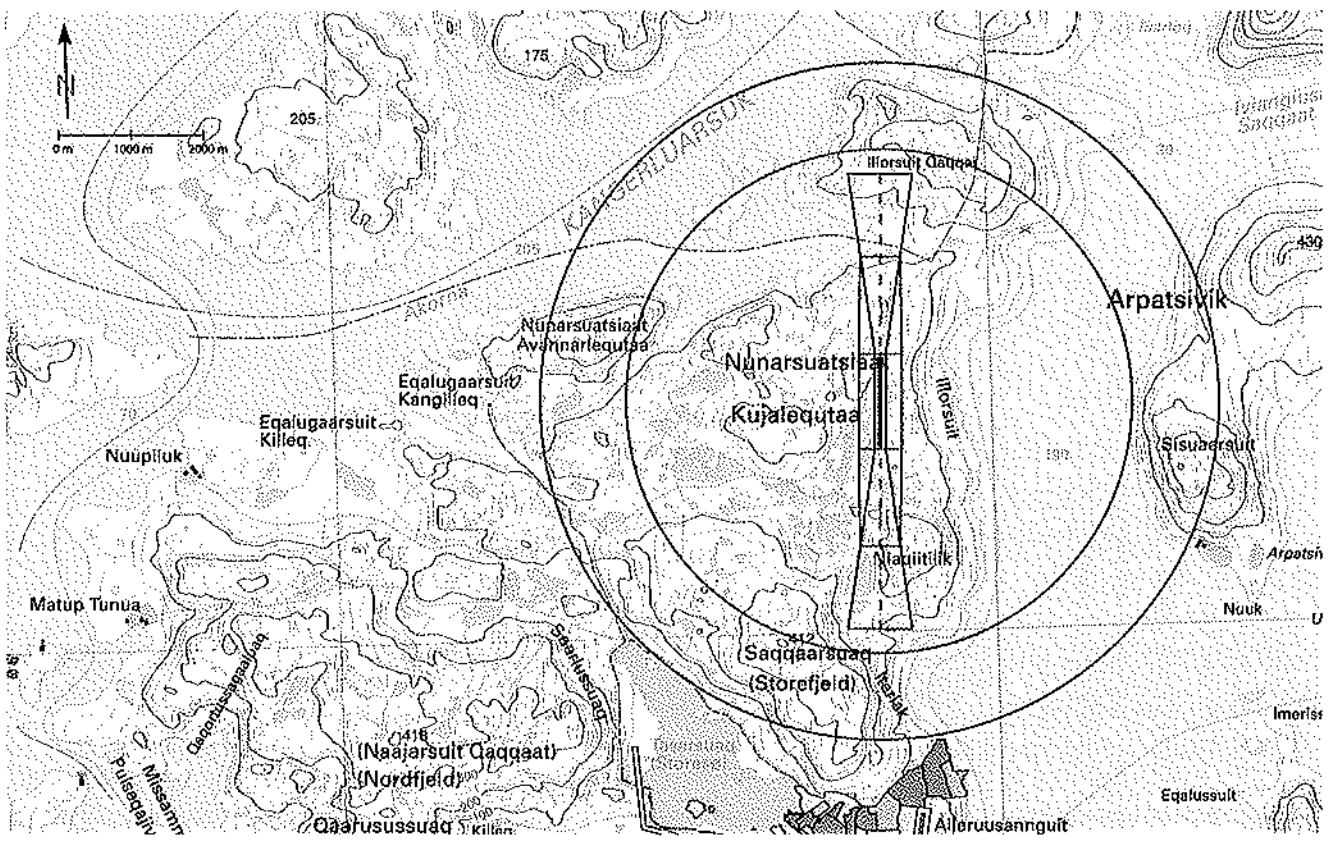
radius på 4.700 m. Ydre sikkerhedszone følger yderste ring i den koniske hindringsfri flade.  
 Derudover er fastlagt en sikkerhedszone for lufthavnen. Sikkerhedszonen omkring lufthavnen er placeret 50 meter udenfor de hindringsfrie fladers





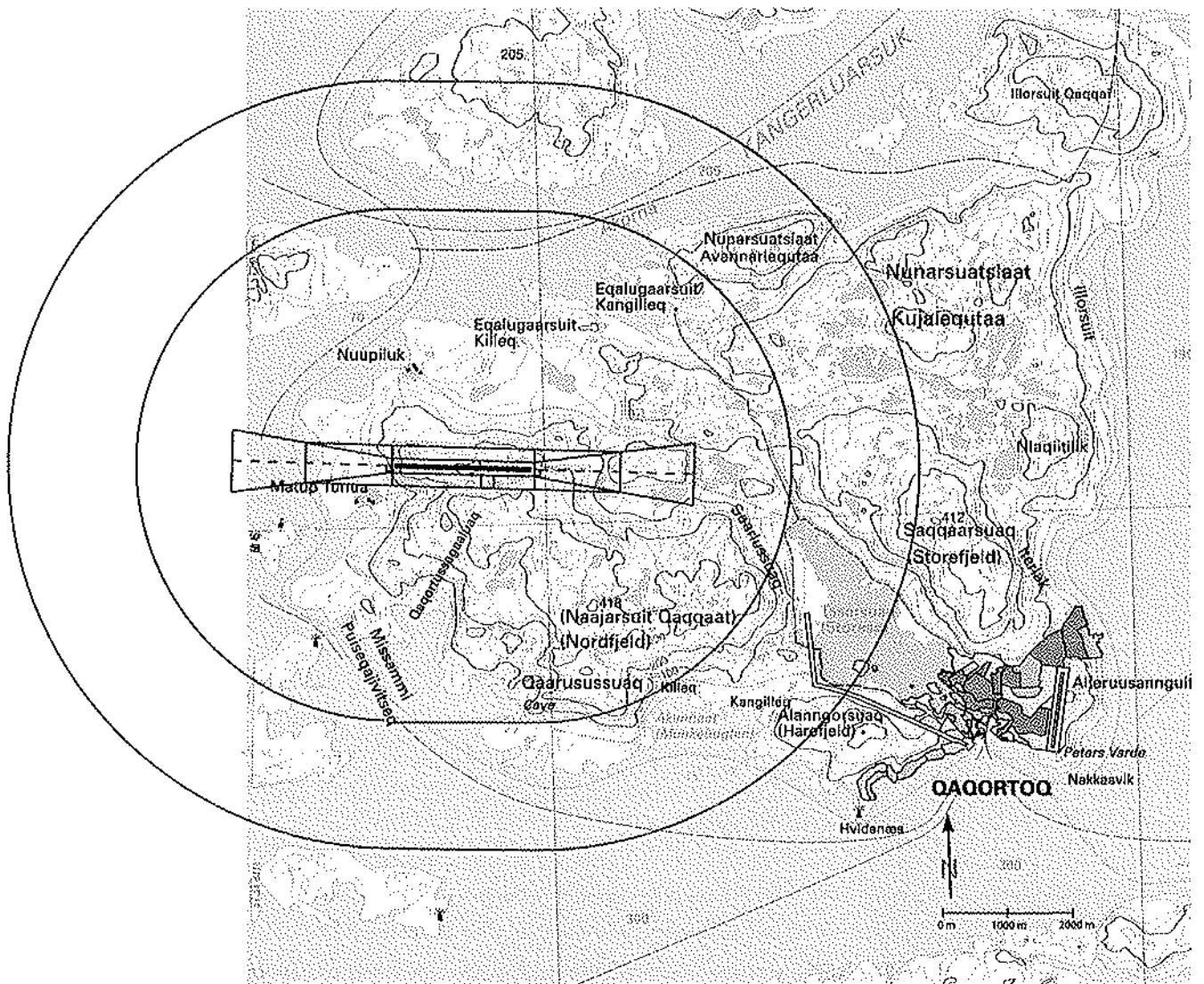
Lufthavn 3 ved Munkebugten

Lufthavn 4 ved Narsaq



lodrette projektion på terrænet under.  
 Zonerne vil blive revideret i overensstemmelse med de næste faser for lufthavnen.  
 Lufthavnens sikkerhedszone, ind- og udflyvningsflade og overgangsflader er fastsat i henhold til

Statens Luftfartsvæsens bestemmelser for civil luftfart (BL-bestemmelser) i medfør af lov om luftfart, jf. Lovbekendtgørelse nr. 408 af 11. september 1985, som ændret ved Lov nr. 837 af 18. december 1991.



Lufthavn 5 ved Nuupiluk

**Lufthavn 5**

Lufthavn på maks. 2100 x 45 m med yderligere 90 x 90 meter sikkerhedsarealer i begge ender og forplads og terminalområde på tilstødende areal på 200 x 200 meter.

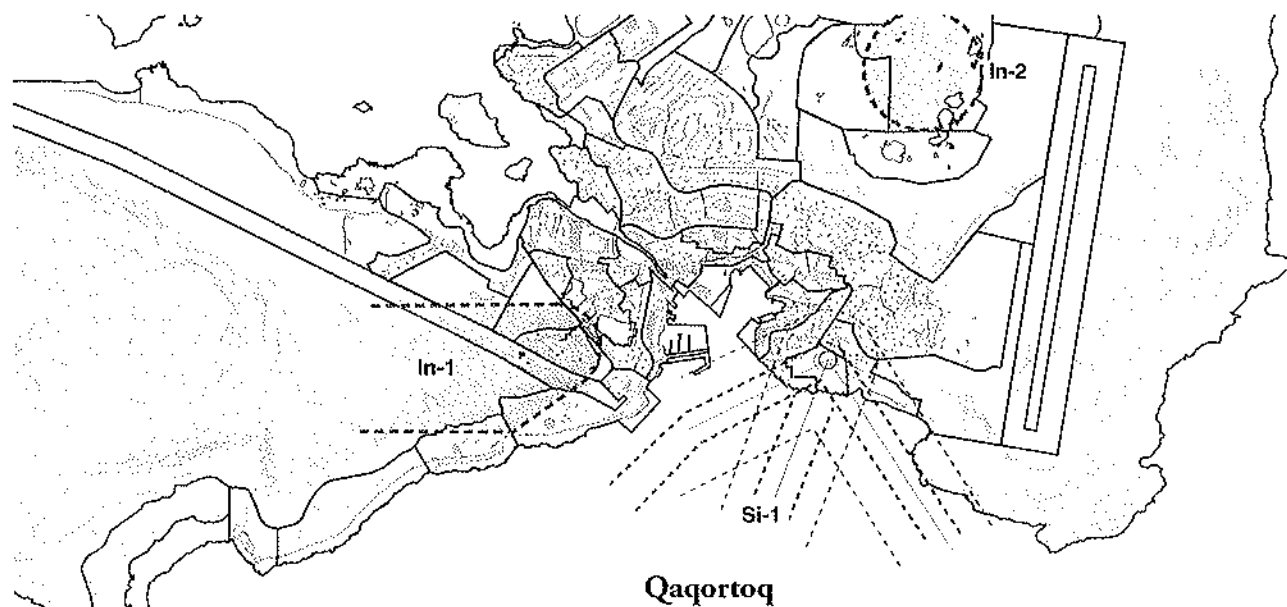
I en afstand fra lufthavnens ender ligger en ydre sikkerhedszone. Den ydre sikkerhedszone har en radius på 6.000 meter. Ydre sikkerhedszone følger yderste ring i den koniske hindringsfri flade.

Derudover er fastlagt en sikkerhedszone for lufthavnen. Sikkerhedszonen omkring lufthavnen er

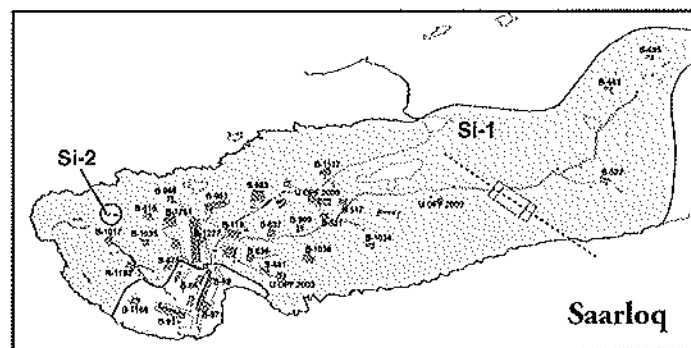
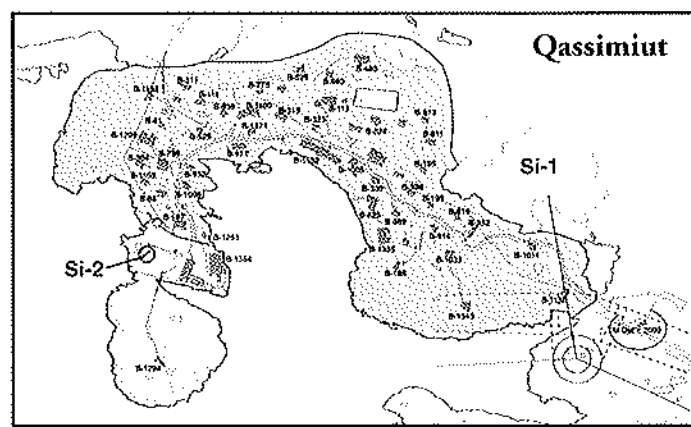
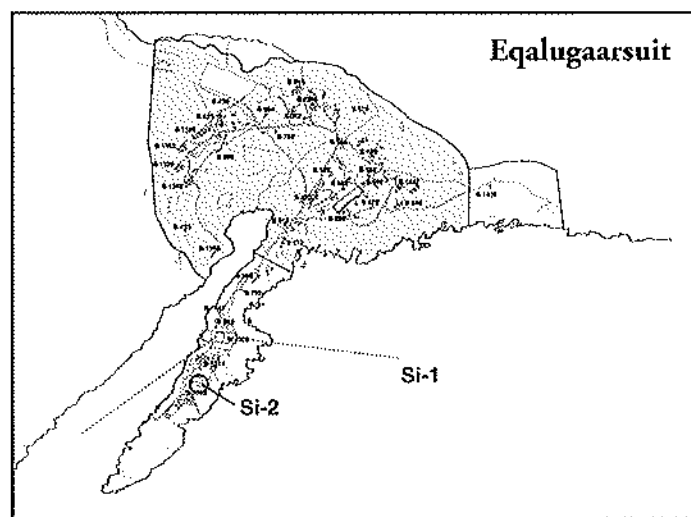
placeret 50 meter udenfor de hindringsfrie fladers lodrette projektion på terrænet under.

Zonerne vil blive revideret i overensstemmelse med de næste faser for lufthavnen.

Lufthavnens sikkerhedszone, ind- og udflyvningsflade og overgangsflader er fastsat i henhold til Statens Luftfartsvæsens bestemmelser for civil luftfart (BL-bestemmelser) i medfør af lov om luftfart, jf. Lovbekendtgørelse nr. 408 af 11. september 1985, som ændret ved Lov nr. 837 af 18. december 1991.



**Qaqortoq**

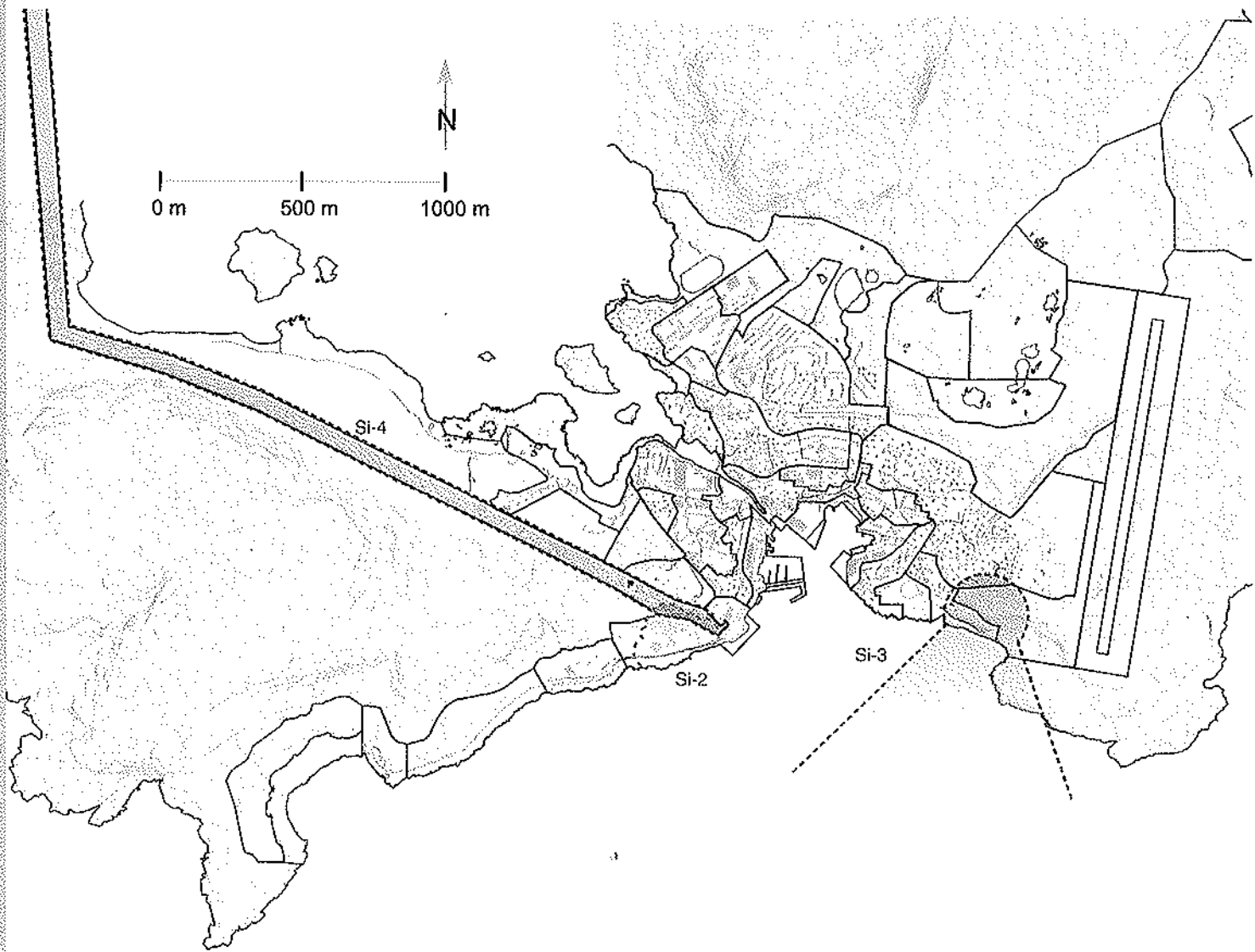


**Sikkerhedszoner ved heliporte  
Si-1**

Sikkerhedszonen er fastsat i henhold til SLV's bestemmelser for civil luftfart (BI-bestemmelser) i medfør af lov om luftfart, jf. lovbe- kendtgørelse nr. 408 af 11. September 1985, som ændret ved lov nr. 837 af 18. December 1991.

**Indsigtszoner for  
telekommunikationsanlæg  
In-1, In-2**

Indsigtszonerne er fastsat i henhold til Landstingslov nr. 11 af 15. December 1987 om foranstaltning mod forstyrrelser af radiomodtagning.



### Sikkerhedszoner ved tankanlæg Si-2

Sikkerhedszonen er fastsat i henhold til "Tekniske forskrifter for brandfarlige væsker" udarbejdet i medfør af bekendtgørelse nr. 9 af 6. Marts 1987 om brandfarlige væsker, fastsat i medfør af Landstingsforordning nr. 6 af 30. Oktober 1992 om forebyggelse og bekæmpelse af ildebrand.

### Sikkerhedszoner ved sprængstofdepoter Si-3

Sikkerhedszonen er fastsat i henhold til Ministeriel bekendtgørelse nr. 12 af 21. Januar 1986 om transport, overdragelse, opbevaring, fremstilling og brug af eksplosiver stoffer, fastsat i medfør af Landstingsforordning nr. 6 af 20. Oktober 1992 om forebyggelse og bekæmpelse af ildebrand.

### Sikkerhedszoner ved højspændingsledninger Si-4

Sikkerhedszonen er fastlagt i henhold til "Fællesbestemmelser for stærkstrømsledninger, Grønland", af september 2004.